

Baleares

EDITADO POR
M.C.S.E.

Director:
Pedro Ignacio González

AÑO XLII
Nº 13.252

«el diario de las islas»

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 25 octubre 1981



Tras el polémico pleno del Ayuntamiento de San Antonio

El concejal socialista discoloro será expulsado

Con total sorpresa recibieron los miembros de la ejecutiva de la FSB-PSOE, asistentes al 29º congreso federal clausurado ayer en Madrid, la noticia de la «deserción» del concejal socialista en el Ayuntamiento de Sant Antoni, Ibiza, con su anuncio de voto negativo a la vía constitucional de la autonomía por el art. 143.

El secretario general de la FSB, Luis Sánchez, en entrevista telefónica mantenida ayer desde la propia sede del 29º congreso, de su partido, en Madrid, anunció que se había iniciado ya el trámite de urgencia contra el concejal ibicenco y con vistas a su expulsión del partido, por causa «muy grave», si bien «la decisión debe ser tomada por la comisión federal de conflictos a donde en breve tiempo llegará el expediente disciplinario puesto que tiene carácter sumario de urgencia».

REUNION PREVIA

Señaló en este sentido Luis Sánchez que en la misma mañana del pleno de Sant Antoni se había celebrado una reunión sin que el concejal socialista hubiera expresado «la más leve duda sobre la cuestión autonómica», como tampoco lo hizo en ocasión anterior alguna «ni en nuestro congreso extraordinario que determinó la vía del 143», por todo lo cual «se trata de una actuación muy grave que ha buscado poner en peligro el proceso autonómico».

Confirmaría también que la organización socialista de Ibiza había solicitado del citado concejal su dimisión, de manera que «hemos agotado las vías de diálogo, antes de iniciar el proceso disciplinario».

EL CONGRESO

En otro orden de cosas, Luis Sánchez destacó el volumen de trabajo que ha generado el 29º congreso de su partido «y que llenará esos tres años, hasta el próximo» al tiempo que, a pregunta formulada, daba casi por segura la permanencia de Emilio Alonso en la ejecutiva federal, desmintiendo así y de forma indirecta la posibilidad de su regreso a la FSB, hecho que había sido motivo de especulaciones precongresuales en el sector o corriente socialdemócrata del partido balear, al que Emilio Alonso estaría vinculado.

A.M.T.

Robles Piquer, nuevo director general del medio

«La TV influye poco sobre el electorado»

● El director de RNE, Eduardo Sotillos, ha dimitido

«No vengo a la gran Casa de la Radio para sopor-tar ni implantar ninguna clase de sectarismo», dijo ayer Carlos Robles Piquer en la toma de posesión del cargo de director general de Radiotelevisión Española, en el que sucede al dimitido Fernando Castedo. Manifestó su voluntad de servicio y tras hablar con admiración de Castedo recordó los artículos 3 y 4 del Estatuto que se refiere a los valores del ordenamiento constitucional como criterio interpretativo, la objetividad, la veracidad e imparcialidad de las informaciones; la separación entre éstas y las opiniones; el respeto a los pluralismos, así como el honor, la fama y la vida privada la protección de la juventud y de la infancia; y el respeto de los valores de igualdad y de los derechos y libertades que proclama nuestra Constitución.

AUSENCIAS

Al terminar el acto, fuentes gubernamentales calificaron de lamentables algunas ausencias significativas, tales como las de los miembros del PSOE y del PCE del Consejo de Administración de RTVE, e incluso la del propio Fernando Castedo. Dichas fuentes expresaron también su protesta por la ausencia de periodistas de Televisión y de Radio Nacional. De estos medios solo estuvieron presentes varios técnicos. Ayer dimitió Eduardo Sotillos.



Rodríguez Inciarte, ministro de la Presidencia, felicita al nuevo director de RTVE, Robles Piquer. (Foto EFE)

Posteriormente se celebró una rueda de prensa en la que Robles Piquer contestó a una pregunta sobre la relación entre su nombramiento y la preparación de la campaña electoral de UCD, manifestando que la

experiencia reciente demuestra que la televisión tiene poca incidencia sobre el electorado. Finalmente explicó que ya en el mes de julio se le propuso ser director general de RTVE. «Estas propuestas —agre-

gó— se intensificaron durante el mes de septiembre y yo hablé con Calvo Sotelo bastantes días antes del 20 de octubre».

(Información en pág. 14)

Hoy, Baleares especial

Baleares especial

Gran reportaje

Más de cinco mil hispanoamericanos viven en Baleares

«Sudacas»: Entre el desarraigo y la nostalgia

El «Sudacas» es un suplemento dominical de «Baleares», que se abre con un extenso e interesante reportaje sobre «los sudacas» en Mallorca, firmado por Rubén Avila. Y con ese trabajo, las páginas de motor, arte y cultura, niños, Mundial 82, campo, mujer, moda, radiografía, mar, etc.

Hoy, con el presente ejemplar, recibirá el lector el tradicional suplemento dominical de «Baleares», que se abre con un extenso e interesante reportaje sobre «los sudacas» en Mallorca, firmado por Rubén Avila. Y con ese trabajo, las páginas de motor, arte y cultura, niños, Mundial 82, campo, mujer, moda, radiografía, mar, etc.

Terminó el XXIX Congreso del PSOE

Felipe González, reelegido por todos los delegados

El Congreso del PSOE prácticamente reeligió a la Ejecutiva, lo que significa un respaldo a los dirigentes, aún teniendo en cuenta la ausencia de los críticos o «corriente de izquierda», bastante minoritaria en el partido, porque el secretario general, Felipe González, fue reelegido por el cien por cien de los votos, lo que resulta insólito en cualquier votación.

Algunas personalidades no formarán ya parte de la nueva Ejecutiva, como Peces Barba, que anunció hace tiempo su deseo de dimitir hasta de portavoz del partido en el Congreso.

Entre las ponencias aprobadas destaca en la Autonómica, la defensa de la clase trabajadora dentro de los entes regionales, y en la de medios de comunicación la oposición a la venta de los diarios de la cadena del Estado.

Por último el Congreso ha ratificado la expulsión del concejal Alonso Puerta.

(Información en pág. 14)

Sin resultados en la Cumbre

Adiós Cancún, adiós

Finalizó el diálogo de sordos Norte-Sur de Cancún sin un atisbo de esperanza que acorte la distancia entre países ricos y pobres, entre desarrollados y en vías de desarrollo.

La «cumbre» para amornar esas desigualdades económicas, embrión de inestabilidad política, sólo se ha traducido en una ambigua declaración final suscrita por los jefes de veinticuatro países que acudieron a la isla mejicana de Cancún dispuestos a cumplir con las formalidades de rigor y nada más.

José López Portillo, presidente mejicano y anfitrión de la Conferencia internacional, reconoció que sólo

había sido una mera toma de conciencia. Y es que el «espíritu de Cancún» difícilmente se materializará en acciones para paliar de verdad el acuciante hambre que azota a los países más pobres.

Y lo que son las cosas, las paradojas de la vida, mientras se hablaba de hambre y miseria se agotaron en el balneario caribeño las existencias de langosta y licores y el fausto esplendor de un príncipe árabe ponía la nota de exotismo y opulencia al descender de un avión con una bañera para sus abluciones particulares.

(Información en página 16)

Lotería Nacional
Primer premio
número 73.099

(Lista oficial en página 42)

Baleares/debat

«Trabajar» en el paro

por Donato León Tierno

El dinero del Estado es dinero de todos, y cuando su destino no es justo o previsto, todos perdemos algo. Quiere decirse que cuando el pícaro de turno ejerce el fraude con éxito —para él, claro— no sólo nos está robando a todos sino que lo que él estafa no llega a quien realmente se lo merece y lo necesita.

La concepción del subsidio de desempleo no sería posible sin antes conocer como define la población parada sus necesidades referidas a la pérdida del salario, a la inactividad en sí y a su falta de inserción normal.

Ante el subsidio de desempleo, tres cuestiones son las que con mayor intensidad se plantean: el problema de su cuantía y suficiencia; el problema del régimen de cobro en las oficinas de empleo y el problema del carácter que tiene el subsidio, esto es, el concepto en virtud del cual se da este subsidio y el espíritu con el que se recibe.

Independientemente de la pérdida del salario, estar en paro supone sentirse descolgado del medio laboral y condenado a la inactividad. La persona que percibe el subsidio de desempleo cuando es consciente, y la mayoría lo es, se siente improductiva e inútil en esta situación. Así mismo, los subsidiados pierden generalmente el valor de su fuerza de trabajo. Pierden destreza, olvidan habilidades de descalifican al cabo de un tiempo sumidos en este drama al que hay que poner remedio a toda costa.

Los efectos de la inactividad laboral conducen indirectamente, en ocasiones, a un modo de vida diferente, a un autoconven-

cerse de que es mejor no buscar trabajo y vivir tan sólo con la cantidad que se percibe por estar parado. La inactividad laboral prolongada proporciona numerosos peligros; desde el aburrimiento y la abulia, hasta la descualificación profesional, pasando por la tentación que en algunos casos suponen los círculos de vida marginal.

El temor a la inactividad laboral y a las consecuencias que ella puede acarrear se corresponde con la alta estima que el trabajador tiene de su quehacer. Y es que el trabajo es considerado no como una obligación, sino como un derecho. La mayoría de los obreros que hoy reciben el subsidio de desempleo reaccionan en un tono de dignidad ofendida, precisamente porque tienen puesta su identidad y su autoestima en su capacidad para el trabajo. Como las circunstancias les niegan esa posibilidad de ejercicio, y puesto que está en entredicho su capacidad, los parados tienden a adoptar significativamente una defensa compulsiva.

En definitiva, la propia inactividad del parado tiene dos efectos contrapuestos: por una parte estimula a sobrevalorar el trabajo, y por otra puede producir situaciones de retracción, abulia y automarginación. Pese a todo, la reacción

más generalizada es la primera y es contra la que más firme tiene que luchar la sociedad.

Especial atención hay que prestar al hecho lacerante de algunas empresas que, buscando un beneficio fácil cometen fraude al emplear como trabajadores a subsidiados que se encuentran dispuestos a asumir cualquier tipo de trabajo, que no van a plantear reclamaciones laborales, a los que se puede despedir en cualquier momento dadas las condiciones en que están y que por necesidad, van a aceptar un salario por debajo de los normales.

Esta situación es inaceptable para cualquier trabajador y totalmente rechazable por parte de la sociedad. Porque una cosa es asumir el problema real del paro y sus consecuencias —problema que no es privativo de España— y otra muy distinta, que a costa de las personas comprendidas en esa situación de inactividad laboral se cometa fraude por parte de determinados empresarios, fraude que supone una sangría inadmisibles en los fondos públicos y una falsedad intolerables en el mercado real del trabajo y del empleo.

La importancia de las denuncias en las actuaciones de quienes controlan los fondos destinados al

desempleo y la conveniencia de estructurar campañas de sensibilización para hacer frente a la picaresca y fraude que se pueden cometer al amparo de aquellos fondos públicos, indebidamente utilizados, son dos de las medidas que están resultando más eficaces, en su ejecución, por el Instituto Nacional de Empleo, del Ministerio de Trabajo, cuyo titular acaba de anunciar que un veinte por ciento de las percepciones por desempleo son fraudulentas.

Un 12 por ciento de los centros de trabajo visitados por los controladores del empleo del INEM han sido denunciados a las respectivas inspecciones provinciales de trabajo por desempleo o por negarse a facilitar las actuaciones de aquellos controladores. De los 4.368 centros de trabajo controlados a través de denuncias (lo que supone un 6,57 por ciento sobre el total controlado), un 31,2 por ciento dio resultado positivo, lo cual pone de manifiesto, como ya se ha dicho con anterioridad, la importancia que tienen las campañas de sensibilización ciudadana, para atajar la picaresca que se comete por quienes utilizan indebidamente los fondos destinados al desempleo.

Se ha podido comprobar que el dar ocupación a

perceptores del seguro de desempleo más de cuatro horas al día, sin darles de alta en la Seguridad Social, es el tipo de irregularidad que más se ha detectado en comparación con el resto de posibles irregularidades. Esta modalidad de fraude supone un 50 por ciento de los casos denunciados y comprobados por los controladores del empleo, del Instituto Nacional del Empleo.

Analizando los resultados obtenidos en función del centro de trabajo controlado, se deduce que a medida que aumenta el tamaño de la empresa, disminuye el porcentaje de irregularidades, aunque aumenta la tipología de las mismas.

Solamente en el sector «otras manufacturas» y en el de «comercio, hostelería y reparaciones», parece que no influye grandemente el tamaño del centro de trabajo en el porcentaje de irregularidades registradas.

En relación con el sector económico de la actividad empresarial, en agricultura, ganadería, silvicultura, caza y pesca, se registran los índices de irregularidades que son superiores a la media nacional, siendo elevada la incidencia de dar ocupación a personas que perciben el subsidio de desempleo, más de cuatro horas al día,

con el evidente perjuicio y fraude de no darles de alta en la Seguridad Social.

El grupo de edad entre 20 y 39 años, supone un 64 por ciento sobre el total de trabajadores que perciben el subsidio de desempleo y cometían fraude —ellos o las empresas— amparados en una censurable situación de irregularidad.

La utilización indebida de los fondos destinados al subsidio de desempleo produce estas situaciones atípicas, laborales y sociales: se propicia la ocupación de puestos de trabajo, a bajo costo; se obstruye una de las posibilidades con que se cuenta para la absorción de parte del paro real; se defrauda a la Seguridad Social al no ser abonadas las cuotas que corresponden a las empresas encubridoras y a los trabajadores «topos»; se emplean, para uso indebido, partidas presupuestarias de los fondos públicos. La conveniencia egoísta de algunas empresas juega con la complicidad interesada de algunos trabajadores, en una comercialización de su trabajo en la que ellos siempre se encuentran en una manifiesta situación de indefensión laboral y de inseguridad profesional.

La sociedad española debe concienciarse suficientemente ante la gravedad del problema que supone emplear con manifiesta y comprobada intención de fraude, los fondos públicos destinados al desempleo. Y esa concienciación es efectiva a partir del instante en que la propia sociedad condena y rechaza tan irregular situación y denuncia los posibles casos atípicos.

Cartas al director

Afirmaciones gratuitas

El lector se preguntará, que qué, afirmaciones se han hecho y quien es el autor?

El autor: un aprendiz de político.

Afirmaciones; que la embarcación de Salvamento y Socorrismo, de la Cruz Roja del Mar en la Colonia de San Pedro, es usada indiscriminadamente por los «coloniers», para la práctica de la pesca deportiva, por unos ó simplemente para pasear, por otros y naturalmente pagando siempre el Ayuntamiento.

No hay en mí ánimo de polémica y no voy a mantener ninguna clase de correspondencia sobre el particular, pero voy a puntualizar:

1º Cruz Roja Española, no tiene obligación de dar explicaciones a personas que la critican como Institución y menos cuando éstas personas, no han colaborado ni mucho, ni poco, en el mantenimiento de la misma.

2º Efectivamente, el Magnífico Ayuntamiento de Artá, se hizo cargo del pago de la embarcación, motor para la misma y del contenido de un botiquín.

3º La Delegación Provincial de Cruz Roja Española,

en su día, agradeció públicamente el gesto de la Corporación Municipal, e hizo entrega al Sr. alcalde, de una placa en prueba de agradecimiento.

4º La Delegación Local, sufraga los gastos, pagando de su propio bolsillo, tanto el combustible empleado, como el reponer las faltas del botiquín, debidas a las curas efectuadas.

5º Aparte de lo mencionado, el Magnífico Ayuntamiento, no, ha pagado nada más. A principios de verano, se le pidió una subvención —una ayuda para gasolina— y en la fecha de hoy, no se ha recibido aún contestación.

6º Cuando la embarcación se hace a la mar, va tripulada siempre por un patrono titulado y afiliado a Cruz Roja del Mar, normalmente acompañado por uno o dos socorristas —según necesidades— también afiliados a Cruz Roja del Mar y concretamente en la Brigada Naval de Salvamento.

7º Si persona alguna, ajena a Cruz Roja del Mar ha salido con la embarcación de Salvamento, ha cometido un delito tipificado como «hurto de uso» y por ello castigado por la ley.

8º La persona que afirma saber, que dicha embarcación ha sido usada para otros fines que los humanitarios y no denuncia a los delincuentes con nombres y apellidos, o miente, o se convierte en cómplice encubridor.

9º Cada vez que la lancha de Salvamento sale del muelle, consta en acta, servicio prestado, horario de salida y entrada, nombre del patrono y del socorrista o socorristas.

10º Quiero hacer constar, que los servicios a prestar por los patronos y socorristas de la Brigada Naval de Salvamento, son múltiples, siempre arriesgados y exponiendo a veces su pro-

pia vida, para salvar la de un semejante. Pueden dar fe de ello, las distintas personas que han sido rescatadas del mar este verano, por los miembros de esta Delegación.

11º Esta Delegación tiene 62 afiliados—no pagan ninguna cuota, ni perciben paga alguna— de entre los cuales hay 27 patronos de embarcación y 35 son socorristas titulados. Entre los patronos hay 4 mujeres.

12º Este verano se han efectuado 36 servicios en el mar, de los cuales 8 son de salvamento y 28 de vigilancia de costas y playas.

El Delegado Local
Jaime Sansó Llull

El pretendido «neutralismo»

A veces, los que se oponen a la incorporación española en el Tratado de Washington, argumentan el neutralismo y como ejemplos proponen a Austria, Finlandia, etc. Pero ¿Que hubiera sido de esos países si en lugar de vencer los aliados de la II Guerra Mundial, lo hacen las tropas Nacional—Socialistas Alemanas?

Evidentemente esa neutralidad hubiera sido barrida por las razones que imponen las armas. Afganistán, era neutral hasta que fue invadido por la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. ¿Será posible tanta ignorancia en los socialistas españoles? o ¿Tie-

nen otras razones ocultas y que los españoles desconocemos? ¿Será que de sus siglas, el Partido SOCIALISTA Obrero Español, prefiere la S a cualquier otra?

También aseguran que son demócratas y que creen en la libertad pero al parecer solo saben defenderla tras experimentar en directo y, a través de unas metralletas, como se la intenta destruir. ¿Acaso los carros de combate y los misiles del Pacto de Varsovia son argumentos menores? ¿Esperarán a que el Ejército rojo invada Europa para decidirse a defender nuestro común sistema democrático?

Atentamente: M.J.F.

ATENCION COMISIONISTAS

BALESA, Agrupación Balear S.A., nueva empresa creada para trabajar con bonos y productos del campo, interesa contactar con comisionistas del ramo de todos los pueblos de Mallorca. Posibilidad además de negociar con las empresas Agrupación Ibiza y Francisco Guasch de Ibiza.

BALESA
Carretera Palma-Inca Km. 13,800
Santa María. Tel. 620350

Baleares

DEPOSITO LEGAL P.M. 1986

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS
PALMA DE MALLORCA
Editado por M.C.S.E.
Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

Contrabando: no es oro todo lo que reluce

por Miguel Moreno

La consideración de que el contrabando es un fraude al Estado, personificado principalmente en Hacienda, puede no ser completo si dejamos a un lado el posible fraude al directo comprador, que ese es otro tema.

El hecho de poder comprar más barato tiene motivaciones psicológicas que inducen incluso a adquirir aquello que no necesitamos. ¡Pero es tan barato...! Viene a ser una motivación similar a la de los grandes almacenes, en los que entran a comprar unos pantalones y sales con cinco bolsitas repletas de cosas que has visto en oferta.

Hasta aquí no hay fraude, claro, y de hecho este artículo tampoco pretende denunciar a alguien en concreto, al contrabandista, sino dar cuatro consejos, de amigo, al posible comprador.

Sería interesante saber, por ejemplo, el beneficio que le queda al Estado a través del decomiso, que no debe de ser poco, e incluso las relaciones con las

multinacionales tipo Reynolds, que tienen métodos sofisticados de presión. También habría que ver los escrúpulos hacia los contrabandistas y su dinero, si nos atenemos a los libros escritos sobre el último pirata del Mediterráneo.

Así y todo, el Estado es más víctima que cualquier otra cosa, y no debe pagar los platos rotos. Son los consumidores de tabaco, por ejemplo, los que pagan el sobreprecio cada vez que se coge un alijo. La disculpa para subir es clarísima en un contexto de oferta y demanda, con pluses por peligrosidad.

Porque lo curioso es que lo que unos venden a sesenta y cinco, otros lo hacen a sesenta e incluso más barato. Es normal también que personal de compañías aéreas lo consigan a menor precio en el lugar de origen o en los «duty free shops». Está claro que el precio inestable es lo que más perjudica al consumidor —que en este asunto no tiene derecho alguno—

y más beneficia al traficante.

Otra variante del contrabando es el de productos manufacturados, principalmente electrónicos. No es raro encontrar a alguien que te ofrece a un «interesantísimo» precio de catorce mil pesetas un estúpido magnetofón miniatura con auriculares, mientras en algunos comercios de Palma se puede encontrar algo similar por siete mil. Incluso existen cascos con receptores en FM estéreo por cuatro mil pesetas. Y relojes digitales a menos de mil pesetas. Y transistores, y...

La diferencia entre lo comprado en la tienda y el producto de contrabando no es sólo de precio, a veces favorable a lo legal, sino al hecho de poder elegir marca y modelo, para no llevarnos a casa un «bodrío» en base a que no hay más donde escoger. Luego está la garantía, para que el aparato en cuestión no funcione sólo mientras se pierde de vista al vendedor. La asistencia técnica tiene su importancia, y no es lo mis-

mo una primera marca que otra desconocida; cuando se rompe no sabes dónde acudir. Si el modelo no es muy común, también puede ocurrir que no se encuentren recambios e incluso que el propio reparador denuncie la procedencia ilegal del aparato.

Todo esto, claro, después de los sufrimientos que se pasan en la aduana cuando no se tiene intención de pagar, o la visita a escondidas con el traficante de turno.

Como remate, cuando es producto del contrabando, no se puede denunciar en caso de robo o sustracción. Cualquiera va a la policía a decir que le han quitado un radiocassette del coche del que no se puede exhibir factura.

Los problemas, efectivamente, son muchos.

P.S.: Cuando releo este artículo me doy cuenta de que aparte el espíritu moralizante, tengo madera para inspector de Hacienda. Y creo que no pagan mal. Habrá que pensarlo.

Los cuadernillos

Habaneras

por Juan Bonet



Uno dice «habano» y se traslada a Cuba. Una Cuba que uno no conoce, que ya no existe, pero que ha soñado divide en multitud de posibles imágenes.

En otros tiempos todas las criaturas tenían, solían tener, un abuelo que había estado en Cuba, la Cuba de las habaneras. Así aquella isla nos viene desde muy remotos días, de muy lejanos hombres que sí la conocieron. Su recuerdo nos viene como envuelto en la perfumada nostalgia de algo, digamos, familiar.

He hablado, estos días, con un mallorquín que ha trabajado en la Cuba más reciente, la de Fidel, y acabo de leer el libro de un poeta, Heberto Padilla, que ha escrito la novela de su crisis, de su drama, es decir de su exilio, del extrañamiento de su tierra, después de haber trabajado junto a Fidel en la Cuba última.

Los dos testimonios, el del hombre trabajador y al margen de la literatura y el del intelectual explicándose en un libro que novela su caso («En mi jardín pastan los héroes», es el título), tienen, curiosamente, puntos muy comunes: Fidel ha hecho cosas importantes en Cuba, donde todo estaba por hacer, pero el pueblo, al cabo de los años y como agotadas las ilusiones, no es feliz. No tenemos más que una vida y tras la lucha y el derrocamiento de una tiranía, lo menos que la gente sencilla espera y desea es que otra tiranía se apodere de las poltronas, y, en nombre de un totalitarismo rencoroso se apodere de los despachos y, continúe otra ronda de injusticias, otra ronda de promesas a largo plazo. Pasan los días, sigue el duro trabajo, y las promesas son palabras que el viento se llevó, papel mojado en los periódicos del gobierno. Una novísima burocracia policial, manda.

«—Colas y más colas para todo. Y las tiendas vacías. Y un Fidel incansable, con discursos que duran varias horas para acabar diciendo a unos y otros que hay que apretarse el cinturón... Y ya no quedan agujeros.»

Así me hablaba mi paisano, que estuvo allá y allí trabajó hasta que, cansado, pudo salirse de la isla y regresó a la suya.

Lo que el poeta nos viene a decir en su novela, en su drama, es lo mismo, pero con otras palabras y con otra música. Fidel Castro ha roto con la grey intelectual, con poetas y novelistas, con escritores de muchos pelajes y artistas distintos, porque no tolera crítica alguna, no aguanta que se le señale lo que está mal o lo que valdría la pena cambiar. O se está con él o se va a parar a la cárcel, y en los casos más felices, al exilio.

Heberto Padilla, ha venido a España para presentar su libro y lleva días hablando, en entrevistas, de su tierra, de Fidel y de lo que constituye, pese a todo, la esperanza de un pueblo que tiene derecho a creer que un día recobrará la libertad. La novela de Padilla no es, afortunadamente, en panfleto político, no. Es, sencillamente, la historia de la destrucción de una pareja amorosa sobre la que pesa, de manera insostenible, una revolución que no sabe respetar los valores humanos...

(Ilustración: Heberto Padilla, autor de «En mi jardín pastan los héroes».)

Al paso

La vajilla de Nancy

por Antonio Pizá

Actualmente la tarjeta postal de mayor venta en Nueva York, es una que representa a Nancy Reagan, la esposa del primer mandatario del país, vestida de reina y luciendo corona y otros ornamentos. No hay para menos, pues recientemente los expertos de la firma editorial inglesa De-brett, que es algo así como la biblia de genealogías, protocolos y etiquetas, ha descubierto que Reagan tiene una gotita de sangre real en sus venas. Por lo visto el ex-combo de Hollywood desciende de un tal Riogan, sobrino del Rey irlandés Brian Boru, que fue asesinado en 1014. Miren ustedes por dónde.

Eso de las genealogías es cosa fina. No hace mucho, a raíz de hacerse público su compromiso matrimonial, a Lady Di le descubrieron que descendía nada menos que del Cid Campeador, pero también del conde Drácula, oigan, y no es coña. Y es que en las mejores familias, y por supuesto en las peores, siempre hay algún garbanzo negro, junto a próceres de esos que ya nacieron con cara de galería de personajes ilustres. El que esté libre de manchón en su árbol genealógico, que tire la primera oveja negra. Y en todo caso, el que dijo lo definitivo sobre el tema fue Jardiel Poncela al recordar que «puesto que existió una Edad de la Piedra, todos descendemos de picapedreros».



A partir de ahora voy a modificar —siempre es oportuno rectificar— mi imagen de tío Ronald, y en vez de imaginármelo sheriff, me lo representaré en plan Rey Arturo. Me costará mucho eso sí, pero todo es cuestión de voluntad. De momento esas postales best-seller en que aparece Nancy Primera de América con corona y atributos reales debe ser una apoteosis kitch, algo como para poner en un marco con molduras de escayola purpurinada. Ya tenemos a Nancy en plan reina por un período electoral. La que en vísperas de viajar a Londres para asistir a la boda del siglo, dejó bien sentado que no iba a hacer ninguna re-

verencia en palacio, ni tan siquiera a su Graciosa Majestad. Pero, eso, claro, era antes del descubrimiento genealógico.

Y le viene muy bien, a la Casa Blanca, porque últimamente habían recibido muchas críticas por un cierto derroche suntuario. Los Reagan se habían puesto a decorar el chaletito de Washington y hasta Nancy se permitió adquirir con los fondos públicos, por supuesto, una fabulosa vajilla de más de mil setecientas piezas. Y como quiera que al mismo tiempo Ronald anunciaba medidas de austeridad encaminadas a suprimir la merienda gratis en las escuelas y cosas así, los

demagogos pusieron el grito en el cielo. Nancy alega que los niños de los anteriores presidentes rompían mucho, y claro, para recibir en la Casa Blanca como requiere el rango, no era cuestión de servir los tes en platos esmorrillados. Aunque la visita sea la señora Mitterrand, la socialista de toda la vida. Como hace pocos días.

Encima, la pobre Nancy se vio acosada por Rosalyn, la esposa de tío Carter, que se puso a criticar y no paraba. Aquello de la vajilla se convirtió así en una rencilla de patio de vecindad entre inquilinos y ex-inquilina de la Casa Blanca. Los Carter eran austeros y servían hamburguesas al amanecer, y la señora Carter dice que no se le caían los anillos en las goteras. A Nancy sólo le faltó disculparse ante la opinión pública —la que paga los platos rotos— diciendo que la vajilla le había salido grtis, coleccionando cupones Valispar.

Pero ahora ya es distinto. A una que tiene sangre de reyes an la palma de la mano, aunque sea en plan consorte, que le vengán con el porompompón de la austeridad y otras horteradas presupuestarias. Nancy ha corrido a hacerse postales vestida con corona, encajes antiguos de imitación hechos en Hong Kong, y un camafeo con lazo pendiente del escote. Y la señora Carter que se jorobe. Ella sólo es la esposa del ex-rey de los cacahuets.

Noticias/Baleares

Festival de Benidorm

«Radio Juventud» («Radiocadena Española de Palma») retransmitirá hoy a las ocho en directo la gala final del Festival de la canción de Benidorm. Un buen servicio que completará las dos transmisiones que ha efectuado de este certámen el pasado viernes y ayer sábado.

IMPORTANTE EMPRESA TEXTIL

Dedicada a cabos y trapos para la limpieza industrial, precisa

REPRESENTANTE

A comisión para la venta de sus fabricados. Deberá disponer de vehículo propio y estar introducido como mínimo en uno de los sectores siguientes: Ferreterías o suministros industriales, lubricantes, estaciones de servicios e industria en general, efectos navales.

Interesados dirigirse adjuntando referencias a REI-THESA, Pol. Ind. Can Humet de Dalt s/n. POLINYA, Barcelona

MAGALLUF

SE TRASPASA POR NO
PODER ATENDER

MUSIC GUITAR-CAFETERIA

CON PERMISO DE GUITARRA

PARA INFORMES:

TELEFONO: 68-10-08

HORAS DE 17 A 24

CURSO INTENSIVO PROGRAMACION

- DURACION 3 MESES
- CLASES DIARIAS 3 HORAS (mañanas ó tardes)
- LENGUAJE COBOL CON INTRODUCCION BASIC
- PAGO APLAZADO HASTA 2 AÑOS
- 44 ORDENADORES DEDICADOS A ENSEÑANZA

Nuestro programa de curso está basado en que el alumno entra en ordenador a partir de los 15 primeros días.

IB Centro Informática Balear

C/ BONAIRE, 9 - ESCALERA B-1.º-PALMA
TNO.: 22 59 15

CENTRO DE CALCULO - PROGRAMACION - ASESORIA

SANTA MARIA Y CONTORNO

BALESA, Agrupación Balear S.A., anuncia la instalación de una troceadora de algarrobas; así como el deseo de trabajar con abonos y productos del campo. Asimismo les ofrece sus servicios y los mejores deseos de colaboración

BALESA

Carretera Palma-Inca. Km. 13,800
SANTA MARIA, Tel. 620350

La Orquesta Nacional de España

La Consellería de Cultura, tras el obligado paréntesis de «Lucrecia», anuncia actividades en el Principal de alto porte cultural: La actuación de la Orquesta Nacional, bajo la batuta de

García Asensio con los coros de RTVE bajo la dirección de Alberto Blancafort.

La monumentalidad del programa que se ofrece, justifica todos los subrayados posibles.

Triunfo de un pintor mallorquín en Yugoslavia

El pintor mallorquín Juan Ramis acaba de regresar a la isla tras haber expuesto en Belgrado, capital de Yugoslavia, exposición que ha constituido todo un éxito. Acudió a ella numeroso público y el embajador español en Belgrado, Jesús Millaruedo Clemente, así como un gran número de personalidades del arte y la cultura de Yugoslavia. La televisión de aquel país también hizo acto de presencia en la citada exposición, la primera que un mallorquín ha celebrado en Yugoslavia.

Irene Gutiérrez Caba

La compañía de la sensible actriz española ocupará durante unas fechas la escena del «Principal». Una temporada que va a contar con el concurso del público, sin duda de ninguna clase. La popularidad de la actriz y la calidad de la for-

mación que la acompaña, avalan un éxito.

Se anuncia asimismo para las fechas de Navidad, fechas tradicionales de la temporada teatral palmesa, un «homenaje a Russiñol» del que ofreceremos más detalles.

La Escuela Universitaria de Enfermería puede abrirse este curso

Días pasados les dimos la noticia de que, en el BOE, había salido publicado el Decreto de constitución de la Escuela Universitaria de Enfermería adscrita a la Universidad de Palma. Fuentes consultadas, manifestaron a este periódico que la citada escuela, si no hay mayores problemas, puede abrir su matrícula este mismo curso.

Formación para adultos

A principios de noviembre serán muchos los adultos que recibirán clases en los colegios nacionales, por las noches, encaminadas todas ellas, a la protección del Graduado Escolar. Se ha aprobado una orden por la que se concede a los

profesores de diversos centros escolares de Palma y pueblos, el que puedan alargar su jornada laboral, para atender a los mayores de catorce años, que han pedido la obtención del Graduado Escolar.

Academia Médica Balear

El próximo martes, a las 19,30, en el salón de actos del Colegio Oficial de Médicos, tendrá lugar la sesión inaugural del curso Académico 1981-82 con una

conferencia del Dr. M. Foz Sala, catedrático de la Facultad de Medicina de la Autónoma de Barcelona, sobre el tema: «Autoinmunidad y endocrinopatías».

De sociedad

NATALICIOS

El hogar de los esposos Don Juan A. Cardona Ramón y de Doña Catalina Frau Gene, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, venido felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum»

★ ★ ★

El hogar de los esposos Don Sebastián Escalas Noceras, y de Doña Apolonia Porquer Perelló, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, venida felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum»

★ ★ ★

El hogar de los esposos don Antonio Pascual Barceló y de doña Francisca Juliá Pedrero, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña venida felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum»

Segundo premio, en Palma

Parte del segundo premio correspondiente al sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer en Madrid ha recaído en Palma. La Administración número 16 de la ciudad había vendido participaciones del número 40.918 que obtuvo ayer el segundo premio al mismo tiempo que había expedido también series con los números anteriores y posteriores y aproximaciones de centenas, premiados asimismo. Enhorabuena a los afortunados.

Iniciación al excursionismo

Organizado por el GEM dará comienzo el próximo día tres de noviembre un cursillo de iniciación al excursionismo que durará hasta el quince. El programa del seminario compren-

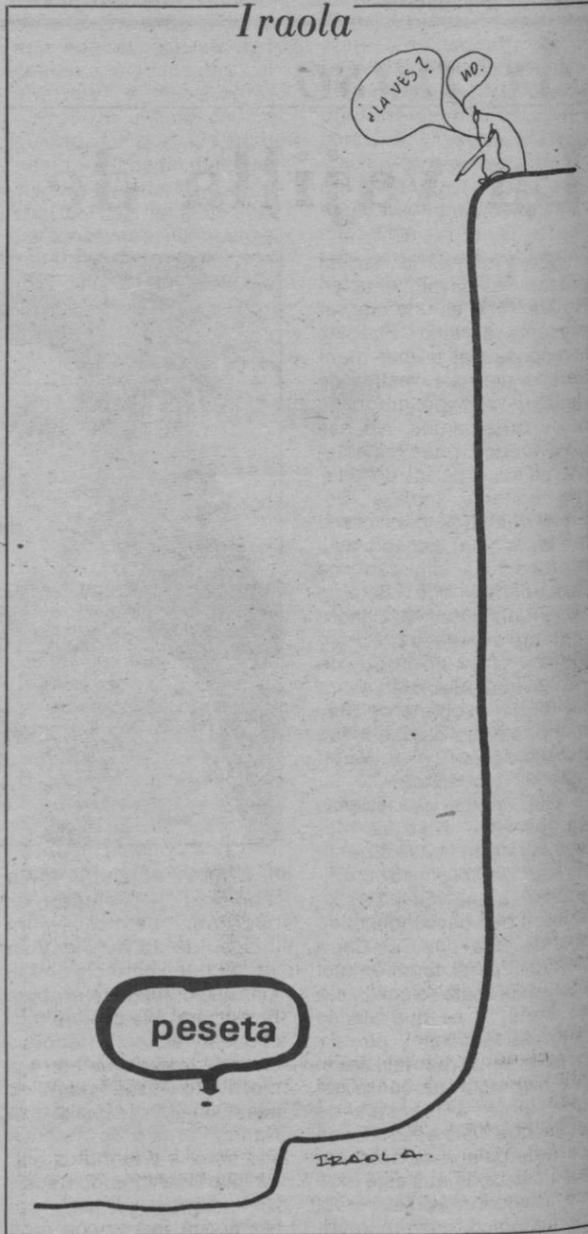
de coloquios y conferencias sobre preparación de excursiones, equipos a llevar, manejo de mapas y nociones de orientación y topografía, características geográficas de Mallorca, etc.

El éxito de «Medina Azahara»

Un conjunto que lleva dos años luchando, como otros grupos andaluces por romper moldes anquilosados de la música andaluza y que anteanoche llenaron el «Auditorium» hasta la bandera hasta el extremo de provocar una reventa en la acera en que las localidades doblaron su precio. Lleno absoluto. La primera invasión del escenario por un público totalmente entregado al arte y a los amplificadores de este conjunto lo provocó un «solo» de jazz más que trepidante.

Lo dicho, un exitazo.

Iraola



CONSERVATORI PROFESSIONAL DE MÚSICA, ART DRAMÀTIC I DANSA DE BALEARS. CONSELLERIA DE CULTURA, C.G.I.

Concurso de piano de los alumnos del Conservatorio. Mañana, lunes, a las 19 horas. Teatro Principal. Entrada Libre

El Comité Ejecutivo de UCD-Balear trató sobre la iniciativa autonómica

Apoyo total a Albertí

El apoyo a la iniciativa del presidente del partido en Ibiza, la aceptación de las modificaciones introducidas en el reglamento interno, el inicio del procedimiento disciplinario de urgencia contra los concejales centristas ibicencos que votaron contra la vía autonómica del 143, y una nueva articulación interna «entre los distintos estamentos del partido, en orden a una mayor coordinación», fueron los principales puntos tratados y acordados ayer en la sesión que celebró el comité regional de UCD-Balear, iniciada a las diez de la mañana y que finalizaría a primeras horas de la tarde.

ACTITUD «COHERENTE»

El propio Jeroni Albertí, en unas declaraciones posteriores, resaltó el apoyo recibido del máximo órgano de dirección en cuanto a la iniciativa autonómica balear, cuyo más reciente tropiezo sería enjuiciado en términos de «asistimos a un intento de presentar el proceso como si fuera a espaldas de las Baleares, cuando la realidad es muy otra».

En este sentido diría también Albertí que «se quiere con un calzador no dejar que prospere la autonomía y puntualizaría, aun sabiendo que eso va a provocar otra andanada contra mí», dijo, que «el proceso estatutario tiene ya la votación favorable de aproximadamente el noventa por ciento de los



ayuntamientos de las islas, que se corresponde además con casi el 90 por ciento de la población».

«A los que tenemos la mayoría de los votos, se nos quiere negar la representación», añadió.

Se refirió también al senador aliancista Abel Matutes indicando que «ha tenido una actitud coherente con sus deseos y seguramente con los plantea-

mientos de su partido en las islas». Más adelante diría también: «los que a niveles estatales apenas propugnan una descentralización, aquí quieren aparecer como nacionalistas».

EL MEJOR ESTATUTO POSIBLE

Reconoció Albertí que «seguimos con dificultades para llevar a término el proceso autonómico que inició en su día la «comisión de los once» y continuó el pacto UCD-FSB, partidos mayoritarios en las islas», expresando también su esperanza de que «pese a todo» el texto estatutario pueda entrar en el congreso «antes de final de año, hecho

que es conveniente además porque en caso contrario no podrá convocarse la Asamblea o Parlamento autonómico provisional».

Insistiría en que el anteproyecto de Estatuto «es el mejor posible para las islas», instando a sus detractores a que lo comparen con otros textos semejantes, «por ejemplo el de Canarias —dijo— que no tiene ni por asomo nuestro artículo 39, el compendio de las competencias». «Ese es un Estatuto que está en el límite de lo que se puede aceptar», concluyó.

EL REGLAMENTO

Otros acuerdos de la reunión de ayer, (celebrada, indicaron fuentes centristas, en un clima de distensión) se refieren a manifestar el apoyo del partido al alcalde y concejales centristas del ayuntamiento de Sant Antoni de Ibiza, a la decisión de expulsar de la candidatura de UCD al concejal del Ayuntamiento de Costitx, Miguel Campaner, (que votó en contra de la vía del 143, en el correspondiente Pleno municipal), y a la convocatoria de una nueva reunión dedicada a la aprobación del reglamento interno, transcurrido el plazo quincenal para la presentación de enmiendas, ahora abierto.

Las modificaciones del reglamento se refieren según indicaron fuentes centristas, a la composición de las listas, que pasan a ser «abiertas», y al sistema de delegados a la asamblea insular y regional, fundamentalmente. También, el comité insular pasará a ser de 17 miembros, de acuerdo con los estatutos aprobados en el Congreso estatal.

A.M.T.

Con varias mociones de la oposición

Mañana, Pleno del Consell

General Interinsular

Mañana lunes a las once de la mañana se celebrará sesión ordinaria del Pleno del Consell General Interinsular para decidir un total de once puntos del orden del día. Este se inicia con un informe de la Consellería de Educación y Cultura sobre el Centro Coordinador de Bibliotecas. A propuesta del Consell Executiu se presenta a aprobación el proyecto de ordenanza para la exacción de los derechos sobre anuncios y suscripciones en el Boletín Oficial de la Provincia.

El PSM presenta dos interpelaciones; una sobre los trabajos de normalización lingüística y otra sobre delimitación del suelo urbano en las islas.

El orden del día se completa con siete mociones, tres del PSOE, tres del PCIB y una conjunta del PCIB y PSM.

El PSOE presenta mociones sobre actuación en el campo de la promoción de la salud, sobre coordinación de transportes terrestres en los municipios de la Bahía de Palma, sobre la celebración de unas Jornadas para el fomento del cooperativismo agrícola.

El PCIB presenta mociones en relación a la orden ministerial sobre cuestionarios de oposiciones a profesores de lengua y literaturas catalanas, sobre Jornadas de Sociolingüística y sobre traslado de maestros.

Finalmente, el PCIB y el PSM presentan una moción conjunta sobre la LOAPA.

Luis Piña, sobre las expulsiones de UCD Formentera

Fue fácil impugnar unos acuerdos interesados

El secretario regional de UCD-Balear, Luis Piña, hizo ayer, al término de la reunión del Comité Ejecutivo Regional, la siguiente declaración, que fue entregada por escrito a los informadores, en torno a las expulsiones del alcalde y teniente de alcalde del Ayuntamiento de Formentera, recientemente ratificadas por el Comité Ejecutivo Nacional:

«El acuerdo por unanimidad, del Comité Ejecutivo Nacional de UCD ratificatorio de la expulsión de los Sres. Bustos y Calafat prueba —si hiciera falta— la corrección estatutaria de nuestro Comité Regional. Se nos ha tachado de incoordinación, ineficacia y falta de diligencia: Aceptar los recursos interpuestos por esos señores no era más que —a nuestro entender— un intento de evitar nuevas dilaciones. No interponer los distintos recursos electorales no era más que un intento de evitar un muy posible vacío de poder e inestabilidad en el Ayuntamiento de Formentera. Agotar nuestras más altas instancias no era más que, en fin, un intento de evitar cualquier perturbación en la seguridad administrativa.»

Era relativamente fácil impugnar unos acuerdos municipales que, además de dinamitar la vigente Ley de Elecciones Locales, estaban tomados con votos decisivos de señores que tenían interés más que directo en el asunto.

Entendemos que nuestra posición siendo la más dura y criticable es la más respetuosa con nuestras Instituciones de gobierno y administración y que violenta lo más leve-mente a las mismas y a los administrados. Son formas que todos deberíamos tener hacia la «Autonomía».

Aprobado el Plan General de Santa Eulalia

La Comisión Provincial de Urbanismo reunida ayer sábado aprobó el Plan General de Santa Eulalia con el voto favorable de todos los asistentes, entre los que se encontraban el presidente del Consell Insular de Ibiza y el alcalde de Santa Eulalia, recogiéndose una serie de prescripciones de la ponencia de la Comisión Provincial de Urbanismo.

La Reina y las Infantas, en Palma

● También llegó ayer Gutiérrez Mellado



La Reina doña Sofía, y sus hijas las infantas Elena y Cristina, llegaron a mediodía de ayer a la base militar de Son San Juan, procedentes de Madrid.

El motivo del viaje es que las infantas participen en un cursillo para monitores náuticos que se está celebrando todos los fines de semana en la escuela nacional de vela Calanova.

La Reina y sus dos hijas pasaron el sábado en el centro náutico. Mientras las infantas han seguido sus clases, doña Sofía se retiró al Palacio de Marivent.

Según fuentes próximas a la escuela Calanova, la Reina y sus hijas regresarán a la capital de España a primeras horas de la tarde de hoy.

Por otra parte, llegó también ayer a nuestra ciudad, procedente de Madrid, el teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, ex ministro de Defensa, al que acompañaba su esposa. El matrimonio pasará unos días en la isla.

Promovida por Amnesty Internacional

Hoy finaliza la Semana Internacional del Preso de Conciencia

Hoy domingo finaliza la Semana Internacional del Preso de Conciencia que es una de las campañas que organiza todos los años y en todo el mundo Amnesty Internacional. Esta campaña tiene como finalidad llevar a cabo acciones públicas en favor de todos los presos de conciencia del mundo entero. Es decir, de «todas aquellas personas que se hallan en prisión por motivos ideológicos, políticos, religiosos, étnicos o raciales».

El grupo local de Amnesty Internacional en Mallorca con motivo de la semana del preso de conciencia ha comunicado a la opinión pública entre otras co-

sas, que existen en nuestra isla algunos familiares de presos que se hallan detenidos, por motivos de conciencia en diversos países del mundo. Que existen en nuestra isla no pocos expresos políticos de otras latitudes en situación de exiliados, con las subsiguientes dificultades de arraigo en un nuevo país. Que existen entre nosotros numerosos jóvenes —objetores de conciencia— que se sienten amenazados de ir a la cárcel por negarse a realizar el servicio militar obligatorio sin que hasta la fecha se haya aprobado ley alguna que permita ofrecer y regular la alternativa válida de su servicio social civil, etc.

ESTUFAS LEÑA - CARBÓN

y cáscaras de almendra. Modelos domésticos e industriales. También generadores de aire caliente a cáscara. Visítenos: Valentín Vilá. Font y Monteros, 9-B.

CA NA POLI

TODO EN COMIDAS
MALLORQUINAS

Virgen de Monserrat, 35 bajos
Teléf.: 276689

Especialidad en platos preparados listos para llevar
Pollos al Ast - Lachonas - Conejos - Arroz brut - Frito mallorquín - Callos - Croquetas - Escabeche - Conejo con cebolla - Pollo con cebolla - Conejo al ajillo - Bacalao frito - Bacalao a la Vizcaína

Encargue sus Paellas incluso en Festivos
Pastelería selecta - Frutos secos

6 ULTIMAS PLAZAS
"en su mejor época"

THAILANDIA
BANGKOK y PAT TAYA

del 5 de noviembre
al 14 de noviembre 1981

INCLUYE: HOTELES 5 y 4 ESTRELLAS PRECIO: **98.500**
MEDIA PENSION
GUIA ACOMPAÑANTE DESDE PALMA
EXCURSIONES INCLUIDAS

informes y reservas en:

AGENCIA DE VIAJES - G.A.T. 406
Plaza España, 2
Teléfonos 21 05 15 - 21 04 06 - 21 59 40
Taxis 88772
PALMA DE MALLORCA

AGENCIA DE VIAJES - G.A.T. 406
Plaza España, 2
Teléfonos 21 05 15 - 21 04 06 - 21 59 40
Taxis 88772
PALMA DE MALLORCA

Por sus sorteos de electrodomésticos

La ACE, contra las entidades bancarias

«Por primera vez en España se ha conseguido que una entidad bancaria, la Caja de Ahorros de Baleares, escuche a los minoristas de electrodomésticos para que estos ganen el margen comercial que tiene estipulado al regalar aquella varios videos en una campaña de captación de dinero», ha dicho en rueda de prensa el presidente de la Asociación de Comerciantes de Electrodomésticos de Mallorca, Bernardo Bonet.

Acompañaban al señor Bonet dos miembros de la junta directiva de dicha asociación, Francisco Campins y Bartolomé Bibiloni y el presidente de PIMEM, los cuales informaron que los responsables de la Caja de Ahorros de Baleares, ante la campaña que están realizando de sortear entre sus clientes 96 videos, han considerado que realizan un perjuicio a los minoristas de electrodomésticos, por lo que han llegado a un acuerdo con ellos consistente en que al cliente que le toque un video se le proporcionará un vale. Con este documento el agraciado



De izquierda a derecha, Francisco Campins, Bernardo Bonet y Bartolomé Bibiloni, de la Asociación de Comerciantes de Electrodomésticos.— Foto Vives

podrá acudir a cualquier tienda de un minorista de electrodomésticos —pertenza o no a la Asociación— para retirar de allí el aparato. Este bono se le reintegrará a la Caja de Ahorros para que abone a al comerciante el margen que tiene estipulado ganar.

Este acuerdo conseguido es un enorme éxito para la Asociación de Comerciantes de Electrodomésticos de Mallorca porque han tenido que luchar mucho contra las entidades bancarias y Cajas de Ahorros, que rifan electrodomésticos, sin tener en cuenta a los profesionales

del sector. El éxito es debido a que en Mallorca el Gremio de Electrodomésticos está muy organizado, no así en el resto de España, donde los demás bancos y Cajas de Ahorro siguen ofreciendo aparatos a sus clientes.

Esta lucha contra las entidades bancarias proviene desde que en 1978 Bankunion ofrecía televisores en color a sus impositores. Era el Campeonato del Mundo de Fútbol de Argentina. A partir de entonces comenzó la lucha contra esta manera de usurpar la labor de estos profesionales. Ahora se ha conseguido el primer

acuerdo a nivel nacional, gracias a las conversaciones mantenidas con los directivos de «Sa Nostra».

Ayudando esta campaña a nivel nacional, la Cámara de Comercio remitió una carta al presidente del Consejo Superior de Cámaras para que éste se pusiese en contacto con las entidades bancarias estatales. El Consejo Superior Bancario y la Confederación de Cajas de Ahorro para que dejen de sortear en sus campañas promocionales electrodomésticos.

F. R.

28 y 30 Octubre 1981 10 noche

TEATRE PRINCIPAL

EL CONSELL INSULAR DE MALLORCA



Presenta

**ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA
CORO NACIONAL DE ESPAÑA**

Director: **ODON ALONSO**

Día 28

Día 30

Sinfonía núm. 9 en Re menor op. 125

L.V. Beethoven

Solistas:

Soprano - PALOMA PEREZ IÑIGO

Mezzosoprano - ANA RICCI

Tenor - JAVIER DE SOLAUN

Bajo - JESUS SANZ REMIRO

Carnaval Romano - Berlioz

Concierto núm. 3 52 119

para piano y orquesta-Bela Bartok

Solista: JOAN MOLL

Sinfonía núm. 5 en mi menor

op. 69 Tchaikovsky

UN GRAN ACONTECIMIENTO MUSICAL

Localidades a partir de hoy

Taquilla de 7 a 10 noche

Se ruega puntualidad. Una vez comenzado el concierto no podrá accederse a la sala.

Campaña del Consell para ahorro de energía

Ante la constante preocupación por la concienciación pública de la necesidad del ahorro de energía y la sustitución de ésta mediante la búsqueda de energías alternativas, la Consellería de Industria y Comercio ha considerado la necesidad de aportar un nuevo esfuerzo para la necesaria concienciación que debe existir en los ciudadanos para el ahorro de la energía en sus diferentes facetas: luz, calor, gasolinas etc.

En este campo se ha estado efectuando durante 1981 la campaña «Coneix y estalvia l'energia», desarrollada en los principales centros escolares y poblaciones de las islas, con la colaboración de GESA, efectuadas acerca de cuatro mil escolares, futuros ciudadanos de la comunidad.

Para continuar esta campaña entre la población adulta, el consumidor directo, se ha considerado oportuno en este momento materializar una campaña durante los meses invernales, más propensos al uso abusivo de los productos energéticos tradicionales, con un mensaje muy directo: «Estalvia l'energia».



CONSELLERIA D'INDUSTRIA I COMERÇ - CONSELL GENERAL INTERINSULAR

Esta segunda etapa se efectuará con unos limitados costes económicos dada la colaboración de la Agrupación de Empresas de publicidad exterior, la cual agrupa las empresas que se dedican a esta actividad en el ámbito de las islas, que durante los próximos meses pone a disposición del Consell General Interinsular, a través de la Consellería de Industria y Comercio aquellos soportes publicitarios —vallas de 3x4 metros— que no estén ocupados por firmas comerciales durante los periodos en que se efectúe esta campaña. El ámbito de actuación será el de las Islas Baleares con un promedio de veinte carteleras

mensuales en el conjunto de la región.

Es destacable los frutos que pueden obtenerse por parte de la Administración cuando cuenta con la colaboración de la empresa privada, como se da en estas campañas de concertación ciudadana, en las que el Consell General Interinsular ha sido apoyado por GESA y por la Agrupación de Empresas de publicidad exterior.

En esta línea de actuación, la Consellería de Industria y Comercio prepara también una campaña paralela de fomento del consumo de pescado azul, de la que ya dimos información en nuestras páginas.

A partir del jueves, en Alcudia

Symposium de Problemática de Puertos Deportivos

El próximo jueves comenzará el «Symposium Nacional de Estudio y Problemática de Puertos Deportivos-Turísticos» cuya organización ha recaído en el puerto de Alcudia, localidad en que se celebrará el citado congreso en el que la Secretaría de Estado de Turismo estará representada por María Elena Secane, jefe de sección de Turismo Náutico.

La iniciativa de llevar a cabo un encuentro de estas características surgió en el pasado mes de junio, en Santander, en el transcurso de las Jornadas Nacionales de Turismo Náutico a raíz de las conversaciones que mantuvieron diversos miembros de los puertos de Banús, Benalmádena, Alicante y Alcudia, según explicó ayer en rueda de prensa el vicepresidente primero de la última entidad, Narciso Vilaire.

Tres son los objetivos básicos que se persiguen en este symposium. Primero, la asunción por parte de los empresarios que tienen las concesiones administrativas de los puertos del papel que les corresponde en este nuevo fenómeno de los puertos deportivos-turísticos, y de la importancia que éstos tienen en el contexto de las poblaciones en que se asientan. Segundo, la clarificación de su postura y la relación de este grupo empresarial con la sociedad en general y con los poderes públicos. Y por último, la unificación de criterios en todos los aspectos posibles, tales como fiscales, laborales, administrativos, etc.

La Federación Empresarial Hotelera de Baleares colabora asimismo en este congreso, dado el carácter de atractivo turístico que los puertos deportivos tienen, factor en alza. Precisamente Mallorca, según explicó Narciso Vilaire, es un lugar idóneo para este tipo de turismo, un tanto selectivo. Puede explotarse aún más la isla en este aspecto declaró, pero de una manera racional. Los recursos han de ser evaluados mediante estudios estadísticos con objeto de planificar una reestructuración del sector adecuada. «No es nuestro deseo—señaló— que haya un crecimiento desmesurado, incontrolado, como sucedió en hostelería, con los problemas que posteriormente ello implicó».

En suma, no sólo en Baleares, sino en toda España, se hace imprescindible un estudio en profundidad del sector para conocer las pautas de crecimiento previsibles, la demanda que surgirá en los próximos años y el número de amarras que existen realmente (en Mallorca concretamente hay en la actualidad un serio déficit en este aspecto).

PONENCIAS

Participarán en el sym-

posium representantes de los puertos de Marbella, Barcelona, Ibiza, Benalmádena, Vigo, Malgrat, San Andrés de Llavaneras, Masnou, Blanes, Estepona, Alicante, Puebla de Fornals, Laredo, Almuñecar y Aldea; por parte de Mallorca, de los clubs de Porto Colom, Alcudia, Cala Ratjada, y del puerto de Palma.

Entre las ponencias que ya están previstas que se presenten, destacan las de «Relaciones de los puertos deportivos con la Administración» de Rafael Soler, director del puerto de Palma; «Problemática laboral de los puertos deportivos.

Convenio laboral», «El reglamento de la ley de puertos deportivos», «Problemática de las concesiones administrativas de los puertos deportivos; su conflictividad con los diferentes organismos; su caducidad y renovación», «El personal de servicio en el puerto deportivo», «Comunidad de titulares de puestos de atraque», «los puertos deportivos y su situación tributaria», «Relaciones públicas y comerciales entre los puertos deportivos.

Problemática de los barcos morosos y su tratamiento», etc.

Las conclusiones a que se lleguen en el transcurso de los días que durará el symposium-finalizará el próximo domingo— serán presentadas a la Secretaría de Estado de Turismo para que en las Jornadas de Turismo Náutico de 1982 sean tratadas y a la Asociación Española de Puertos Deportivos y Turísticos para que en su próxima asamblea general se sometan a debate.

OBRAS EN ALCUDIA

Se refirió por último Narciso Vilaire a la necesidad de dotar a los puertos de instalaciones complementarias a las básicas para hacer de ellos unas industrias y zonas de diversión asequibles no únicamente a los socios y propietarios de yates, sino a todo el mundo. Señaló que ya en la Costa del Sol se explotan de este modo estas entidades.

En Mallorca parece ser que ya hay sociedades interesadas en ello. Concretamente el club al que pertenece ha contratado los servicios del arquitecto Fuster Jaime y del ingeniero Jesús Poy para instalar en el puerto de Alcudia un

● Participan en él la Secretaría de Estado de Turismo y la Federación de Hostelería

«poblado mariner», proyecto que no obstante no tiene carácter vinculativo hasta que no sea aprobado tras cumplir el requisito legal de exposición pública.
José M. Mateos
Foto: Juanet



Narciso Vilaire, vicepresidente primero del puerto de Alcudia y organizadores del symposium.

Estilo Caza



Con el Otoño, GALERIAS PRECIADOS pone de moda el estilo caza.

Capas y capotes "Loden". Parkas y chaquetones guatados y acolchados. Chaquetones con aplicaciones en piel. Chaquetas con coderas. Abrigos "Loden" con fuelles y pliegues. Cazadoras. Pantalones "knickers" y "golf". Faldas-pantalón... Toda una atractiva moda para cazarle el aire al Otoño.

Galerías Preciados

El Otoño es nuestro.



Se casó Elena Checa

Nuestra querida compañera Elena Checa, sagaz periodista, autora de la columna diaria «Al Trote», ha contraído matrimonio. De blanco ella, tan modosa, junto a su esposo Juan Coll, recibe la bendición absorta, ajena al objetivo

atento de Cosme Vives que inmortaliza el momento.

¡Quién lo hubiera dicho! Tan respondona ella y tan sumisa en el momento decisivo del sí eterno. Todo un acontecimiento para nuestra familia del «Balea-

res» y un «paso» trascendental para la colega.

No dudamos que Juanito, su esposo, recibirá la marcha de Elenita, al «trotcito» lento de su cariño. Todos a una ¡qué sea muy feliz, guapa!

INTRODUCCION A LA GUITARRA

ESTE CURSILLO tiene por objetivo la rápida enseñanza de los PRINCIPIOS de la guitarra en general, orientando al alumno suficientemente conocimiento del instrumento para continuar luego en su estilo elegido, sea música clásica, Folk, Jazz/Blues etc.

EL CURSILLO consiste en ocho horas de instrucción en dos reuniones semanales (Los Miércoles y Viernes a las 19 horas) durante cuatro semanas.

PRECIO DEL CURSILLO: 4.000 pesetas

NOTA: Este cursillo será completamente GRATIS con la compra de una guitarra de cualquier precio en la tienda del Centro, antes del comienzo del cursillo.

Para más información:

Centro de la Guitarra
calle Montenegro, 8 (Borne) tel. 213140



HERNIADO ¡¡SENSACIONAL!!

es el nuevo minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes ni correas bajo nalgas, no pesa ni abulta y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visitenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico, lavable, cómodo, ligero, se puede dormir con él GARANTIZADO POR DOS AÑOS. Construcción expofesa para cada caso bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA los días martes 27, miércoles 28, jueves 29, viernes 30 y sábado 31, en nuestra delegación, calle Lonjeta, número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 215140 INSTITUTO ORTOPÉDICO «ESPAÑA» miembro de la agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa central en Barcelona (C.C.S. 2.381).

Rodríguez Miranda, lesionado en accidente de circulación

Un turismo colisionó contra la parte posterior de su coche

Al volante de su turismo, un «R/18» matrícula PM 2992-M se hallaba detenido ante el semáforo en rojo sito en la Plaza de Hornabeque esquina al Paseo Mallorca, el diputado de UCD Santiago Rodríguez Miranda Gó-

mez, de 40 años de edad. Procedente de la calle Rodríguez Méndez irrumpió en la citada plaza el «R/14» matrícula PM 4260-T conducido por Francisco Pérez Garrote para dirigirse también hacia Vía Portugal circulando

a tal velocidad que pese a la huella de frenado dejada sobre el pavimento, de más de veinte metros, fue a golpear violentamente contra la parte posterior del coche del señor Rodríguez Miranda por lo que resultó éste lesionado. Trasladado a Son Dureta le fue apreciada esguince cervical calificando su estado de pronóstico reservado. El accidente se registró hacia las siete y media de la tarde.

Nuevo centro «splai» en «Es Camp Redó»

Pertenece al grupo Escoltas de Mallorca

Un nuevo centro «splai» para la barriada «des Camp Redó» se inaugurará el próximo sábado. El local ha sido cedido a los «Escoltas de Mallorca» que se han agrupado bajo el nombre de Gabriel Alomar. Son los mismos chicos y su monitor quienes nos lo cuentan.

—¿Cuáles son las bases o ideas maestras de vuestra organización?

—«El movimiento escolta de Mallorca» es un movimiento laico que nació en el año 75. Tenemos como ideas bases la educación de los chicos en un método, hacer país, naturaleza y la coeducación de los chicos.

—¿Grupos de que estáis compuestos?

—La primera etapa que llamamos «lobetons» es de los 8 a los 12 años. Vienen después la etapa de los 12 hasta los 15 que se llaman «rangers», de los 15 a los 18, «pioners» y, de los 18 en adelante «sa colla». Cada etapa tiene su metodología educativa distinta.

—¿Actividades?

—Todos los sábados nos reunimos y, o salimos de excursión o nos quedamos en el local para hacer otras actividades que no



Un grupo de escoltas del «Camp Redó»

podemos realizar cuando estamos de excursión, como es pintura, escultura, etc.

—¿Cómo será la inauguración?

—Para el próximo sábado tenemos montadas algunas actividades, una de ellas van dirigidas en exclusiva para los chicos y las restantes en el acto de recepción de autoridades invitadas y de otros grupos que han querido reunirse con nosotros para este acto

de inauguración, que se iniciará a las 3'30 de la tarde en que los escoltas marcharán, al cementerio para depositar un ramo de laurel sobre la tumba de Gabriel Alomar, del que el grupo lleva su nombre.

El nuevo grupo «Splai» como hemos indicado está ubicado en la barriada des Camp Redó, y en la actualidad, cuenta ya con más de sesenta afiliados.

M.C.
Foto: C. VIVES

Nuevo número de «Cala Murta»

Se sigue en los trabajos para la beatificación de Costa i Llobera

Acaba de salir a luz el número «dos» de la revista «Cala Murta», Boletín de la fundación «Rotger-Villalonga», con un sumario muy digno de destacarse.

«Costa i Llobera i Colòmbia» es un artículo de investigación escrito por Bartolomé Torres Gost —el que más sabe sobre la vida del popular poeta mallorquín—, en el artículo, trata del poeta y del escritor fuera de su tierra natal, ya que, dice el autor, es esto un signo evaluador de las auténticas aptitudes vocacionales de Costa.

«Un historiador i dos poetes» es el artículo de M.^a del Carme Bosc. El his-

toriador es Pere Ventanyol Suau y el poeta es Miguel Costa i Llobera.

Francesc Bonnin trata el tema: «Lletres de bronze a la parroquia de Pollença». Sigue otro artículo de Ramón Rebassa sobre la restauración del «Rosser-vell» de Pollença.

«Recera di Dio» es un artículo escrito en italiano —que se publicó en L'Observatore Romano», escrito por Grancesco López-Illana, el artículo fue a petición del biógrafo de Costa, Bartolomé Torres.

Teresa Gomar Ordines trata el tema: «Costa i Teresa de Jesús». No podía faltar este tema cuando se ce-

lebra el quinto centenario de la Santa de Avila. En el mismo se ofrecen unas relaciones de los sermones del poeta en que trató sobre la Santa de Avila.

«La flora a la poesia de Costa i Llobera» es el tema que investiga Miguel Pons.

«En el Bimil·lenari de la mort de Virgili» es el artículo de Bernat Cifre. El mismo escritor nos ofrece su «Homenatge a Riber».

Siguen dos páginas como «Racó dels nostres poetes» con poesías de Miguel Bota Totxo, Francesc Andreu, Toni Seguí y Joan Sard.

MATEO CLADERA

Anoche, en el Casino

«La canción del verano», marcha a tope



Mia Patterson con su marido Rony



Pedro Marín, un joven que cambia de estilo



Pepe Da Rosa, como siempre tan «cachondo»

De las 18 figuras de la canción que se esperaba que asistiesen a recoger su premio de la «Canción del verano 81», que lo concede la Cadena de Ondas Populares Españolas, la COPE, faltó a la rueda de prensa el que estaba considerado como el número uno, José Luis Rodríguez, «El Puma», el cual a la hora de redactar estas líneas no se sabía si se presentaría por la noche en la gala que se celebró en el Casino de Mallorca.

A la cita con la prensa acudieron Jaime Marques, Mia Patterson, Pedro Marín, Miky, Pepe Da Rosa, Emilio José, Alfonso Pains, Barrabás, Clavel y Jazmín, Los Choqueros, Mecano, Mikaela, Marfil y Manuela. Faltaron Apache y The García.

También estaba prevista la presencia de los compositores Manuel Alejandro y Fernando Arbex.

Pepe Da Rosa venía de actuar en Calpe (Alicante). Estaba cansadísimo y se brindó, a pesar de todo, a la entrevista. Su éxito del verano ha sido las «Sevillanas del Mundial 82», en las que habla de que a los futbolistas extranjeros hay que darles de comer la buena cocina española para que engorden y así quedarse los futbolistas nacionales con el triunfo final. Anunció que para el próximo diciembre tiene previsto presentar en Sevilla su «show» consistente en dos partes: Las cosas de Pepe da Rosa y un pasillo cómico, entre comedia y entremés. Definió su humor como un humor muy blanco, pues no desea hacer nunca ese humor fácil que es el humor político, sobre todo porque pasa rápidamente de moda y porque la gente se suele molestar.

EL CAMBIO DE EMILIO JOSÉ

Emilio José está ahora en un período de letargo. Su compañía discográfica lo tenía como apartado y ha

EL REBELDE PEDRO MARÍN

Pedro Marín, dicen, ha cambiado de estilo. El lo confirma. «Ya no soy como antes». He ido evolucionando. Ya no soy aquel chiquillo de 17 años. Ahora tengo 19. Tengo más responsabilidades musicales. He de ir superándome a mí mismo, cada vez más. Después de mi éxito de «Rebelde» preparó mi marcha a América (Venezuela y Argentina). Para primeros de año próximo me presentaré en Europa.

JAIME MARQUES, EL RITMO CALIENTE

Jaime Marques era el cantante destinado a cerrar la gala de la «Canción del verano 81». Ya preparaba en la tarde de ayer el fin de fiesta improvisado, pues es-

peraba sacar a sus compañeros de gala y tocar para ellos mismos. Era la diversión total.

Jaime ha pasado ocho años de su vida en Mallorca. «Tagomago», «Jack el Negro» y «Globo Rojo» conocen sus éxitos. Ahora ha saltado a la fama con «¡Qué cosa más linda!», una típica canción brasileña. El éxito le acompaña por donde quiera que va, como por la sala Studio B, de Lorenzo Santamaría, donde trabajó este verano. Ahora cambia de casa y prepara su segundo LP, pues aunque ya tiene otros once, será el segundo que grabe con esta editorial discográfica. «Lo mío es llegar al público. He de hacer temas más populares».

RIVERO
Fotos: MALDONADO



Jaime Marqués y Emilio José, al piano

decidido romper el contrato. Dentro de poco comenzará con una nueva y cree que con ésta todo será distinto. Ya ha compuesto una treintena de canciones, basando su estilo en un cambio de temática de sus canciones, pues hasta la fecha sus letras hablaban de un simbolismo desfasado, casi lírico. Quiere hacer unos temas más actuales, menos desfasados.

MIA PATTERSON, EMBARAZADA

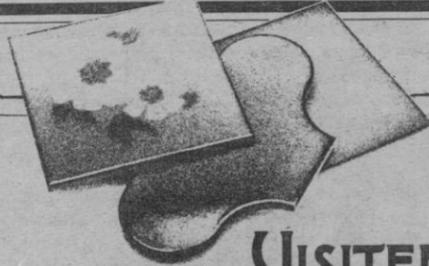
Mia Patterson ha dejado su actuación en el espectáculo de «Evita», porque está ya de cinco meses. «Lo primero, es lo primero», dijo a este periodista. En esto estaba de acuerdo con su marido Rony, que se encontraba pre ente en la entrevista. Su nombre auténtico, María Dolores, se lo cambió por el artístico de Mia Patterson. Trabajó casi siempre en Francia y ahora pisa el suelo español. Su próximo trabajo, además de dar a luz a su hijo, es el de trabajar en un LP que presentará en el 82. Ahora queda un período de tranquilidad.

¡BRAVO POR LOS TONYS!

«Bravo por Tony de los Tonys» es el eslogan que han elegido los nuevos «Tonys» el de Miky, así lo definió, al menos ayer Miky el de los Tonys. Bueno el lío ya está hecho. Pero nosotros teníamos que salir adelante y lo hicimos. Una reaparición supone arriesgarse, ensayar, mentalizarse para andar por esas carreteras de nuevo, por sólo 250.000 pesetas por actuación. El contrato entre Miky y los Tonys concluye el 12 de octubre de 1982 y es así porque nosotros comenzamos el 12 de octubre de 1959, por lo que hace que estoy 23 años en la canción, casi ná».



ARMONIA Y BELLEZA DE LA CERAMICA.



¡VISITENOS!

PREFAMA

Materiales de Construcción

Exposición en Palma:
C/ Archiduque Luis Salvador, 84
T: 25 16 31 - 29 29 97

Almacén:
Gran Vía Asima, Manzana 17, Solar 14
Polígono Son Castelló, (La Victoria)
T: 29 40 04

Llucmajor:
C/ Pedro Roig, 29
T: 66 01 50 - 66 01 54

Arenal:
Carretera Militar, 522
T: 26 22 38

PREFAMA crea Hogares llenos de Naturaleza con revestimientos cerámicos creados a partir de materiales naturales, resistentes, bien terminados, en colores cálidos y de fácil limpieza.

Inca, día a día

Hoy, partido de rivalidad con el Poblense

El Constancia necesita ganar



Que no está bien el Constancia este año es algo que ya aburre decir. Opiniones sobre la «falta de coordinación en sus líneas», «culminación de las jugadas absolutamente nula» y en general, la decepción que sufre el aficionado, se escuchan constantemente en los ambientes futbolísticos de nuestra ciudad. No vamos a inflar más el globo criticando al equipo y exigiendo buen juego y buenos resultados. Sin embargo sí queremos recordar lo nefasto que sería dejar escapar un punto frente al Poblense.

Esta tarde tiene el Constancia un compromiso muy difícil. La visita del Poblense siempre comportó dolores de cabeza. Antes, durante y a veces, después del partido. Este año un cierto pesimismo previo puede resultar más justificado que nunca. Su plantilla, el buen juego realizado, su liderazgo en la temporada anterior y los resultados conseguidos hasta el momento le sitúan entre los más firmes candidatos a conseguir el campeonato. Si, en cambio, echamos un vistazo imparcial al Constancia y lo cosechado por él hasta hoy, no podemos sentirnos muy seguros de que el número de sus negativos no se vea tristemente aumentado esta tarde. El Poblense ya venció aquí la pasada temporada y el nivel de juego del Constancia era notablemente superior. Nada podría extrañar, pues, que repitiera la hazaña este año.

Hay algunas razones sin embargo, que inclinan nuestra balanza particular a favor del equipo local. No nos resignamos a pensar que la mala racha que sufre el cuadro inquense se convierta a la larga, sencilla y llanamente, en una mala temporada. Confiamos, ya lo hemos apuntado otras veces, en que ésta se rompa de un momento a otro y el Constancia pueda empezar a escalar puestos en la tabla. La visita del Poblense, muy bien puede suponer el primer peldaño. O bien, recortando un poco nuestro optimismo y ateniéndonos sólo al partido de hoy, esperamos que éste no vaya a significar un nuevo paso atrás.

El Constancia tiene a su favor el factor campo. Aunque el año pasado no le sirviera de nada, el ambiente siempre pesa sobre los jugadores (aquí conviene ha-

cer un inciso y recordar a la afición inquense la «magnífica actuación» que tuvieron, en el Camp Nou de Inca, los seguidores poblenses el año pasado).

Otro factor aunque extremadamente relativo, es que el Poblense puede parecer el favorito sobre el papel, y los equipos «débiles» siempre se crecen con los más fuertes. Esta semana hemos oído a más de un aficionado resignarse y afirmar que el Constancia «no tiene nada que hacer». Nada más lejos de nuestra opinión. Creo que el Constancia sufriría una gran humillación si, en propio terreno, no pudiera vencer al Poblense. Aparte de su «escandalosa» posición en la tabla en caso de que se produjera un empate o una victoria visitante, la moral de todos quedaría hecha trizas por lo que significa el «no ganar al Poblense». El Constancia va (debe) salir por todas. Va a luchar esta tarde como (quizás) no lo ha hecho en todo lo que va de temporada. Sabe muy bien lo que, tanto para él, como para la afición, significaría quitarse la espina que le clavó el equipo de La

Puebla el año pasado. También sabe lo que significaría el no poder quitársela. Una victoria frente al Poblense, más que frente a cualquier otro equipo, aportaría mucha moral (seguimos sin hablar de su situación en la tabla) y creo que el Constancia no está para desperdiciar este tipo de oportunidades.

No es exagerado el decir que la victoria de esta tarde es casi vital para el Constancia. Los inquenses no pueden cometer los fallos que cometieron frente al Santanyí porque de ser así, el Poblense quizás no se conforme con el empate. El no vencer sería un desastre en todos los órdenes, rivalidad comarcal (a nivel deportivo) histórica y orgullos personales incluidos. Esta tarde el Constancia necesita ganar. Creo que hoy más que nunca se va a ver realmente de lo que es capaz este Constancia.

Por lo demás, y dada la categoría de los dos equipos, es presumible que se vea un buen juego en el Camp Nou. Esperemos que el tiempo y el resultado no nos agrien el espectáculo.
M.A.S.

El lunes

Pleno extraordinario

CPI y PCIB aceptarán la propuesta de alcaldía si es interesante.

Como ya informábamos ayer, el alcalde anunció en el pleno extraordinario del jueves la convocatoria de otro para el lunes en el que se dará a conocer la nueva composición de las comisiones informativas.

Puestos en contacto con CPI y PCIB, grupos ambos en la oposición municipal, nos han manifestado lo siguiente:

Ramón Figuerola dijo que, iban a aceptar la propuesta si suponía una presencia de peso en las comisiones, por ejemplo, con Jaime Crespí en urbanismo, Jaume Armengol en cultura, etc. De lo que se trata según él, es de evitar que no se reúnan las comisiones y tomen sus acuerdos por teléfono. En este mismo sentido se manifestó Jaume Armengol, del PSM, para el cual hay que esperar a ver la propuesta que aceptarán si la consideran interesante.

Aula de la tercera edad

El próximo jueves día 29 y dentro del ciclo de conferencias organizado por el Ministerio de Cultura para las personas de la Tercera Edad, pronunciará una conferencia sobre el tema «El culto a los muertos a través de la historia», el Rdo. Antonio Esterlich Calafat, párroco de Santo Domingo de Inca.

La conferencia estará acompañada de una colección de diapositivas y tendrá lugar en el local de «Sa Quartera» a las 19,00 h.

Cartelera inquense

MERCANTIL: «Portero de noche» y «40 años sin sexo».

NOVEDADES: «Uno rojo, división de choque» y «Les llamaban y les llaman sinvergüenzas».

PRINCIPAL: «Halcones en la noche» y «Como flo-tas tío»

HOY

Primera FERIA de INCA En la PLAZA DE TOROS

a las 17'30

GRAN FESTIVAL INFANTIL

TITO y TITA y su Mariachi

JOSVERD y PARTNER (ilusionistas)

THE PLAYMANTES (cómicos)

LOS NARANJITOS (conjunto musical)

Jefatura Provincial de Carreteras

BALEARES

ANUNCIO

Con motivo de las obras de «Mejora del firme de la carretera C-715 de Palma a Cala Ratjada, entre el p.k. 0,000 al 1,592. Tramo: Carrer de Manacor», esta Jefatura se ve en la necesidad de cortar al tráfico en el sentido de entrada a Palma por Carrer de Manacor, en el tramo comprendido entre el cruce de la citada carretera con la Vía de Cintura hasta la altura de la C/ Reyes Católicos; dada la imposibilidad de mantenerlo abierto en las adecuadas condiciones de fluidez y seguridad.

El corte tendrá lugar el día 26 de octubre, y se mantendrá hasta el día 26 de noviembre de 1981.

Se recomienda a los usuarios utilicen la Vía de Cintura como desvío de penetración a Palma.

Se colocará la señalización conveniente para avisar a los usuarios de la zona de obras.

Palma de Mallorca, 21 de octubre de 1981
EL INGENIERO JEFE

Casi dos mil casas abandonadas

Puede que el número parezca increíble pero el hecho está ahí. El censo realizado este año en Inca nos ha permitido conocer que en nuestra ciudad existen 1.976 viviendas desocupadas o abandonadas.

La mayor concentración de estas casas se produce en la avenida Gran Vía de Colón y calles adyacentes, zona en la que hay 354.450 están situadas fuera del núcleo urbano, en el campo. Por contra, donde existe menor número es en la barriada de Ponent donde sólo existen 17. En las calles Bisbe Llopart, A. Fluxá y adyacentes hay 200. Las demás se reparten por toda Inca sin diferencias notables entre unas zonas y otras.

¿Por qué se produce este fenómeno? Ha influido decisivamente el aumento del nivel de vida en Inca. Nos comentaba Salvador Sánchez, funcionario del Ayuntamiento, que muchas de estas casas no tienen los servicios indispensables, como pueden ser agua, cocina o lavabos. Como en estas condiciones resulta difícil vivir, mucha gente ya mayor se va a la vivienda en que están sus hijos. Por otra parte, cuando la gente compra un piso o casa nueva, o se construye una, deja la anterior abandonada.

Sólo con pasear por Inca y fijarse un poco nos daremos cuenta de lo que abundan estos edificios abandonados. Aunque algunos son remozados, construidos de nuevo la mayoría de las veces, y habitados por nuevas familias, estos representan un porcentaje realmente pequeño. Creemos que esta situación continuará así e

incluso irá a más, puesto que la mayoría de los propietarios no podrían hacer frente a los gastos que supone el ponerlos en condiciones o simplemente no les interesa.

El que estén abandonadas no significa que no se utilicen para nada puesto que muchas veces sirven como almacenes o trasteros.

Lo que había que preguntarse es si esto puede ocasionar problemas, como puede ser el que por descuido proliferen la suciedad y, con ella, los malos olores y las ratas. Otro puede ser que algunas, debido a su mal estado de conservación puedan suponer el peligro de un eventual derrumbamiento.

A uno le da qué pensar tanta casa vacía e inútil. Nos sobran 2.000 y hay gente, sin salir de la isla, que daría un ojo de la cara por tener una. ¿Alguien ha pensado en regalar esa casa que ya no le sirve? Evidentemente, la respuesta sería abrumadoramente negativa. A pesar de ello se podrían encontrar mil fórmulas para que prestaran una función social que hoy por hoy no tienen. Una de ellas sería crear una fundación para los que carecen de techo formada por sus propietarios que aportarían las casas pudiendo recuperarlas avisando con ciertas antelación. Por otra parte, existen muchas actividades que podrían realizarse ahí como por ejemplo culturales. Cualquier iniciativa en este sentido recibirá desde aquí nuestro aplauso y apoyo, aunque sea un museo de casas abandonadas.

Arenal día a día

Y se hizo la luz... en la parte alta



Rubio, el veterano capitán del U.D. Arenal.

La denominada parte alta de nuestra localidad, plaza Major y calles adyacentes, acaba de sufrir una importante mejora al haberse procedido a una nueva instalación de alumbrado en su amplio sector. Presupuesto sobre diez millones de pesetas. Se ha tardado un poco más de la cuenta en ofrecer dichos servicios, unos servicios que tenían que estar a punto el día 1 de mayo del presente año.

Pero lo importante es que ya funciona desde el martes la luz.

Resultó algo maravilloso. Se trata de una obra de elevado alcance y que solamente parabienes y notas de gratitud merece hacia el Consistorio y personal técnico y obreros que la han hecho posible. Era una necesidad sentida desde hace tiempo. Lo único lamentable estos pocos meses en que la zona aludida no han contado con luz pública de ninguna clase.

VINIERON LAS LLUVIAS

Después de un verano tremendamente caluroso y cargado casi al máximo de turistas venidos de casi todas las partes del mundo, disfrutando en nuestra zona de la tranquilidad, la paz y benevolencia de nuestro sol y nuestro mar, ha venido el otoño con su cambio de clima. Ha llovido varias veces torrencialmente en nuestra zona, ha llovido como pocas veces en cortos espacios de tiempo.

Islas

MENORCA

● El «Jazz Club Ateneu» ofreció ayer una nueva y definitiva sesión. Del resultado que alcance en su convocatoria de público depende que se forme en el Ateneo Literario, estructurada como una de sus secciones, la de jazz.

● Han causado sorpresa en Menorca las noticias aparecidas en torno a que por parte de UCD, representada por el presidente Albertí y por Luis Piña se hayan consensuado con los centristas ibicencos extremos algunos relativos a los 39, 40 y 41 ya suprimidos como resultado de las conversaciones mantenidas con los centristas menorquines.

● El conseller Menéndez ha ponderado el éxito que están alcanzando las Jornadas de Seguridad e Higiene en el Trabajo que en estos días culminan sus actividades con el equipo móvil en los polígonos de Ferrerías y Maó. A principio de mes comenzarán los trabajos en Ciudadela. Destacó el consejero la gran acogida que ha tenido la actividad.

● Del pleno celebrado por el Ayuntamiento de Maó destaca el acuerdo de la adquisición de terrenos para su cesión al MOPU con destino a la construcción de viviendas sociales. Otro importante acuerdo fue el relativo al incremento del 20% en el impuesto de circulación.

● Salvador González ha sido elegido en asamblea nuevo presidente de la Asociación de taxistas de Maó. En dicha asamblea se decidió secundar la iniciativa de mancomunidad del taxi menorquín siempre que no experimenten modificación alguna los derechos de los taxistas de Maó.

IBIZA / FORMENTERA

● El Ayuntamiento de Santa Eulalia vuelve a contar con Plan de Ordenación, del que se ha visto privado desde 1979. Con Ibiza y San Juan, son los únicos ayuntamientos que disponen de plan en estos momentos.

● Hoy tendrá lugar en la Plaza del Parque una concentración y fiesta anti-Otan, convocada por la izquierda y que se inscribe en la campaña para recogida de firmas. Se calcula que en Ibiza ya superan las dos mil.

● Se discute apasionadamente en Ibiza en torno a la suspensión del pleno en el Ayuntamiento de Sant Antoni. En general es objeto de censura la actitud del concejal socialista que rompió la disciplina de voto. No se ha convocado todavía el pleno de iniciativa para su nueva fecha de celebración.

● En el VII curso de cultura, pronunció ayer una conferencia el conseller Pons i Guillén, de la Generalidad catalana.

● Con gran brillantez se celebraron ayer las fiestas de San Rafael, con pasacalles, exhibición folklórica y verbena.

EL PINTOR JOSE ALVARADO

Nuevamente el artista local José Alvarado Mateo expone. Una nueva muestra del pintor ganador del concurso de carteles Ferias-81 de Lluçmayor. En esta ocasión es en la ciudad de Felanitx, a base de óleos, acuarelas, gouaches, acrílicos. Desde el día 31 de este mes hasta el 8 de noviembre. El local es el salón de la Caja de Ahorros «Sa Nostra», en dicha ciudad felanigense.

NOTICIAS AL VUELO

José Rubio, el buen de-

fensa central del U.D. Arenal, con sus treinta y tantos años, está jugando maravillosamente en el conjunto de aficionados. Se comenta que en cualquier momento puede volver al primer equipo.

Se está hablando de una nueva candidatura de carácter independiente en El Arenal, de cara a las venideras elecciones. Madrugar se llama la cosa. Se nos han dado nombres y apellidos pero preferimos esperar. No por mucho madrugar amanece más temprano

TOMEU SBERT



Para los más exigentes.

Saluda

al comercio de la alimentación, hostelería y bares de Baleares.

Informando

que desde esta fecha sus Cafés a la Crema son distribuidos en estas islas por la firma:



cesar garmon, s.a.

C/. Gremio Horneros, 16 - (Polígono de La Victoria)
Tfnos. 200450 - 200411 - Palma de Mallorca



Manacor, día a día

Se estudia acabar esta fachada

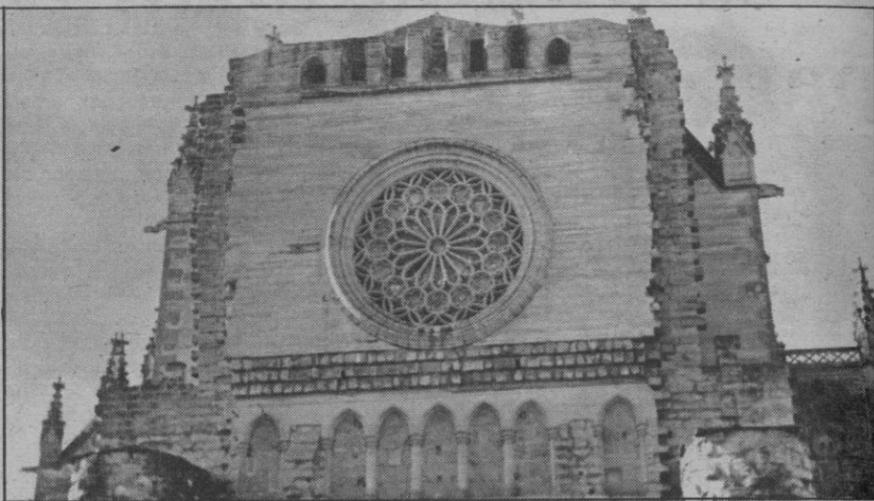
Desde hace unas fechas, el rumor está en la calle, tal vez podría acabarse la fachada principal de la parroquia de Los Dolores de Manacor, esa fábrica tan dignamente aupada por el rec-

tor Rubí, cuyo estilizado campanario posterior se ha identificado desde hace muchos años como un símbolo de esta ciudad.

Puestos al habla con el actual párroco reverendo Mateo Galmés nos indica que no hay decisión concreta al respecto, pero sí que hay en estudio la posibilidad de culminar lo que sería la fachada principal del templo, «mezcla de gótico y románico» como

solía indicar en su senectud el viejo sacristán ciego que hace tres lustros aproximadamente dejó de ser entusiasta «cicerone» de cuantos visitaban la parroquia de Los Dolores, iglesia que hasta hubo quien con más bondad que acierto señaló en la vía pública con el nombre de Catedral, impresionado sin duda por la esbeltez del primer edificio religioso de Manacor.

Foto Alfonso



CAMISetas ALGODON

para estampadores
Tel. (93) 7988945

¿ROBO?

SISTEMAS DE ALARMA
ELECTROTECNIA
ESPANOLA
Tel. 29 46 08

PEÑA ARGENTINA

VUELOS SEMANALES

A

ARGENTINA CREDITOS

Tel. 29 66 41

IMPORTANTE LABORATORIO INTRODUCIDO EN EL MERCADO NACIONAL EN EL SECTOR GANADERO, NECESITA

REPRESENTANTE A COMISION

PARA MALLORCA, MENORCA E IBIZA. CONTRATO MERCANTIL. INTERESADOS EN EL PUESTO QUE SE SOLICITA PUEDEN DIRIGIRSE A:

GARSI, S.L.
Numancia, 85
BARCELONA-28



LAS MARAVILLAS
PLAYA DE PALMA

Baile cada noche

con la música viva de las orquestas

Constelación Y MELODIC

LA FECHA DE CADUCIDAD EN PRODUCTOS ALIMENTICIOS.

Póngala antes de que le sancionen y le rechacen sus productos. Fabricamos a su medida el aparato que, automáticamente sin mano de obra, imprime la fecha y/o cualquier otro código.

ESPALLARDO II
LO MARCAMOS TODO
Apart. 7-T. 968 61 0141
MOLINA-MURCIA
PIDA TEL. n/ DELEGADO MAS PROXIMO
Nº1 en España

Fútbol

El Spórting en Porto Cristo



Unó de los equipos que parece encontrarse a sus anchas en el grupo Balear de III División es el Spórting Mahonés, tanto por su capacidad goleadora, no olvidemos que es el que ha conseguido 23 tantos ya en la actual liga, como por la derrota que infligió el pasado domingo al Portmany; de ahí que sea esperado con respeto, pero

al mismo tiempo con renovada ilusión de vencer, por parte de los locales, o sea el Porto Cristo que necesita los 2 puntos para mantenerse en lugar holgado de la tabla, donde no hay peligro de negativos.

La alineación probable para mañana en el Campo Municipal de Porto Cristo, por parte de los bermello-

nes es: Nadal; Oliver, Piña, Cerdá, Forteza, G. Juan, Mut, Luisito; Caldentey, Onofre y Agustín. Cuenta además Pepe Piña para posibles sustituciones con Vives, Miquel, Miguelito, Juanito y Díaz, todos ellos en buen momento de forma y con clase para figurar en el once inicial.

J.
Foto Alfonso

El mueble manacorí, a la Fira Internacional de Valencia

por Bernat Nadal

Sempre hem comentat que el mueble manacorí tenía mala ferida perquè arran del bum econòmic dels anys 50/60 ningú no se va preocupar de dur a terme una seriosa planificació que comportés promocionar la venda del mueble local fora de la nostra illa. Ara, amb la crisi, s'ha hagut de recórrer a l'exportació, però hem arribat tard; és mal de fer aconseguir clients i bo de fer que aquests acceptin els mobles a base de retornar les lletres amb les quals haurien de pagar la compra. Ha mancat també un mínim de previsió econòmica i a hores d'ara són pocs els empresaris que puguin presumir de tenir un negoci sòlid i equilibrat.

La lògica es que després d'una temporada de decadència hi hagi un resorgiment. La nostra Ciutat ha donat al llarg de la història homes amb força i tenacitat i m'atreviria a dir que actualment una nova generació (ni massa jove ni massa vella) empeny per a obrir nous camins i, en tot cas, per anar a la recerca del temps tan estúpidament perdut.

La imaginació, la inquietud i l'esperit de lluita han florit en part dels empresaris del mueble manacorí, els quals han decidit que el nostre poble no ha de ser una simple comparsa an el mercat moblista i s'han presentat a la Fira Internacional del Mueble que s'organiza a València.

Aquest afer pot semblar insignificant, però si ho miram bé veurem que s'ha passat d'anar a visitar Fires de Mostres per comprar o copiar, a «presentar» els models propis a una fira de Mostres Internacional, perquè els possibles clients o empresaris d'altres llocs comprin o copin els models manacorins.

Ni aquesta participació a la Fira Internacional de València serà decisiva per a una nova estructuració de la indústria local del mueble, ni és un fet que hagi de ser oblidat: és un punt de partença, una fita i un repte al futur, del qual en volem deixar, desde les planes de «Balears», constància.

S'ha de dir que la iniciativa de convidar els mana-

corins va partir del Consell, organisme que ha subvencionat les despeses d'aquesta representació. El Consell es va posar d'acord amb l'Associació Patronal de la Fusta i conjuntament hanhan duit a terme les gestions. De cara a l'honor d'haver representat dignament Maacor i perquè hi hagi testimoni públic donarem els noms de les firmes que han participat en aquesta mostra: Domingo Sureda Cabrer, Fullana & Lluïl, Joan Riera Quetglas, MOBINSA (Miquel Lluïl), Francesc Fuster Cortés i OTOMAN que representa Gaspar Forteza.

Enhorabona a tots ells, majoristes que representen els fabricants i, la indústria local.

Al cierre de esta edición se nos confirma que siguen dispuestos a abrir sus locales de exposición de muebles el sector que iniciara tal medida en la mañana de los domingos, a principios del actual mes de octubre.

Con ello queda en evidencia la información aparecida en otro medio informativo el pasado viernes en que se señalaba que el pasado domingo sólo había abierto un local comercial, cuando en realidad fueron seis los que lo hicieron y que piensan seguir haciéndolo en las próximas semanas, toda vez que interpretan la medida como una forma de buscar incentivos a un sector del comercio que en los últimos años ha sufrido una regresión social, al disminuir el número de puestos de trabajo de forma ostensible.

Hoy, domingo 25

CINES

Cine Goya: «Frenos rotos coches locos» y «Sólo para adultos».

Sala Imperial: «Viva Knievel» y «Los 36 cámaras de Shaolin».

DEPORTES

Campo Municipal «Na Capellera»: Alcudia-Manacor (Infantil) 16 h.

Campo M. Porto Cristo: Porto Cristo-Sporting Mahonés III División (16 h.).

SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: J. Servera (Calvo Sotelo) y M. Planas (Plaza Abrevadero).

Garajes: Garaje y Grúa (sábados y domingos, festivos) S'asfalt.

Gasolineras: Sin servicio en Manacor.

URGENCIAS

Policía Municipal, 550063. Policía Nacional, 550044. Parque Bomberos, 550080. Ambulatorio Insalud, 552393. Guardia Civil, 550122. Guardia C. Tráfico, 551996. Clínica Municipal, 550050. Ambulancias, 550063.

Al cierre

Sigue abierto un sector del mueble

Robles Piquer tomó posesión

«Ejerceré con mesura, pero con los poderes que la ley me otorga»

MADRID. — «Ejerceré con mesura pero con plenitud los poderes y facultades que la ley me otorga», ha dicho Carlos Robles Piquer, durante el acto de toma de posesión como director general del ente público de RTVE.

Espero, agregó, que los demás cumplan igualmente con ella, a fin de que juntos sepamos superar nuestras naturales discrepancias como hombres civilizados y serenos que ven, en España y en sus gentes, un objetivo superior que ilumina y ennoblece la tarea de cada día.

En otro momento de su intervención dijo que «soy consciente de que habré de enfrentarme a obstáculos considerables, entre ellos el de suceder a Fernando Castedo que ha dedicado unos meses intensos a guiar los primeros pasos de una nueva fase en la ya larga vida de Televisión Española y Radio Nacional de España».

Sobre este mismo punto precisó que «contribuiré sin regateos a consolidar dicha nueva fase en la que nuestra radio-televisión ha de servir a España y a la Corona, así como ha de contribuir al cumplimiento de la Constitución y al fortalecimiento de la democracia».

Concretamente, sobre su futura labor al frente del ente público, el nuevo director general señaló que procurará cumplir escrupulosamente con su nuevo deber, actuando desde la misma situación de independencia que ha sido su norma al servir a España como diplomático. No obstante reconoció que «comportarme del modo que deseo y ofrezco no será siempre un empeño fácil, porque las ondas de la radio y de la televisión transmiten tensiones que no son solamente eléctricas y que a veces excitan en demasía».

Por último, el nuevo director general se dirigió al ministro de Asuntos Exteriores con palabras de despedida. Quiero terminar dijo, con dos breves mensajes: Uno, el que me permite despedirme temporalmente del ministro de Asuntos exteriores y de mis compañeros de la carrera diplomática a la que pertenezco y a la que espero volver. El segundo, sobre todo a los miles de hombres y mujeres que trabajan en los medios que ahora debo dirigir.

Al acto, que tuvo lugar en el Ministerio de la Presidencia, asistieron los ministros de la Presidencia, Matías Rodríguez Inciarte, de SAAsuntos Exteriores, Pedro Pérez Llorca y el de Cultura Iñigo Cavero. Además estuvieron presentes el secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, el presidente del Consejo de Administración de RTVE, Juan Ignacio Wert, los consejeros de UCD del mismo y la representante de Coalición Democrática, Carmen Llorca. No asistieron ninguno de

los representantes socialistas ni del Partido Comunista.

El acto concluyó con una breve intervención del ministro de la Presidencia, Rodríguez Inciarte, que tras tener palabras de elogio hacia la figura de Fernando Castedo, se refirió a la característica de independencia que reunía el recién nombrado Carlos Robles Piquer.

RUEDA DE PRENSA

Finalizado el acto, Carlos Robles Piquer, en una conversación con los periodistas, se refirió a alguno de los puntos que son objeto de mayor atención tanto de su nombramiento como de los profesionales de la radio y de la televisión.

El nuevo director general pidió públicamente excusas por no haber respondido a las múltiples llamadas que durante estos días ha recibido, por parte de profesionales de la información y de sus propias amistades personales. «Parece lógico que no hiciera ninguna declaración —dijo— hasta que no se llevase a efecto mi nombramiento».

Sobre la posibilidad de que en breve introdujese algunos cambios en los cuadros directivos de RTVE, Carlos Robles dijo que todavía no y que iba a dedicar los primeros días de su gestión a mantener una serie de reuniones con responsables de áreas, servicios informativos y económicos. No obstante, reconoció que RTVE, como organismo vivo, tiene posibles cambios.

Sobre este mismo punto, su opinión de que estos cargos de responsabilidad recayesen en personas de uno u otro partido, Robles Piquer aseguró que «teniendo en cuenta mi independencia, la pertenencia o no a un partido político no la considero decisiva para llevar a cabo esta labor».

Sobre las características de la actual programación de TVE, y aún reconociendo que es prematuro para dar un juicio fundamentado, el nuevo director general dijo que «muchas cosas de ella son susceptibles de mejora, como ocurre en casi todas las televisiones que yo conozco».

AUSENCIAS

CONSEJEROS RTVE

DEL PSOE Y PCE

Sobre la ausencia en el acto de los consejeros de Administración de RTVE del PSOE y del PCE, Robles Piquer dijo que lo lamentaba y que quería reunirse en breve con el consejo para conocer todas sus opiniones y que sus decisiones siguiesen siendo unánimes. «Sin embargo —agregó— si esto no es posible, no tenemos más remedio que funcionar así».

ROBLES PIQUER COMPARECERA ANTE LA COMISION DEL CONGRESO

MADRID.— La comisión de control parlamentario de RTVE se reunirá en los próximos días al objeto de tratar los últimos acontecimientos registrados en el ente público RTVE, según ha manifestado su presidente, Antonio de Senillosa, de Coalición Democrática.

Senillosa ha agregado que aún no hay fecha ni orden del día para la comisión, pero que es seguro que se pedirá que el nuevo director general de RTVE, Carlos Robles Piquer, informe en esa sesión a los diputados sobre sus proyectos al frente del ente público.

El diputado de Coalición Democrática ha calificado de «involución» el relevo de Fernando Castedo en la dirección de RTVE.

Radio Nacional de España

Eduardo Sotillos ha presentado su dimisión

MADRID.— El director de Radio Nacional de España, Eduardo Sotillos, presentó la dimisión de su cargo en una carta que entregó personalmente a Carlos Robles Piquer, el nuevo director general del ente público Radio Televisión Española.

Eduardo Sotillos había sido nombrado por Fernando Castedo para el cargo al que renuncia ahora.

En la carta de dimisión dice que desde el primer momento el equipo que nombró Fernando Castedo no tuvo otra preocupación que «hacer cumplir el estatuto democrático de RTV», pero que desde el principio «nuestra gestión empezó a sufrir una erosión permanente por parte de los sectores políticos y sociales que nunca creyeron en la posibilidad de unos medios de comunicación independientes del poder político».

LOS GRANDES PREMIOS DE "SA NOSTRA"

5

Citroën Visa II.



96

Videos Thomson.



96

Ciclomotores Peugeot.



Recoja sus boletos al efectuar sus imposiciones en cualquiera de las 93 oficinas de la Caja de Ahorros de Baleares "Sa Nostra".

Del 5 de Octubre
al 10 de Noviembre.

CAJA DE AHORROS
DE BALEARES
"SA NOSTRA"

Hoy podrá ser contemplada por el público

Inaugurada oficialmente la exposición «Guernica»

Paloma Picasso, satisfecha

MADRID. — El ministro de Cultura, Iñigo Cavero, presidió a mediodía de ayer en el Casón del Buen Retiro, la inauguración oficial de la exposición «Legado de Picasso» que incluye el cuadro «Guernica» y sus estudios preparatorios y posteriores.

Como se sabe, hoy domingo, coincidiendo con el centenario de Picasso será el primer día en que el «Guernica» pueda ser contemplado por el público. Fuentes del Ministerio de Cultura han manifestado que la primera semana la entrada al Casón del Buen Retiro será gratuita.

Al acto celebrado hoy asistió Paloma Picasso, hija del pintor Pablo Picasso, así como numerosas personalidades del mundo de la política y de la cultura. Entre éstas se hallaban los ministros de Defensa, Educación y Ciencia y Presidencia; los presidentes del Congreso y del Senado; el director general de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas; el director del Museo del Prado; dirigentes de diversos partidos políticos; embajadores de Estados Unidos y Francia, y varios directores generales.

DISCURSO DEL MINISTRO

El ministro de Cultura pronunció un breve discurso en el que señaló que con el acto de rendía «un homenaje de admiración y gratitud a Pablo Picasso, uno de los españoles más geniales de nuestra fecunda historia artística, a un español que se asocia a su pueblo en el afán de encontrar un sistema de libertades y que desde su ausencia influyó con su prestigio para crear un clima de opinión tendente al restablecimiento de nuestra democracia; y también al pintor reconocido universalmente como el gran maestro de la pintura contemporánea».

Refiriéndose al «Guernica», dijo: «que nadie interprete esta obra como bandera de ningún sector. Veamos el Guernica como puro y simple rechazo de la fuerza bruta en la dinámica de las sociedades civilizadas».

PALOMA PICASSO, SATISFECHA

Por su parte, Paloma Picasso, manifestó a los periodistas su satisfacción por el lugar en que ha quedado colocado el cuadro y dijo: «Estoy muy contenta y estimo que es importante que toda España pueda contemplar la obra. No importa la ciudad donde esté. Lo importante es que sea accesible a muchos, y creo que Madrid permite que así sea».

Paloma Picasso señaló que ha querido venir a España porque considera este momento como muy importante para el país.

«La gente —dijo— se queja de que mi padre no hizo declaraciones sobre su cuadro, pero él quería que cada uno al ver el cuadro se haga preguntas y se vuelva mejor».

«Para mí —indicó— el cuadro significa lo mismo que para el resto de la gente. Es un testimonio contra la guerra y por las libertades del mundo».

CALVO SOTELO Y VARIOS MINISTROS FUERON AL CASÓN LA NOCHE DEL VIERNES

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, acompañado de su esposa y los ministros de Cultura, Economía y Comercio, Obras Públicas, Hacienda e Industria y Energía, visitaron la noche del viernes a las nueve menos cuarto, la exposición «Guernica» en el Casón del Buen Retiro.

Antes de entrar en el recinto del Casón, el presidente del Gobierno descubrió una placa conmemorativa de la exposición «Guernica», situada en la entrada del Casón.

Junto con el «Guernica», el presidente del Gobierno y los ministros admiraron los 16 dibujos, oleos y variaciones sobre el mismo tema que Picasso realizó, además de los dos grabados «Sueño y mentira de Franco» que fueron también legados a España por el pintor.

«A pesar de que lo hemos visto tantas veces en Nueva York —dijo Leopoldo Calvo Sotelo cuando estaba delante de la urna que protege al «Guernica»— impresiona verlo aquí en Madrid».

Leopoldo Calvo Sotelo asintió al escuchar un comentario relativo a la urna de seguridad que protege el cuadro parece una «urna electoral», y gregó: «para una sola papeleta con un solo nombre», y un grito de paz dentro también», amplió el ministro de Economía presente en este breve diálogo.

Por lo que respecta a la polémica que ha suscitado la instalación del «Guernica» en Madrid, cuando había sido reclamado también por Barcelona, Málaga y Guernica, el presidente dijo que le parecía un discusión razonable y que «la solución adoptada es la solución lógica y estoy satisfecho».

«Yo definiría el cuadro —indicó Calvo Sotelo— con los horrores de la guerra como un alegato en contra de la violencia, que ha sido muy imitado. Los horrores de la guerra, creo que hubiese sido un título más expresivo».

Congreso del PSOE

Felipe González, reelegido por todos los delegados

Madrid. — El 29 Congreso del PSOE ha reelegido esta tarde a Ramón Rubial y a Felipe González como presidente y secretario general del Partido, respectivamente. Felipe González obtuvo el 100 por cien de los votos.

La composición de la nueva Comisión Ejecutiva Federal es la siguiente:

—Presidente: Ramón Rubial Cavia, con el 99,56 por ciento de los votos. Secretario General: Felipe González Márquez, con el 100 por cien de los votos. Vicesecretario general: Alfonso Guerra con el 99,49 por 100 de los votos. Secretario de coordinación del área orgánica: Carmen García Bloise, con el 68,17 por ciento. Secretario de coordinación del área de Administración y finanzas: Emilio Alonso con el 88,54 por ciento. Secretario de coordinación del área social: Ciriaco de Vicente con el 90,87 por 100. Secretario de coordinación del área cultural: José María Maravall con el 86,26 por 100. Secretario de Coordinación del área de imagen: Guillermo Galeote con el 89,73 por 100. Como secretarios ejecutivos han sido elegidos los siguientes: José María Benegas, Pedro Bofill, Manuel Chaves, Salvador Clotas, Luis Fajardo, Salvador Fernández, María Izquierdo, Joan Lerma, Francisco López Real, Carmen Mestre, Enrique Música, Jose María Obiols, Joan Prat, Javier Saez-Coscuelluela, Javier Solana, José Ángel Villa.

Rafael Escudero Rodríguez presentado en una segunda candidatura para la Comisión Ejecutiva Federal avalada por la delegación de Huelva no ha obtenido los votos suficientes para la citada elección. Un total de seis miembros de la anterior ejecutiva federal del PSOE no figuran en la composición de la elegida por el congreso del partido. Estas personas son: Juan Antonio Barragán, ocupaba en la anterior ejecutiva el cargo de secretario de Relaciones con las Juventudes; Ignacio Sotelo, era secretario de Cultura; y Carlos Cigarrán, Gregorio Peces Barba, José Federico de Carvajal y Donato Fueyo, los cuatro vocales de la anterior ejecutiva.

Por el contrario, son altas en la nueva ejecutiva Manuel Chaves (dirigente de UGT), Salvador Clotas (de Cataluña), Salvador Fernández (Galicia), Joan Lerma (País Valenciano), Carmen Mestre (vicepresidenta de la Internacional Socialista de Mujeres), Joan Prats (Cataluña) y Javier Saez-Coscuelluela (Rioja).

Esta ponencia denuncia «la privatización de los Medios de Comunicación Social del Estado (antigua cadena del Movimiento)» y «la discriminación y favoritismo de la concesión por parte del Gobierno de UCD de créditos y ayudas por papel prensa a las empresas periodísticas privadas». El PSOE pide la urgente aprobación de una ley que regule estas subvenciones.

Igualmente solicita la devolución de «los medios incautados por la dictadura franquista»; la abolición de la ley de prensa e imprenta; el estatuto de la profesión periodística; la promulgación de una ley antimonopolio y la regulación de la empresa informativa para potenciar la participación en la misma de los redactores.

En el tema de la radiotelevisión, tras señalar como necesario «mantener una actitud alerta y crítica, en evitación de cualquier proceso involutivo en RTVE», se pronuncia a favor de la defensa y fortalecimiento de la radiotelevisión pública, y pide el desarrollo del estatuto de RTVE, el cumplimiento por parte del Gobierno de las obligaciones que este estatuto le reserva; la territorialización de los medios y especialmente de Radio Cadena Española;

LA PONENCIA AUTONOMICA

El pleno del XXIX Congreso del PSOE ha aprobado, la ponencia autonómica, a la que no se habían presentado enmiendas y sobre la que existía un acuerdo generalizado.

Esta ponencia señala que para los socialistas la autonomía no se puede desligar de la lucha de la clase trabajadora. El PSOE sitúa la defensa de las libertades civiles y políticas y los derechos económicos y sociales en el primer plano de los problemas de Estado. Las autonomías, según el PSOE, han de asumir esta función.

PONENCIA DE MEDIOS DE COMUNICACION

Calificó de importante el contenido del XXIX congreso y dijo que no hay que bajar la guardia porque el trabajo que queda por hacer es inmenso. Dijo que si algo le falta al militante socialista es acercarse un poco y fortalecerse para dejarse influencias menos de lo que pasa fuera; saber aguantar y no desfondarse; saber que la lucha es larga y que no se terminará en un día. Subrayó que fue idea suya y no de nadie la forma, ratificada por la ponencia de estatutos y por el Pleno, como debía funcionar la comisión ejecutiva y dijo que no conocía ningún partido que adoptara las decisiones de modo más colegiado. A este respecto afirmó que es muy crudo decir la verdad, pero también es muy sano para todos. La verdad es que la gestión de la ejecutiva no se votó el otro día, sino que se ha hecho hoy. Me parece sano el ejercicio de poder votar nuestra gestión.

TELEVISION PUBLICA

En el tema de la radiotelevisión, tras señalar como necesario «mantener una actitud alerta y crítica, en evitación de cualquier proceso involutivo en RTVE», se pronuncia a favor de la defensa y fortalecimiento de la radiotelevisión pública, y pide el desarrollo del estatuto de RTVE, el cumplimiento por parte del Gobierno de las obligaciones que este estatuto le reserva; la territorialización de los medios y especialmente de Radio Cadena Española;

● Los socialistas, contra la privatización de MCSE

● Continúa Emilio Alonso como responsable de finanzas

y la elevación de los niveles estético, cultural y técnico de los programas de radio y televisión.

INTERVENCION DE GONZALEZ

«Estamos asistiendo a un movimiento de recuperación del poder por parte de los franquistas que sin pasar por las urnas, lo hacen a través de un partido débil como UCD que no cree en lo que dice y propugna», dijo Felipe González.

Calificó de importante el contenido del XXIX congreso y dijo que no hay que bajar la guardia porque el trabajo que queda por hacer es inmenso.

Dijo que si algo le falta al militante socialista es acercarse un poco y fortalecerse para dejarse influencias menos de lo que pasa fuera; saber aguantar y no desfondarse; saber que la lucha es larga y que no se terminará en un día.

Reacción ante la gran derecha

Carrillo propugna la unión de la izquierda

OVIEDO. — «Si se forma la gran derecha, que es lo que debe estar estudiando ahora UCD, puede conseguir que, en una reacción defensiva, la izquierda se una también, y ello sirva para lo contrario de lo que están buscando», declaró en Oviedo, Santiago Carrillo.

«No me extrañaría que, en el fondo de su corazón, Calvo Sotelo coincida con Fraga en el proyecto de formación de la gran derecha», añadió. «Hay una frase pronunciada por el presidente en Galicia, que en un principio fue interpretada como despectiva, pero que, tomada al pie de la letra, denota que no es así. La frase fue: Fraga, tú estate por ahí, que ya te llamaré».

El secretario general del

seguir que, en una reacción defensiva, la izquierda se una también, y ello sirva para lo contrario de lo que están buscando», declaró en Oviedo, Santiago Carrillo.

«No me extrañaría que, en el fondo de su corazón, Calvo Sotelo coincida con Fraga en el proyecto de formación de la gran derecha», añadió. «Hay una frase pronunciada por el presidente en Galicia, que en un principio fue interpretada como despectiva, pero que, tomada al pie de la letra, denota que no es así. La frase fue: Fraga, tú estate por ahí, que ya te llamaré».

El secretario general del PCE dijo también que en caso de formarse la gran derecha supondría la ruptura de UCD, porque «no veo que Fernández Ordóñez vaya a embarcarse con Fraga ni que Adolfo Suárez se comprometa en una política de ese género, sino que se quedaría en un centro reformista y progresista, electoralmente muy interesante, que podría llegar a una cierta cooperación con las fuerzas de la izquierda, ante una derecha unida».

Santiago Carrillo refutó la objeción del actual distanciamiento de PSOE-PCE, que haría inviable su unión, apelando al pacto municipal. Antes de las municipales del 79, pocos daban un duro por la unión del PSOE con el PCE, pero se consiguió».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Dña. Juana Tutzó Coll

(VDA. ANTONIO PONS ALBERTI)

Que falleció el 23 a la edad de 84 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligidos hijos Isabel, Concepción, Consuelo, y Gabriel, hijas políticas María del Carmen Colom Coll y Juan Rosselló Homar, nieto Francisco, hermano político, Jaime Benassar, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana lunes 26, a las 19,30 en la Iglesia Parroquial de San Miguel (Palma), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Huertos, 3-2º-2ª.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

23-F

Denegada la libertad del teniente Izquierdo

MADRID.— El Consejo Supremo de Justicia Militar ha denegado la libertad condicional o, en su defecto, la libertad atenuada del teniente Pedro Izquierdo Sánchez, implicado en los sucesos del 23 de febrero. El auto denegatorio la recibió el abogado defensor con fecha de ayer.

Valencia

Será retirada la estatua de Franco

VALENCIA.— La estatua de Franco, que figura en el centro de Valencia, será retirada en breve, según informa el diario «Las Provincias».

Dicha estatua del Caudillo fue colocada en la plaza que llevaba su nombre, el año 1964, cuando se conmemoraron los «25 años de paz»; es réplica de la que el escultor valenciano, José Capuz realizó para los nuevos ministerios de Madrid.

El aceite adulterado se cobra nuevas víctimas

MADRID.— Cuatro personas han fallecido, en las últimas 24 horas, en Madrid, a causa del síndrome tóxico, por lo que, según cifras oficiales, el número de víctimas por consumo de aceite adulterado asciende ya a 171, según han informado fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Los fallecidos son una mujer de 28 años, que permanecía ingresada en la fundación «Jiménez Díaz», donde, después de varios

reingresos, fue internada por última vez a mediados de octubre; un hombre de 33 años, que estaba internado en la ciudad sanitaria «Primero de Octubre», donde ingresó el 21 de agosto; una mujer de 43 años, que estaba internada en el hospital «Clínico», desde el 20 de octubre; y un joven de 15 años, que permanecía ingresado en este último centro hospitalario desde el mes de julio.

Según los datos facilitados por el citado Departa-

mento ministerial, en las últimas 24 horas, se han producido en Madrid 2 ingresos (un reingreso y un ingreso) y 25 altas. El número de hospitalizados por el síndrome tóxico asciende a 581.

Respecto a provincias, en ese mismo período de tiempo, han tenido lugar otros 2 ingresos (1 ingreso y 1 reingreso), y 4 altas. Actualmente se encuentran hospitalizadas por el síndrome tóxico 180 personas.

Afortunadamente no hay víctimas

Dos artefactos estallan en Barcelona

Barcelona.— Dos explosiones se han producido la pasada madrugada en Barcelona, en el Palacio de Justicia y en las Mutualidades Laborales según han informado en medios policiales.

Un artefacto explosivo estalló a las 2,10 horas en la puerta principal de hierro del Palacio de Justicia situado en el Paseo de San

Juan, abriendo un boquete de tres centímetros en una de las hojas de la puerta y provocando rotura de cristales, aunque sin producir desgracias personales.

A la misma hora se produjo otra explosión en una columna situada junto a la puerta de entrada de las Mutualidades Laborales, sitas en la Avenida Sant Antoni María Claret 5—7.

Ha provocado rotura de cristales y un boquete de 20 centímetros de profundidad en las baldosas de mármol del suelo.

Según han informado en medios policiales, se cree que en ambos casos se trata de «goma-2».

Por el momento ninguna organización terrorista ha reivindicado ninguna de las acciones.

Oliart, ante el tema del ingreso de España en la OTAN

Espero asistir a la reunión de Primavera como miembro

MADRID.— La agencia Efe siguiendo su serie de declaraciones sobre el ingreso de España en la OTAN, ofreció ayer las correspondientes a Alberto Oliart, ministro de Defensa, cuyos puntos de vista pueden resumirse así:

—Creo que España debe adherirse al tratado del Atlántico Norte primero y a la organización después.

—El pertenecer a la OTAN es mejor que mantener los pactos bilaterales.

—Ni la neutralidad pasiva ni la activa son posibles por las circunstancias geopolíticas españolas.

—Con el ingreso no hay pérdida de soberanía nacional, los miembros de la OTAN tienen una enorme capacidad de decisión.

—España no es suficientemente importante para desequilibrar la alianza con respecto al Pacto de Varsovia.

—Con las bases actuales ya nos apuntan misiles, pero no se trata de que nos apunten sino de la capacidad para defendernos.

—Creo que las fuerzas armadas españolas mejorarán.

—Las FAS obedecerán la decisión que adopten los políticos, aunque creo que son mayoría los que consideran buena la integración.

—Espero asistir como ministro de Defensa a la reunión de Primavera de la Alianza, como miembro de la Alianza.

Un puente sevillano llevará el nombre del Rey

MADRID.— S. M. el Rey Juan Carlos I ha aceptado que lleve su nombre el puente que, atravesando el Río Guadalquivir, unirá los términos sevillanos de Tomares y San Juan de Aznalfarache, según informa el MOPU.

Dicho puente forma parte de la primera fase de la autovía Sevilla-Puebla del Río que será abierta al tráfico el próximo día 29. El nuevo puente está constituido por un tramo central de 71,50 mts., dos de 47,50 y cuarenta y dos palizadas de 25 mts.

Más destinos que nunca, programados a su medida.

TURAVIA le ofrece ahora muchos más viajes y posibilidades de estancia a los precios más competitivos del mercado.

| PROGRAMA INTERNACIONAL | | FINES DE SEMANA EN LA ESPAÑA DESCONOCIDA | ESPAÑA A SU AIRE |
|------------------------|--------------------|---|--|
| LONDRES | desde 13.500 Ptas. | Turavia ha preparado este programa de viajes para ofrecerles la oportunidad de visitar las capitales más importantes de España en sugestivos fines de semana. | Ahora Turavia le ofrece la posibilidad de viajar desde Palma a más de 10 capitales españolas, A SU AIRE, bajo la modalidad de avión+hotel (con opción a coche alquilado) para estancias, a su elección, de fines de semana (de viernes noche a lunes temprano), semana comercial (de lunes por la mañana a viernes) y semana completa. |
| ESCOCIA | desde 54.825 Ptas. | Entre otros tenemos programados los siguientes: | FIN DE SEMANA |
| AMSTERDAM | desde 17.525 Ptas. | AVILA Y SIERRA DE GREDOS | MADRID *** desde 11.275 Ptas. |
| PARIS | desde 14.825 Ptas. | Del 6 al 9 de Noviembre. 23.200 Ptas. | BARCELONA *** desde 9.300 Ptas. |
| LISBOA | desde 18.175 Ptas. | TOLEDO Y ARANJUEZ | ANDORRA *** desde 10.700 Ptas. |
| ROMA | desde 24.850 Ptas. | Del 20 al 23 de Noviembre. 25.300 Ptas. | ALICANTE *** desde 7.990 Ptas. |
| ATENAS | desde 25.300 Ptas. | SALAMANCA Y ALBA DE TORMES | UNA SEMANA |
| EGIPTO | desde 90.975 Ptas. | Del 4 al 7 de Diciembre. 23.700 Ptas. | VALENCIA **** desde 17.100 Ptas. |
| GETAWAY (USA Y MEXICO) | desde 84.450 Ptas. | Estos precios incluyen: | BILBAO ** desde 14.770 Ptas. |
| | | —Avión ida y vuelta. | CANARIAS desde 22.990 Ptas. |
| | | —Autocar durante todo el recorrido. | |
| | | —Estancias en Paradores Nacionales y/u hoteles de primera categoría. | |
| | | —Entradas y guías acompañante durante todo el trayecto. | |
| | | —Pensión completa en base a la gastronomía local. | |

SOLICITE EL FOLLETO TURAVIA INVIERNO/PRIMAVERA 81/82 EN SU AGENCIA DE VIAJES.

Feliz viaje, vía
TURAVIA



Finalizó la «cumbre» de Cancún

Ningún acuerdo concreto

CANCUN (México).— La «cumbre para la supervivencia» de la humanidad entre países ricos y pobres acabó con tantas palabras de esperanza como falta de soluciones a los graves problemas económicos del mundo.

Dos días de reuniones, únicas en la historia, entre jefes de Estado y Gobierno de ocho países industrializados y catorce en vías de desarrollo, no consiguieron romper el muro entre la resistencia del Norte a dar y las demandas del sur para recibir recursos financieros masivos, que lo liberen del subdesarrollo.

El presidente de México y anfitrión de la «cumbre», José López Portillo, reconoció que la conferencia había sido simplemente «una toma de conciencia y una expresión de voluntad política».

Un comunicado final no pudo recoger ningún acuerdo concreto, excepto un avance limitado y vago sobre el hambre y la alimentación.

Con desgarradas ironías y declaraciones escépticas, el presidente francés, Francois Mitterrand, y el primer ministro canadiense, Pierre Elliot Trudeau, no dejaron dudas sobre la frustración con que concluyó la «cumbre» Norte-Sur.

En conferencia de prensa

sa Mitterrand dijo que se sentía satisfecho sobre el futuro de las relaciones económicas Norte-Sur, «porque Cancún es una ciudad maravillosa y su gente muy simpática».

Trudeau, por su parte, el terminó la lectura del vago e impreciso recuento final de las conversaciones, dejó caer con desgana las cuartillas sobre la mesa y dijo: «y esto es todo, sea lo que sea lo que signifique».

Por su parte, López Portillo, quien recogió el llamamiento lanzado hace dos años por una comisión de expertos presidida por el alemán Willy Brandt para la convocatoria de esta «cumbre» sin precedentes, afirmó, sin embargo, que «se superó el estancamiento» en el diálogo Norte-Sur.

Excepto el hecho de la reunión en sí, considerada la mayor concentración de líderes en la historia, la «conferencia sobre desarrollo y cooperación internacional» no pudo ofrecer a un mundo abrumado por premoniciones de desastre más que promesas de buena voluntad.

«La alimentación es uno de los grandes desafíos de la humanidad en la próxima década y reclama la más alta prioridad de los gobiernos», expresó el comunicado.

● La OPEP intentará estabilizar los precios del petróleo en el mercado internacional

El documento manifestó el «espíritu en extremo constructivo» en que se desarrollaron las reuniones en este balneario mexicano en aguas del Caribe, pero reconoció que los veintidós líderes «no podían tomar decisiones» en nombre de más de ciento setenta países.

PRECIOS DEL PETROLEO

Los representantes de naciones de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) en la cumbre de Cancún han acordado intentar estabilizar los precios del crudo en los mercados internacionales.

Según informa el diario mexicano «Excelsior», los miembros de las delegaciones de Arabia Saudí, Argelia, Nigeria y Venezuela sostuvieron en Cancún reuniones bilaterales y cuatripartitas en busca de un acuerdo sobre la cotización del hidrocarburo.

El diario indica que las cuatro naciones miembros de la «OPEP» «acordaron» estabilizar los precios del crudo en 34 dólares por barril, por considerarlo «vital» para los intereses del mercado internacional.

FEDERICO VOLPINI, OPE-RADO

Federico Volpini, periodista de la televisión española que sufrió —mientras cubría la información de la «cumbre» de Cancún— una peritonitis, se recupera normalmente de una operación a la que fue sometido urgentemente.

Volpini, que se encontraba en Cancún cubriendo para su medio la reunión Norte-Sur, fue intervenido quirúrgicamente el viernes por los médicos que tenían a su cargo el cuidado de la salud de los 17 jefes de Estado o de Gobierno y representantes a alto nivel de otras cuatro naciones.

Mauroy pide moderación

París.— El primer ministro francés, Pierre Mauroy ha pedido «moderación» a su partido, el socialista, reunido en congreso en la ciudad de Valence, en el sureste de país.

La intervención de Mauroy se califica de contrapeso a las intervenciones de la víspera en este congreso que denunciaron, acusaron y hasta amenazaron con virulencia a los representantes del sector financiero francés por oponerse a las nacionalizaciones.

Mauroy dijo a sus correligionarios que «no hay que comprometer un cambio de necesidad de tiempo para ser comprendido y aceptado».

En el primer día del congreso nacional socialista francés, todos los oradores en la tribuna, altos dirigentes del partido y ministro del Gobierno se pronunciaron por una «línea dura» para acelerar el proceso de las nacionalizaciones.

Un secretario nacional de este partido, ahora en el poder en Francia, Paul Quilès, pidió que «cayeran cabezas» refiriéndose a los responsables del sector financiero que se oponen a la reforma económica.

La moderación del discurso de Mauroy al pronunciar frases contra los adversarios del socialismo se han producido calurosas ovaciones.

«Quienes estiman que Francia es indigna ahora de su dinero son indignos ellos de Francia», acusó el primer ministro haciendo referencia a la fuga de capitales.

El Papa recibió al Primado de España



CIUDAD DEL VATICANO.— El Papa Juan Pablo II recibió ayer en audiencia privada, al cardenal Marcello González Martín, arzobispo de Toledo y Primado de España, con quien ha hablado de su previsto viaje a España.

Durante la audiencia, que ha durado media hora, el Pontífice y el purpurado han hablado sobre diversos asuntos de la Iglesia Católica en España y, particularmente, de la archidiócesis de Toledo, expresando el Papa, al respecto, su satisfacción por el progreso experimentado en el seminario toledano.

Finalizada la audiencia privada, han sido introducidos en la biblioteca privada del Papa el padre Andrés Pardo, director del Secretariado Nacional de Liturgia de España, y tres de los coeditores de los libros litúrgicos españoles, que están en Roma, acompañados de sus esposas, para entregar al Pontífice un ejemplar de cada uno de los libros litúrgicos editados en lengua española.

El cardenal González Martín, en su calidad de presidente de la Comisión Episcopal Española de Liturgia, ha presentado al Papa esas publicaciones, destacando que se trata de un «hecho importante en el desarrollo de la vida eclesial española» y asimismo de «una obra grandiosa y trascendente desde el punto de vista cultural».

Cierran filas contra los extremistas religiosos

Egipto: Gobierno y oposición, unidos

El Cairo (Egipto).— La oposición legal, principalmente el partido socialista y otros movimientos minoritarios, ha decidido prestar su apoyo al nuevo presidente de Egipto, Hosni Mubarak, en un «Consenso nacional» destinado a combatir y anular a los extremistas peligrosos, uno de cuyos grupos dio muerte al presidente Sadat hace tres semanas.

En declaraciones al diario cairota «Al Ahram» el de mayor difusión de Egipto, el presidente Mubarak, además de explicar diferentes pormenores de la conspiración religiosa contra Sadat y su régimen, hace veladas llamadas a la oposición para que apoye al gobierno en

su lucha contra los integristas.

Esta petición al igual que las reuniones mantenidas esta semana por Mubarak y los líderes del partido socialista, ha determinado que importantes políticos y hombres de negocios, enfrentados en su día a Sadat decidan apoyar a su sucesor y así lo comunicaron ayer a la prensa.

Sin embargo, nadie ignora que en Egipto, al menos medio centenar de conocidos miembros de la oposición se encuentran en las cárceles egipcias, a las que fueron enviados por Sadat el pasado mes de setiembre y cuya suerte todavía no ha sido decidida en espera de juicio.

El general Zia anuncia cambios en Pakistán

NUEVA DELHI.— El presidente de Pakistán, Zia Ul-Haq ha anunciado la creación de un consejo especial para el estudio de un nuevo sistema político.

Ul-Haq, que en el pasado se ha expresado en favor de un Gobierno islámico para su país, dijo en una rueda de prensa celebrada ayer en Lahore (Pakistán) que el «Majlis-i-Shoora» (consejo consultivo) lo integrarán más de 300 representantes de todas las esferas sociales.

El propuesto organismo

ejercerá las funciones de un Parlamento, añadió el presidente paquistaní, pero sus miembros serán nombrados y no elegidos.

Respecto al nuevo sistema político, Ul-Haq se limitó a comentar que será anunciado por el consejo consultivo.

Zia Ul-Haq derrocó en 1977, mediante un golpe de Estado, al entonces primer ministro Zulfikar Ali Bhutto y suspendió el sistema parlamentario que estaba basado en la constitución de 1973.

Para garantizar el suministro de alimentos a la población

El Gobierno polaco recurrirá al Ejército

VARSOVIA.— El Gobierno polaco amenazó con poner fin al proceso de democratización si se propagan los disturbios del país.

El portavoz gubernamental Jerzy Urban, declaró en la televisión que el ejecutivo está dispuesto a servirse del Ejército para solucionar conflictos locales y garantizar el aprovisionamiento sin fallos.

Según Jerzy Urban, «una situación extraordinaria exige medidas extraordinarias».

Las autoridades decidieron formar «grupos de operación regionales», compuestos por militares de profesión y reclutas que se obligaron a prestar un servicio militar prolongado. Estos grupos ayudarán en las preparaciones para el invierno y deben llamar la atención sobre fenómenos desfavorables; para poder prevenirse contra ellos.

Entre las tareas de estas unidades especiales figura mejorar la adquisición de productos alimenticios para la venta y el transporte así como la lucha contra el derroche.

Estos grupos militares cooperarán con las autoridades locales y organizaciones sociales, en particular las juveniles y los sindicatos.

Urban subrayó que la

catástrofe económica de Polonia podría convertirse en una de índole humana. El portavoz, en nombre del Gobierno, apeló a la población a manifestar su «sentido de responsabilidad patriótica» y mantuviera el orden y la tranquilidad.

Al mismo tiempo acusó a algunos activistas de Solidaridad de querer provocar una prueba de fuerza con el Gobierno y atentar contra el sistema socialista. «La provocación de tensiones lleva a nuevas dificultades de aprovisionamiento y pérdidas económicas lo que intranquiliza a una población ya exhaustiva» dijo.

Sin embargo, el portavoz gubernamental subrayó al mismo tiempo que el Go-

bierno está dispuesto a crear una base de comprensión amplia en el marco del sistema socialista y exhorta a todos los que reconozcan sus principios a reunirse en torno a la mesa de negociaciones.

El sindicato independiente mantuvo su amenaza de convocar una huelga de advertencia de una hora en todo el país, pero atenuó lo anunciado en cuanto a una «huelga activa» para el caso de que no se cumplan sus reivindicaciones.

Solidaridad comunicó que se vería obligada a preparar una huelga activa en «sectores económicos seleccionados» si sus reivindicaciones no se satisficieran antes de final del año.

La guardia personal de Obiang se formará en España

MALABO.— Una compañía que garantizará la seguridad del presidente Teodoro Obiang Nguema, compuesta por 98 personas, salió de Malabo con dirección a España donde seguirán un curso de preparación.

El futuro «grupo especial de seguridad de la presidencia» (GESP) será entrenado por oficiales españoles de los «GEO» en un cuartel de la Policía Nacional en la ciudad de Toledo.

También serán instruidos los futuros mandos guineanos y todos ellos permanecerán en España hasta Navidades para continuar después su preparación en Guinea con profesores militares españoles.

Deportes

Rodeado de incertidumbre, ante posible impugnación

Almería - Mallorca, con formaciones decididas

Rodeado de total incertidumbre, se disputa hoy el encuentro entre el Almería (ex-primer divisionario reciente) y el Real Mallorca, considerado por muchos como uno de los equipos aspirantes a una de las tres plazas de ascenso.

El resultado positivo logrado en Huelva y el hecho de no haber tenido que realizar viaje en sábado, hace que el equipo mallorquinista se encuentre en óptimas condiciones para enfrentarse a un conjunto que sobre el papel tiene mejor plantilla, siempre y cuando jueguen los mismos que se enfrentaron en Coruña al Deportivo, venciendo por 0-1, resultado que, al decir de los comentaristas gallegos, debió ser más amplio. Era la primera vez, en la presente temporada, que el equipo andaluz podía alinearse a todos sus titulares, entre ellos a cinco profesionales, cuyas fichas no diligenciaba la Federación, debido a los abrumadores débitos. Como el presidente no cumplía las normas para percibir el 50 por 100 prometido federativamente a la AFE, tuvo que celebrarse Asamblea extraordinaria, para aprobar una hipoteca sobre el campo «Franco Navarro» —pronto dejará de ser del club y si no, al tiempo— condicionado todo ello al cese del presidente, considerado como uno de los más informales de la historia reciente del fútbol español.

Puestos en contacto directo con Almería, resulta que no se concede mucha importancia a la impugnación del encuentro de la pasada jornada, por parte del Deportivo, «por alineación indebida de más de un jugador almeriense». Pero el Comité Nacional de Com-



Jugando al ataque, el Mallorca puede ganar y puede dar demasiadas facilidades al contrario. Sin duda, se repetirá la táctica que dio buen resultado en Huelva, aunque nunca segundas partes fueron buenas. En la punta de remate vemos a Morey. Es un delantero con olfato de gol. Puede ser pieza importante, hoy, en el «Franco Navarro».— Foto Juanel.

petición abrió expediente —es reglamentario— y debe fallar en el sentido de que debe repetirse el partido, pero con otros jugadores por parte andaluza. Las licencias no fueron presentadas al árbitro, porque la Federación no las había autorizado.

Se han cumplido una serie de normas, que resulta inadmisibles, por el precedente que ello significa. De momento, se repite la formación, es decir:

César, Pastor, Piñero, Capa, Maxi, Cabral, Martínez, Javi, Sebas, Rolón y Murua, estando en el banquillo para algún cambio, Prados, Paniagua, Camacho y Manolillo.

Si el Mallorca obtuviera un resultado positivo, posiblemente no presentará impugnación alguna, pero si pierde, hará lo mismo que

el Deportivo y lo mismo que otros dos equipos que perdieron ante el Almería, aunque en las dos primeras oportunidades, las fichas parece que eran correctas. Lo grave sucedió el pasado domingo y puede repetirse hoy.

Con esta incertidumbre —repite la frase— Antonio Oviedo ha decidido que, inicialmente, jueguen los siguientes hombres:

Tirapu, Sahuquillo, Iriarte, Gallardo, Aparicio, Peles, Delgado, Riado, Orellana, Morey y Sancayetano.

Kustudic sigue en Palma, porque se ha considerado oportuno que reaparezca el próximo domingo, ante el Getafe, suponiendo que el equipo madrileño supere los gravísimos problemas por los que atraviesa y no se retire de la Liga. ¡Así nos encontramos a estas alturas!

Dirigirá el partido del «Franco Navarro», que dará comienzo a las 4.30, el valenciano Peralta. Dicen que es un buen colegiado, energético, que no vacila en mostrar tarjeta al menor desmán. Otras informaciones añaden que suele tener tendencia a caserillo. Debe ser según el marcador...

Los dos contendientes, han disputado dos encuentros entre semana. El Almería que se enfrentó al modesto Martos, en Copa y el Mallorca que hizo un buen entrenamiento frente al Antequera, al que superó netamente.

Ya saben los lectores de «Baleares» que se ha concedido prima extraordinaria a los mallorquinistas, si logran un resultado positivo.

Ahora, a esperar acontecimientos.

LORENZO RIPOLL

Binisalem, 1 Collerense, 0

Tal como se auguraba en el transcurso de la semana, el encuentro que iban a disputar Binisalem y Collerense, llegaba erizado de dificultades tanto para el anfitrión, como para el Collerense, dada la similitud de fuerza y características semejantes, que a su entorno, dió ocasión a los muchos aficionados que de nuevo se dieron cita en el recinto del Xilvar de Selva, de poder presenciar emotivo espectáculo futbolístico, aumentando si cabe, por lo incierto del marcador, ya que el solitario gol que al final imperó en el mismo, llegó a falta de tres minutos para la finalización.

El encuentro, de veras que fue impresionante. Sobre el rectángulo, los complejos brillaron por su ausencia y de esta guisa a medida que los minutos se fueron consumando, un «suspense de rojo subido», puso en un brete, los ánimos de los enfervorizados aficionados, así fuera la óptica con que lo contemplaban.

El cero a cero daba sensación de que sería inamovible y palabra que visto lo acontecido hasta entonces, estaba indiscutiblemente justificado, sin embargo, ese fabuloso jugador que responde por Terrasa II, iba a convertirse por segunda vez consecutiva en el «talismán» del equipo que quiere a rabiar y tal como sucedió en Santanyí, correspondió a él, precisamente a él, acumularse el honor de ser el autor del único gol que escasos minutos después, significó el triunfo más difícil conseguido, desde que se inició la competición.

BINISALEM: Zubieta, Vallés (Sastre), Cánaves, Pons, Mateu, Terrasa II, Ferrer, Campins, Grau, Ortiz y Simó (Raúl).

COLLERENSE: Gabaldón, Daviu (Roig), Rosselló, Pons, Durán, Doro, Catalá, Tony Campoy, Comas, Bauzá y Sánchez.

Gabriel Genovart

Esta mañana, Liga nacional juvenil

La Salle - Olímpic



Amengual (La Salle)
Foto: Pascual

Vaticinábamos en nuestro comentario del pasado viernes, que el encuentro que el conjunto lasaliano que esta mañana a partir de las once, tiene que enfrentarse al Olímpic de Manacor, llegaba en mal momento cara un inmediato futuro, por aquello de que no resultara victorioso, al final de los ochenta minutos de rigor. ¿En que basábamos tal aseveración? Pues simplemente por haber dado rápido repaso al calendario, donde nos encontramos con un inminente

Mallorca-La Salle, y a continuación todo un difícil envite contra Lacambra barcelonés, aunque para los efectos tenga por marco el Polideportivo.

Todo ello apunta, a que es de primordial necesidad buscar con ahinco y por toda clase de medios lícitos y deportivos derrotar cuanto más ampliamente mejor, al siempre incordioso rival «manacorí», por aquello de pensar en lo que pueda suceder allá para finales de marzo.

Una cosa sí que podemos garantizar, que no es otra, que en el transcurso de la actual semana, el ajetreo en el Polideportivo ha sido agotador, con vistas a que los muchachos que Quico Moré opte por «escoger», salten al rectángulo de juego en plenitud de facultades y moral consiguiendo para realizar uno de esos encuentros que la afición tanto encuentra a faltar.

Añadir una vez más, que el encuentro tiene señalada la hora de su comienzo para las 11 de esta mañana, y que será dirigido por el colegiado Marín.

Gabriel Genovart

Fútbol

Resultados de ayer

PRIMERA DIVISION
R. Sociedad, 1
Barcelona, 1

SEGUNDA DIVISION A
Castilla, 3
Levante, 1

Atletismo: Curso de monitores

La Federación Balear de Atletismo convoca un curso de Monitor Nacional de Atletismo que se desarrollará en las instalaciones del Polideportivo Príncipes de España, los lunes, miércoles y viernes del mes de noviembre, de 19.00 a 22.00 horas, dando comienzo el próximo

miércoles día 4 de noviembre.

Pueden participar en el mismo personas mayores de 18 años previa solicitud a la dirección del curso, por escrito, adjuntando curriculum vitae del interesado.

Las clases serán teórico-prácticas y corre-

rán a cargo del entrenador nacional de atletismo D. Félix Moreno Arquero.

Las solicitudes deberán presentarse en las Oficinas de la Federación Balear de Atletismo calle Pedro Alcántara Peña, n.º 13-1.º Tel.: 460266. Palma de Mallorca, antes del día 1 de noviembre.

Lancia Delta

Para Españoles muy especiales.



LARDER, S.A.

C/. Aragón 215, tel. 27 85 50 (EDIFICIO SEAT)
C/. Roselló y Cazador 22, tel. 25 22 40

Hockey sobre patines

Hoy, España H.C.-U.D. Horta



El españolista Sabater (camiseta a rayas), logrando un gol de auténtica furia.— (Foto Pascual)

Esta mañana el España H.C. recibirá en la «Pista de los Patines» a uno de los conjuntos veteranos del hockey catalán, la Unión Deportiva de Horta. El club de la popular barriada barcelonesa, prestigiosa entidad que fomenta múltiples actividades deportivas, está hoy representado en la difícil modalidad de hockey sobre patines, por un equipo puntero, un equilibrado conjunto que se nutre de su bien cuidada cantera y capaz de causar serios quebraderos de cabeza en cualquier pista.

Nuestro representante, el España, por diversas circunstancias no consigue acoplar totalmente su for-

mación definitiva, pero no nos cabe la menor duda de que los hombres que saltarán a la pista luciendo la camiseta del España, harán gala de su habitual sentido de la responsabilidad y lucharán a fondo para conseguir que los dos puntos en liza —de vital importancia— se queden en Palma, ya que de lo contrario se verá el equipo mallorquín descolgado del centro de la tabla para entrar en zona de negativos, lo cual haría muy difícil conseguir una honrosa clasificación. Es necesario ganar los encuentros en casa hasta poder contar con el conjunto completo e intentar luego escalar posiciones.

Dura empresa la que le espera hoy a Juan Riudala, que deberá inculcar a sus hombres el espíritu de victoria necesario, para hacerse con el encuentro y dar así satisfacción al numeroso grupo de aficionados que no querrán perderse tan interesante partido. El partido dará comienzo a las 12 horas.

AGRADECIMIENTO

La totalidad de expedicionarios del España, que el pasado domingo se desplazaron a Barcelona, para disputar el correspondiente partido de Liga contra el San José de Badalona, que como saben nuestros lecto-

res perdieron por el tanteo de 4 a 2, nos han manifestado que fueron objeto de toda suerte de atenciones por parte de la directiva del club catalán y de su público que ovacionaba cariñosamente las buenas jugadas de ambos equipos, sin dejar de animar a los suyos.

Los españoles han agradecido deportivamente este comportamiento. Recordemos que el San José ha ascendido a Primera División esta temporada y nos complace destacar estos gestos de elegancia hacia el adversario, hoy que el deporte está tan aquejado de violencias y malos modales.

L. S.

Andraitx - Margaritense

«El equipo iniciará el relanzamiento», declaración de Alberto Andonegui

Fue por espacio de prolongada etapa, primer responsable de la plantilla titular de su villa natal. En el transcurso de la misma, el equipo se mantuvo de forma boyante y casi sin el mínimo de preocupación, en el Grupo balear de Tercera División. Aún se recuerdan aquellas tardes épicas don-

de el público se electrificaba, tanto era el espectáculo que el conjunto de aquel entonces, ofrecía y brindaba a su enervada afición.

Por lo que fuera, siguió (coincidiendo con su alejamiento de todo cargo en la entidad), una poco convincente etapa, que al

parecer sigue teniendo continuidad, y a excepción de «alegrías» suministradas en pequeñas dosis el momento actual del Club, deja mucho que desear. Nos referimos a Alberto Andonegui, persona sensata a carta cabal, y con el que tuvimos ocasión de departir en la tarde de ayer, vísperas de este tremendo y difícil compromiso que de nuevo tendrá el Andraitx, como será recibir en su «feudo» de Se Plane, al siempre incordio-so Margaritense.

—¿Qué es lo que está sucediendo a nivel futbolístico en la villa?

—Como tú sabes, me mantengo totalmente al margen, ya va para la segunda temporada. Eso no quiere decir, que no siga al día, cuanto concierne al equipo, y te puedo garantizar que sufro mucho más, viendo lo que desgraciadamente se está viendo, que cuando tenía el máximo de responsabilidad. Contestando a lo que me preguntas, lo que pasa es que ha habido casi total reestruc-

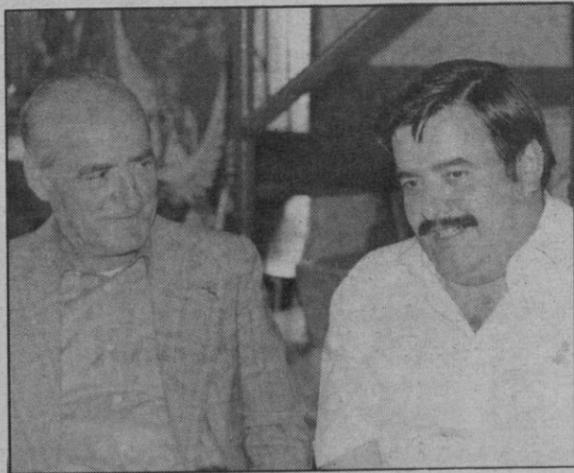
turación tanto en la directiva como en la plantilla, y si bien, los jugadores base, siguen con contrato en vigor, dan sensación de no haber cogido a estas alturas, la «onda» que dada su calidad, a no mucho tardar, seguro que alcanzarán potencialidad óptima, para no pasar ninguna preocupación en cuanto a mantener la categoría.

—¿Y si vuelve a darse mañana (hoy para los lectores) la de arena como sucedió frente al Calviá?

—Puedo asegurarte que en Andraitx nadie confía de que el equipo se retire vencido a los vestuarios. Aún más, se mantiene fe ciega y a rabiar, de que con este partido se iniciará el relanzamiento que tanto se merece esa fabulosa afición, que a pesar de cuanto ha venido ocurriendo, no se dá por derrotada.

Epílogo sincero de un auténtico deportista, que a «pesar de los pesares» sigue idolatrando a los colores de su Andraitx natal.

Gabriel Genovart



Un momento del diálogo entre nuestro compañero y el ex-presidente del Andraitx.— (Foto Pascual)

Vela: Trofeo AGAMA

Camilo J. Cela y Raimundo Reus, ganaron la regata en solitario

● Organizada por el Náutico La Rápita

A las 9 horas del domingo, se dio la salida desde el Club Náutico La Rápita a 23 cruceros, comprendidos entre las clases IV a la VII que participaban en una regata consistente en dar la vuelta a la isla de Cabrera, dejándola por babor, y cuya principal dificultad, consistía en que a bordo de cada yate solamente podía ir una persona, lo que obligaba a un doble trabajo, el de gobernar el barco y al que suele desempeñar la tripulación, como son los cambios de velas, cazar escotas, etc. etc.

Hasta las 10 horas y después de una calma agotadora, no empezó a soplar el viento, haciéndolo de SO entrando pronto con Fuerza 4 y 5, lo que motivó, que los barcos, llegaran a la altura de Cabrera, sobre las 12 del mediodía, tomando una ligera ventaja los barcos de mayor eslora, como el «Iria», el «Kenoby», etc. Las dificultades se acentuaron al dar la vuelta a la isla de Cabrera, que al quedar los barcos a sotavento de la isla, tuvieron la influencia de ella, variando a veces la dirección de los vientos, obligando a algunos intentar poner el Spinnaker, pero una vez que se dejó Cabrera por babor y los barcos pusieron rumbo a la línea de llegada, que se encontraba en aguas del Club Náutico, aumentaron la velocidad ya que navegaban con vientos de NO de fuerza 6 y 7, llegando el «Iria» de Camilo José Cela, el primero, con un tiempo real de 5 horas, 21 minutos, 43 segundos.

La clasificación con tiempo compensado fue la siguiente:

CLASE IV Y V

1º «Iria», de Camilo J. Cela.

2º «Kenoby», de G. Lladó.

Hasta 6 barcos comprendidos en estas clases.

CLASE VI Y VII

1º «Rampe», de Raimundo Reus.

2º «Regresa», de Fernando Eker.

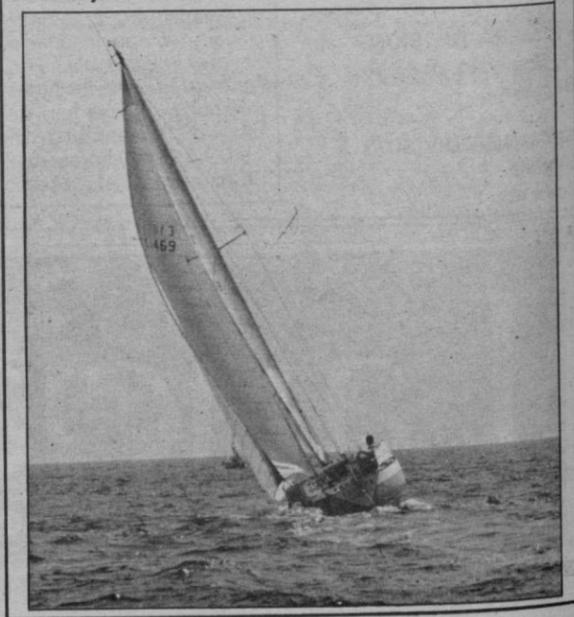
3º «Cohe», de Miguel Rosselló.

4º «Es Colonier», de J. Nadal.

Y así hasta 16 barcos inscritos en la clase VI y VII.

El primero de los cruceros participantes locales y que se llevó el trofeo instituido a este fin, fue para el «Cohe» de Miguel Rosselló, que nos place mucho destacar, tanto por haber conseguido este puesto como el haberse clasificado en tercera posición de su clase, esto se debe al fruto de la entrega que hace a la vela en su tiempo libre y al entreno y estudio de su barco y velamen. También es de reseñar los puestos conseguidos por el «Rampe» de Raimundo Reus y el «Regresa» de Fernando Eker que se adjudicaron el primero y segundo puesto respectivamente de la clase VI y VII, pero al tratarse de patrones con muchas horas de velas al viento, a sus espaldas y haber conseguido en múltiples ocasiones puestos de honor, no por eso fue menos meritoria el haber conseguido estos primeros puestos de la clasificación. Lo mismo podemos decir de Camilo José Cela, deportista como el primero y gran conocedor de la vela, también es de elogiar el segundo puesto conseguido por el joven Lladó, que demuestra su valía y un futuro prometedor para la vela española.

Esperamos que esta Regata en Solitario instituida anualmente por el Club Náutico de La Rápita, y patrocinada por Agama, tendrá si cabe mayor aceptación cada año ya que pone a temple la valentía y el saber de sus participantes, siendo un éxito más que anotar a este joven Club Náutico.



Sumario

Gran Reportaje
Mujer
Arte y Cultura
Campo
Moda
Mar
Mundial 82
Motor
Radiografía

★ ★ ★

Director:

Pedro Ignacio
González

★ ★ ★

Coordinador:

Jaime Jiménez

★ ★ ★

Han colaborado

Miguel Moreno
Mercedes V. Mestres
Lorenzo Ripoll
Ramón Reig
M.ª José Echevarría
Belén Moreira
Antonia Garau
José M.ª Torrecilla
Antonio Bernabé
Ruben Avila
Mario Soria
Margarita Juan
Tomás Martínez

★ ★ ★

Fotografías de:

Cosme Vives
Juanet
Delphi

★ ★ ★

Dibujos:

«Bibi»

★ ★ ★

Confección:

Macià Riera

Baleares

especial

Gran reportaje



Más de cinco mil hispanoamericanos viven en Baleares

«Sudacas»: Entre el desarraigo y la nostalgia

Los primeros llegaron en las postrimerías del franquismo. Eran chilenos y escapaban del horror de un país sometido a la dictadura de un militar llamado Augusto Pinochet. Más tarde, instaurada la monarquía, con la democracia, vinieron los argentinos; también huían de un despota: de un general que responde al nombre de Jorge Rafael Videla. A éstos, a los argentinos, Francisco Umbral les denominó «latinoché» y fue éste, sin duda, el primer rótulo que recibieron en España aquellos primitivos exiliados.

Con el correr del tiempo, según los avatares de la política sudamericana, como consecuencia de los frecuentes golpes de Estado y de las trifulcas interiores, «recalaron» al puerto español, uruguayos, salvadoreños, nicaragüenses, peruanos, colombianos, hondureños, etc. A todos ellos, la jerga cheli del lumpen madrileño, les endilgó el apelativo de «sudaca», denominación, para algunos despectiva, con la cual se pretende englobar a todos los que, por diferentes razones, desde Latinoamérica vinieron a sentar residencia en España.

DONDE ESTAN, QUIENES SON

Es fácil encontrar «sudacas» en Baleares. (Las estadísticas dicen que viven en las islas aproximadamente seis mil sudamericanos, algunos aseguran que menos de la mitad). Suelen estar, fundamentalmente,

en los mercadillos de artesanía atendiendo sus tenderetes, en los bares «progres», en algún conjunto de jazz o en las frecuentes reuniones que se efectúan en casas de compatriotas, donde añoran la patria lejana y degustan los platos típicos de sus países.

Los «sudacas» (hay ex-

cepciones claro) no son como algunos piensan, vagos, maleantes y «gente de mal vivir». Tienen profesiones dignas y las ejercen con acierto. En Son Dureta, por ejemplo, hay varios médicos «sudacas» que gozan de respeto y prestigio entre sus colegas españoles.

Hay escritores, artistas plásticos, ingenieros, psicólogos, arquitectos, vendedores callejeros de periódicos, carpinteros, albañiles y desocupados. Y también delincuentes.

Los «sudacas» están en casi todas partes y realizan tareas dispares, algunas estrambóticas. Son diferentes entre sí pero les une un común denominador: la nostalgia y el desarraigo. Y la forma de hablar; son inconfundibles.

EN TIEMPOS DE FRANCO

—Llegué a España
—confiesa Carlos, 46

años— hace ahora aproximadamente 10 años. En Chile la situación era insostenible. Aquí encontré amistad y comprensión.

—¿Y, algún problema? Dificultades para legalizar la situación laboral, por ejemplo...

—Muy pocas. Entonces estaba vigente una ley de 1965 mediante la cual todos los trabajadores sudamericanos que se encontraban en suelo español se equiparaban a los trabajadores españoles. Y no tenía ningún inconveniente para obtener el visado. Años después esta ley fue derogada por Martín Villa, en tiempo de Adolfo Suárez.

—Entonces, ¿con Franco los «sudacas» vivían mejor?

—Ojo, el franquismo mantuvo esa ley porque no tenía la cantidad de exiliados de ahora. Seamos ju-

stos. Era una ley de reciprocidad del Estado español porque al mismo tiempo ese mismo trato se les daba a los españoles en Sudamérica. Lo que no impide que se valoren como justas esas leyes. Sin que esto parezca un elogio a Franco porque en aquel tiempo se pudo dictar esa ley porque entonces no se tenía el problema de los parados.

HACER LA ESPAÑA
Al margen de la gente que tiene profesión, títulos, estudios, hay sudacas que son trabajadores sin más. Hombres y mujeres que abandonaron sus tierras para vivir la aventura de la Madre Patria, emulando tal vez a tantos y tantos españoles de a pie, que en algún momento de los años 40 cruzaron el «charco» para «hacerse la América».

(Continúa en pág siguiente)

● «La opción española es una opción vital»



(Viene de la pág. anterior)

Los «sudacas» pululan en los mercadillos, donde tienen tenderetes, y en las fiestas populares

Igual que aquellos ilusos españoles los «sudacas» de hoy no han hecho, hasta el momento, la España; es decir, siguen tan pobres como llegaron, ni han encontrado, que sepamos las pesetas debajo de las piedras.

—Aquí como allá —dice Mirta, colombiana, 26 años— si no trabajo, no como.

—¿Qué esperabas encontrar aquí?

—No lo sé, francamente, otras posibilidades...

—¿Dónde trabajas?

—En una barra americana. No es lo que ambicionaba, pero resulta rentable. Intenté buscar otra cosa pero sufrí decepciones enormes.

—¿Cuáles?

—Mira, me presenté a numerosas empresas que solicitaban chicas y en casi todas ocurrió lo mismo.

—¿Qué...?

—Lo de las insinuaciones. Primero había que pasar por la cama. Un asco. Y por un mísero sueldo que no te alcanza para vivir ni 15 días.

COMPRENDER AL «SUDACA»

Es muy difícil, en este momento, comprender a los «sudacas». Los problemas que tienen son muchos y apremiantes. Un análisis de las estructuras sociales, políticas y económicas de sus países permitiría adivinar las motivaciones que los induce al exilio, a buscar en otra parte lo

que no encuentran donde viven. Pero es mucho más complejo saber que la gran mayoría de los exiliados latinoamericanos llegan a España, país que no le ofrece seguridad jurídica ni estabilidad laboral o profesional, dando la espalda a otros lugares. Suecia, por ejemplo, donde las condiciones son mejores. ¿Qué los trae a este país?

—El exiliado latinoamericano —manifiesta Hugo—, abogado, profesor, argentino, sueña con venirse a España. Sabiendo, incluso, que en España va a tener dificultades económicas y jurídicas...

—¿Por qué?

—España es el país europeo donde los latinoamericanos se sienten más identificados, cultural y socialmente. La opción española es una opción vital.

—Explicalo mejor.

—La opción de convivencia podría ser la sueca, donde las condiciones económicas son mejores. Pero aquí, en España, siempre está la posibilidad de echar raíces. La lengua, la cultura, la sangre española que corre por nuestras venas, a la hora de elegir, influyen. Y ya te digo, la opción española es vital. No sé si te lo dije claro.

LOS HIJOS DE LOS «SUDACAS»

—Los hijos —indica Mónica, maestra, boliviana— son un gravísimo problema. Nosotros, los pa-

dres, sabemos las causas, las motivaciones que nos llevaron a dejar nuestros países; ellos no lo saben.

—¿Y cómo se lo puedes explicar a una criatura de 7 u 8 años! Ellos no pueden comprender porque no pueden ver a sus familiares, a los que quedaron allá. Nosotros tratamos de explicarles, de hablarles de lo que nos llevó a exilio, pero hay causas que vienen de la política, de la lucha, del deseo del hombre de transformar la sociedad... y ¿cómo lo entiende esto un niño?

LA INDEPENDENCIA Y LA SUPERIORIDAD EUROPEA

Por lo general, los «sudacas» cuando nos cantan canciones folklóricas, hablan de política. Es un tema que les apasiona. Y siempre tienen a flor de labios una palabra: revolución. ¿Quieren, de verdad, los pueblos sudamericanos, la independencia? Se lo preguntamos a Gabriel, uruguayo, economista, 35 años.

—Que la buscan y que la quieren es evidente. Está reflejada en la larga lucha por la liberación. Pero hay mucha confusión. Ahora hay grandes esfuerzos por sacudir las viejas tutelas de latifundistas, de los monopolios, de los poderes bancarios, pero la lucha no está unificada. Todo arranca desde muy atrás. Los movimientos de independencia

de los años 1810-1825 sustituyeron la dominación española por otra de tipo nacional. Pero la verdadera revolución que reconozca derechos iguales a todos los miembros de la nación, está todavía por hacer. Hubo algunos intentos, abortados, en Chile, Bolivia y Perú. Y el Brasil inició una gigantesca operación de extensión de sus vías de comunicación, muy importante para esa no llegada revolución en América.

—¿Y la experiencia cubana?

—El caso de Cuba es un tema que debería estudiarse con mayor detenimiento.

—¿Cómo ven los europeos, desde su perspectiva, a los sudamericanos?

—Generalmente, desde Europa, se examina a América con una superioridad que, lógicamente, molesta a los economistas y políticos de allá.

—¿Existe esa superioridad?

—No. Eso está claro. América, (algunos países del continente), no es inferior a Europa. Lo que pasa es que hay carencia de muchas cosas y como la televisión presenta pueblos miserables, famélicos, mal vestidos, el europeo cree que aquella es una raza inferior. Pero no lo es, indudablemente.

LA NOSTALGIA Y EL REGRESO

Hay también «sudacas» que formaron parte de los

Gobiernos en sus países. Políticos que se acogieron al asilo y desde las cárceles vinieron a España. En Baleares hay varios que obtuvieron la libertad porque el Rey Juan Carlos habló por ellos al general Videla. Estos «sudacas» que vienen de profundas derrotas sueñan con el regreso. Así lo dice L. Gomis, universitario, peruano, 44 años. —Chilenos, argentinos, uruguayos y peruanos, venimos de sufrir derrotas muy graves, derrotas que significan la derrota de las generaciones o de los sueños de las generaciones a las que pertenecemos. Y estamos aquí, derrotados, vivos, con la angustia y el dolor del saber que la mayoría de tus compañeros y amigos están muertos o presos. Y esto es un trauma. Porque haberse salvado imposibilita una comunicación real con la realidad. Resulta difícil la integración. De ahí viene el desarraigo.

—¿Y la nostalgia de volver?

—Naturalmente. Siempre pensamos volver. El exilio es transitorio.

—Algunos dicen que los exiliados políticos viven mejor que los turistas.

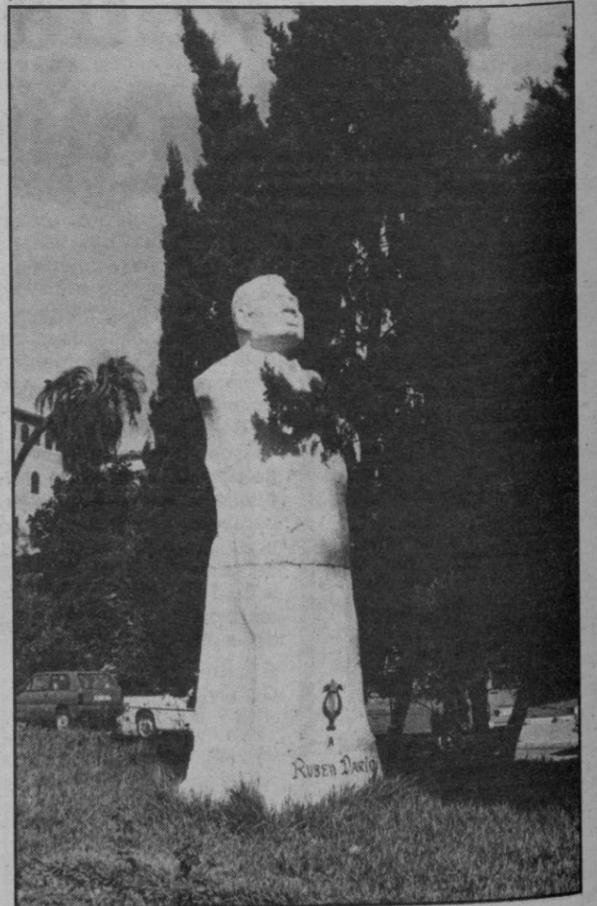
—Carecemos de la alegría del turista. En cambio tenemos la amargura del exiliado.

EL RECHAZO A LO NUEVO

En el mundo del arte, del teatro, la radio, el cine y la televisión hay muchos «sudacas». Cualquiera puede apreciarlo. Hasta Massiel que va tanto por América, se queja y habla mal de ellos, aunque allá, lógicamente, los abraza y los llama sus queridos hermanos de sangre.

En Baleares, Susana, actriz colombiana, poseedora de una técnica nueva, revolucionaria, importante para el desarrollo del individuo, languidece, ya sin es-

(Continúa en pág siguiente)



Rubén Darío, un «sudaca» internacional

vea y compare precios

...lo tendrá clarísimo

MUEBLES LA FABRICA

FRANCISCO SANCHO, 28-30

esquina Cardenal Reig

Palma de Mallorca

(Viene de la pág. anterior) peranzas de poder desempeñar su trabajo en un medio como el de aquí.

—¿Te rechazan?

—No es rechazo. Es duda. Temen a lo nuevo. A lo que, de alguna manera, pueda reemplazar lo suyo. Es algo así como una defensa.

—¿También la juventud adopta esa actitud?

—La gente joven busca el enriquecimiento interior y probablemente se interesa por lo nuevo, lo que posibilite nuevos horizontes. Pero la gente mayor, la burguesía dominante, solo está preocupada por el enriquecimiento exterior, hacer dinero, y no le atrae nada nuevo, que pueda, en algún momento, hacerle perder el dominio de sus intereses. Y éstos, que tienen el poder, incluso de los partidos de izquierda, no aceptan lo de afuera.

—¿Es como con los forasteros?

—Igual. El hecho de no ser de aquí basta para que no te presten atención.

LA OTRA HISPANIDAD

En los últimos días la Hispanidad fue noticia de primera página. Los discursos de siempre, las promesas de siempre. Los 300 millones y la comunidad hispana, abrazados todos allende los mares.

—Nada más que palabras. La verdad es otra, muy diferente. Aquí, en España, los sudamericanos nos sentimos marginados y no recibimos el trato que damos.

—Emilio, 30 años, ingeniero, argentino, habla con

bastante resentimiento. Está muy triste.

—En Argentina hay un millón doscientos mil españoles, aparte de los millones que somos nietos o biznietos de españoles. Igual se podría decir de Uruguay o Chile. Y nos duele, mucho, la mala forma como el Gobierno español nos trata. Porque para uno que tiene sangre española, que tiene los abuelos enterrados en la Argentina y sabe que allí nunca sufrieron la menor consideración de ser extranjeros, venir aquí, con ilusión, y ver como somos tratados es francamente triste. Y esto crea una obligación del pueblo español. Porque tienen que respetar la memoria y lo que han hecho las generaciones anteriores. Las generaciones españolas actuales tienen la obligación moral y ética de responder bien a los exiliados argentinos, uruguayos y chilenos, de la misma manera que los exiliados españoles fueron tratados en nuestros países. Y ahora, tenemos que ser sinceros, aquí no recibimos el mismo trato que dimos a los españoles cuando fueron a Latinoamérica. Creo que mis abuelos no entenderían como tratan a sus nietos acá.

LA NORMATIVA

Es lógico que, ante tanta andanada, fuéramos a preguntar cuáles son las normas, las leyes, por las cuales los «sudacas» pueden quedar a vivir en España. Y encontramos no bien llegar a la comisaría de policía todas las disposiciones vigentes que reglamentan

la situación jurídica de los latinoamericanos y extranjeros que viven en territorio español. Hay que presentar pasaporte, no caducado, del país de origen, fotocopia de la inscripción consular del país de origen, contrato de trabajo (si no es autónomo) o justificación de medios de vida mediante cuenta bancaria con más de 150.000 pesetas en el haber, certificado médico, etc. y presentar la solicitud con la firma de dos españoles. Es lo normal, lo que se pide en casi todos los países.

—Para ser justos —comenta un amigo abogado, español, al que consultamos en este tema de la reglamentación jurídica de los «sudacas» que desean quedarse a vivir en España— tenemos que decir toda la verdad. Y la verdad es que, en este momento, hay algunos sudamericanos que no tienen seguridad jurídica pero en la práctica no hay un ambiente de expulsiones como ocurrió, no hace mucho, en Venezuela.

—De hecho —nos afirma un funcionario— las expulsiones que se han efectuado de sudamericanos han sido, fundamentalmente, por motivos muy concretos: delincuencia o prostitución, en algunos casos.

TODOS LOS QUE ESTAN

Las cifras nunca mientan y son demostrativas. Las conclusiones quedan de lado cuando el cuadro está ahí, ante los ojos. En estos momentos, según datos facilitados por la FIU (Federación Internacional de Intercambio Universitario) vi-



Los «sudacas» cantan canciones de hispanoamérica y tienen locales donde su música tiene enorme aceptación.

ven en España 130.000 exiliados sudamericanos. Un cincuenta por ciento están en Cataluña, un 45 por ciento en Madrid y un cinco por ciento en el resto del país. Extraoficialmente se dice que en Baleares hay entre 5 y 6 mil sudamericanos.

Las cifras del exilio podríamos desglosarlas así: De los 130.000 «sudacas» que han elegido España para residir, 8.000 son uruguayos, 60.000 argentinos, 20.000 chilenos y 1.800 bolivianos. Por edades: entre 15 y 25 años, un 19,7 por ciento, de 25 a 35 años, un 56,3 por ciento y

de 35 en adelante, un 23,5. Por sexos, hay 54,8 por ciento varones y un 45,2 mujeres.

La situación jurídica actual es de: 800 nacionalizados (anualmente) 30.000 residentes y 80.000 en régimen de períodos comprendidos entre tres meses y un año).

En esta cifra hay que añadir a quienes son obligados a salir y entrar de España cada tres meses.

COMO VIVEN

Los «sudacas» no viven ni bien ni mal. Como todos, en España y en Baleares,

están sometidos a los vaivenes de la economía y de las circunstancias. Algunos alquilan pisos modestos, otros, regios apartamentos, chalés y fincas caras. Unos trabajan, otros estudian, algunos pintan, escriben o hacen proyectos de ciudades futuras. Van y vienen, se reúnen entre ellos, hablan de las cosas del país lejano, «maldicen» a este país al que de alguna manera intentan integrarse y arrastran el exilio con resignación pero en rebeldía. Resumiendo: podríamos decir de los «sudacas», lo que dijera el poeta: «Si uno elige un lugar, en el fondo, siempre hay algo de elogio en lo que uno elige. Si uno elige un país o una ciudad será porque la ama o porque la quiere amar».

F. Rubén AVILA
Fotos: Cosme VIVES



En el mundo del teatro, el cine y la TV, los «sudacas» han conseguido puestos importantes; con ello han ganado críticas y resentimientos.

● «Mis abuelos no entenderían cómo tratan a sus nietos acá»

El Saab 900 Turbo, elegido «el coche de los 80» en U.S.A. y Alemania

Los probadores de coches y colaboradores de la prestigiosa revista americana del motor Road & Track, eligieron los 10 mejores coches de los 80. El primer premio fue concedido a Saab. En la categoría de «mejor sedán deportivo» votaron unánimemente el Saab 900 Turbo con transmisión de 5 marchas.

De las marcas que entraron en esta categoría, figuraban otros coches europeos: alemanes, italianos y suecos.

Las marcas alemanas fueron consideradas menos deportivas. Al dar su opinión sobre otra marca sueca, la describieron como «...se ha vuelto algo anticuada y los coches no tienen ni la clase ni la deportividad de los SAAB».

En su análisis Road & Track, dice: «...creemos que hoy por hoy la ingeniería y la forma de pensar sobre automóviles han llegado por fin a establecerse de un modo que durará hasta finales de la década».

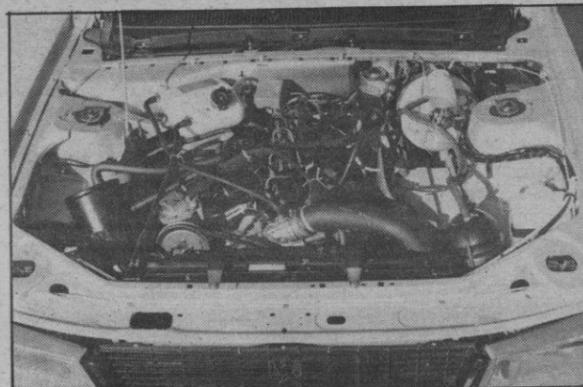
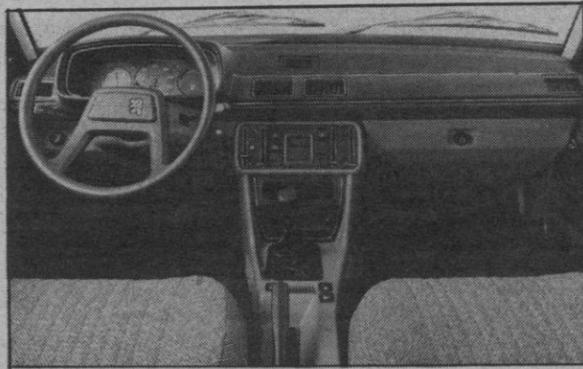
Por su lado, la mayor revista alemana del motor, Automotor Und Sport, organizó una encuesta entre sus lectores, en la que el Saab 900 Turbo fue elegido con un amplio margen como «mejor coche importado», en la clase «hasta 2,5 litros».

El éxito de los SAAB Turbo se evidencia en el mercado del automóvil. Uno de cada tres Saab entregados en un Turbo, de esta forma han subido las ventas en un 66% en lo que va de año.



Potencia, economía y confort

El Peugeot 505 monta el primer turbo de serie



Peugeot ha sido pionera en varios aspectos, desde su implantación en nuestro país. Fue la primera en fabricar un coche de estructura clásica grande con suspensión independiente atrás, introdujo el primer diesel serio de la historia de la automoción española; abrió camino en la inyección en los motores y ahora remata su vanguardismo con la introducción del primer turbo de serie en un 505. También es el coche de serie más caro de España; pero ese es otro cantar que habría que armonizar con la calidad.

QUE ES EL TURBO

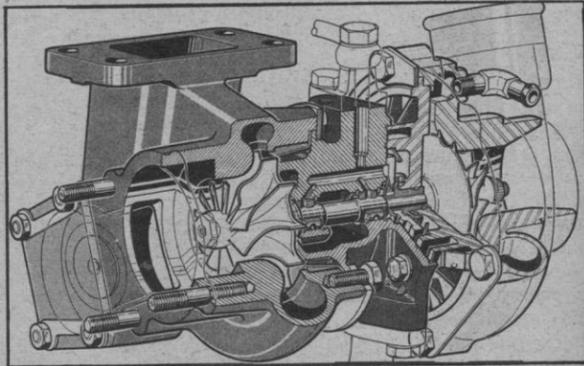
Hemos hecho en estas mismas páginas varias pruebas de turbocompresores aplicados a motores de gasoil y probablemente todos los aficionados saben ya a qué nos referimos. Para algún descolgado, cuatro indicaciones: El aire procedente del escape es utilizado para mover una turbina de paletas que llega a girar incluso a cien mil revoluciones por minuto mediante la cual se consigue un poder de succión amplio (o soplado) que impulsa con energía el aire limpio necesario para la buena combustión del gasoil, que se ve así reforzado a la hora de ganar caballos de potencia, a la vez que puede estabilizar la presión en cualquier momento. El consumo, en proporción a las prestaciones, también disminuye. Ya sólo falta considerar si merece la pena

montar el turbo en función de la economía, pero sobretodo en función de la viveza que gana el coche.

MOTOR BASE

Se ha empleado el motor base de cuatro cilindros de 2304 centímetros cúbicos con una relación de compresión de 20,4:1 que mediante este turbocompresor Garret consigue una potencia de 80 caballos DIN a un régimen de 4.150 revoluciones por minuto, con un excelente par motor de 18,8 mkg. a 2.000 revoluciones. Para rematar el buen efecto, monta caja de cambios de cinco velocidades. En cuanto al consumo, se anuncian cifras de seis litros a noventa por hora, 8,6 a 120 y 9,4 en ciclo urbano.

Por supuesto, también se han mejorado la suavidad de marcha que es total y nos hace olvidar de que



conducimos un diesel, la ausencia de ruidos y vibraciones y la fuerza de motor con tirón sobre todo cuando el motor va más revolucionado. Encima, marcha a 160 kilómetros por hora, con lo que se coloca a la cabeza de los coches españoles diesel.

REFORZADO

Aunque el coche es prácticamente igual a sus antecesores, se han reforzado todas las partes mecánicas que han sufrido una mayor demanda de esfuerzo. Dentro, se ha variado el cenicero de posición y se ha introducido reloj digital. Se echa a faltar a cuenta vueltas, sobre todo cuando este sistema de turbo no lleva limitador por revoluciones, sino curva decreciente de potencia.

NOVEDAD

También nos hemos enterado que próximamente saldrá al mercado, o al menos ya hemos recibido documentación al respecto, un Peugeot 505 diesel con

motor XD2S que conseguirá ochenta caballos con un par motor de 18,8 a 2.000 revoluciones con un consumo de gasolina en gramos por caballo y por hora de 186, que si viene montado con la misma caja de cambios que el turbo y con un desarrollo idéntico, cercano a los cuarenta kilómetros por hora en quinta a mil revoluciones por minuto, sería francamente moderado.

LOS PRECIOS

Ya decíamos que los Peugeot son caros. Pero si cuestan mucho dinero es porque dan mucho producto. Puede calcularse en cerca del millón y medio el 505 SRD Turbo rodando sin seguro. Aparte tiene opciones como son el aire acondicionado, techo eléctrico y cinturones traseros. Sin embargo, el precio no ha sido obstáculo para que desde su lanzamiento en junio de 1979 hasta ahora haya conseguido producir la factoría de Vigo nada menos que 313 mil unidades. Todo un récord.

Reducir la fiscalidad, solución para el automóvil

MADRID. — La Asociación Española de Fabricantes de Automóviles y camiones «ANFAC» ha presentado a la Administración una serie de medidas encaminadas a solucionar la crisis actual del sector del automóvil, la mayoría de las cuales están basadas en una reducción de la fiscalidad que gravita sobre este sector.

En el informe presentado al Gobierno las medidas presentadas por «ANFAC» son las siguientes:

- Reducción sustancial de la fiscalidad a la adquisición de automóviles de turismo, aprovechando al respecto la oportunidad que brinda la ley en que se aprobarán los Presupuestos Generales del Estado para 1982.
- Posibilidad de pago fraccionado del impuesto de lujo.
- Reducción de la fiscalidad sobre los carburantes.
- Eliminación de las trabas burocráticas y de fiscalidad en las transacciones de vehículos usados.

Página a cargo de Miguel Moreno

vea y compare surtido

...lo tendrá clarísimo

MUEBLES LA FABRICA

FRANCISCO SANCHO, 28-30

esquina Cardenal Reig

Palma de Mallorca

Exito de la fórmula Fiesta

A sus 16 años, Antonio Albacete es el más joven entre los pilotos que actualmente participan en la «Fórmula Fiesta». No obstante sabe situar a su monoplaza entre los primeros en todas las carreras. Antonio ya había demostrado previamente sus dotes como piloto en carreras de «Karts» y, sin duda, tras su paso por la «Fórmula Fiesta», irá ascendiendo hacia modalidades más conflictivas.

Este es el éxito de la «Fórmula Fiesta»: Descubrir y curtir a los más jóvenes para que den sus primeros pasos en el manejo de auténticos monoplazas.

La presencia de pilotos veteranos en este primer año se pensaba que iba a resultar negativa, ya que los más jóvenes no tendrían posibilidad de lucirse. Pero al margen de esta consideración, lo cierto es que pilotos de la talla de «Kuru» Villaceros o Dieter Soucek han ido creando escuela y los más jóvenes han ido asimilando sus enseñanzas hasta llegar a un nivel medio muy estimable en comparación a las primeras carreras.

Maritina Fullana

Escribe: Lorenzo Ripoll

Le encanta todo lo que está relacionado con la naturaleza. Por ello ha elegido una afición que muy enlazada está con la naturaleza. Maritina Fullana Fiol, es titulada en Artes y Oficios en la Escuela de Artes y Oficios de Palma. Ha realizado varios cursos monográficos sobre cerámica. Ha hecho cinco exposiciones, la más importante, quizá en Reus, en la sala de arte «Galera». Su éxito fue rotundo. Ha sido finalista en el concurso

«Faenza» que está considerado como el más importante del mundo en cerámica. También ha hecho un curso monográfico con Chitti y, en la actualidad, trabaja en el taller «Sa Terra».

Toda una mujer. Todo un nervio en sus respuestas. Hablar con Maritina Fullana ha sido un placer. El compañero Mateo Cladera, ha sido un eficaz «intermediario» a la hora de concertar el diálogo.



—Carnet de identidad.
—Maritina Fullana Fiol.
Natural de Alaró, está casada con Bartolomé Rotger, tiene dos hijos: Catalina y Andreu.

—Signo del Zodíaco.
—Leo.
—¿Qué ha estudiado?
—Bachillerato superior y en la Escuela de Artes y Oficios.
—¿Sabe cocinar?
—Sí, como buena ceramista también hay que saber cocinar.

—¿Su plato preferido?
—La lasagna.
—¿Qué idiomas conoce?
—Francés.
—¿Cómo ve el futuro?
—Con optimismo.
—¿Qué ha ido perdiendo a lo largo de su vida?
—La inocencia.
—¿Prefiere obedecer o mandar?
—Mandar.

—¿Qué le hubiera gustado ser?
—Farmacéutica.
—¿Reza?
—Sí.
—¿Cree que la envidia abunda mucho?
—Está muy generalizada.
—¿Sigue habiendo un judas entre cada 12 personas?
—No, creo que en cada doce, no, pero sí una entre cada cien.

—¿Cree que todos tenemos un precio?
—No.
—¿Quién ha sido su mejor consejero?
—Pocas personas me han influenciado.
—¿Qué le irrita?
—La lentitud.
—¿Qué cualidad admira en una persona?
—La sinceridad.
—¿Prefiere hablar o escuchar?

—Hablar.
—¿Qué le apasiona?
—El arte y los deportes.
—¿Le han atracado —o robado— alguna vez?
—No. —¿Se interesa por el arte?
—Muchísimo.
—¿Qué opina de la juventud actual?
—Ha tenido unas posibilidades que nosotros no tuvimos.
—¿Perdonaría una infidelidad?
—Si está justificada, sí.
—Políticamente, ¿dónde está situada?
—En la rama liberal.
—¿Practica algún deporte?
—Sí, de modo especial el frontón.
—¿Un deportista en la historia?
—Cnors y Mc.Euroe.
—¿Qué prenda de vestir le molesta más?
—Los zapatos.
—¿Cómo ve nuestra democracia?
—Fatal.
—¿Tiene confianza en los gobernantes?
—No demasiada.
—¿Es ambiciosa?
—Un poco.
—¿Y supersticiosa?
—No.
—Lo mejor y lo peor de Mallorca
—Lo mejor: la gente; lo peor: el urbanismo.
—¿Tiene animales en su casa?
—Sí.
—¿Naciones que conoce?
—Inglaterra, Francia, Suiza, Italia, Alemania.
—¿Qué viaje turístico le gustaría realizar?
—La ruta del Rin.
—¿Cómo pasa el tiempo libre?
—Practicando algún deporte.
—¿Playa o campo?
—Campo.
—¿Dónde vive?
—Mitad en la ciudad: Palma y la otra mitad en el campo: Es Verger.
—¿Es nerviosa?
—Sí.
—¿Qué le gusta más del sexo opuesto?
—La inteligencia.
—¿Juega a algo?
—No.

—Recuerdo más grato.
—La satisfacción diaria de vivir.
—¿Y el más amargo?
—La muerte de mi padre.
—Personaje de la historia que le gustaría conocer o haber conocido.
—Napoleón.
—¿Fuma?
—No.
—Una bebida
—Naranjada natural.
—¿Ahorra?
—Sí.
—¿Qué libro está leyendo?
—«Sobrevivir» de Brocher.
—¿Música preferida?
—La de los Beatles.
—Un cantante
—Jacques Brel.
—Una obra de teatro.
—«Bearn».
—Un actor
—Henry Fonda.
—Una actriz
—Nuria Espert.
—¿Mira la televisión?
—Poco.
—¿Le gusta el cine?
—Sí.
—¿Algún hobby?
—Leer.
—¿Madrugar o trasnochar?
—Madrugar.
—¿Qué coche tiene?
—Un R-5.
—¿Ha dado alguna bofetada?
—No.
—¿Olvida fácilmente las malas faenas?
—Sí no son graves, sí.
—¿Se siente satisfecha de sí misma?
—Sí.
—¿Tiene muchas amistades de verdad?
—Sí.
—¿Qué error no volvería a cometer?
—Aunque se que algunas veces me he equivocado, seguiría haciendo lo mismo.
—¿Cuántas horas duerme?
—Ocho.
—¿Qué le pide en estos momentos a la vida?
—Salud.
—¿Cree en otra vida?
—Sí.
—¿Cómo le gustaría pasar a la posteridad?
—Como ceramista.
(Fotos: VIVES)

Estudio grafológico

Una mujer que le gusta gastar dinero en cosas que son de su agrado. No es ahorrativa, ni despilfarradora. Muy decidida. Sabe lo que quiere y a dónde va. No medita por norma. No lo hace casi nunca. Algo testaruda, sobre todo cuando se trata de mantener unas ideas.

Persona ordenada, que intenta poner cada cosa en su sitio.

Notable apertura mental y mujer de amplias miras. Se entusiasma con bastante facilidad con tenacidad unas veces y falta de constancia, otras.

Se deja dominar más por el corazón que por el cerebro. Personalidad afectuosa, sensible (letras inclinadas hacia la derecha).

Sentimental. Odió la falsedad. Muy prudente. Rápida de reacciones. Firmeza.

Las letras «f», «g» así como la «y» en forma de lazadas, es un signo claro de dominio de las pasiones.

Líneas horizontales: ausencia de excitación y depresión, buen tono nervioso, humor estable, equilibrio. A veces esta actitud es deliberada en el sujeto, que se impone un duro esfuerzo con tal de controlar las líneas direccionales: dominio de las emociones, serenidad de juicio, conseguida con esfuerzo y empeño. Fuerza de voluntad y carácter.

Barras de las «t» largas y finas: vivaci-

dad, espíritu crítico. Sencillez. Femenidad. Buen gusto.

Punto redondo (en las «i»): firmeza, rapidez de decisión. Posee una gran imaginación, aunque algo dispersa. A veces malgasta energías.

Sensibilidad, emotividad (ojal de la «l» y de la «h» algo alto y ancho).

Ha olvidado un acento en la palabra «cerámica». Alguna esporádica falta de equilibrio. Curiosamente, en alguna que otra ocasión le entra una pereza que dura poco, pero la siente.

Su fantasía es algo desbordante (puntos de las palabras cerámica, final y unión, hacia la derecha.)

Siente curiosidad hacia todo lo que realmente merece un interés. Maritina Fullana ha escrito:

«La cerámica es el final de la unión de la tierra y el fuego». Una frase hermosa.

Cuando acabamos de escribir la firma, aunque parezca increíble, hemos dejado sobre el papel una síntesis perdurable de nuestra personalidad. Muñoz Espinalt, dice que nos damos cuenta de este hecho, incluso cuando desconocemos las leyes psicológicas que lo motivan, ya que no hay nadie que de joven no se haya preocupado —y algunas veces forturado— para lograr un autógrafo «digno» de lo que se propone ser.

Maritina firma con rapidez. Tiende a

La cerámica es el final de la
unión de la tierra y el fuego

Maritina

hacerlo más hacia el centro del papel que a la derecha. Revela una sociabilidad pulcra y un tanto calculada. Amabilidad activa. Selección de sus amistades.

Rúbrica formada por una línea recta, casi igual que el nombre en sí. Refleja complacencia en sí que no cae en exa-

geraciones en el momento de valorar la propia personalidad. Justo sentido de la propia importancia.

Queda escrito un reportaje psicológico con una dama de admirable sentido artístico.

L.R.

«Mientras sea presidente, defenderé el Trofeo Sofía»

● Miguel Company y la Ley del Deporte

Hemos recibido el número 4 del boletín de la Federación Regional de Vela de Baleares, denominado «Timón», correspondiente a octubre. Se va notando una mejoría, en cada edición. Muy bien editada, perfecta impresión y con un temario que interesa a todos los aficionados al deporte de la vela, de la pesca y del escafandrismo.

Destaca una entrevista con el presidente de la Federación Nacional de Vela, el querido amigo Miguel Company. De la misma, destacamos los siguientes párrafos:

—En este momento de transición que está viviendo el deporte en España con la nueva Ley General del Deporte, ¿están hechos los nuevos Estatutos de la Federación Española de vela?

—En España tenemos un defecto: que estamos toda la vida en transición y no acabamos de terminar las cosas, pero acepto la denominación de transición y la respuesta concreta es que los Estatutos están ya ultimados y he de reconocer que no están, en su totalidad, como yo creo que debían haber sido los Estatutos, pero tenemos un curso bastante limitado a través de la Ley del Deporte y de su reglamentación, en la que reafirmo que no estoy en absoluto del todo conforme, pero sí, los Estatutos están listos y dentro de pocos días de la fecha que estoy hablando se va a poner en marcha toda la mecánica electoral para Federaciones territoriales y posteriormente para la Federación Española de Vela o sea para sus órganos de Gobierno.

—¿En qué manera puede afectar a los clubs la nueva Ley del Deporte?

—La nueva Ley del Deporte creo que no afecta demasiado a los clubs; yo diría que la nueva Ley no beneficia ni perjudica. Los clubs son entidades privadas para sus socios, afortunadamente los clubs en España, al menos su mayoría, cumplen una doble finalidad que muchas veces no cumple la Administración, seguramente por falta de medios, pero yo diría tam-

bién por falta de mentalización y esta finalidad es la de admitir en esta Sociedad, socios de tipo deportivo para que muchos que realmente no pueden pasar por los duros tamicos económicos de unos derechos de entrada, puedan a pesar de todo practicar el deporte. Eso no quiere decir que todos lo hagan, yo digo lo bueno pero también digo lo malo; lo bueno es esa permisividad de socios deportivos pero también yo he de llamar la atención a numerosos clubs que forman parte de nuestra familia porque pagan sus cuotas y por lo tanto cumplen con sus derechos, al menos los puramente legales, pero no cumplen con la auténtica misión que se le está encomendada al club y sobre todo con el número 1 de sus estatutos, que es la promoción y el desarrollo del deporte náutico. Pero en conjunto yo creo que la nueva Ley del Deporte lo único que hace es llenar lagunas de tipo jurídico reglamentario que estaban incompletas pero en un sentido positivo y en un negativo creo que van a influir mucho en el futuro de la Vela en España.

—¿Los Estatutos de los Clubs ya existentes deberán adaptarse a un nuevo modelo, será necesario algún requisito más?

—Concretamente los clubs deberán adaptar sus estatutos a la nueva Ley del Deporte pero ello les afecta a los sistemas electorales de sus órganos de Gobierno; ha desaparecido la antigüedad de los cuatro años,



con un solo año ya se puede tener derecho a voto, se han corregido un poco los sistemas dictatoriales de formas de actuación de las juntas y de los presidentes, pero en conjunto el hecho de adaptarse los clubs a la nueva Ley del Deporte no implica más que un trabajo de adaptación de unos seis o siete artículos.

—Hay rumores de que el Trofeo Princesa Sofía-Semana Internacional de Palma, puede desaparecer...

—Jamás he dicho que pudiera desaparecer. Más aún, he dicho que, mientras yo sea presidente de la Federación Nacional la defenderé con todas las fuerzas. Ahora, lo que no puedo olvidar que soy un voto dentro de la Federación y que las Federaciones funcionan con sistema moderno y aceptado por todos los españoles, de mayorías, entonces lo que no puedo decir es que algún día no tenga una serie de señores en contra, pero podemos decir que el presidente tiene suficiente carisma, la Federación Balear suficientes mé-

ritos y la Semana de Palma, historia bastante solicitada como para que esto no ocurra y aprovecho a través de este ventanal que es la revista de la Federación Balear para pedir a todos aquellos que estén involucrados, vías tanto deportivas como políticas, para que nos echen una mano para que toda la carga del presupuesto, que es importante, no recaiga sobre las espaldas de la Federación sino que pueda ser compartida por otros entes incluso públicos de Baleares El Trofeo S.A.R. Princesa Sofía, fue instituido por S.M. la Reina, para una competición, dividida en cinco regatas, para la clase «Dragón», con tres tripulantes, que pueden ver en la fotografía. Posteriormente, fue cambiado el reglamento, creándose la Semana Internacional de Palma, para las clases más conocidas, quedando excluido, curiosamente, el «Dragón», barco que ya no se ve por nuestras costas, sustituyéndole, como clase olímpica, el «Soling», que no goza de popularidad.

Vuelta al Mundo

Clasificación definitiva de la primera etapa

Casi catorce días ha sido la ventaja obtenida en tiempo real por el yate «Flyer», de Cornelius Van Rietschoten, sobre el italiano «Ilgagoma» en la primera etapa. Entre Ciudad Posrtmouth y El Cabo, de la tercera edición de la Vuelta al Mundo.

Sin embargo, los yates franceses «Kriter IX» y «Charles Heidsieck III» han sido los grandes triunfadores al haberse clasificado en las dos primeras posiciones de la etapa, tiempo compensado, mientras que el también francés «Eurom Arche» del famoso Eric Tabarly se clasificó en el puesto 20.

Tampoco los ingleses han obtenido buenas clasificaciones. «FCF Chjallenger», el barco mayor de la flota fue decimoquinto, tiempo compensado, mientras que Chay Blyth que ganó no hace mucho la Twostarentre-Plymouth y Newport, se tuvo que conformar con clasificar a su «United Friendly» en el puesto 25.

El mejor yate inglés clasificado es el «Bubb Egum», el más pequeño de cuantos participan —13 metros— que ha sido octavo.

«Licor 43», una vez aplicadas las correspondientes compensaciones de tiempo, en función de la eslora, área velica, etc., ha sido 22, a pesar de ser el 15 en tiempo real.

La próxima etapa de la Vuelta al Mundo dará comienzo el día 3 de octubre a las 15.00 horas, siendo su trayecto entre El Cabo y Auckland (Nueva Zelanda).

Clasificación primera etapa, tiempo compensado:

1. «Kriter IX».
2. «Charles Heidsieck» (Francia).
3. «Flyer» (Holanda).
4. «Berge Viking» (Noruega).
5. «Alaska Eagle» (USA).
6. «Outward Bound» (Nueva Zelanda).
7. «Disque d'Or» (Suiza).
8. «Bubb Egum» (Gran Bretaña).
9. «Morbihan» (Francia).
10. «Xargo III» (Sudáfrica).
11. «European Belgium» (Bélgica).
12. «Triate de Rome» (Ce. Europea).
13. «Crocky» (Bélgica).
14. «Swedish Entry» (Suecia).
15. «FCF Challenger» (GBO).
16. «33 Export» (Francia).
17. «Walross» (RFA).
18. «Skopbank» (Finlandia).
19. «Gauloises» (francia).
20. «Euromarche» (Francia).
21. «Rollygo» (Italia).
22. «Licor 43» (España).
23. «Save Venice» (Italia).
24. «Ilgagoma» (Italia).
25. «United Friendly».
26. «Ceramco» (Nueva Zelanda).

En Terranova

Doscientas mil focas sacrificadas

Cerca de 200.000 focas fueron cazadas y desolladas, durante tres semanas, sobre los bancos de hielo de Terranova (Canadá).

Otros años, las campañas de protección de los bebés focas, oponiéndose a su captura, iban encabezadas por la actriz francesa Brigitte Bardot, que no dudó en acudir a numerosas fiestas y «premières» cinematográficas con abrigos de piel sintética. Este año, y sin la B.B., la caza se desarrolló sin polémicas y en el mayor anonimato.

Pero, como en otras ocasiones, las focas de Terranova contaron con algunos abogados defensoras: los ecologistas del Green Peace, con su barco, el «Rainbow Warrior», los mismos «guerrilleros del arco iris» que en julio pasado fueron apresados por las autoridades españolas cuando, frente a las costas gallegas, impedían faenar a los balleneros españoles.

Tras su espectacular fuga del puerto de El Ferrol que provocó la destitución del almirante José Luis Guardi y Oya, el 19 de noviembre del año pasado, el «Rainbow Warrior» puso rumbo a Groenlandia.

Frente a las costas del Labrador, en el Noroeste canadiense, los ecologistas de Green Peace se opusieron a los cazadores canadienses y noruegos que, como cada año, durante unas tres semanas, hacen pingües negocios con la caza de estos animales.

vea y compare

servicios y atenciones

...lo tendrá clarísimo

MUEBLES LA FABRICA

FRANCISCO SANCHO, 28-30

esquina Cardenal Reig

Palma de Mallorca



CAMPEONATO
MUNDIAL
DE FUTBOL



Baleares
especial

domingo, 25 octubre 1981

ESPAÑA 82

Brasil, uno de los grandes favoritos

La Copa Jules Rimet



El trofeo de la Copa del Mundo de Fútbol fue diseñado por el escultor francés Albert Laflaur. Representa una victoria que alza, en los brazos levantados sobre su cabeza, un vaso, y se asienta sobre un pedestal con las siglas FIFA. Esta figura es sostenida por un pedestal octogonal en una de cuyas caras puede leerse: «Coupe du Monde de Football Association, Coupe Jules Rimet». El la fabricación de la Copa se invirtieron 1.800 gramos de oro. En la historia de la Copa puede señalarse que fue el propio Jules Rimet quien la llevó a Montevideo para la celebración de los primeros campeonatos. Robada en los años sesenta, fue devuelta en 1966 para el Campeonato que se celebró aquel año en Inglaterra. En la base de már-

mol y oro se inscriben los nombres de las selecciones nacionales que han ganado el Campeonato Mundial.

En 1954 hubo necesidad de cambiar esta base, porque ya no cabían más nombres. Ese año la Copa fue ganada por Alemania. Se hizo la base de forma que hubiese sitio hasta 1990. Pero antes, en 1970, en México, los brasileños ganadores en tres campeonatos, se llevaron la Copa en propiedad. Brasil, pues, es la propietaria primera de tan preciado trofeo, que a su valor simbólico une el gran valor material: cerca de dos kilos de oro macizo. Otro valor tiene la copa: el artístico. Jules Rimet dijo del escultor Albert Laflaur: «Ha sabido captar el sentido del deporte con profundidad y lo ha expresado con arte y talento».

Una serie filatélica

El sello, auténtico medio de comunicación social, vehículo indiscutible de un arte capaz de aglutinar a otras muchas y bellas artes, protagonista de uno de los coleccionismos más importantes y seguidos de siempre por los aficionados, canto de belleza, pregonero de la historia, con mayúsculas, y de los múltiples acontecimientos cotidianos que la definen y subrayan, no podía estar ausente de la Copa Mundial de Fútbol de 1982, cuya celebración tendrá por escenario 17 estadios de 14 ciudades españolas.

Así, con fidelidad a una ya larga y brillante tradición, la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre aceptó el importante compromiso de unas emisiones que, como es lógico, son y serán solicitadas desde todo el mundo en razón de su estética, de su calidad y de su significación. Todo empezó en 1979, con la correspondiente solicitud oficial; después el 23 de mayo de 1980, se puso en circulación la primera de aquéllas, con valores faciales de ocho y 19 pesetas, y representaciones alegóricas de la competición; ahora el pasado 2 de mayo, otros dos valores están en circulación, los de 12 y 30 pesetas, que reseñan, esta vez, sendas jugadas características de este deporte, un disparo y un remate de cabeza a todo color.



La actual selección de Brasil, gran favorita para el Mundial-82, según su palmarés y su momento de forma y juego.

La selección de fútbol de Brasil fue la primera que obtuvo la calificación para la fase final del Campeonato Mundial de 1982, cuya fase final se disputará en España. Brasil fue incluida en el mismo grupo que Venezuela y Bolivia, rivales a los que derrotó en los cuatro encuentros —ida y vuelta— que disputó con ellos.

Los resultados del grupo fueron los siguientes:

Caracas (8-2-81): Venezuela, 0; Brasil, 1.

La Paz (22-2-81): Bolivia, 1; Brasil, 2.

Río de Janeiro (22-3-81): Brasil, 3; Bolivia, 1.

Goiania (29-3-81): Brasil, 5; Venezuela, 0.

Los brasileños, pues, se impusieron con autoridad absoluta a sus rivales, confirmando plenamente la calidad del nuevo equipo que dirige Tele Santana y que tan buena impresión causó en la Copa de Oro, el «Mundialito», de Montevideo, en diciembre-enero últimos.

Ya calificados, los brasileños realizaron una gira por Europa, que fue un verdadero paseo triunfal, derrotando sucesivamente a Inglaterra, Francia y Alemania Federal, tres selecciones poderosas y calificadas entre las mejores del fútbol europeo.

Al frente de este nuevo equipo de Brasil, renovado, joven y que practica un fútbol excelente, se encuentra el seleccionador nacional, Tele Santana, antiguo jugador, que inició su carrera futbolística como juvenil en 1948, en el club Fluminense, pasando después al Vasco de Gama.

Tele Santana fue entrenador del Gremio de Portoalegre, el Atlético Mineiro, el Palmeiras, el Fluminense y el Botafogo, para encargarse después del equipo nacional del Brasil.

Brasil volverá a representar con todo honor a la Confederación Brasileña de Fútbol en la Copa Mundial, que ha conquistado en 1958, en Suecia; en 1962, en Chile; en 1970, en México, y adjudicándose en propiedad la Copa Jules Rimet en la edición mexicana del Campeonato Mundial.

Excelente representación para la Confederación de Fútbol, nacida el 23 de noviembre de 1979, sucesora de la Confederación Brasileña de Deportes, de la que es la rama especializada en fútbol, un deporte practicado masivamente en Brasil.

Brasil es uno de los pocos países que han participado en la fase final de todas las ediciones del Cam-

● Tele Santana ha formado un equipo joven, rápido y brillante

peonato Mundial, desde 1930 en Montevideo, hasta el Mundial de Argentina, en 1978, estando ya calificado para España-82.

El historial de Brasil en las once ediciones de la Copa Mundial es el siguiente:

1930 (Montevideo): Brasil fue eliminado por Yugoslavia el 14 de julio, por dos goles a uno.

1934 (Italia): Brasil fue eliminado por España en Génova, por tres goles a uno, el día 25 de mayo.

1938 (Francia): Brasil se clasificó en tercer lugar, al vencer en Burdeos a Suecia por cuatro goles a dos, el día 19 de junio.

1950 (Brasil): Brasil jugó la final contra Uruguay, en el monumental estadio de Maracanã, en Río de Janeiro, y los charrúas del Plata vencieron por dos goles a uno, con lo que Brasil se clasificó en segundo lugar.

1954 (Suiza): Brasil fue eliminado por Hungría, en Berna, por cuatro goles a dos, el día 27 de julio.

1958 (Suecia): Brasil obtiene su primer título mundial, al ver en Estocolmo a Suecia por cuatro goles a dos. Fue el Mundial en el que hizo su fulgurante aparición Pelé.

1962 (Chile): segundo título mundial para Brasil, que venció en la final a Checoslovaquia, en Santiago de Chile, por tres goles a uno, el día 17 de junio.

1966 (Inglaterra): derrotados por Hungría y Portugal, los brasileños fueron eliminados.

1970 (México): tercer título mundial para Brasil, que conquistó en propiedad la Copa Jules Rimet, al vencer en la final, en el mexicano estadio Azteca, a

Italia por cuatro goles a uno, el día 21 de junio.

1974 (Alemania Federal): Brasil quedó clasificado en cuarto lugar, después de ser derrotado por Holanda, por dos goles a cero, el día 3 de junio, y por Polonia —el equipo revelación— por un gol a cero, el día 6 de junio.

1978 (Argentina): Brasil quedó clasificado en tercer lugar, al vencer a Italia por dos goles a uno, el día 24 de junio.

Cuna de extraordinarios futbolistas, Brasil ha dado al deporte del balón numerosos «craks» de elite, aunque ninguno haya alcanzado la nombradía de Edson Arantes do Nascimento, el celeberrimo «Pelé».

Pero a lo largo de las sucesivas ediciones del Campeonato Mundial que ha jugado, el fútbol brasileño ha hecho famosos a jugadores como:

En la edición de 1934, Leónidas Silva (un gol).

En la de 1938, nuevamente Leónidas Silva, que marcó ocho goles.

En la de 1950, a Ademir, que hizo nueve goles, a Zizinho y Jair.

En la de 1954, a Baltazar, que hizo seis goles.

En la de 1958, a Pelé, que marcó cinco goles, y a Vavá, que hizo otros cinco goles.

Desde 1962 hasta 1970, Pelé fue el rey absoluto del fútbol brasileño, pero con él destacaron también Vavá, Garrincha, Tostao, Rivelino y Jairzinho.

En 1974, en la edición de Alemania Federal, brillaron nuevamente Rivelino y Jairzinho; y en 1978, en Argentina se consagraron jugadores como Reinaldo, Batista y Cerezo.

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

IMPORTANTE EMPRESA

dedicada a la Fabricación de Terciopelos para tapicería y decoración, precisa representante a comisión para la zona de Baleares. Imprescindible estar introducido en el ramo de tapicerías. Interesados escriban de puño y letra con curriculum vitae a:

Publicidad Lanza, S.A. Ref. 13204
Apartado 716 de Valencia.

La mujer en la ciudad

La inconsistencia del hogar moderno

Los jóvenes se drogan, hasta los niños se drogan. ¿Por qué? Vamos a analizar un poco a fondo el problema. Para drogarse necesitan lo primero la droga. Hasta hace poco la droga ideal eran el alcohol o el tabaco, o las dos juntas. Tenían algunas ventajas sobre las actuales, eran más leves, puesto que se podían usar a lo largo de la vida se podían comprar a precio asequible, no estaban mal vistas, hasta se encontraban en la despensa familiar y en la mesa de trabajo del pater familias, y en el bolso de la mamá o de la abuela.

Las drogas actuales son carísimas, y los jóvenes y los niños han de saquear el domicilio en busca de unas miles de pesetas diarias para suministrárselas. Los porros son más baratos, pero son solo un comienzo, casi nadie pasa con ellos más que la temporada digamos de iniciación. Entonces ¿de dónde sale el dinero? Ya se sabe, la delincuencia solapada primero, luego descarrada. Los drogadictos, ya alienados, se convierten muy pronto en traficantes, se prostituyen, roban se acostumbran a la cárcel, pierden todo lo que les pudiera ligar a la familia y a la sociedad, a la que odian con todas sus fuerzas, a pesar de ser unos parásitos de ella.

El porqué la droga se encuentra fácilmente en «su»

mercado es algo que no se explica desde las mentes de las personas corrientes, pero, por lo visto, sí desde las privilegiadas de los que rigen el mundo.

¿Pero ¿por qué los jóvenes sienten la necesidad de drogarse?

Porque llega una edad, que está entre la adolescencia y la niñez, en que a la persona humana, si no está ocupadísima junto con sus padres buscándose el sustento cotidiano que sería lo normal, le afloran unas inquietudes y unos interrogantes que nada puede satisfacer ni contestar, y su instinto le lleva a buscar y buscar. Carece del ejemplo —y ha carecido desde que está en el mundo— que le darían unos padres que trabajaran en algo que se pareciera a un trabajo

sencillo y práctico con el que se ganaran el sustento, en algo que la criatura pudiese ver constantemente y comprender que era útil, normal y un ejemplo a seguir. En cambio, tiene ante sus ojos fugazmente a unos padres que salen cada uno por su lado cada mañana dejando a su criatura o criaturas en la guardería, en el colegio o en casa de los abuelos o de alguna persona que los cobije. Normalmente no les volverá a ver hasta media tarde o hasta la noche, o hasta el día siguiente los días en que sus progenitores se tomen la noche «libre» puesto que no sólo del trabajo vive el hombre.

Los hogares están solitarios, cerrados durante muchas horas. No hay abuelos, ni tíos, ni nadie entre sus paredes para que la criatura encuentre calor y arrimo.

Para tener menos mala conciencia, algunos padres colman de regalos a sus hijos, les dan dinero abundante, les dejan hacer los desastres que les apetezcan solo por no discutir con ellos, y así piensan que les querrán más, y que ya se convertirán en personas

educadas cuando sean mayores.

El hablar con ellos ya es otra cosa. No hablan con ellos. Pero, ¿cómo podrían? Generalmente el niño pregunta poco de lo que más le interesa. No sabe como formular las preguntas. El hacerlo necesita un tiempo de preparación, o mejor se diría de germinación. Y este tiempo, que pueden ser horas o meses ante alguien que le inspira seguridad y confianza, no existe.

Reparad en los niños adolescentes preguntados ante la televisión, sobre temas que les incumben y que son de su constante interés; apenas aciertan a contestar, y en cuanto a preguntar, tampoco se atreven, pese a la habilidad del preguntante. No es que no estén maduros para ello, puesto que aquellas materias son habituales en su conversación, con los demás adolescentes, sino que los jóvenes son ponderados y sinceros, y al enfrentarse con algo trascendental para su entendimiento, dudan y recelan de hacerlo mal, ya que sólo los mayores que se creen en posesión de la verdad con mayúscula sueltan su discurso aunque

esté plagado de lugares comunes y de tonterías. Entonces los chicos, en un medio ambiente que les impone y, sobre todo, con el que no están familiarizados, dudan y hablan poco.

La conversación con los padres se limita, pues, a escuchar una serie de normas y de órdenes, seguidos de alguna pregunta que los chicos oyen distraidamente, con ganas de que se acabe y se les deje salir a la calle con los duritos que van a ser el corolario del monólogo paternal o maternal.

En la calle encontrarán a los compañeros, y después de una o dos visitas a los bares, se dirigirán al hogar adoptado, que suele ser la habitación de algún privilegiado que vive solo o que simplemente tiene una pieza alquilada que ofrecer a sus amigos. Allí encontrará el diálogo auténtico y franco, entre ellos se iniciarán en el sexo y en la droga, placeres que los mayores pretenden acaparar para ellos solos.

Todo lo que se deriva de tales encuentros casi siempre ha de resultar en contra

del pobre adolescente, puesto que parte de un comienzo artificial, que respira un ambiente vacío para sus anhelos y se nutre de aspiraciones irreales e inconcretas. Lo único que le puede satisfacer de inmediato es la droga, que lo transporta a una borrachera que lo mece agradablemente con los sentidos exacerbados. ¿Qué le importa el mareo y la resaca que sigue? Su tierna juventud resiste a todo de momento, pasada una hora sus piernas ya le sostendrán firmemente. Sólo su mente quedará dañada.

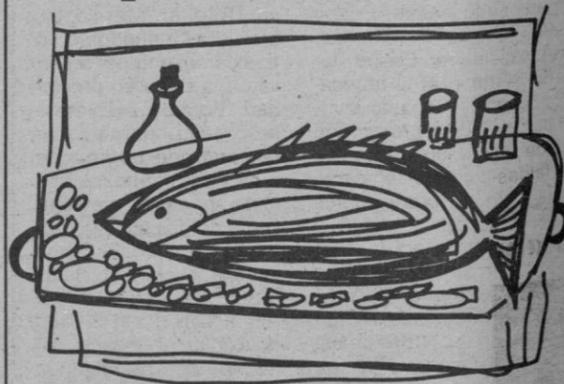
M. VERDAGUER

Aviso a los lectores:

El libro del Dr. Robert G. Jackson «Ne plus jamais être malade» («Le secret de la longévité») al que me refería en un pasado artículo, está editado en Suiza, por Editions Albert Muller Ruschlikon-Zurich-Suttgart Wien. Los que deseen adquirir un ejemplar en francés, puesto que no parece estar traducido al español, pueden ponerse al habla por teléfono con el número 224037 de Palma.

La receta

Bonito con espinacas



(6 RACIONES).

Un pescado de aprox. 1200 g. en seis trozos.

2 manojos de espinacas, cocidas sin agua, durante 5 minutos, y luego troceadas.

Un ramito de perejil, otro de mejorana, —moradoux— picados.

Una cebolla mediana, picada.

Un vaso de jerez, mediano de jerez seco.

Un limón.

Una yema de huevo.

Sal, aceite.

En una fuente de hornear, un poco aceitada se colocan los trozos de pescado ligeramente salados y se dejan cocer durante 15 minutos a horno normal. Se fríe la cebolla en solo una cucharada de aceite, y una vez ligeramente dorada se le añaden las hierbas, el pescado, las espinacas y el jerez, y destapado se deja sobre el fuego unos 5 m. Mientras tanto se diluye la yema de huevo con el jugo de limón que se añadirá ya fuera del fuego sobre el contenido de la sartén, una vez compuesto en la fuente de servir y ya no ha de cocer más.

Procedido de una abundante ensalada, este es un plato único al mediodía, seguido de un postre de compota de peras o de manzanas.

El bonito puede ser reemplazado por un pescado de parecidas características de consistencia y tamaño.

Su facilidad digestiva procede del poco aceite empleado y de la buena combinación de las proteínas del pescado con la verdura.

vea y compare

precios

vea y compare

surtido

vea y compare

servicios y atenciones

...lo tendrá clarísimo

MUEBLES LA FABRICA

FRANCISCO SANCHO, 28-30 Palma de Mallorca
esquina Cardenal Reig

¿Cómo viste la juventud?

Los jóvenes, ya sea en espíritu o en años, necesitan un punto de escape, algo divertido en su atuendo que los haga «distintos», que contribuya a que se sientan mejor y «más libres». Por ello los creadores de moda se esfuerzan continuamente con el fin de descubrir el «detalle» justo que pueda hacerles la vida agradable... y sobre todo, eso que hemos dicho antes: que sean diferentes unos de otros.

Para el hombre poco se diferencia el vestir en la juventud y en la madurez. De todos modos es conveniente acentuar en la edad juvenil aquellos modelos que den un aire típicamente deportivo, como corresponde a la edad, o que tiendan a resaltar el carácter. En lo que respecta a las jovencitas, cuyas edades podemos fijar al salir de la niñez en adelante, mientras son estudiantes, continúan vistiendo falda ancha, a pliegues o plisadas, fruncidas; aunque en algunos casos pueden usarlas tubo siempre que no sean muy exageradas. Dentro de la moda de esta temporada, tenemos un estilo denominado «college» y otro «muy inglés». En el tema college podemos encontrar conjuntos a dos piezas de cuadros harris, con graciosos lazos de tono rojo, blusas de líneas romántica con adornos de terciopelo, vestidos de cuadritos escoceses con cuellos blancos de bebé. El estilo inglés es mucho más amplio; tenemos pantalones que van del justo debajo de la rodilla (estilo Barry Lindon), el de equitación y el de golf al de corte clásico con pocas pinzas. En jerseys, aspectos de angora en colores lisos, los típicos de esta temporada: lana natural, amarillentos, rojos, azul indigo, verde loden, y grises, jacards, puntos en relieve y en multicolor.

Las faldas indicadas son las escocesas acompañadas de bufandas y también las faldas-pantalón confec-

cionadas en tweed, cuadros y franelas.

LOS CHAQUETONES

Los indispensables para la juventud han de ser impermeabilizados y forrados de material caliente, tal como un rizo de lana imitando al borreguillo, cazadoras de lana y gabardina reversibles de tejido del Pirineo: chaquetones 3/4 tipo gabardina forrados de pelo largo y toda una gama «casualwear» para que tengan donde elegir.

LOS TRAJES CHAQUETA

Pero, además de todo lo anteriormente citado, la jovencita deseará su primer traje sastre. Bien ya puede llevarlo; lo hemos de escoger entre formas de tipo clásico, sin exageraciones de última hora, gracioso y algo serio: de colores beige, gris o azulado, y siguiendo la tendencia de este año no nos podemos olvidar de los coordinados que son tan juveniles, la mayoría de ellos acompañados de bufanda.

COMPLEMENTOS

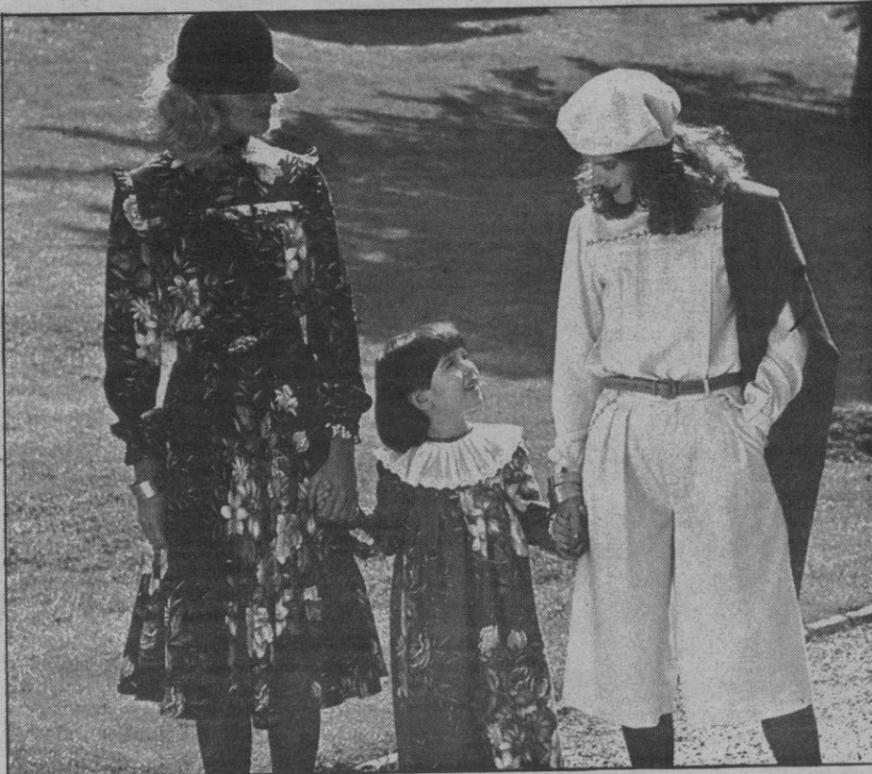
Zapatos de medio tacón o completamente plano, tipo mocasín. Colores indicados para zapatos: negros, ladrillo, marrón, bolsos bandolera de piel, o un tipo más de fantasía de fieltro. Medias de lana gruesa en todos los colores: guantes a juego y graciosos sombreros y boinas tipo pintor, completan el atuendo.

MODA «JEANS»

¿Pero para esta juventud acostumbrada a los eternos vaqueros? Hoy aquí un dilema, sobre todo para las mamás que están hartas de ver a las chicas siempre con lo mismo. Las jóvenes empiezan a decir que si no están cómodas con nada más, que si van más vestidas sus amigas se burlarán de ellas... lo dicho ¡todo un problema! solución: yo, modestamente, les diría que pueden tener un jeans, incluso dos si me apuran, pero también ya es hora que en su armario tengan unas piezas de las anteriormente citadas, que les dará una imagen más femenina y atractiva.

De todas maneras dentro de la moda de los «jeans» hay y existe moda, valga la redundancia, que ahora os explicaré: como artículo básico se hace imprescindible la pana y el denim. Este tema no ofrece grandes variaciones y se limita únicamente a pequeñas diferencias en el ancho del pantalón. Es decir, la forma básica tubo o cigarrillo con una anchura en el bajo, de unos 22 cm. Luego está la línea ahusada, que en esta ocasión se estrecha algo en la cadera, para llegar a unos 19 ó 20 cms. en el pie. La tercera línea que ha conquistado un puesto importante es la que se ajusta a la cadera y llega a los 18 cms. en el bajo. Entre estas tres variantes existen también diferencias en cuanto a los bolsillos, aunque el modelo conocido por el de cinco bolsillos es el que todavía conserva el primer lugar, aunque existen diferencias en cuanto a pespuntos y otros detalles.

Las chaquetas, al igual



que antes, son más bien cortas, realizadas con denim o gabardina, con pespuntos y forros que suelen ser reversibles, las camisas: a grandes cuadros, casi siempre de franela o vie-

También encontramos dentro de las prendas superiores más variedad, pues

el tema sport se acopla perfectamente al vaquero, y así vemos largas chaquetas y abrigos tipo gabardinas acolchadas, canadienses, chaquetas de estilo cazador y trekking. Todo ello con muchos detalles funcionales que facilitan cualquier actividad. Muy interesante uno de estos modelos trekking que lleva un acolchado

por fuera y un impermeable por dentro.

Amigas mías, esta moda es la que os aconsejaría para vuestras hijas, y para una misma, pues no cabe duda que la juventud está en el espíritu y en el ánimo de una misma, y si podemos aprovechar algo de esta moda para sentirnos más jóvenes, hemos de hacerlo.

El «british look»



El «british look» se pone de manifiesto en estos dos conjuntos. Los cuellos de piqué blancos dan un aire de colegialas al ambiente. Un mismo modelo de blusa de cuadros escoceses rojos se puede coordinar perfectamente con la falda del mismo género o bien con el simpático pantalón de golf de grandes cuadros roja verde, que podéis admirar en la fotografía, dando una imagen absolutamente distinta.

Perfecta combinación



Una combinación perfecta tanto para ciudad, como para los momentos de ocio. El suéter está tejido en punto de Jacquard a cuadros de estilo Príncipe Eduardo. El pantalón knicker que da el tono al estilo inglés de este conjunto, también es de punto. Como complementos, una graciosa boina de mohair y medias de lana gruesas.

Entre tu cuerpo y la moda



DIFUSION MODA

C/. BONAIRE, 18
TEL. 22 56 26



TODAS LAS
TENDENCIAS
DE MODA
PARA LA
TEMPORADA
OTOÑO-INVIERNO
81 - 82

Cuida esta página **Antonia Garau**

Esta semana, seleccionamos para Ud., las siguientes obras:

GENET, Jean. «Santa María de las Flores».

Santa María de las Flores fue la primera novela de Jean Genet publicada en Francia (1944) y es, sin embargo, la última que se publica en España, tras la aparición de obras posteriores como «Diario del ladrón», «Querrela de Brest» y «Milagro de la rosa». Jean-Paul Sartre ha dicho de esta obra: «¿Dónde está la verdad? No hay verdad: lúcido soñador, este «ángel malo» lleva en sí, en una suerte de indiferenciación, al masturbado, al creador, al masoquista torturado por poderes, al Dios despiadado y sereno que traza el destino de las criaturas, al sádico que se ha vuelto

Novedades en castellano

escritor para poder torturarlas más y cuyo distanciamiento no es sino comedia. Santa María es lo que ciertos psiquiatras llaman un «soñar despierto dirigido» que continuamente corre el riesgo de descomponerse o desviarse bajo la acción de la afectividad y al que una inteligencia reflexiva del artista de continuo cohesiona, gobierna y dirige, según los principios de la lógica y las normas de la belleza».

HOLDEN, Edith. «La felicidad de vivir con la naturaleza». El diario de Edith Holden.

Esta obra es la reproducción facsímil del diario

de una naturalista del año 1906. Edith Holden compagina de forma sencilla y admirable sus propias ilustraciones con los sentimientos que se apoderaban de ella al entrar en contacto con la naturaleza. En cada página, exquisitas pinturas de pájaros, mariposas, abejas, flores, etc. dejan entrever el amor de Edith por la naturaleza. Además hay que decir que la obra está realizada con la precisión del científico y la sensibilidad del artista.

Durante 70 años esta obra única ha permanecido en el olvido; hoy esta edición facsímil que supera, si ello es posible, la belleza y el estilo singular del manuscrito original.

GARCIA DE LA CONCHA, Víctor. «Nueva lectura del Lazarillo».

La crítica del «Lazarillo», en los últimos tiempos, ha avanzado mucho: el «caso», el punto de vista, la autoría, la conexión con el género epistolar y los movimientos epistolares... Este libro de Víctor G. de la Concha resume el «estado de la cuestión», revisa críticamente los puntos más polémicos y ofrece una nueva interpretación de conjunto, en la que se conjugan con gran brillantez el método formal y los datos tomados de la realidad histórica y social, tal como se refleja en textos y documentos de la época, ahora rescatados del olvido.

Resulta, así, que el autor de la novelita estaba suscitando el deleite de la perspectiva y, a la vez, la ambigüedad radical. En este retrato se apretaban

los elementos de un género nuevo: la novela moderna.

Para entender todo este complicado proceso literario y como guía de lectura, el libro de García de la Concha constituye un instrumento de enorme utilidad.

WATKIN, David. «Moral y arquitectura».

La publicación de este libro causó asombro, indignación, crispación, alivio, gratitud, en el mundo arquitectónico anglosajón.

David Watkin, profesor de Historia del Arte en la Universidad de Cambridge, nos brinda aquí la copiosa y persuasiva crónica del gradual desarrollo de esa extraña aberración teórica que consiste en so-



meter la estética a una rígida moral al servicio de una no menos granítica ideología socio-política.

Esta obra ha sido tachada de «bomba retroactiva», de «valiente ensayo» y de «juicio de Nuremberg de los pensadores académicos». El lector tiene la palabra.

Tomás MARTINEZ

Llibres catalans d'ara

«L'ESCANYAPOBRES», Narcís Oller. A ben ideada i dirigida col·lecció «El Garbell», avalada per un seriós enfocament didàctic. Edicions 62 publica la famosa novel·la breu esmentada, una de les més característiques i vigoroses de l'autor de «Pilar Prim». La present edició va avalada per un excel·lent estudi de l'obra a càrrec d'Alan Yates.

«LOVECRAFT, LOVECRAFT!», Ofelia Dracs. Es, aquest pseudònim, el d'un col·lectiu que inclou fins a deu escriptors com són Albanell, Cabré, Carbó, Escobedo, Fuster, Grau, Oliver, Seguí, Rendé i Soler. La seva irrupció, verament sorollosa, tingué lloc amb un llibre eròtic. Ara, fent palesa la versatilitat de la Dracs, fa camí pels viarans característics del famós autor Lovecraft, cap a qui el llibre té clara intenció d'homenatge. El resultat és excel·lent i estimula a desitjar noves experiències de col·lectiu. Edicions 62.

«EL CONTE DEL DIUMENGE». Després d'un descans marcat per la temporada estiuenca, aquesta felicitat iniciativa d'Editorial Prometeo, consistent a editar, cada setmana, un fascicle contenint una narració breu, ha reprès activitat amb la publicació de «Tant se val tot... o no?», de Jordi Arbonés (Barcelona, 1929). Com és habitual, el text va oportunament il·lustrat i encapçalat per un estudi introductor, que firma Joaquim Carbó.

«ANDREU MILA», Miquel Angel Riera. Reedició, a la prestigiosa col·lecció «El Cangur», d'Edicions 62, de la novel·la que donà a conèixer l'autor com a narrador l'any 1973, iniciant una trajectòria que des llavors, ha resultat, dins el camp de la prosa, sorprenentment fecunda.

«JOAN ANDAL», Josep M. Folch i Torres. Dins l'extraordinària sèrie de llibres populars «Les millors obres de la literatura catalana», editada per «La Caixa» i Edicions/62, es publica ara una molt atractiva novel·la com es «Joan Andal», un llibre molt recuperable pertanyent a una època anterior a la «desviació» de Folch i Torres cap a gèneres de, potser, inferior ambició.

«CAP DE TURC», Albert Conroy. Un nou volum, el sisè, de la coneguda col·lecció de novel·la negra que dirigeix, per a Edicions 62, el novel·lista Manuel de Pedrolo. Una novel·la molt ben imaginada i escrita, que complaurà els amants del gènere.

«NOSTRA SENYORA DE PARÍS», Victor Hugo. Dins aquesta extraordinària iniciativa que és «Les millors obres de la

literatura universal», d'Edicions 62, feta possible pel suport de «La Caixa», es publica, ara aquest clàssic immortal, encara destacable dins la novel·lística de tots els temps. Una acurada traducció de R. Folch i Capdevila la posa a l'abast del lector català.

«CATALUNYA MIL ANYS ENRERA (Segles X-XI)», Pierre Bonnassie. A l'ambiciosa col·lecció «Estudis i documents», d'Edicions 62, apareix el segon volum del formidable estudi dedicat per l'investigador francès al feudalisme a Catalunya. En aquest volum, fa un quasi exhaustiu aclariment històric entorn al decisiu període que va desde mitjan segle X fins al final del següent. El llibre és el resultat d'un estudi seriós i aprofundidor, d'una afanyosa recerca de dades i d'una claretat mental per a interpretar fora del comú. Va il·lustrat profusament i completat per un voluminós índex de noms.

«EL FERRER DE TALL», Pitarrà. Dins el corrent de revisió de l'obra de Frederic Soler «Serafi Pitarrà», l'Editorial Selecta publica, molt oportunament, una de les més característiques del popularíssim autor. Molt recomanable una lectura, o relectura, del teatre de Pitarrà, la qual, malgrat els anys, serveix un aire de frescor i actualitat que la fa perfectament digerible i fins i tot al·licionadora.

«SINTESI D'HISTORIA DE LA LENGUA CATALANA», Carles Duarte i Maria Angels Massip. Veatquí un llibre útil i oportuníssim com pocs, que, amb una economia màxima de paraules, ofereix una informació científica i completa entorn a les vicissituds sofertes per aquest cos lingüístic viu que és el català. Ressençant la seva peripècia des del moment primigeni de la seva formació i passant per l'edat mitjana amb el seus conflictes sociolingüístics, el decadiment dels segles XVI i XVII i el nou decadiment, d'un altre caire, del XVIII, acaba inventariant la represa del XIX i la consolidació del segle actual. Tot dit de manera molt clara i concisa, un llibre que sens dubte pot ser molt positiu per a lluitar contra les confusions no intencionades.

Miguel Labordeta, «Sacerdote y tigre»

Está creciendo a ojos vistas el interés del lector español por la obra de ese incómodo, hiriente y apasionante poeta que fue Miguel Labordeta (Zaragoza, 1921-1969). Su mundo poético, tocado por el don de la más desgarrada sinceridad, está superando los escollos de las modas y del tiempo y, en lugar de envejecer, exhibe una lozanía atractiva y suculenta, rigurosamente actual.

No obtuvo, sin embargo, en vida, ese reconocimiento. En el prólogo que Clemente Alonso Crespo ha escrito para la oportuna edición que «Lumen» acaba de lanzar de «Epilírica (los nueve en punto)» —quizás su libro más representativo—, señala muy oportunamente la omisión de su nombre que se hace en libros antológicos tan representativos como los preparados por Juan García Hortelano, Antonio Hernández, Josep María Castellet y García de la Concha. Y es que hay aire de poetizar a contrapelo, a contratado, en la obra de Labordeta, que le sitúan, con facilidad, fuera de una fácil «sintonía», y sobre todo, fuera de esa «vocación de conjunto» que tanto favorece el esfuerzo de antologizar.

Miguel Labordeta es una de las voces más sinceras y patéticamente desgarradas de la poesía española de los últimos veinticinco años. En pocas, como en la suya, podrá localizarse el noble patetismo con que encaja el dolor diario de vivir. Su necesidad vital, la de comunicarse, la de «decir la suya» en un tono que le hermana íntimamente con el lector.

«En tu luto descalzo en tu soledad de pan quiero hablarte pueblo mío mi pueblo de hombres feos con temple de horizonte y un oculto bramido desgarrado de corazón de toro y desparramada fiebre carcomida bajo tanta bufanda rota tanta gastada pana tanto lecho con chinches tanto sudor esclavo...»

El pueblo, su entorno, su pasión vital, es el interlocutor que busca para su verso electrizado: «Ahora quiero hablarte pues mi pueblo pueblo mío desde el balcón de mi locura hablarte con mi espada en la mano

con mis ojos de sacerdote y tigre hablarte en el saludo».

Nueve son los poemas, todos esenciales, que integran ese libro que jamás vio publicado en su integridad quien, en un verso espléndido, acertó a resumir así su temperatura vital:

«Más sufro cuanto más quiero ser un hombre»

Ese, el dolor de ser hombre, es el gran tema labordetiano. El de serlo, en de sufrir serlo.

«porque soy un céntimo de porquería miserable de vida amalgamado con angustia y sudor de desesperante desesperanza desesperada.»

Poesía jadeante de doliente pasión de vivir, la de ese hombre joven que, a las puertas de sus treinta años, la edad en la que el Dante situada la mitad del camino de la vida, escribía «siento el asco de la compasión por todos los mundos existentes y lloro lloro lloro.»

El maravilloso «Petersburgo» de Biely

La ciudad de San Petersburgo ha sido siempre fuente de inspiración para grandes escritores rusos. Dostoiévski y Gólgol, la han hecho conocer por todo el mundo. Se han preocupado por sus misterios, por la magia que se desprende de sus habitantes y de sus calles. Andrei Biely, el gran poeta y narrador ruso de finales del 800 y principios del XX, no podía permanecer indiferente ante este pueblo vigoroso, mágico, pero tampoco, quería mostrarlo como ya lo habían hecho otros, entre ellos esos dos genios de la literatura que hemos nombrado, pretendía —y así lo consiguió— una visión lúcida, una pintura con los colores más auténticos que se pueda lograr. Y ese gran esfuerzo, así como ese gran resultado, dieron —«Petersburgo», publicada hoy en Ediciones Alfaguara, bajo una traducción, directa del ruso, por José Fernández Sánchez.

Las brumas, las nubes, los más mínimos detalles están fielmente reflejados en este trabajo delicado, minucioso. Y la gente de San Petersburgo aparece con la misma fuerza con que aparecieron en novelas precedentes. Seres delirantes que se confunden con el sortilegio que exhala la ciudad. Para dar una visión de esa colectividad apasionada, inquieta, como poseída, el autor opta por utilizar la ciudad como símbolo, porque es en realidad la ciudad el gran protagonista de la historia.

Y sin embargo, a pesar de ese lirismo que atraviesa las páginas de la novela, no está ausente la crítica, la intención de señalar errores en la maquinaria administrativa. Utiliza determinados personajes para lograr sus deseos críticos. Pero lo que destaca por encima de todo lo demás, es el estilo, la utilización de ese conjunto de casas y de calles, que como si fuera una isla, el narrador va describiendo. Un lenguaje fino, y una cadencia apropiada, conceden la musicalidad y la densidad que un trabajo de esta magnitud requiere.

Biely, es escritor poco conocido en España. Era por tanto muy necesario que se publicara algo de su obra, y esta novela es de lo más representativo que tiene. El, como Blok, Korolenko, Esenin, Bunin, Maiakovski, fueron de los que invadieron Rusia de nuevas corrientes literarias, e hicieron vibrar a todo el ámbito intelectual del país.

BELEN MOREIRA



ANTOLOGICA

GORI - LLOBERA

CIRCULO DE BELLAS ARTES

Del 26 de Octubre al 10 de Noviembre

INVITACION

Una novela histórica

por Mario Soria

De 1951 datan las «Memorias de Adriano», que escribió con notable éxito Margarita Yourcenar. Durante los tres decenios transcurridos desde entonces, la novela no fue olvidada, y en 1980, con ocasión de ser elegida la escritora miembro de la Academia francesa (la primera mujer que logra tal honor), las «Memorias» han recuperado actualidad, con ediciones nuevas y comentarios.

El libro de la señora Yourcenar es una novela histórica, pero hay en él, curiosamente, muy poca fantasía que no se apoye estrictamente en documentos. Historiadores romanos, inscripciones arqueológicas, monedas, papiros, esculturas, historiadores modernos, edificios, en suma, cuanto contribuya a dar una concepción exacta del personaje y de sus circunstancias, lo ha buscado, estudiado y aprovechado la escritora igual que otro gran autor de nuestro tiempo, el alemán Rodolfo Hochhuth, la novelista bruselesa pone, al final de su libro, la lista de documentos y estudios en que apoya cuanto ha dicho.

La objetividad, así tenazmente seguida, da origen a una novela histórica que tiene muy poco que ver con lo que habitualmente se entiende por tal, vale decir, unos personajes situados en una época cualquiera, torpemente delineada, provistos de los hombres correspondientes y movidos conforme lo quiera el autor, sin cuidarse en absoluto de la verosimilitud. (piénsese, por ejemplo, en «Juan de Islandia», de Víctor Hugo). La Yourcenar intenta, con ayuda de los datos que nos han quedado, no muy abundantes, reconstruir la vida del emperador Adriano, evocar sus ideas y sentimientos, rodearlo de sus contemporáneos. Pero el simple respaldo documental solo daría origen a una obra propiamente histórica, no literaria. Es la fantasía la que cuece todos los ingredientes, tratando el autor, como advierte la propia novelista, de identificarse con el personaje, un romano del siglo segundo de nuestra era. Y el fruto de esa fantasía, ceñida rigurosamente a la prueba erudita, es ciertamente una compenetración íntima, una forma de telepátia.

¿Cual es el personaje que surge de semejante alquimia espiritual? Es Adriano que reflexiona, ya cercano su fin, sobre su vida entera y el destino de los seres humanos. De esta forma resulta la novela no una narración de aventuras, o el relato frío de hecho ajenos, sino un documento que demuestra la coámunidad entre los hombres de las épocas más diversas, comunidad no política, ni religiosa, ni social, sino de sentimientos, ideas, aspiraciones, tristezas, amor y muerte. La angustia ante el destino, el presentimiento de la decadencia inevitable, el afán del gobernante por regir bien a su pueblo, las paradojas de la servidumbre y la libertad, el brillo especioso del poder, la belleza que se desvanece sin remedio, mantienen desvelado al emperador, como han desvelado a infinitos hombres en todos los tiempos.

El verdadero personaje de la novela es la naturaleza humana, base de la identidad fundamental entre hombres de épocas diferentes. Y ese personaje crea, a nuestro juicio, una especie inédita de novela histórica, epopeya reflexiva, mucho más lírica que épica, a diferencia de las obras de Kazantzakis, Pasternak, Solzenitzin, Gironella...



GALERIA DE ARTE
JAIME III

AVDA. JAIME III, 25
Tels.: 210863 — 216752
PALMA

MAÑANA LUNES 26 DE OCTUBRE

Inauguración de la extraordinaria
exposición del Gran Pintor

VAYREDA C.

Un gran dilema: «Cuando sea mayor seré...»

Niños

Los niños han estado y están influenciados por su familia, y por el ambiente que les rodea, ya lo decía Ortega y Gasset «yo soy yo y mi circunstancia». Así pues donde se manifiesta claramente esta influencia es a la hora de elegir la profesión. De esta manera al preguntar a un niño lo que quiere ser de mayor, nos responde con el eterno «cuando yo sea grande, seré como mi papá». Eso de que el niño asimile lo que él quiere ser con lo que es su padre, es algo normal, pues para él es la persona que lo hace todo bien. Pues para el niño su padre es su líder.

Pero el asunto se complica cuando el niño va creciendo y va adquiriendo mayor soltura, o aún mejor, mayor libertad. El niño siente deseos de realizar algo diferente a lo que hace su padre, ya por el simple hecho de que le atraiga o por haber oído hablar de ello. No busca más allá, esto quiere ser y lo tiene decidido; sin embargo, ha volado demasiado deprisa y no ha pensado en una realidad que tendrá que afrontar ¿querrán los padres que su hijo sea eso mismo que él ha elegido para su futuro? He aquí pues, el problema. Los padres quieren lo mejor para sus hijos cosa que en muchos casos representa un obstáculo, pues este «mejor» que los padres quieren, no es el «mejor» que sus hijos sueñan.

Puedo narrar el caso de una chica, Esperanza, para la cual su mayor ilusión era estudiar Arte Dramático. Empezó todo como un hobby, pero poco a poco se fue interesando más e introduciendo en este mundo artístico. Pero entonces sobrevino el problema: tenía que estudiar medicina, sus padres querían que estudiara medicina, y no le dejaban seguir con lo que verdaderamente le gustaba. Por lo que decidió que si no podía hacer lo que deseaba tampoco estudiaría medicina. Aquí tenemos pues un claro ejemplo de frustración profesional.

Así vemos como los padres cegados por el amor que tienen hacia sus hijos y ansiosos de que sean los mejores, tratan de inculcarles una profesión determinada sin respetar su libertad de elección.

Es necesario pues una formación desde muy niños, empezando por la libertad de manifestaciones artísticas, es decir dejar al niño para que se pueda expresar libre, espontánea y sinceramente, sin ningún tipo de imposición. La familia y el colegio se interesan por la educación expresiva de los niños pero no de la manera, quizás más acertada.

A la hora por ejemplo de realizar trabajos manuales,

hacen cosas muy bonitas, pero que tal vez no tienen significación alguna para el niño; sí, eso sí, se podrá decir en casa que los niños han hecho unos trabajos manuales muy bonitos pero ¿con estos trabajos el niño habrá expresado lo que siente realmente? Lo más seguro que no, pues el niño ha actuado según la idea de sus profesores y no le han dado la oportunidad de expresarse libremente.

Hemos de pensar que el mundo de los niños es muy sensible y justamente por ello es muy complejo, y su educación es muy diferente a las de los adultos.

Lo que necesitan es expresar sus sentimientos más íntimos, por ello hemos de dejarles manifestarse con libertad. Y a raíz de ello inculcarles una educación o sea, lo importante es saber cuales son sus sentimientos, su carácter, su capacidad de entendimiento, su capacidad creadora, su imaginación y partiendo de ello educarlos tal y como son ellos mismos sin seguir un modelo educativo establecido de antemano. He aquí por que es tan importante la expresión artística infantil, por que nos conduce a un mejor conocimiento del niño en particular.

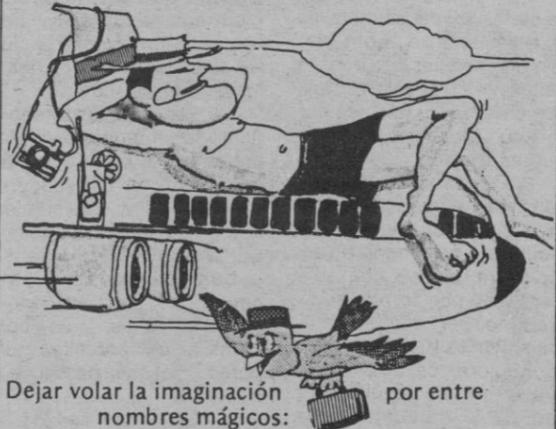
La pregunta sería: ¿Qué relación tiene esto que acabo de decir con lo que anteriormente he expuesto?, pues muy fácil, hemos dicho que los padres quieren que sus hijos sean los mejores, sin pensar en cómo es su hijo realmente, ¿está capacitado o no esta capacitado para ejercer esa profesión? ¿Le conviene o no? Si la respuesta a estas dos preguntas es negativa el resultado puede ser desastroso y cabría hacerse esta otra pregunta. ¿Es culpa nuestra la fallida competencia de nuestro hijo en su profesión?

Por otra parte si la educación del niño desde pequeño ha sido libre, el niño se ha sensibilizado ante lo que puede ser mejor para él y libremente escogerá lo que desea sinceramente y por este simple hecho el niño se entregará a ello.

Margarita Juan Losa



Para celebrar una gran temporada turística... ¿Qué mejor que unas buenas vacaciones?



Dejar volar la imaginación por entre nombres mágicos:

Canarias
Londres
Grecia
Amsterdam
Marruecos
Madeira
Miami
Brasil
México
Argentina
Thailandia
Japón
Extremo Oriente

suenan a música, ¿verdad?

Aproveche ahora y disfrute en grande de la mano experta de Iberojet, un Touroperador mallorquín que sabe cómo hacerle aprovechar tiempo y dinero.

Después del largo y cálido verano, ahora le toca a usted disfrutar viajando

INFORMACION Y RESERVAS EN SU AGENCIA DE VIAJES



iberojet

Cuando los viajes se hacen gratamente inolvidables

El pagès menorquí i les pastures

L'illa de Menorca tota es un monument de pedra, és miri d'on se miri. L'impresió que s'en dur un de fora es que tot es una garriga, cosa que no es ver. Es veuen ullastres i mates per tot, però terra en té i ben aprofitada. Parets i barrancs, poques planures. Inclús es veuen petites muntanyes de terra cultivada, per cert que molt vermellosa. Un s'admira com es possible poder llaurar per aquells costers. En canvi es fa amb tractor i no hi ha cap desgràcia. En primera coneixen bé el terreny i llavors tampoc està tan empinat com en principi pareix.

No es veuen casi figueres ni ametllers. La protecció de la tramontana es casi nula. Per aixó Menorca reb les grosses ventades i segons quins arbres tenen que estar a un arracer. Les cases de pagès son baixes, blanques i molt hermoses. Cons-

L'illa de Menorca es un vertader monument a la pedra. Les tancas estan ben limitades i tancades per parets de pedra, ben feta i qualquna d'una altura de dos mètres. Els arbres, com son ullastres, figueres... tenen a tot el seu entorn una pared, que es feia perque els animals no «arbrostassen», o sigui no es menjassen l'arbre. La raó es que del ullastre es treia tota la llenya necessària per el pagès que fou el fer barreres, —que son molt típiques les menorquines—, arades, mànecs... Es un lloc de tords, ja que hi ha olivó, llentrisca i aladerns. Aquest monument a la pedra es de sempre. Els primers pobladors ja l'empraren, talaiots, taules, poblats, coves...

L'agricultura allà està ben pensada per treballar-la en la forma que es fa. No hi valen raons de dir «jo faria d'aquesta o d'aquella manera», ni tan sols en la forma que es fa a Mallorca. Els pagesos la treballen dura i bé, per aixó li arranquen els fruits e aquests terrenys que aparentament pareix que tot son rocas. Menorca té el seu encant.

— El pagès menorquí es dedica en els animals, és la seva defensa. Com son vaques, ovelles, —bens i benes— (Menorca), així con els conills i gallines per el seu menester. També trutges i porcells.

— Per les terres de secà consisteix en sembrar civada i ordi per pastura. Si plou tard per menjar sec, replegant el grà que sols s'aprofita per tornar sembrar, no per menja d'animals. Per sembrar a la part de Migjorn, es convenient que el grà sia recollit a la part de la tramontana. Es diu Tramontana o el Nord de d'allà Mercadal i Migjorn de cap el Sur, o sigui, de Ferreries cap a Ciutadella.

— La civada i ordi per pastura es sembla per devers el mes d'Octubre tant si es «banyat» com «aixut». Ara bé la sembla amb aixutsols neixerà lo que s'ha sembrat, no hi heurà ni una sola herba, que és quan es diu «si que es clar». Quan hi ha saor l'avantatge que té es que la terra cria molta d'herba, —que també es pastura—. Com és la cugula, herba de moro, orelles de llebre, margall, trèbol... que juntament amb la civa-

da i ordi sembrada, fa uns grans pasturatges. L'ordi i civada amb una brusca d'hora envesteix, arrela molt endins i goixa molt es a dir, treu molts d'ulls i es fa espès.

— La terra es prepara llaurant-la una vegada o dues. Per la part de Tramontana es creia més amb llaurar dins els mesos de Gener-Febrer terrenys que es deixava, una tercera part, per sembrar l'any que vé. La terra, un temps no la castigaven com ara, també es ver que no es porien tenir tants d'animals com ara es tenen. Avui en dia té que asser a força de fems, dels animals es recullen unes tres o quatre tractorades que no es suficient i s'han de posar molt d'abonos. S'empra l'abono de les tres composicions, conegut per el nom dels «tres quizes». Si creix amb força no precisa tornar-se abonar, fins que per anar massa prim torna groc. Si va bé cada més poren pasturar unes deu vaques durant tres dies —amb una extensió d'un quarterades. Es torna posar abono fins que per el mes de Març-Abril es tanca lo que es vol deixar per segar. Depend de l'any, ja que si plou molt es pot deixar per més envant. El rest pasturen fins a Juny que es quan la pastura es mòr.

— Els pagesos menorquins solen tenir d'animals, entre deu a vint-i-cinq vaques, amb els corresonens vadells. Braves, que son les que es deixen per vaques i un brau. De deu ovelles —bens i benes—, en amunt, un xot passador i passer. Trutjes i un bon nombre de porcells, que poren mol bé passar els trenta.

— Les vacas son de la raça frisona i poren arribar a donar uns 5.000.- litres de llet per temporada —uns nou o deu mesos—, i que el pagès l'empra per formatjar i surar els vadells. El mal «groc» es la malaltia més actual a l'illa. L'animal no vol menjar, torna magre i perd la llet. Les vacas plenes que tenen aquest mal, degut en el medicament que el menescal los dona, perden el vadell. A la possessió que estava, també vaig tenir ocasió de porer veure l'ajuda desinteressada dels pagesos de les possessions de veinat quan es necessiten.

— Els porcs actualment,

truides a damunt un pujolet, casi sempre dominant a dues verteents.

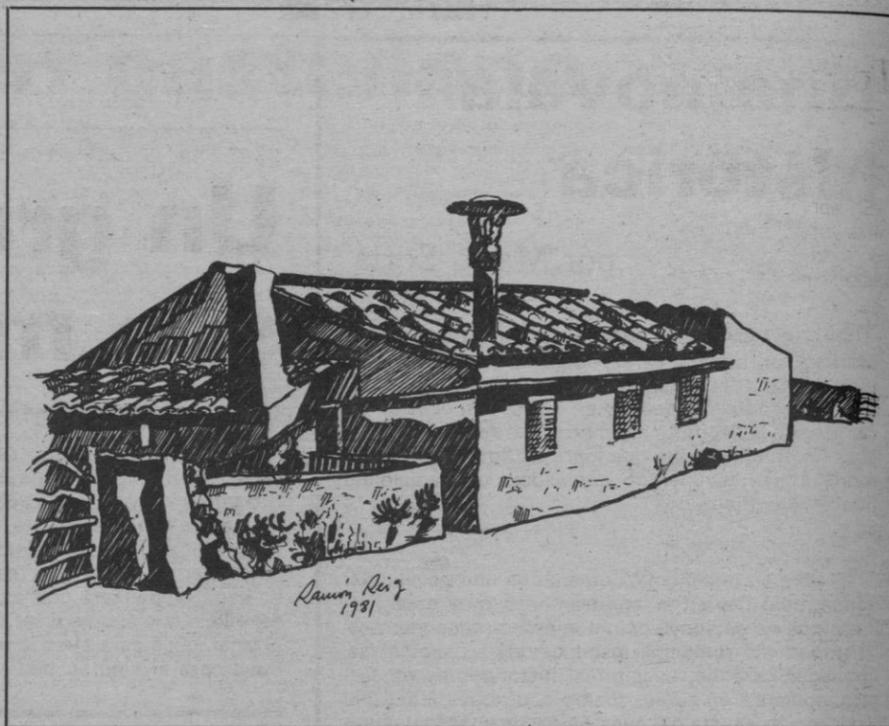
Menorca té molta d'aigua que encara el pagès no l'aprofita. Me compten que, a qualsevol part se foradi es troba aigua. Serà molta o poca però assegurada. Té vertaders rius, torrents que corren tot l'any degut a la cantitat de fonts. Com es el de Santa Galdana i el de les Fontanelles a Sa Vall, està en projecta aprofitar-la. Però el pagès des de sempre les s'ha tengudes que enginyar perque l'aigua no li faltés. Cisternes aprofitant la teulada. Aljubs aprofitant saragais i cunetes, i que, estan construïts a la part baixa de les tancas. En canvi el pagès menorquí disfruta desde fa temps, de electricitat i telèfon, lo que fa que l'aigua es tregui mitjansant un motor. Per els «boers» (menorca) vaquerías (Mallorca) i solls es tengui llum. A Mallorca encara no hi es per tot...

son rentables amb l'ajuda del xerigot. Fins ara, segons me compten, la ganància que havien obtinguda criant porcs havia estat unes 1.500 ptas. per animal. Son moltes hores que s'ha de perdre a darrera elles. Sols que, degut a qualsevol pesta, de tantes que en hi ha, es perdi un sol animal, son pèrdues.

— Aquests animals anirán bons si tenen unes bones pastures. Apart de la sembra de civada i ordi, existeixen altres castes de pastures conegut per el nom de farratges. Uns son de fa molts d'anys, altres relativament moderns. La nominació d'aquestes «herbes» son: REIGRAS, ENCLOA o ENCLOVA, FESSOLS (pèsols a Mallorca) i VERSIM o «alfaus d'hivern».

— Per els terrenys secans va molt bé el «reigrás i l'encloa», que és lo de més rendiment dins Menorca. Me diuen els pagesos menorquins que, tal com s'ha posat lo dels abonos, prest es tornarà exclusivament a sembrar encloa. La raó es molt senzilla, deixa el camp ben abonat. Aqueixos farratges tenen cada un d'ells la seva particularitat a la sembra i el seu rendiment. Aixó com també quin d'ells es el més convenient. Es fa de la següent manera:

— REIGRAS. La sembra es per devers mitjant Agost, per quant es una «herba» que vol esser sembrada ben primerenc perque el fred la retrassa. Es sembra a les tancas a on es més baix o fons i que la terra sigui mes grassa. S'ha de tenir en compte que, la configuració de l'illa menorquina no es ben plana. Existeixen molts de barrancs a on en els fons passa un torrent, a cada marge hi ha molta terra, plana i bona. Quan la planta o «herba» de reigrás té uns deu centímetres ja es pot passar el bestiar. Aixó es pot fer cada tres setmanes o un mes. Si plou, cada vuit dies es pot pasturar. Lo bó que té el reigrás es que, millor no segar-lo la primera vegada, si no que, pasar-hi primer el bestiar lo que fa que els animals el trepitgin, de resultes goixa molt i pren amb molta mes força. Arriba a tenir una altari d'un metre. Després el mes de Febrer es tanca i es deixa que creixi per fer el «silo» (Ferreries) o sigui, per se-



Cases de la possessió de CALAFI NOU (Ferreries, Menorca), com son les de pagès baixes, blanques i hermoses. El meu agraiment a n'en Mateu Cunill, per la seva ajuda.

gar i conservar. Avui en dia es sega i bat amb la recollitora, aplegant la llavor per tornar sembrar.

— El «silo» es un munt d'aquesta planta segada a on és va col·locant bastant trocejada, passant-hi un tractor constantment per damunt a fi de que quedi ben apiconat. Es treu un suc, que per estar adequat el lloc baixa per una canaletada de cap a la tanca. Llavors es tapa amb un plàstic negre, o arena, perque no hi entri ni lo més mínim d'aire. De lo contrari fermentaria i es perdria. Se dona en els animals, les vaques, quan no hi ha vert. Qualque silo d'aqueixos es fa amb tres, quatre o cinc dies. Tenen que esser un parell d'homes, ja es compta amb l'ajuda dels pagesos de veinat.

— El reigrás castiga molt la terra, la «xupa» (Ferreries), neecessita abonar-la molt per dar el seu rendiment. De fet aquesta «herba» es una varietat del «margall» que coneixem. Quan neix es una fulleta molt prima. Els contraris que té son els llimacs, caragols... i el fred. Per aixó es sembra molt primerenc. Es un farratge importat de France, fa uns dotze anys que es coneix a Menorca.

— ENCLOA O ENCLOVA. En castellà es diu «sulla». Es sembra per a Nadal, o sigui a finals del mes de Decembre. També es pot sembrar per Octubre, —així ho vaig veure—, ara bé, no neixerà fins que ploqui. Les llavors d'encloa tenen una envoltura gomosa i que no neixerà si no es llevava. A Menorca tenen dues maneres per llevar-li. Una la calentor del sol i l'altre escaldar-la amb aigua calenta. Aquesta darrera es la més normal i la més coneguda. Aquesta planta va entrar a Menorca devers l'any 1906, i en aquell temps primer es feia plantar i després es trasplantava en el sementer o tanca a on es tenia que sembrar. Aquesta feina es feia sembrant-la d'en mota en mota, com si fossen cols. Els primers llocs a on es sembraren foren d'alt Sant Pere i Sant Francesc (Ferreries). Es una planta que s'esten per terra, però si està ben espès creix per

amunt i es poren veure sementers ben tupids. També es sembra per els terrenys millors —de més bona terra i sense rocas i a Menorca en hi ha moltes—, de lo contrari, i més avui en dia, seria impossible fer feina amb màquines.

— Com el reigrás, el seu contrari es el llimac i el caragol. En canvi el fred no la perjudica tant, resisteix bé una tramontanada (Ferreries) amb vent molt fort. També s'ha vist que degut en aquestes ventades —normal a l'illa, treu sal o saladina que-es fitxa a les fulles dels ullastres i demés plantes, que en principi es creia que tot ho cremaria i després fer una bona ploguda, rentar-ho tot i aquesta sal convertir-se en abono.

— L'encloa, al contrari del reigrás, abona la terra. Succeïx com les faveres. Per aixó pot estar sembrat, o té una durada d'uns quatre anys. L'experiencia ha donat que cada any es pot sembrar i molt millor si així es fa. En canvi l'encloa cada tres o quatre anys, arrela molt endins, casi un pam. Mentres que el reigrás ho fa a damunt i precisa terra fina. L'encloa no precisa casi abono únicament «cendre» (Ferreries) «guano» (Mallorca).

— Lo mateix passa amb els fessols (Ferreries). En aquell temps es sembrava per abonar les terres, però es tenia que segar amb la «faus-sega», les ventades ho deixaven tot mort. S'ha deixat de fer per esser més rentable el reigrás. La planta i la llavor es semblant en els pèsols (Mallorca). El «versim», o alfau d'hivern, ja es sembra ben poc, per esser més rentable altres «farratges». El reigrás fa fer molta llet i mantecosa. L'encloa es molt bona per fer llet i carn, lo que té es que no creix tan aviat como el reigrás. Aixó es el motiu que avui en dia a Menorca lo que dona molt de rendiment es el «reigrás» o margall. En canvi el «versim» es més «aigós» (Ferreries), la lleta es com aigua, no té grau.

— Estant a un sopar me fou presentat en Mateu Cunill, narrador de Radio Ciutadella, recollidor de llegendes, guionista de serials... i

ens comptar una «llegenda» que es un cant a Menorca precisament per esser poseïdora d'aquest gran monument que es la pedra. Resumit, canta així:

«Aixó era un Rei moro que vivia en el Castell de Santa Agueda (Menorca) i que, sols tenia una filla, hermosa com el sol, que s'enamorà d'un pastor menorquí. Es veien així com porien i es casàren. El pare li feu reflexions perque estava des de la neixó compromesa amb un príncep moro. No valgueren raons ja que lo que feia era reforçar el seu amor. El Rei, primer com a pare no aconseguir destruir-ho, com a Rei la condemnà a mort. Un vespre agafa la filla i un baúl i a cavall partiren de cap a un barranc a on hi passa un torrent que quan plou «presumeix de riuet». Arriban a un gorg molt fondo, li mostra i li diu: «Penseu bé abans de que la llumina il·lumini aqueix fondal». La filla va contestar: «ja ho tenc ben pensat», i es posar a dins el baúl o caixa de mort. El pare l'agafa i la tira amb força a dins aquell gorg, que en principi sura donant voltes, fins que el Rei amb un atac de ràbia agafa una pedra i li pegà tres cops que la foradà i al punt s'en va anar al fons.

— Com a pare sentia dins el cor els remordiments i plorant llàgrima viva demanar que no morís que sols estàs adormida en el fons. Una veu li digué: «Tira la pedra ben enfora, quan un menorquí la trobi i la tiri dins aqueix fondal, ella sortirà».

— El seu estimat, que estava amagat aprop, ho va sentir i fuit el rei s'en anar a cercar la pedra, que sabia a on havia caiguda. Però es que a Menorca n'està plena... Serà aquesta? No. Serà aquesta altre? No. Tirà pedres molts d'anys dins aquell gorg. Tornà gris-blanc, vell... morí a devora el gorg amb una mà allargada a dedins, com si la volgués treure. Aquest torrent i gorg existeix i espera el jove menorquí que trobi la pedra i desperti la filla del rei moro, que vestida de blanc, dorm a dins aquell fondal...».

RAMON REIG

Todos interpretan los textos de sus «Centurias»

Nostradamus y el «comercio del terror»

El mercado del miedo y del terror es una realidad. Los futurólogos que pronostican catástrofes inminentes escriben en los mejores semanarios, los profetas apocalípticos de última hora vaticinan la III guerra mundial para pasado mañana y cuando esto no basta, escriben libros para detallarlo con todo masoquismo o descifran textos medievales oscuros y ambiguos, como el de Nostradamus, para decirnos que las desgracias que vaticinó aquel sabio, van a cumplirse de un momento a otro. La literatura obscurantista, milenarista y mágica gana enteros en un siglo que a veces hasta presume de falta de fe, pero que vuelve sus ojos a las fábulas.

Hasta los franceses que siempre han presumido de racionales, lógicos y cartesianos, se han dejado llevar por las últimas interpretaciones de las profecías de Nostradamus y han devorado en los meses de verano nada menos que casi medio millón de ejemplares del libro de Jean Charles Fontbrune, escritor que no ha hecho más que poner al día las «Centurias» del mago y sacar más dinero que su padre, que en 1938 escribió también otro libro sobre Nostradamus. Semanarios y diarios franceses han dedicado incluso sus llamativos titulares de primera página para gritar que se acercaban las catástrofes predichas por Nostradamus, en forma de una III GuerraMundial.

¿Y quien fue Nostradamus? Daniel Ruzo, en su libro «El testamento auténtico de Nostradamus», publicado en la colección «Otros Mundos», de Plaza y Janés, pretende hacer una concienzuda investigación sobre Nostradamus, en su texto auténtico y literal, deslindando lo apócrifo de lo verdadero. El libro de Fontbrune, dado su gran éxito en Francia se está traduciendo a doce lenguas, y la española caerá pronto. Nostradamus se ha convertido así en la máquina tragaperras de quien lo cita o interpreta. Elisabeth Bellecour ha contestado a Fontbrune con otro libro: «Nostradamus traicionado». Nunca anunció la destrucción de París para 1983.

En 1555 apareció el libro «Centurias» del francés Michel de Notre-Dame, conocido por Nostradamus. El autor fue consejero de los tres reyes cristianos: Enrique II, Francisco II y Carlos IX. Le apasionaba la astrología y las previsiones astrológicas suscitaban siempre mucho interés, por eso sus Centurias tuvieron pronto un gran éxito. Las Centurias comprenden unos 4.800 versos, son 969 cuartetos agrupados por centenas, de ahí su nombre. Contiene 141 presagios para cada mes de los años 1555 a 1567. Fueron escritos en una atmósfera de guerras y catástrofes y el libro es un buen testimonio del terror y las



El astrólogo francés Michel de Notre-Dame, también conocido como Nostradamus, tan en boga en la actualidad

● Fontbrune ha vendido en Francia medio millón de libros sobre su explicación de las profecías

calamidades de los siglos XV y XVI.

ORDEÑAR LA VACA

Nostradamus nació en Saint Remy—de—Provence, estudió en Avignon y Montpellier; vivió en Agen y murió en Salon—de—Provence en 1566. Conocía bien los valles del Ródano y del Garona, Carcasonne y Toulouse... lugares que para él iban a ver el gran holocausto: En sus profecías exhorta las «gentes de los alrededores del Tarn y del Garona. Pero como ha dicho Jules Carles en «La Croix», habría que reprocharle, su desconocimiento de China, Japón e incluso Rusia. No digamos ya de América y los Estados Unidos. ¿Como prever la historia ignorando todo esto? Sus intérpretes, que «ordeñan bien la vaca» de Nostradamus dirán que hoy es preciso tomar la parte por el todo, como si de una figura literaria se tratara. Hay que tragar demasiado para creerles.

Los textos de las «Centurias» son siempre esotéricos y por eso necesitan ser explicados o desarrollados. Tomemos como ejemplo una cuarteta: «Tierra temblar, muerto, prodigio, monstruo/Cautivos sin fin, hacer, deshacer, hacer/De más allá del mar vendrá el choque/Orgulloso contra orgulloso, mal hacer al contrahacer». La interpretación de los dos últimos versos hablan de un enfrentamiento entre Reagan y Gadafi. Ahora tenemos la chispa con la muerte de Sadat. A todas las Centurias se les

puede encontrar su traducción, pero como apunta Jules Carles en este caso vamos a dar más crédito al intérprete inmediato que al profeta ya lejano en el tiempo. El último juego de sociedad está en rebuscar entre las Centurias, los versos que se refieren a Stalin, Mao, Hitler o la bomba de neutrones.

Todos podemos escribir nuestra propia interpretación de Nostradamus, sin enriquecer a otros traductores. No hay ni un solo acontecimiento importante en la historia que tenga clara interpretación en los versos de Nostradamus, de tan oscuros que son.

EL FIN DEL MUNDO

Juguemos con otro cuarteto: «El gran mastín de ciudad anda suelto/ será turbado por la extraña alianza/ después de haber cazado al ciervo por los campos/ el lobo y el oso se desafiarán». Aquí se dice que el lobo y el oso son las URSS y USA en la guerra fría, después de haber cazado al «ciervo»(?) Hitler. De esta manera no hay acontecimiento que no haya sido profetizado por Nostradamus.

Charles Berlitz en su libro «Fin del mundo, año 1999», también se apoya en datos esotéricos de Nostradamus, junto a los aportes científicos.

Berlitz, famoso autor de «El Triángulo de las Bermudas», estuvo recientemente en Madrid, para vendernos el terror de su último best-seller sobre el final de los tiempos.

—Habrá una alineación de planetas en 1999 y sus efectos serán espectaculares. Habrá maremotos en la Costa Este de América, sobre todo en Chile y Perú y seguirá la ola de mar gigante hasta Hawai, Islas Filipinas y Japón, decía en su aceptable castellano, de hombre políglota que habla trece idiomas, aprendidos quizás en sus célebres métodos de Academia.

Nostradamus predijo el Imperio Británico y la Revolución Francesa... y solo mencionó una fecha 1999, cuando habla de que el séptimo mes vendrá de los cielos un rey—terror, que no es otra cosa que la alineación de planetas. Pero Nostradamus fue tramposo en muchas cosas: él era de origen judío y su cálculo del tiempo tiene criterios diferentes. Quedan poco más de tres lustros para el fin del mundo, concluyó Berlitz.

LA LLEGADA DE ACUARIO

El marqués de Araciel, también futurólogo de moda y presente en nuestra conversación, terció para defender al astrólogo del XVI:

—Nostradamus no se equivocó y, 1999 será el año de la catástrofe definitiva. El año que viene, 1982, será sólo de catástrofes parciales. No habrá guerra mundial, pero pasaremos años durísimos. Después surgirá la época de Acuario, con un planeta purificado y una tercera parte de la población pura y privilegiada.

Los franceses están aterrorizados porque París será devastado según las últimas interpretaciones sobre las cuartetos de Nostradamus. Pero la salvación vendrá del sur, concretamente de España. Lo de «país de la bella griega» se le aplica a la Reina Sofía.

Daniel Ruzo, en «El testamento auténtico de Nostradamus», dice que el astrólogo profetiza para «el año 2137 el fin de la quinta Edad, que empezó después del Diluvio de Noé y terminará con una catástrofe por elemento «aire». Su obra profética y la maquinaria criptográfica que encierre llega intacta a nosotros. Sólo se han perdido trece de sus cuartetos. El objetivo de Nostradamus, según Ruzo, es anunciar el fin del período zodiacal Piscis, para entrar en el Acuario. El mensaje que encierre es la salvación de algunos grupos humanos en el siglo XXII».

¿Quien dice la verdad? ¿Porque no se ponen de acuerdo los intérpretes? ¿Por qué no nos compramos también nosotros las cuartetos de Nostradamus y nos fabricamos el libro de nuestra propia interpretación? De momento están comercializando con nuestro terror, miedo y masoquismo, aparte de con las cuartetos de Nostradamus. JULIA SAEZ-ANGULO

EL INVIERNO SE ACERCA

Tenemos la estufa adecuada a sus necesidades. Leña o carbón. Limpias, bonitas, sin humos ni suciedad. Véelas en Valentín Vilá. Font y Monteros, 9-B.

DR. ANGEL CORRAL PALMER

ENDOCRINOLOGIA

Nuevos números telefónicos
Mañanas 21 46 51 - Tardes 23 33 23

ALCASA

Mayorista de JAMONES, EMBUTIDOS, QUESOS y VINOS

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Jamón Alto Aragón añejo.....399 | Fuet lomo ondas.....397 |
| Jamón Alto Aragón con pata.....372 | Fuet mini.....360 |
| Jamón Alto Aragón sin pata.....372 | Chorizo Villarcayo casero.....368 |
| Jamón Gallego sin pata.....395 | Chorizo Villarcayo cular.....393 |
| Jamón Trevelez.....370 | Chorizo Villarcayo Vela.....368 |
| Jamón sin hueso con piel.....540 | Salchichón cular especial.....403 |
| Jamón sin hueso sin piel.....581 | Queso Manchego puro oveja.....644 |
| Lomo embuchado al vacío.....885 | Queso Manchego puro oveja.....624 |
| Paleta sin hueso, sin piel.....413 | Queso Roncari.....810 |
| Fiambre tipo París en barra.....184 | Queso tetilla gallega.....432 |
| Fiambre tipo París oval.....189 | Vinos CARIÑENA desde.....80 |
| Jamón York.....384 | Zumos-botella de litro.....58 |
| | Zumos-botellín.....15 |

¡A MAS CALIDAD... MINIMO PRECIO!
¡VISITENOS Y SE CONVENCERA!

ESTAMOS EN:

C/. Sgto. Febrer Adrover, 22. Son Cotoner
Tfno. 45 04 96

Royal Savoy



Cuando los edificios tienen nombre y apellidos

Y se encuentran en un lugar único, privilegiado e irrepetible, (junto al Palacio de Marivent, sobre Cala Mayor) se conocen por

Royal Savoy

Avda. Joan Miró, 257 · Tel. 40 17 35

CIRCULO MALLORQUIN

CENA BAILE DE OTOÑO

El próximo viernes 30 de Octubre, tendrá lugar en los salones del Círculo Mallorquín una cena baile que dará comienzo a las 22 hs.

Menú

- SOPA MARINERA
- ENTRECOT CAFE PARIS con guarnición de patata en camisa y tomate grille
- BISCUIT - GLACE
- Vinos Marqués del Riscal
- Blanco y Tinto
- Café - Licores
- CHAMPAN EXTRA CODORNIU

Precio: 1.500 Ptas (Tickets en Restaurante del Círculo o en la Conserjería)

Amenizará el Baile un conjunto con la especial actuación de los VALLEDEMOSA

Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA.9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940

DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

PARCELAS. En Deyá, Esporlas, Capdella, Binisalem, Montuiri, Algaida, S'aranjasa, Son Ferriol, CARULLA 210942-44. (14)

ATENCION CONSTRUCTORES Y COMUNIDADES: CALLE ARAGON: Estructura 1.500 m², solar, esquina, licencia vigente. FINCAS MASSIP. 211247. 211796. (17)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR. Solar esquina 580 m², proyecto incluido. FINCAS MASSIP. 211247. 211796. (13)

SON COTONER. Solar esquina 1.300 m², junto colegios, zona verde, divisible, ideal viviendas, protección oficial. FINCAS MASSIP 211247. 211796. (19)

SANTA PONSA. Solar alrededores Club Náutico. 1.450 m². 3.200.000. FACILIDADES. MASSIP 211247. (12)

ESTABLIMENTS. Vendo solar 11.200 m². Precio: 5.000.000. Facilidades. Teléfono 272265. (11)

FONT SECA Solar 1.200 m², vallado. Casa ateros 4x6, chimenea y aseo. Agua corriente, gallinero. 3.200.000. Tel. 272265. (19)

EL TORO Solar 612 m², vistas al mar. 1.100.000. Facilidades a convenir. M. 214164. (14)

SOLAR SANTA PONSA 1.085 m², 3.100.000 pts. 1 año. MARQUES. 210771 (11)

SOLAR EN BAHIA GRANDE vista al mar 600 m², edificable 800.000 entrada 450.000, resto 2 años. IMALBA. 214910. (18)

SOLAR GENERAL RIERA esquina, 175 m², fachada 27 metros edificabilidad 16 viviendas. Precio interesante. PALMER 242805. (16)

SANTIAGO RUSIÑOL, se vende urbana, solar 330 m². Precio interesante. ANDREU. Tel. 217862. (13)

ATENCION PROMOTORES, constructores, vendo polígono urbanizable aprobado en La Vileta, de 45.000 m², vista a la bahía. Se estudiarán toda clase de ofertas. Tel. 221688. (25)

SOLAR Pont D'Inca Nou, 500 m², hace esquina, facilidades, convenir. GELABERT. 215843. (12)

VENDO SOLAR Font Seca, 1.300 m², a 1.900 pts. m². GELABERT. 215843. (12)

SANTA PONSA. Vendo solar 1.085 m², 2.750 pts. m². Informes: 298558. (11)

CAMPANET. Solar buena situación, magníficas vistas, todos los servicios, precio interesante. 224884. (13)

ZONA GESA, orientación Sur. 427 m², zona intensiva B. SEBASTIAN FRAU. 227497. (12)

SON VIDA. Solares desde 2.000 m², en primera línea de golf en zona baja, estuendas vistas. SEBASTIAN FRAU. 227497. (19)

NECESITO SOLAR

1º. LINEA MAR
CERCA PLAYA
LLAMAR 227497.

2 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO LOCAL zona Plaza Serralta, 270 m², más 90 sótano, 3 puertas, entrada dos calles. 4.700.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (21)

PLAYA DE PALMA (Las Maravillas), local cerca playa, aseo-baño, 80 m², cubiertos más 30 m², terrazas. 4.000.000. Facilidades MASSIP. 211796. (21)

URBANIZACION

SANTA PONSA

Plan Parcial y Proyecto aprobados C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76

Ideal en cualquier época del año, a sólo 15 minutos de Palma y provista de:

- Tranquilas zonas residenciales, playas,
- centros comerciales y deportivos,
- "Club Náutico Santa Ponsa", "Golf Santa Ponsa".

EXCEPCIONALES PARCELAS A LA VENTA con:

- Incomparable red viaria, aceras embaldosadas,
- red subterránea de agua, luz, alcantarillados

PROMOTOR: I.M.I.S.A.
Plaza España, 4 Edificio Banco de Crédito Balear.
Palma de Mallorca, Teléfono: 22 65 40.

Y en la misma Urbanización,
Plaza Rey Jaime I, s/n.
Santa Ponsa, Teléfono: 68 17 41.

«COMPLEJO APARTAMENTOS SON DURETA»

(C/. Andrea Doria, C/ Nicaragua, C/. Venezuela)

AUN PUEDE USTED APROVECHARSE DE LA COMPRA DE APARTAMENTOS DE 1, 2, y 3 DORMITORIOS, CASAS ÚNIFAMILIARES DE 3 a 5 DORMITORIOS, TERMINADOS, PRECIOS DESDE: 2.925.000.— PTAS. EN UNO DE LOS COMPLEJOS MEJOR ACABADOS (PISCINA, BONITOS JARDINES) DE PALMA.

VISITE PISO PILOTO DE 16.00 a 18.30 h.

(ENTRADA PISO PILOTO C/. NICARAGUA)

● EN JINETES DE ALCALA (PASEO MALLORCA), OFRECEMOS PISOS (250 m²), PRIMERISIMA CALIDAD Y ORIENTACION SUR CON 5 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, GRANDES TERRAZAS Y APARCAMIENTOS. LOCALES COMERCIALES Y DESPACHOS.

● EN VIA ALEMANIA, PISOS DE 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS. PRECIO: 5.775.000.- ptas. ENTRADA: 1.000.000.- PTAS.

Información y venta

INMOBILIARIA BAUZA Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11 Tel.: 464534

ZONA PLAZA MADRID, local 100 m², altílo, aseo 4.000.000. Facilidades convenir. MASSIP 211247. (13)

EDIFICIO CENTRICO Plaza Santa Eulalia vendo despacho Tel. 225617 de 9 a 14 horas. (14)

SE VENDE local con sótano en Sometiemes; apto para cualquier negocio. Sólo 1.750.000, máximas facilidades. Tel. 272265. (18)

SOMETIMES. Local con sótano, apto cualquier negocio. Sólo 1.750.000. Máximas facilidades. Tel. 272265. (13)

POR NO PODER atender VENDO PELUQUERIA con sótano, equipada a punto inauguración en Sometiemes. 2.500.000 Facilidades. Tel. 272265. (18)

ZONA FORTI local comercial 215 m². 3.000.000. Facilidades a convenir. M. 214164. (12)

DESPACHO. 100 m², zona Plaza Mayor 5.500.000 Facilidades. COMAMALA. 298558. (10)

LOCAL AVENIDAS 200 m². Magnífica situación. MARQUES 210771 (10)

ZONA Plaza Mayor vendo local céntrico de 2 plantas. Superficie: 300 m². Precio: 7.500.000 pts. (facilidades). Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (27)

LOCAL CALLE DRAGONERA. 550 m², fachada 2 calles, ideal gimnasio, divisible. Informes: GÁLMEZ. 216668. 223127. (16)

3 FINCAS

PORTOL. Bonita casa rústica. 2.500 m² solar, 150 m² construidos. 2 plantas, electricidad, agua, calle asfaltada, vista panorámica a Palma. 4.900.000 pts. MEDITERRANEA 223918.

SON ESPAÑOL se vende terreno rústico de 2.000 m. a 1.500 pts. m. Lindante calle asfaltada e iluminación. Tel. 214253 (20)

CERCA ANDRAITX: 1 cuarterada aproximadamente, casita con chimenea, cisterna, buena panorámica. Precio 2.000.000 Facilidades SOLER 450400. (15)

6 KM. PALMA parcela 2.000 m² agua y luz instaladas, calle asfaltada, castita, frutales en producción, posible edificar. 3.100.000. Facilidades a convenir. M. 214164. (24)

6 KM. PALMA parcela 2.000 m², agua y luz, buena tierra. A 700 Ptas m². Facilidades. M. 214164. (18)

PAS DEN QUINT vendo o traspaso local 230 m², apto cualquier negocio. traspaso 5.500.000. venta 10.800.000. GELABERT. 215843. (17)

VENDO PERFUMERIA Paseo Marítimo, pleno funcionamiento. 6.300.000. Tel. 215843. (10)

VENDO EN CALLE CARO, Planta baja apta para comercio-vivienda. Precio: 3.500.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (20)

VENDO NAVES INDUSTRIALES en el Polígono de la Victoria, desde 250 m², techos térmico-aislantes, altura de 8 metros, buen emplazamiento. Información: Tel. 210640. (23)

EUSEBIO ESTADA PARQUE, locales en construcción apropiados para farmacias, sucursales bancarias, supermercados, cafeterías o cualquier otra actividad, entrega Diciembre 1982. Facilidades de pago a convenir. G. MORELL 211485 En Eusebio Estada, 251246. (32)

RESTAURANTE, con complejo deportivo a 10 kms de Palma, se vende o alquila, tres pistas de tenis, dos piscinas, solarium. Solar 13.000 m². ANDREU. Tel. 217862. (26)

LOCAL CALLE DRAGONERA. 550 m², fachada 2 calles, ideal gimnasio, divisible. Informes: GÁLMEZ. 216668. 223127. (16)

BAHIA AZUL, chalet a estrenar, 4 dormitorios, 4 armarios, baño y aseo, sala comedor, con terraza de 50 m², cocina equipada, 3 terrazas, solar 625 m². 7.500.000. Facilidades. CANET. Teléfono 226156. (32)

ZONA MARIA SALUD finca 50 cuarteradas, completamente vallada, buen acceso. 32 cuarteradas riego por aspersión. 2 pozos, resto monte bajo, casas y muchas dependencias. M. 214164. (26)

CONSELL 2.000 m² de terreno con casa de ateros, 1 dormitorio, salón-comedor, con chimenea, baño completo, terraza, aljibe. Precio: 1.900.000 pts. VIVERN MAYRATA 223561/63 (26)

FINCA RUSTICA Alaró, 29 cuarteradas, olivos, belloteros, pinos. Precio: 4.300.000 Pts. VIVERN MAYRATA. 223561/63 (5)

MONTUIRI. Vendo casa 2 plantas, 1 sola vivienda. Tel.: 223548. (10)

CASA RUSTICA Binisalem, 1.500 m² árboles frutales, electricidad, gas. Precio: 2.000.000 pts. VIVERN MAYRATA 223561/63 (16)

ESPORLAR: 15.000 m² agua, luz, acceso asfaltado, buenas vistas. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000, resto 25.000 mensuales. COLL Pza. San Antonio, 4. 226449. (23)

BUÑOLA: Casa rústica sobre 4.500 m² terreno, 3 dormitorios, cocina y baño reformados, cisterna, bomba presión, salón, chimenea, terraza, electricidad, magníficas vistas sobre la bahía. Precio 6.500.000. COLL 226450. (30)

ALARO: Casa para reformar sobre 3.500 m², buena tierra, almendros, agua, luz, acceso asfaltado. Precio: 2.000.000 COLL 226449. (18)

ALARO: 5 cuarteradas y media, bancales, olivos, pinar, agua, posibilidad luz, acceso asfaltado. Precio 2.500.000. COLL 226450. (17)

PLA DE NA TESA. Parcela regadio 7.000 m², edificable, agua y electricidad. 3.900.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (17)

CASA RUSTICA MALLORQUINA, reformada, 2 plantas, 5 dormitorios, armarios empotrados, sala comedor con chimenea, 4.500 m² de terreno cercado con frutales, tiene un pequeño estanque. Departamento para animales. 7.500.000. Facilidades. CANET. Teléfono 226156. (33)

RESIDENCIAL PONT D'INCA-NOU: Solar 421 m², derecho acometida, todos los servicios, buena situación. 3.800 pts. m². (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (23)

24 KMS. PALMA: 5.000 m², vallado, pinos, frutales, caseta fin de semana, 50 m², 2 dormitorios, comedor, terraza. 2.650.000 pts. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (27)

22 KMS. PALMA: 1/2 cuarterada, almendros, algarrobos, totalmente vallado, piedra. 430.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel. 225601. (18)

PINA: 10.000 m², caseta ateros, cisterna, arbolado. 1.250.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (15)

PUIGPUÑENT: Casa señorial, 3 plantas, jardín, pozo propio agua corriente, electricidad, 8.000.000 pts. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel. 225601. (20)

CÓSTITX. 2.000 metros. Arbolado, cerca pueblos. 445.000. Facilidades. Teléfono 272299. (10)

VENDO «O» CAMBIO huerto en Palma 7 1/2 cuarteradas. Teléfono 272299. (11)

CARRETERA SINEU. Un cuartón cercado pared. Gran caseta, cisterna, luz, cerca, junto carretera. 1.125.000. Facilidades. Tel. 272299. (17)

SANTA EUGENIA. 1.200 metros tierra buena, aljibe, maravillosa vista. 435.000. Facilidades. Teléfono 272299. (13)

CÓSTITX. 2.000 metros cercado pared. Precioso bosque. 445.000. Facilidades. Tel. 272299. (11)

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10)

SANTA MARIA. Preciosas casas mallorquinas reformadas. Frutales, Luz, pozo natural. Tel. 272299. (12)

CARRETERA SINEU, 1.500 metros arbolado, luz cerca. Junto carretera. 475.000. Facilidades. Teléfono 272299. (13)

CÓSTITX. 6.000 metros bosque y cultivo, chalet a estrenar. 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, garaje, barbacoa. 3.650.000. Facilidades. Tel. 272299. (21)

LAS PALMERAS: Solar edificable, 1.100 m², agua corriente, electricidad, calle asfaltada. 1.200.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (19)

21 KMS. PALMA: 3.500 m², mucho arbolado, electricidad cerca. 500.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel. 225601. (18)

LLUCHMAYOR: 2 cuarteradas, casetón rústico (necesita reforma) arbolado, algunos frutales. 1.200.000 pts. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (19)

ZONA NORTE: 50 cuarteradas, casa antigua toda piedra, reformada, 2 fuentes naturales, bosque, pinar, cacería, 12.900.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225601. (23)

RESIDENCIAL PONT D'INCA-NOU: Solar 421 m², derecho acometida, todos los servicios, buena situación. 3.800 pts. m². (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (23)

24 KMS. PALMA: 5.000 m², vallado, pinos, frutales, caseta fin de semana, 50 m², 2 dormitorios, comedor, terraza. 2.650.000 pts. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (27)

22 KMS. PALMA: 1/2 cuarterada, almendros, algarrobos, totalmente vallado, piedra. 430.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel. 225601. (18)

PINA: 10.000 m², caseta ateros, cisterna, arbolado. 1.250.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (15)

PUIGPUÑENT: Casa señorial, 3 plantas, jardín, pozo propio agua corriente, electricidad, 8.000.000 pts. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel. 225601. (20)

ZONA LA PUEBLA - POLLENSA: Estupendo chalet 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor, terraza, electricidad, agua corriente. 2.000 m². frutales, buenas vistas. 6.750.000 pts. (facilidades). RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel. 225600. (31)

SANTA EUGENIA: Casa antigua, (necesita reforma), cisterna, electricidad, calle asfaltada, 1.200.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 6 pral. Tel. 225601. (18)

CARRETERA DE SANCELLES km. 20, caseta 2 dormitorios, salón con chimenea, baño, cocina. 2.000.000, entrada 50% IMALBA. 214910. (19)

4 ALQUILERES

ALQUILER TELEVISORES Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

BELT INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avda. Alejandro Rosselló, 49-2. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680.

PISO SIN MUEBLES a estrenar, gran terraza, 3 dormitorios, baño y aseo. Precio: 25.000. Tel: 297388-298098 (18)

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíen sus alquileres y administración. Mateo Jaume, Agente inmobiliario, Av. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Argentina espléndido piso amueblado, 3 dormitorios. (13)

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio amueblado junto Pza. Hornabeque. (11)

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Disponemos de áticos y sobretechos amueblados, 2 dormitorios diferentes zonas. (10)

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Zona Kursaal, Local 200 m2. 35.000 Ptas. (12)

ZONA ARAGON cerca Arenas, piso amueblado, baño y aseo, 3 dormitorios. Precio 25.000 Ptas. Tel. 297388-298098 (17)

TENIS: 3 dormitorios, 2 baños, bien amueblado, lavadora, etc. 30.000 mensual SOLER 450400. (13)

CALA GAMBÀ Junto mar, alquiler apartamento amueblado, teléfono, desseo informes. 463942. 264743.

SE ALQUILA. Estudio zona Marivent, amueblado. 224618. (10)

SE ALQUILA. Estudio, zona Can Pastilla, Primera línea. 224618. (10)

SON ARMADAMS Estrenar, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, galería, calefacción, terraza 60 m2, garage opcional, acabados lujo. 5.500.000. Facilidades. Aceptaría apartamento 2 dormitorios parte entrada, COB PASAMON Tel. 223513. (32)

PLAZA BARCELONA 8º piso, 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, galería, calefacción, terraza 60 m2, garage opcional, acabados lujo. (22)

PLAZA BARCELONA 8º piso, 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, calefacción, balcón, galería, acabados primera calidad, garage opcional. Desde 5.600.000 COB PASAMON Tel. 223513. (28)

ZONA INSTITUTO Estrenar, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, calefacción, balcón, galería, acabados primera calidad, garage opcional. Desde 5.600.000 COB PASAMON Tel. 223513. (28)

PADRE BARTOLOME POU 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, buenos acabados, 3.900.000-1.500.000 entrada resto facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513 (24)

PISO SEÑORIAL casco antiguo entre Concepción y Jaime III, 160 m2, 4 dormitorios, 7 armarios, 3 baños, comedor grande independiente, balcón, galería, maderas oregon, acabados calidad, zaguán entrada patio mallorquín antiguo. 8.500.000 A convenir. COB PASAMON Tel. 223513. (37)

ZONA ARCHIDUQUE Construcción 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, armarios, cocina amueblada, despensa, calefacción, garage opcional, suelos mármol, acabados calidad. 9.000.000 Facilidades. COB PASAMON Tel. 223513. (28)

ZONA AVENIDAS 150 m2, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, comedor independiente, cocina amueblada, despensa, calefacción, teléfono, trastero, suelos cerámica, madera oregon. Vista despejada. 6.800.000 entrada 2.000.000 resto a convenir. COB PASAMON Tel. 223513. (32)

JUAN CRESPI Estrenar 140 m2, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, comedor, grande, independiente, cocina semiamueblada, garage opcional, vista despejada, suelo, cerámica, Maderas Teika. 5.050.000 COB PASAMON Tel. 223513. (29)

ZONA TOROS Sobre-ático, 3 dormitorios, 2 baños, 3 armarios, baño, comedor 25 m2, cocina amueblada, muy despejada. 3.600.000 Facilidades COB PASAMON Tel. 223513 (23)

BARON DE PINOPAR 150 m2, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, comedor 30 m2, chimenea, cocina office, calefacción, ascensor. Convenir. 6.750.000 COB PASAMON tel. 223513 (26)

SOBRE-ÁTICO Heroes de Manacor.- Estrenar, 3 dormitorios, 2 armarios, baño, aseo, salón comedor independiente, cocina amueblada, calefacción, maderas norte, vistas despejadas. 4.200.000 Facilidades. COB PASAMON Tel. 223513 (26)

BONANOVA alquiler planta baja, chalet 3 dormitorios, 2 baños, jardín, salón comedor, cocina equipada, amueblado de gran calidad. Informes GAMES C/ Olmos, 38. 1º, (24)

PADRE MOLINA amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo. 25.000 LINDE 216814 (10)

CENTRO PALMA 4 dormitorios sin muebles, baño, aseo, galería. 25.000 LINDE 216814 (12)

PASEO MALLORCA sin muebles, ático, 5 dormitorios, baño, aseo, terraza, salón con chimenea. LINDE 216814 (15)

ZONA PLAZA MADRID alquiler piso amueblado de 3 dormitorios. Ptas. 17.000.- Tel. 221688 (13)

JUAN ALCOVER alquiler local a estrenar de 215 m. Tel. 221688. (11)

ZONA JUAN ALCOVER alquiler piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, teléfono, lavadora, terraza, salón comedor. C/ Olmos, 38-1º. (18)

ALQUILU PISO amueblado zona Pedro Garau, 3 dormitorios, gran terraza 18.000 mensuales. MOISES 242805 (14)

ZONA PASEO MALLORCA amueblado 2 dormitorios, 22.000 ptas. mensuales. COB PASAMON. Tel. 223513 (13)

ZONA HEROES DE MANACOR 4 dormitorios, amueblado 25.000 pta. mensuales. COB PASAMON. Tel. 223513. (14)

PALMA NOVA alquiler bonito apartamento 3 dormitorios, baño y aseo, salón amplio. Espléndidas vistas. Amueblado. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (53)

ALARO vendo bonito chaletito en terreno 1.000 m2, 1 dormitorio, salón, cocina, baño. Amueblado, agua y luz. Precio: 2.500.000 pta. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (31)

CALA ESTANCIA vendo bonito apartamento en 1ª línea, 140 m2, construido, construcción de 1ª calidad, 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina equipada muebles madera, hilo musical, grandes terrazas, garage para 2 coches. Magníficas vistas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (45)

FRANCISCO SANCHO ático amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, calefacción, lavadora, teléfono, televisión. 29.000. 411014. (18)

ZONA FORTI pisos y áticos amueblados, 3 dormitorios, baño, salón comedor, 20.000.- 25.000.- 244916. (14)

SON RAPIÑA precioso apartamento amueblado, situación inmejorable, 2 dormitorios, 1 baño, sala comedor, cocina moderna, calefacción, teléfono, jardín y cancha tenis. 35.000 pta. mensuales, temporada 11 meses. G. Morell 211485 (31)

ZONA MARE NOSTRUM local de aproximadamente 100 m2, apto para cualquier negocio. 30.000 pta. mensuales. G. Morell 211485. (11)

ELS GARROVERS Chalet de 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala-comedor, solar de 2.100 m2., todo jardín, césped y frutales, piscina grande con depuradora, abundante agua, todos los servicios. Precio 10.000.000. NADAL 215947. (40)

PALMA NOVA Chalet de 3 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor con chimenea, patio interior. 8.500.000. 50% de entrada, resto 11 años. NADAL 215947. (21)

SA RAPITA Disponemos chalets, buena situación desde 4 millones. OLIVER RAMIS 212817. (11)

ESPORLAS casa dos plantas, 2 dormitorios, jardín, 4.000.000.- Facilidades OLIVER RAMIS 212817.

CHALETITO 1 km. de Sancellas, 1.800 metros cuadrados, 2 habitaciones, árboles frutales, pequeña piscina, cercado pared 3.600.000 pta. PUJADAS Teléf. 464050. (21)

MAGNIFICO CHALET en Santa María, 16.000 m2 de terreno de viñedo en producción, casa de dos plantas con gran salón, biblioteca con chimenea, 3 dormitorios, garages y bodega, casa de huéspedes separada, piscina, jardín, teléfono, calefacción, vistas a la Bahía de Palma, fácil acceso, parcialmente amueblado. Precio: 23.000.000.- pesetas. Con facilidades OLIVER MATEU. Tel. 210640. (55)

CALA BLAVA chalet 5 dormitorios, armarios empotrados, baño completo, dos aseos, calefacción, cocina completamente amueblada, office, lavandería, amplio salón, comedor, solar 1.500 m2, construido 214 m2. COMAMALA, 298558. (28)

SANTA MARIA Casa fin de semana sobre 1.750 m2, 1 dormitorio doble, baño, salón, chimenea, agua, luz, acceso asfaltado. Precio: 2.000.000.- COLL 226449. (23)

RANDA Casa fin de semana, legalizada, sobre 1.000 m2, frutales variados, 2 dormitorios, cocina, salón, chimenea, aseo, aljibe. Luz a 300 metros, piscina. Precios desde 3.900.000. Facilidades SOLER 450311 (27)

SON FORTEZA Planta baja 3 dormitorios, baño, cocina, salón, luz, agua, jardín, frutales. Precio: 3.500.000. Entrada 40% Resto: 3 años. COLL 226449. (22)

BAHIA DE ALUCDIA se vende chalet, cuatro dormitorios, salón-comedor con chimenea, cocina, jardín. Solar 740 m2. ANDREU Tel. 217862. (20)

SANTA PONSÀ a 5 minutos de la playa lindando con zona verde vendo chalet a estrenar de 3 dormitorios, con armarios empotrados, aseo, cuarto de baño completo, cocina, salón comedor amplio con chimenea, materiales y aulejos de 1ª calidad. Precio: 8.500.000 pta. (facilidades). Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (54)

EN PALMAÑOLA a 10 kms. de Palma vendo magnifico chalet 2 plantas en solar 1.000 m2, 380 m2, construidos, 4 dormitorios, baño completo, aseo con ducha, salón comedor amplio, sala de juegos, garage, piscina y árboles frutales. Precio: 13.000.000 pta. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (53)

ALARO vendo bonito chaletito en terreno 1.000 m2, 1 dormitorio, salón, cocina, baño. Amueblado, agua y luz. Precio: 2.500.000 pta. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (31)

CALA ESTANCIA vendo bonito apartamento en 1ª línea, 140 m2, construido, construcción de 1ª calidad, 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina equipada muebles madera, hilo musical, grandes terrazas, garage para 2 coches. Magníficas vistas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (45)

SANTA PONSÀ Chalet de 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, recibidor, baño, aseo, cocina completamente amueblada, lavadero, jardín, piscina, barbacoa, garage. Superficie 1.500 m2. Precio 11.000.000. Muchas facilidades. NADAL 215947. (31)

A 5 Km. DE PALMA centro, chalet 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, lavadero, jardín, piscina, garage. 2.100 m2 de superficie solar. (Huerto) 15.000.000. (26)

OCASION Chalet Palmañola, solar 500 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente amueblada con office, salón comedor con chimenea. 4.500.000. LINDE 216814 (22)

AMANEER Chalet 200 m2, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, salón con chimenea, garage, jardín, terrazas, solar 625 m2. 9.500.000. LINDE 216814. (21)

S'HOSTALOT Chalet estrenar, 2 dormitorios, baño, comedor, cocina con office, garage. 4.200.000. GELABERT 215843. (15)

LA CABANETA chalet 600 m2, 5 dormitorios, 3 baños, comedor 40 m2, cocina amueblada. 8.400.000 entrada 40% resto convenir. GELABERT 215843. (20)

SOMETIMES Venta chalet, seis dormitorios, cocina, salón-comedor con chimenea, salón biblioteca, dos baños, aseo, hall, cocina, garage, servicios. Solar 1.100 m2. Superficie cubierta 240 m2. teléfono, jardín. ANDREU Tel. 217862. (31)

DEYA se vende chalet en solar de 5.000 m2, tres dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, despensa, baño, aseo, calefacción, teléfono, garage. ANDREU Tel. 217862. (25)

PORTO-PI se vende chalet en solar de 750 m2. Muy buen situado. ANDREU Tel. 217862. (16)

CHALET a 18 km. Palma, 4.000 m2, terreno, agua, frutales, vallado, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, gran salón comedor, gran cocina totalmente amueblada, garage, bonito jardín con estudio de un dormitorio, baño y salón con chimenea. 14.000.000 LINDE 216814-224479 (43)

SOMETIMES chalet 2 plantas, solar 800 m2, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, salón comedor con chimenea, garage 2 coches, 12.500.000 Convenir. LINDE 224479. (23K)

PALMA NOVA 300 metros playa, solar 700 m2, 5 dormitorios, 12222 2 baños, aseo, salón comedor, con chimenea, garage, barbacoa, horno mallorquín, jardín iluminado. 15.500.000 LINDE 224479 (26)

LAS MAYOLAS rústica con chalet en estructura, con garage, aljibe, vallado, 1 cuartada, árboles frutales. 3.200.000 o cambio por un piso facilidades. IMALBA 214910. (24)

ESTABLIMENTS Chalet 4 dormitorios, 200 m2, construido 10.000 m2, de terreno 1.350.000 contado IMALBA 214910. (15)

CHALET y solar en el Dorado ambos de 1.000 m2, 3 dormitorios y garage. 5.000.000 el solar con agua, luz. 1.300.000 facilidades IMALBA 214910. (24)

PUERTO POLLENSA Vendo chalet 200 m2, construido, 200 m. del mar, zona tranquila. 6.500.000. Tel.: 223548. (17)

FOTOCOPIAS DE PLANOS Le ampliamos o reducimos cualquier documento, en el acto. Unico en Palma.

BOHIGAS FOTOCOPISTERIA C/. OLMOS, 40

COMPRO CHALET O PLANTA BAJA techo libre, hasta 10 Kms. de Palma. Pagará máximo 6.000.000. Tel. 235248.

CHALET - SON ARMADANS Zona muy tranquila, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, espacioso, salón, comedor, chimenea, cocina amplio office, sótano-trastero, etc. Magnífico jardín, garage, buena conservación. PRECIO 20.000.000. Facilidades convenir. SOLER 450400-450311.

FAROLE TERRAZA y JARDIN Electrica Española casa y labera nº9-tel.46 2766

6 APARTAMENTOS

ZONA BONANOVA: a estrenar, 2 dormitorios, baño, gran salón-comedor, amplias terrazas, cocina con despensa, baño completo, buenas vistas mar, piscina. Precios desde 3.900.000. Facilidades SOLER 450311 (27)

SAN AGUSTIN: 2 y 3 dormitorios, vistas mar, zona tranquila. Precios desde 3.400.000. Facilidades SOLER 450400. (16)

SANTA PONSÀ: 3 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, aparcamiento, bajada al mar. Precio 3.500.000. Amplias facilidades SOLER 450400. (18)

ESTUDIO COSTA LA CALMA Buena vista, amueblado, terraza. 900.000 pta. facilidades. MARQUES 210771 (13)

SE VENDEN pisos céntricos, 170 m2 desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA Pza. Sta. Catalina Thomás, 18.

POR AUSENTARME junto Pza. Hornabeque, 3 dormitorios, baño completo, calefacción. Precio al contado. 2.300.000. Tel. 297388-289589 (17)

POR AUSENTARME ático nuevo en Génova, vista panorámica al mar, salón-comedor, un dormitorio, con armarios, dos terrazas, etc. precio 3.000.000, Tel. 297388-289589 (24)

SON OLIVA. 4 dormitorios, 2 baños, revestimientos madera, etc. Precio: 3.500.000. Entrada 1.500.000. Resto convenir. 450400. (17)

SANTA PONSÀ en 1ª línea vendo bonito apartamento 4 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón, completamente amueblado y equipado con vajilla y menaje, teléfono, calefacción. Precio: 4.500.000 pta. (se estudiará precio al contado). Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (43)

CALA MAYOR vendo estudio. Precio: 950.000 pta. Y apartamento 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, terrazas, vistas al mar. Precio: 2.600.000 pta. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (32)

SANTA PONSÀ vendo bonito estudio amueblado y equipado moderno. Con piscina y terraza 15 m2. Precio: 1.200.000 Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (28)

EDIFICIO MARIVENT. Próximo Nixe Palace, vendo apartamento nuevo, 4 habitaciones, 4 baños, 160 m2., gas, calefacción, 8 armarios, 2 plazas parking, grandes vistas, 150 m playa. 5.500.000. Tel.: 223548. (30)

ILLETAS. Vendo estudio estrenar, con piscina, jardines. Tel. 223548. (10)

TERRENO 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, balcón, recibidor. 2.200.000 RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (15)

CAN PICAFORT busco chalet para cambiar con pisos en Palma 224884. (11)

CAN PICAFORT piso por planta, 3 dormitorios, cocina grande, salón, buena madera, todo cerámica, buena situación. 4.500.000.- Pagos a convenir. 224884. (20)

APARTAMENTO Coll d'en Rabassa, 2 dormitorios, 2 baños, cocina americana, comedor, terraza. 2.500.000. Telf. 215843. (15)

ESTUDIOS Y APARTAMENTOS en venta, en Ca'n Pastilla, amueblados, llaves en mano, muy bien decorados, a 50 mts. de la playa, precios desde 1.000.000.- con facilidades BONET. Tel. 255149.

SANTA PONSÀ Preciosos apartamentos nuevos en construcción, 2 y 3 habitaciones, armarios empotrados, salón con chimenea, suelos cerámica. 4.200.000. Facilidades BONET 255149. (23)

ILLETAS segunda línea, vista mar, 3 dormitorios, dos entradas, cocina, baño, salón comedor grande con chimenea, ascensor, terraza. Precio: 3.450.000. Facilidades. SEBASTIAN FRAU 227497. (22)

APARTAMENTO Ca'n Pastilla, 2 dormitorios, recibidor, cocina, comedor, baño, terraza, totalmente amueblado 3.600.000.- entrada 1.500.000.- resto 3 años. PALMER 242805. (20)

APARTAMENTO CALAMAYOR 1 dormitorio, baño, armario, cocina, vista panorámica amueblado. 1.450.000 entrada 1.000.000.- resto convenir PALMER 242805. (17)

APARTAMENTO GENOVA 2 dormitorios, baño, aseo, recibidor, comedor, terraza, vista al mar. 2.525.000.- entrada 1.000.000.- resto convenir PALMER 242805. (19)

SANTA PONSÀ cerca playa caleta, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, equipada, lavadero, amueblado, zona tranquila, muy buen estado. Facilidades. SEBASTIAN FRAU 227497. (28)

CAN PASTILLA cerca playa, vista mar, 3 dormitorios, baño y aseo, gran terraza, sala comedor grande, recibidor, cocina amueblada, garage, amueblado. Facilidades. SEBASTIAN FRAU 227497. (26)

CALA ESTANCIA primerísima línea, precioso apartamento, tres dormitorios, 2 baños, dos baños completos, cocina amueblada calidad con electrodomésticos, office, hilo musical, salón comedor con chimenea, terraza amplia. COMAMALA 298558. (28)

ARENAL Apartamento amueblado, 2 dormitorios, armarios, baño, cocina amueblada incluso electrodomésticos, terraza, vista al mar. 2.600.000. 750.000 entrada resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. COB PASAMON Tel. 223513 (27)

PASEO MARITIMO venta de apartamento amueblado. Vista sobre la bahía. ANDREU Tel. 217862. (13)

ILLETAS 3 dormitorios, cocina con despensa, electrodomésticos, salón comedor con chimenea, jardín y aparcamiento comunidad. 2.950.000 LINDE. 216814 (18)

CAN PASTILLA Primero sin ascensor, 3 dormitorios, cocina equipadísima. 3.150.000 Convenir. LINDE 216814. (13)

ARENAL 2 y 3 dormitorios, a estrenar, amueblados, 3.000.000 y 3.500.000. LINDE 224479. (13)

APARTAMENTO Ca'n Pastilla, 2 dormitorios, recibidor, cocina, comedor, baño, terraza, totalmente amueblado 3.600.000.- entrada 1.500.000.- resto 3 años. PALMER 242805. (20)

APARTAMENTO CALAMAYOR 1 dormitorio, baño, armario, cocina, vista panorámica amueblado. 1.450.000 entrada 1.000.000.- resto convenir PALMER 242805. (17)

APARTAMENTO GENOVA 2 dormitorios, baño, aseo, recibidor, comedor, terraza, vista al mar. 2.525.000.- entrada 1.000.000.- resto convenir PALMER 242805. (19)

7 CASAS Y PISOS

250.000 pta. de ENTRADA ESTUDIOS Terminados en PORTO PI TOTALMENTE AMUEBLADOS. SUELO. MOQUETA. SALON-DORMITORIO. BAÑO. KITCHENETTE. TERRAZA. PISCINA. JARDIN. salón social, servicio restaurante, vistas sobre la bahía. Precios desde 1.500.000, entrada 500.000 (250.000 pta. firma contrato, 250.000 pta. en seis meses) resto 5 años a 23.117 pta. mensuales intereses incluidos o en 7 años a 18.259 pta. mensuales intereses incluidos.

Información y venta: **INMOBILIARIA BAUZA** Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

ARENAL apartamentos amueblados 1 dormitorio doble, baño completo, cocina americana, salón comedor, terracita, piscina, muy cerca playa. 1.400.000. Muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248 - 236962.

236962

7 CASAS Y PISOS

HEROES DE MANACOR Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589 (23)

GRANDIOSO PISO A estrenar, vistas panorámicas. Héroe de Manacor, cerca Avenidas. Precio 3.700.000, condiciones a convenir. 297388-289589 (18) extras. Sólo 2.500.000. Tel. 272265 (13)

ATICO nuevo zona Reyes Católicos, 3 dormitorios, baño, grandioso salón-comedor, terraza. Precio: 3.800.000.- Condiciones a convenir. 297388 - 289589 (19)

RAMON Y CAJAL trío directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589 (19)

7 CASAS Y PISOS

SON COTONER pisos 3 y 4 dormitorios desde 2.500.000, condiciones a convenir. 297388289589 (14)

FORTI pisos y áticos duplex, con grandiosas terrazas, dos, cuatro y cinco dormitorios. Precio desde 4.200.000, condiciones a convenir. Tel.: 297388-289589 (22)

RAFAL pisos y áticos en construcción 3 y 4 dormitorios, precio desde 2.595.000. CONTRATO 350.000, resto a convenir. 297388-289589 (22)

ZONA AVENIDAS trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tel.: 297388289589 (22)

SON DAMETO junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.500.000, condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor. C. Padre Bartolomé Pou, 55. Tel.: 297388289589 (23)

ZONA FORTI trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000 ptas. Entrada 400.000 ptas. Resto convenir. Tel.: 297388289589 (32)

RAMON Y CAJAL a estrenar pisos 145 m², construidos con terraza 110 m². Precio 5.500.000 condiciones a convenir. Tel.: 297388289589 (22)

ZONA CRUZ ROJA vendo piso 4 dormitorios dobles sala comedor, baño, terraza, todo exterior, precio: 2.200.000. Informes Teléfono 225617, de 9 a 14 horas. (24)

ZONA CHAPLIN comunidad de propietarios, protección oficial, duplex 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, parking opcional, 3.950.000. Facilidades 12 años. Tel. 225617, de 9 a 14 horas. (27)

ZONA PASEO MALLORCA: 4 dormitorios, baño, aseo, garaje opcional, etc. Precio 3.550.000. Entrada 1.000.000. Resto 12 años SOLER 450311 (19)

ARAGON: Exento contribución, 3 dormitorios, baño, aseo, garaje opcional, etc. Precio 3.610.000 ptas. Entrada 740.000. Resto 13 años. SOLER 450400. (20)

ZONA TENIS: 3 dormitorios, 2 baños, 1ª calidad, terraza, armarios, cocina amueblada, calefacción, garaje opcional, etc. Precio 4.400.000. Entrada 1.000.000. Resto 8 años directamente SOLER 450311. (26)

JAIME III piso lujo, 4 dormitorios, 3 baños completos, sala-comedor, cocina amueblada, despensa, terraza, teléfono, calefacción, garaje opcional, suelo cerámica y mármol. 9.000.000 ptas. MEDITERRANEA 223918.

JUAN CRESPI. Piso 2º, 4 dormitorios, 2 baños, completamente amueblado y decorado moderno. Precio 5.500.000. Tel. 235629. (17)

PISO 1º C/ RAMON Y CAJAL con 120 m² terraza, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños. Precio 5.500.000. Tel. 235629. (19)

PISO CALLE FABRICA: 3 dormitorios, baño, y aseo, teléfono amueblado. Precio 4.200.000. Dameto, 19, bajos. 235629. (17)

TRASPASO RESTAURANTE PALMA NOVA, en pleno funcionamiento, montado y equipado. Tel. 235629. (12)

BALMES Piso cuatro dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, balcón, opción aparcamiento, 3.700.000. COMAMALA 298558. (16)

ATICO ZONA BLANQUERNA tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, galería amplia, salón comedor, terraza 50 m². 3.150.000. COMAMALA 298558. (19)

CARRERA VALLEDOSA. Piso amplio, cuatro dormitorios dobles, dos baños, cocina amueblada calidad, salón comedor con chimenea, terraza, galería grande, opción piscina, calefacción individual, 5.250.000. Facilidades. COMAMALA 298558. (27)

SON RAPIÑA Piso tres dormitorios dobles, armarios, dos baños, salón comedor, cocina, completamente amueblado, 3.700.000, con facilidades. COMAMALA 298558. (18)

ZONA BLANQUERNA. Piso cuatro dormitorios, baño, aseo, salón comedor, terraza, cocina amueblada, galería, 3.700.000. Amplias facilidades. COMAMALA 298558. (18)

BONANOVA. Piso cuatro dormitorios, dos baños, salón comedor con chimenea, cocina amueblada lujo, amplias terrazas, vista al mar, piscina y jardín comunitario. 8.200.000. Facilidades. COMAMALA 298558. (27)

FORTI. Piso tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, terraza, galería, a estrenar. 3.675.000. Amplias facilidades. COMAMALA 298558. (20)

SANTA CATALINA. Piso estrenar, tres dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina, balcón galería. 3.400.000. Facilidades. COMAMALA 298558. (18)

ZONA TOROS. Piso completamente amueblado, todo exterior, tres dormitorios, baño, cocina, salón comedor, terraza, galería, todo perfecto estado. 3.000.000. CAMAMALA 298558. (22)

GENERAL RIERA. Piso cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, balcón galería. 2.900.000. Facilidades. CAMAMALA 298558. (17)

SON ROCA ocasión piso en buen estado, 3 dormitorios, cocina amueblada, cerámica. 1.400.000. IMALBA 214910. (15)

PLANTAS BAJAS Son Hostalot, techo libre, 3 dormitorios, chimenea, patio, 3.000.000, facilidades. IMALBA 214910. (14)

PLANTA BAJA y local en General Ricardo Ortega, apto para negocio, 3 dormitorios, buen estado, 4.500.000, facilidades. IMALBA 214910. (19)

SON RAPIÑA planta baja 3 dormitorios, dos salas de estar, comedor y cocina con chimenea, terraza, 400.000 al contado. Con facilidades. 2.800.000. IMALBA 214910. (24)

ZONA ARCHIDUQUE primer piso a estrenar, 3 dormitorios, sala-comedor, con chimenea, baño, terraza, soleada, 2.700.000 facilidades. IMALBA 214910. (19)

PISO EN EUSEBIO ESTADA. 3 dormitorios, sala-comedor, amueblado, teléfono. 2.000.000. Facilidades. IMALBA 214910. (14)

CARRERA DE SOLLER piso en construcción terminados a finales de año, 4 dormitorios, sala-comedor, baño, aseo, entrada a convenir. IMALBA 214910 (22)

LA VIETA piso 3 dormitorios, sala-comedor, baño, 2.300.000. Facilidades. IMALBA 214910. (11)

PEDRO GARAU ático y sobretático, se venden juntos, total 5 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón comedor, cocina equipada, 3 terrazas. 4.700.000. IMALBA 214910. (24)

PONT D'INCA piso 3 dormitorios, salón comedor, soleado. 1.500.000, entrada 500.000, resto mensualidades. IMALBA 214910. (15)

ATICO EN GENERAL RIERA 4 dormitorios, gran salón comedor, con chimenea, grandes terrazas, 4.700.000. Facilidades. IMALBA 214910. (17)

TRAVESIA ARAGON-C/ JOAQUIN M. BOVER nº 15, últimos pisos, de 3 y 4 dormitorios, calefacción, acabados de 1ª calidad, visiten piso piloto de 10 a 1 y de 4 a 7, entrada 30%, resto 12 años. IMALBA 214910. (39)

SON DAMETO ático 3 dormitorios, sala-comedor, terraza a la bahía. IMALBA 214910. (13)

PLAZA HORNABEQUE piso 3 dormitorios, salón-comedor, enmoquetado, precio 2.300.000, facilidades contado 2.000.000. IMALBA 214910. (16)

AVENIDA SAN FERNANDO piso 105 m², 3 dormitorios, cocina equipada, baño, aseo, aparcamiento opcional, 3.200.000, entrada 1.000.000, resto a convenir. IMALBA 214910. (22)

MARTIN MORA 4º piso sin ascensor, 4 dormitorios, cocina amueblada, 2.250.000, totalmente amueblado 2.500.000 con facilidades. IMALBA 214910. (18)

SON ARMADANS piso 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón-comedor, cocina equipada, terraza y balcón. 4.100.000. IMALBA 214910. (10)

ATICO REYES CATOLICOS 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina y terraza, 2.950.000, facilidades. IMALBA 214910. (15)

BLANQUERNA piso 4 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor, 2.900.000. IMALBA 214910. (11)

PLANTAS BAJAS y pisos en mejor zona del Rafal, 2 y 3 dormitorios, desde 2.100.000 a pagar en 15 años, facilidades. IMALBA 214910. (23)

PLAZA PARIS piso 3 dormitorios, salón con terraza, baño, con muebles, vistas excelentes, 2.000.000 contado. IMALBA 214910. (17)

SAN VICENTE DE PAUL piso 4 dormitorios, esquina, vistas, salón con terraza, aparcamiento 2 coches, 3.400.000, entrada el 40% IMALBA 214910. (21)

PLANTA BAJA EN PEDRO GARAU 2 dormitorios, cocina y baño completo, 1.600.000 al contado, con teléfono. IMALBA 214910. (18)

PISOS EN CONSTRUCCION zona Forti, 120 m², 4 dormitorios, 2 baños, 4.500.000, entrada 300.000. Protección oficial, terminación en octubre de 1983. IMALBA 214910. (24)

DISPONEMOS DE ATICOS en diferentes zonas desde 1.500.000. IMALBA 214910. (10)

EL TERRENO piso completamente amueblado, 1 dormitorio, posibilidad de 2 piscinas, 2.700.000, facilidades. IMALBA 214910. (15)

ARENAL piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, vistas, cocina, despensa, 3.600.000, facilidades. IMALBA 214910. (14)

PZA. TOROS 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, galería, 2.800.000. GELABERT 215843. (13)

ZONA MAGISTERIO, 4 dormitorios, 2 baños, gran terraza, calefacción, aparcamiento, 5.000.000. GELABERT 215843. (13)

ZONA VIA ARGENTINA, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, comedor, cocina. 4.200.000. GELABERT 215843. (13)

CALLE MANACOR exentos contribución, 4 dormitorios, comedor, 2 baños, cocina. 3.600.000. Entrada 1.600.000. Resto 11 años GELABERT 215843. (18)

AUSIAS MARCH 3 dormitorios, sala comedor, cocina, 40 m² terraza. 3.100.000. GELABERT 215843. (14)

ZONA PZA. TOROS piso estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, comedor, 3.300.000. Entrada 1.000.000. Resto 13 años. GELABERT 215843. (21)

LUIS VIVES 4 dormitorios, armarios, comedor, cocina, terraza, 2 baños, 4.950.000. Entrada 1.800.000. Resto 12 años GELABERT 215843. (20)

ARAGON, bien situado, a estrenar, 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, suelos mármol, calefacción individual gas, opción aparcamiento, 7.500.000. LINDE 216814. (22)

TENIENTE TORRES, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada con electrodomésticos, calefacción individual gas, 3.400.000. Convenir. LINDE 224479. (17)

SON ROCA, 3 dormitorios, cocina amueblada, 1.600.000. Entrada 700.000, resto convenir. LINDE 224479. (13)

SON RAPIÑA, segundo sin ascensor, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa, 2.800.000, Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 224479. (19)

SON COTONER, primero sin ascensor, 4 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, 2.800.000. Convenir. LINDE 224479. (15)

FORTI, a estrenar, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, 2.800.000 y 3.600.000. LINDE 224479. (14)

ZONA HIPER, bajos 3 dormitorios, cocina con office, patio embaldosado, 1.800.000. Entrada 800.000. LINDE 216814. (15)

ZONA BLANQUERNA, 3 dormitorios, gran baño, cocina equipada, trastero, 2.500.000. Entrada 800.000, resto 30.000 mensuales intereses incluidos. LINDE 216814. (19)

ZONA EUSEBIO ESTADA, 4 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, gran terraza, 3.300.000. LINDE 224479. (14)

PLAZA TOROS, 3 dormitorios, cocina amueblada, electrodomésticos, terraza, teléfono, 2.150.000. Facilidades 1 año sin intereses. LINDE 224479. (17)

CAPTAN CRESPI COLL, 4 dormitorios, baño, aseo, 2.500.000. Convenir. LINDE 224479. (11)

ZONA HORNABEQUE. Vendo piso de 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, calefacción. Pts 2.200.000. Tel. 221688. (16)

ZONA GENERAL RIERA. Vendo piso a estrenar de 4 dormitorios, armarios, suelos cerámica, 2 baños, cocina amueblada con galería, sala comedor, 30 m. Entrada 1.350.000. Resto a convenir. Tel. 221688. (30)

ZONA CENTRO vendo o permuto piso a estrenar de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, calefacción, acabados 1ª calidad, Permutaria por apartamento, solares, pisos antiguos etc. Tel. 221688. (20)

VENTA PISOS protección oficial cerca Avdas. y 30 m. General Riera, en construcción, entrega diciembre 1982. 3 dormitorios, cocina, baño, galería, sala comedor, terraza, aparcamiento opcional. Entrada 750.000, resto en 11 años. Pts. 3.200.000. Tel. 221688. (36)

SON DAMETO. 2º piso sin ascensor, estrenar, 4 dormitorios, dobles baño, aseo, cocina equipada, despensa, galería, gran salón, orientación sur. 4.500.000. Facilidades. GALMES 216668. 223127. (25)

ZONA PLAZA ESPAÑA. Pisos, áticos, de 135 m², a 180 m², 3-4 dormitorios, mármol, madera noble, gran calidad, aparcamiento trastero. GALMES 216668. 223127. (25)

ZONA PASEO MALLORCA. Piso 225 m², 5 dormitorios, cocina equipada, salón más comedor, chimenea, 2 baños, aseo, galería, trastero, parquet, orientación sur. Precio y condiciones convenir. GALMES 216668. 223127. (28)

PLAZA COLUMNAS. Atico, 4 dormitorios, dobles baño, aseo, gran terraza, vistas despejadas. 4.700.000. Buenas facilidades pago. GALMES 216668. 223127. (19)

MARQUES FUENSANTA. Atico 85 m², terraza 35 m², 2 dormitorios dobles, cocina equipada, salón chimenea, baño, galería, despensa. 3.150.000. GALMES 216668. 223127. (22)

SON OLIVA. 3 dormitorios, baño, galería, buena vista, estrenar. 3.075.000. GALMES 216668. 223127. (14)

ZONA TOROS. Piso 4 dormitorios, cocina, salón comedor, 2 baños, protección oficial. 4.350.000. 650.000, entrada, 40.000 mensuales. GALMES 216668. 223127. (20)

ZONA PLAZA COLUMNAS, a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 4.125.000. Convenir. LINDE 224479. (15)

ARAGON, bien situado, a estrenar, 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, suelos mármol, calefacción individual gas, opción aparcamiento, 7.500.000. LINDE 216814. (22)

TENIENTE TORRES, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada con electrodomésticos, calefacción individual gas, 3.400.000. Convenir. LINDE 224479. (17)

SON ROCA, 3 dormitorios, cocina amueblada, 1.600.000. Entrada 700.000, resto convenir. LINDE 224479. (13)

SON RAPIÑA, segundo sin ascensor, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa, 2.800.000, Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 224479. (19)

SON COTONER, primero sin ascensor, 4 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, 2.800.000. Convenir. LINDE 224479. (15)

FORTI, a estrenar, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, 2.800.000 y 3.600.000. LINDE 224479. (14)

ZONA HIPER, bajos 3 dormitorios, cocina con office, patio embaldosado, 1.800.000. Entrada 800.000. LINDE 216814. (15)

ZONA BLANQUERNA, 3 dormitorios, gran baño, cocina equipada, trastero, 2.500.000. Entrada 800.000, resto 30.000 mensuales intereses incluidos. LINDE 216814. (19)

ZONA EUSEBIO ESTADA, 4 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, gran terraza, 3.300.000. LINDE 224479. (14)

PLAZA TOROS, 3 dormitorios, cocina amueblada, electrodomésticos, terraza, teléfono, 2.150.000. Facilidades 1 año sin intereses. LINDE 224479. (17)

CAPTAN CRESPI COLL, 4 dormitorios, baño, aseo, 2.500.000. Convenir. LINDE 224479. (11)

ARAGON, 3 dormitorios, baño, aseo, 2.500.000. Entrada 750.000, resto 5 años. LINDE 216814. (13)

LUCA DE TENA, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, suelos cerámica, hilo musical, calefacción, 5.000.000. LINDE 224479. (19)

REYES CATOLICOS, a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 4.850.000. Facilidades. LINDE 224479. (14)

FRANCISCO SANCHO, 4 dormitorios, cocina completa, despensa, 2 terrazas, 4.200.000. LINDE 224479. (12)

ZONA CENTRO Tercer piso bien conservado, 2 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, balcón. 1.300.000 Pts. RUSTIC, Velázquez, 6 Pral. Tel.: 225601 (21)

JAIME III: Oportunidad, cuarto piso 150 m², 3 dormitorios dobles, 2 baños, habitación para servicio, buena decoración, 9.750.000 pta. (facilidades) RUSTIC, Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600 (26)

HEROES DE MANACOR Ocasión, últimos pisos en construcción, 3 dormitorios, baño y aseo. Entrada 550.000 pta y 25.000 pta mensuales. RUSTICA, Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601 (26)

ZONA PEDRO GARAU Pisos en construcción avanzada, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada. Contrato 750.000 pta y 35.000 pta mensuales. RUSTIC, Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600 (27)

ARAGON Piso tres dormitorios grandes, baño y aseo, seminuevo 3.000.000 pta. Facilidades. RUSTIC, Velázquez, 6 Pral. Tel.: 225601 (18)

RAFAL Pisos llaves en mano, 3 dormitorios, baño. Entrada única 500.000 pta y 30.000 pta mensuales. RUSTIC, Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600 (22)

ZONA CRUZ ROJA Pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, garage opcional. Entrada: 500.000 y 35.000 pta mensuales. RUSTICA, Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601 (28)

BLANQUERNA 5º piso, 4 dormitorios dobles, baño y aseo, cocina amueblada, 3.800.000 Pts. Entrada única 1.200.000 pta y 40.000 pta mensuales. RUSTIC, Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600 (27)

FORTI Piso sin ascensor, 3 dormitorios dobles, baño, terraza 1.800.000 pta. Entrada: 900.000 y 30.000 pta mensuales. RUSTICA, Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601 (23)

FORTI Atico amueblado, dos dormitorios dobles, baño, terraza 40 m² mucho sol. Entrada única 1.000.000 pta y 40.000 pta mensuales. RUSTIC, Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600 (26)

SANTA CATALINA Segundo piso sin ascensor, bien conservado, 3 dormitorios dobles, baño, entrada única 950.000 pta y 30.000 pta mensuales. RUSTIC, Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601 (26)

ZONA HONDEROS piso 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, recibidor, comedor, terraza, 3.700.000. Entrada 1.500.000 resto convenir. PALMER 242805 (20)

ZONA CORT Piso 1 dormitorio, baño, cocina, etc. 1.400.000. Entrada 750.000. Resto convenir. PALMER 242805 (15)

CRUZ ROJA, sexto piso, 4 dormitorios dobles, dos armarios, dos baños, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, galería con lavadero, teléfono 5.800.000. Entrada mínima 2.000.000. Resto convenir. Tel. 201046.

PRINCIPIOS. General Riera, piso de 4 dormitorios, 2 baños, buenos acabados, comedor amplio, calefacción a gas individual, precio: 4.500.000. Facilidades. Tel.: 462558. Aragón, 6. (25)

TRAVESIA. General Riera, piso de 3 dormitorios, baño, amplia sala-comedor. Precio: 3.500.000. Facilidades. Tel.: 462558. Aragón, 6. (18)

PISO 7º. En Paseo Marítimo, 3 dormitorios, baño y aseo, fabulosas vistas, precio: 6.300.000. Paga a convenir. Tel.: 462558. (19)

EUSEBIO ESTADA. Parque, pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón-comedor, terraza, coladuría, aparcamiento opcional, ascensor, zonas ajardinadas. Precio: desde 3.800.300 pta. Facilidades. 12 años. G. MORELL 211485. Piso piloto. 251246. (38)

ZONA PEDRO GARAU. 3 dormitorios, baño, terraza, etc. Precio: 3.200.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. SOLER 450311. (16)

PONT D'INCA Pisos de protección oficial, próxima entrega, exenciones y bonificaciones fiscales 3, 4 dormitorios, baños, aseo, cocina semiamueblada, salón comedor, terraza, garage. Entrada 500.000, resto 22.000 mensuales intereses incluidos. ALBERTI 222292, Velázquez, 10 (34)

FORTI Pisos en construcción, próxima entrega, 2 dormitorios, baño, cocina

7 CASAS Y PISOS

ARENAL: llaves mano, 3 dormitorios, baños, salón, cocina. Precio 3.450.000. Entrada 950.000. Resto directamente. COLL 226450. (18).

ZONA GESA: Fabuloso piso, vista al mar, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, techo placa, calefacción individual, cocina amueblada, galería. 5.350.000. Tel.: 224991. (25).

PLAZA TOROS: Ocasión, cocina amueblada, comedor, baño. 2.500.000. Facilidades 10 años. Tel.: 224991. (15).

ZONA FORTI: Amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, galería, recibidor. 3.000.000. Facilidades. Tel.: 224991. (14).

PLAZA PEDRO GARAU: 3 dormitorios, baño, cocina amueblada y comedor. 2.100.000. Facilidades. Tel.: 224991. (14).

ZONA POLICLINICA: 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y comedor. 3.500.000. Facilidades 10 años. Tel.: 224991. (15).

FORTI: Piso buen estado, 3 dormitorios, 2 baños, sala, aseo, balcón y galería. 2.750.000. Tel.: 224991. (16).

SON COTONER: 3 dormitorios, todo exterior, baño y cocina amueblada. 2.500.000. Facilidades. Tel.: 224991. (14).

ZONA GENERAL RIERA: Piso nuevo, 4 dormitorios, baño, galería; muy soleado. 3.000.000 a convenir. Tel.: 224991. (16).

ATICO: Zona Blanquerna, 3 dormitorios, baños, gran terraza, baño y aseo. 3.375.000. Facilidades. Tel.: 224991. (15).

FORTI: Primer piso, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, terraza. 24 m². 2.750.000. Tel.: 224991. (16).

SON COTONER: A estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada y gran terraza. 3.700.000. Facilidades. Tel.: 224991. (16).

SAN VICENTE FERRER: 3 dormitorios, baños, cocina amueblada, comedor, baño y aseo. 2.950.000. Tel.: 224991. (15).

HEROES DE MANACOR: 3 dormitorios, comedor, baño, cocina amueblada con galería. 3.000.000. Convenir. Tel.: 224991. (15).

SON GOTLEU: A estrenar, 4 dormitorios, baños, cocina amueblada, baño y aseo. 3.800.000. Facilidades. Tel.: 224991. (16).

VIVERO: Atico, 3 dormitorios, comedor, baño, cocina con galería, terraza. 2.650.000. Facilidades. Tel.: 224991. (14).

PLAZA BAJA: 130 m², y piso 130 m², zona Aragón, 5 dormitorios, 120 m², de jardín con árboles frutales; techo libre. 4.725.000. Tel.: 224991. (27).

ZONA PEDRO GARAU: Atico 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza 50 m², precio: 4.800.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 275316. (18).

SOBREAITICO: Héroes de Manacor, planta 11, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas. Tel.: 270357. (13).

ATICO: Calle San Jaime, 2 dormitorios, 2.300.000 ptas. al contado. Tel.: 275316. (12).

PASEO MARITIMO: 180 m², acabados de lujo, precio: 10.500.000. Facilidades. Tel.: 270357. (13).

PARA NUESTROS CLIENTES: Necesitamos pisos en alquiler, con o sin muebles, zona Pedro Garau, Reyes Católicos, La Soledad. Tel.: 270357. (20).

COMPRO PLAZA BAJA: Zona Pedro Garau, Reyes Católicos, La Soledad. Tel.: 275316. (12).

ARAGON: 1.º sin ascensor, 2 dormitorios, baños, baño, cocina amueblada, salón comedor, recibidor, terraza. 2.350.000. RODRIGUEZ JUAN. 235248. 236962. (19).

SON XIGALA: 3 dormitorios, baño, cocina amplia amueblada, despensa, salón comedor muy amplio, balcón, recibidor. Varios extras. 2.500.000. Entrada 800.000. Resto a convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248. 236962. (27).

VENDO JUNTO PLAZA MADRID: Piso 5.º de 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa, sol. etc. Precio: 3.700.000 Pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (26).

VENDO PISO: 3.º sin ascensor, en zona Gasolinera Eusebio Estada, 3 dormitorios, cocina amueblada, sol. recién decorado. Precio: 2.500.000 Pesetas. Contado o 3.000.000 Ptas. con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (30).

VENDO ATICO: De 4 dormitorios, junto Avenidas, baño y aseo, terraza grande, bien orientado y vistas. Precio: 4.000.000 pesetas. Contado. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (24).

SON GOTLEU: Piso 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño. 1.300.000, 600.000 entrada, resto facilidades 244916. (15).

OCASION: Zona Cruz Roja, piso 4.º sin ascensor, 5 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina con despensa. 2.600.000. Entrada única 500.000. Resto 30.000 mensuales. Intereses incluidos. 244916. (26).

AVENIDA ARGENTINA: Piso de 3 dormitorios, salón-comedor, sala estar. Precio: 3.000.000. Muchas facilidades. NADAL 215947. (16).

AUSIAS MARCH: Pisos de 4 habitaciones, comedor, sala estar, baño, aseo, lavadero, despensa, cocina completamente amueblada, negociables. NADAL 215947. (20).

ZONA REYES CATOLICOS: Piso tercero. Precio: 2.500.000, 3 habitaciones, 1 baño. Todo exterior. NADAL 215947. (14).

OCASION: Calle Balmes, piso 4 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina completamente amueblada. 3.800.000. Entrada 1.500.000. Resto 30.000 mensuales. IMALBA. 214910. (20).

MEDICO DARDER: Pisos desde 4.200.000, hasta 5.600.000. Primera calidad, 3 y 4 dormitorios, dos baños, sala comedor, cocina amueblada, 20% contrato, 20% entrega de llaves. Resto facilidades. IMALBA. 214910. (29).

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR: Pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, dos baños, acabados de lujo, desde 4.000.000. Garage incluido 20% contrato 20%, llaves, resto 15 años. Interés 11%. IMALBA 214910. (29).

GENOVA: Vendo bonito piso completamente amueblado, decorado y con vajilla y ropa. 3 dormitorios, 2 baños, posibilidad de otro, salón, cocina amueblada y equipada con electrodomésticos. Televisor. Vistas a la montaña. Precio: 3.600.000 ptas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (43).

AVENIDA ARGENTINA: Estrenar, 140 m², 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala-comedor, 2 baños, terraza, calefacción gas, garage opcional. Precio: 6.000.000. Facilidades. GILI. Tel.: 213950. (26).

JUNTO AVENIDA ARGENTINA: Piso lujo estrenar, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala-comedor, 2 baños, calefacción gas; garage opcional. Precios desde: 4.462.000. Facilidades. GILI. Tel.: 213950. (26).

HEROES MANACOR: 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala-comedor, baño. Precio: 2.900.000. Entrada: 1.000.000. Resto facilidades. GILI. Tel.: 213950. (19).

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR: Piso en construcción, 112 m², 4 dormitorios, baño y aseo completos, cocina semiamueblada, recibidor, cerámica en los baños, galería. 3.900.000. FACILIDADES CANET. Tels. 226156. (27).

ZONA STA. CATALINA: Piso 114 m², 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina completa, vistas muy despejadas, recibidor, totalmente enmoquetado. 3.650.000. FACILIDADES CANET. Tel.: 226156. (25).

ZONA INSTITUTO: Piso 3 habitaciones, baño, sala comedor, recibidor, lavadero y trastero. 1.900.000. FACILIDADES CANET. Tel.: 226156. (17).

ZONA MEDICO JOSE DARDER: Piso 4 habitaciones, baño, aseo con ducha, sala comedor, balcones, cocina, armarios empotrados, recibidor, piso cerámico, portería automática, garaje opcional. 3.950.000. FACILIDADES CANET. Olmos. Tel.: 226156.

FABULOSO ATICO: Calle Despuig (Santa Catalina), 4 dormitorios, gran salón comedor, cocina completamente equipada, despensa, 2 baños, calefacción, lavadero, trastero, grandiosa terraza. 80 m². 6.500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (28).

PISO ZONA CARRETERA SOLLER: 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, aparcamiento dos coches. 3.100.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (19).

PLAZA BAJA: Coll D'en Rebas, 2 dormitorios con armarios, sala comedor, cocina, aseo, patio, agua, electricidad. 2.750.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (21).

ZONA PLAZA MAYOR: piso 175 m², 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, cocina amueblada, gran salón-comedor. Precio: 7.500.000. COMAMALA 298558. (20).

ZONA PLAZA MAYOR: Piso 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción. A estrenar. 6.500.000. Facilidades. COMAMALA 298558. (19).

OCASION: Piso tranquilo zona terreno. Enmoquetado, teléfono y extras. Sólo 2.500.000. Teléfono: 272265. (13).

VENDO: Piso lujo completamente amueblado. Calle Arabi. 7.500.000. Facilidades. Teléfono: 272265. (11).

SE VENDEN: dos Duplex a estrenar. Calle Balanguera. 5.000.000. 20% entrada, resto 10 años. Teléfono: 272265. (16).

PISO EN SON RAPIÑA: de 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, calefacción central, enmoquetado, amueblado. Precio: 4.200.000. Facilidades. Tel.: 235629-230740. R-748. (22).

SON FERRIOL: protección oficial, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, terraza, galería desde 2.926.000, 15 años facilidades. CARULLA. 210942-44. (19).

MARQUES FUENSANTA: 4 dormitorios, baños, 2 baños, cocina amueblada, magnífico equipamiento. 4.650.000. CARULLA. 210942-44. (15).

CASA RUSTICA: S'Indiateria, 5 habitaciones, baño, aseo, piscina, pozo propio, 1.500 frutales. CARULLA. 210942-44. (15).

SON RAPIÑA: piso perfecto estado, aire acondicionado, calefacción individual (instalación cobre), cocina equipada, galería cerrada, 3 dormitorios, sala-comedor, terraza, maravillosa vista. 5.500.000. Facilidades. convenir. MASSIP. 211247. (27).

PORTO CRISTO: pisos frente mar estrenar, junto club Náutico, 3 dormitorios, baño, aseo-ducha, sala-comedor, cocina recibidor, desde 5.350.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (23).

ZONA Teniente Coronel Franco: estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 140 m², soleado, 4.700.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (18).

A ESTRENAR: piso 3 dormitorios, 700.000 entrada, resto convenir. MASSIP. 211247. (10). terraza posterior, 60 m², baño, cocina, 2.900.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (20) dor. cocina equipada, baño, gran terraza. 60 m². 2.250.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (21).

PISO CALLE HIERRO: Santa Catalina, 3 dormitorios, 2 baños, baño aseo, cocina, terraza, lavadero. 3.300.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (18).

PISO CALLE RICARDO ORTEGA: Junto Avenidas, 4 dormitorios, baños, armarios, baño, aseo, gran sala comedor, chimenea, cocina, galería, buena orientación, 3.500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (25).

PISOS AVENIDA SAN FERNANDO: Sin ascensor, entrega inmediata, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, armarios, desde 3.400.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (22).

PISOS ZONA FORTI: Estrenar, sin ascensor ni portería, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, terraza, lavadero, 3.850.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (21).

OFERTAS ESPECIALES

PISO PLANTA 2ª C/ AUSIAS MARCH: 6 vecinos, 4 dort., baño, aseo, sala-comedor, terraza, chimenea, cocina completamente amueblada. Precio: 4.200.000 Ptas.

PISOS PL. 4ª y 5ª C/ SANTIAGO RAMON Y CAJAL: 141 m², 4 dot., 2 baños, sala comedor, cocina amplia, terraza. Precio: 5.250.000 y 5.500.000 Ptas.

PISO PL. 4ª C/ EUSEBIO ESTADA: 4 dort., baño, aseo, sala-comedor, cocina completamente amueblada, terraza. Precio: 3.700.000 Ptas.

ATICO C/ BALMES: 1 dort., baño, amplia sala-comedor, terraza 60 m². Precio: 2.650.000 Ptas.

PISOS PL. 1ª y 4ª ZONA COLEGIO LUIS VIVES: 4 dort., armarios empotrados, sala comedor, cocina amueblada con despensa, terraza. Precio: 4.950.000 Ptas.

PISOS TERMINADOS PASEO MALLORCA: 264 m², 5 dort., 3 baños, 1 aseo, sala-comedor 40 m², cocina completamente amueblada con despensa, cuarto plancha, lavandería, terrazas, acabados lujo. Precio: 12.000.000 Ptas.

PISOS Y PLANTAS BAJAS: en construcción Plaza Barcelona, 3 dort., 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido. Precio: 2.900.000, 3.650.000 y 4.300.000 Ptas.

PISOS EN EL MOLINAR: 3 dort., baño, aseo, sala-comedor, cocina, armarios empotrados, terraza, sólo 4 vecinos, sin ascensor. Precio: 2.900.000 Ptas.

GRAL RICARDO ORTEGA: planta 1ª apto despacho, peluquería, etc. Precio: 3 millones de Ptas.

PISOS VIA ALEMANIA: 4 dort., 3 baños, sala-comedor, cocina completamente amueblada, terraza. Precio: 5.700.000 Ptas.

DESAPACHOS 150 m²: VIA ALEMANIA. Precio: 6.500.000 Ptas.

DESAPACHOS 70 m²: C/ ARAGON. Precio: 2.800.000 Ptas.

LOCAL VIA ALEMANIA: 180 m². PRECIO: 11.000.000 Ptas.

LOCAL C/ INDUSTRIA: forma esquina 200 m². 6.000.000 Ptas. Muchas facilidades.

LOCAL GRAL RIERA: 250 m². Precio: 7.500.000 Ptas.

LOCAL JUNTO PASEO MCA: 170 m². Precio: 9.000.000 Ptas.

LOCALES EN SON OLIVA: AVDA. TOMAS DE VILLANUEVA, 100 y 170 m². A 25.000 Y A 30.000 PTAS. M2. MUCHAS FACILIDADES.

LOCAL JUNTO C/ 31 DE DICIEMBRE: 332 M2. PRECIO: 5.500.000 Ptas.

LOCALES Y APARTAMENTOS EN C/ HEROES DE MANACOR: C/ PADRE MIR Y CAPITAN CORTES, 134, 188, 368 y 585 M2. PRECIO M2 A 20.000, 35.000, 25.000 Y 45.000 PTS. APARCAMIENTOS 400.000 Y 500.000 PTS.

PISO PL. 6ª C/ SAN JOAQUIN: 3 dort., baño, sala-comedor, armarios empotrados, cocina completamente amueblada. Precio: 2.750.000 Ptas.

A. BENASSAR
Tel: 461450

AGENCIA CIUTAT

Pza. O. Berenguer de Palou, 5 Tel. 221154

LES OFRECE:

SOBREAITICO-APARTAMENTO TERRENO: estrenar, 2 dormitorios, baño, armarios, salón, cocina completa, terraza. 2.950.000. Facilidades 5 años.

ATICO-APARTAMENTO RAFAL: nuevo, 2 dormitorios, baño, salón, cocina, terraza 40 m² orientación sur. 1.650.000.

SON ARMADAMS: pisos lujo, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, office, garaje incluido, jardín, piscina, terrazas. Desde 7.200.000 hasta 8.950.000.

ZONA CINE CHAPLIN: 120 m², 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, salón, cocina completa, 2 balcones, piso totalmente exterior. 3.500.000.

ZONA TENIS: 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, salón grande, cocina completa, calefacción individual, ascensor. 3.400.000. Facilidades.

ATICO EN AVENIDAS: mobiliario opcional, 2 terrazas, 3 dormitorios, armario, baño, aseo, salón con chimenea, cocina completa, vistas despejadas. 4.200.000. Facilidades.

ZONA 31 DICIEMBRE-BLANQUERNA: 3 dormitorios, 2 baños, armarios, baño, aseo, gran salón, cocina con muebles 1ª calidad. 3.900.000. Entrada 1.500.000 resto 4 años.

SOLARES en Costa d'en Blanes y Costa de la Calma: 910 y 1.400 m², agua, luz, vistas, planos aprobados. 1.500.000 y 2.400.000 respectivamente. Facilidades.



ULTIMOS PISOS LLAVE EN MANO JUNTO A ESTACIONES 3 y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ACABADOS 1ª CALIDAD. VISITEN PISO PILOTO C/ JOAQUIN Mº BOVER, nº 15

HORARIO:
de LUNES A VIERNES
MAÑANAS..... 10 a 13 horas
TARDES..... 16 a 19 horas

**SABADOS Y DOMINGOS
LLAMAR A LOS TELEFONOS:**

214910-414006

imalba

ZONA AVENIDAS
Vendo ático 140 m². más terrazas, recibidor, salón comedor, 2 baños completos, 4 dormitorios, cocina grande, todo exterior, semi amueblado, 4.700.000. 1.500.000 ENTRADA. RESTO A CONVENIR. OFERTAS CANET. 226156. C/ Olmos, 50. Esc. A 1º.

1ER. PISO CON JARDIN
Vivero, 3 dormitorios, cocina con despensa, baño, terrazas, techo libre. Total 3.200.000. Entrada 30%, resto 4 años. SIN INTERESES. MONTIS. 212117 y 226725.

LAMPARAS HIERRO FORJADO
Electrica Española
costa y nobra nº9-tel.46 2766

7 CASAS Y PISOS

EDIFICIO
FRONTON BALEAR

Paseo Mallorca

Pisos terminados primerísima calidad con 1, 2, 4 (más uno serv.) dormitorios. Visita piso piloto mañanas y tardes. Domingos de 11, — a 13, — horas.

Inf.: INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11.
Teléfono: 464534.

Olmos, 50
Escalera A-1ª-Puerta 3
Tel. 22 61 56

URGENTE

DISPONEMOS DE CHALET. EN BAHIA GRANDE. PALMA NOVA. CASAS MALLORQUINAS CERCA DE PALMA. PISOS CUALQUIER ZONA. TODOS LOS PRECIOS Y APARTAMENTOS OFERTA.

8 TRASPASOS

EN AVENIDAS. Traspaso local 450 m², en dos plantas. Precio interesante. MATEO JAUME. Tel.: 460750. (15)

DROGUERIA-PERFUMERIA. Zona Pedro Garau. 90 m². instalación completa propia para el negocio, teléfono, con o sin género. MASIPI 211247. (20)

TRASPASO RESTAURANTE. Totalmente equipado en la zona de Plaza Gomila. Tel.: 270357. (12)

TRASPASO MERCERIA. Zona Reyes Católicos. 400.000 ptas. 8.000 ptas. Alquiler. Tel.: 275316. (12)

2 LOCALES de carnicería en el mercado de Sta. Catalina: todo equipado, en pleno rendimiento, bien situados. Precio 6.000.000. NADAL. 215947. (21)

RESTAURANTE EL TERRENO. Traspaso. 72 plazas, equipado; decoración de gusto exquisito. 4.500.000 contado. Alquiler 15.000. NADAL. 215947. (17)

TRASPASO bar restaurante, frente Cruz Roja, todo equipado, mínimo alquiler. PUJADAS. Tel. 464050. (23)

TRASPASO panadería y pastelería, zona Plaza Pedro Garau, completamente equipada. Traspaso por motivos de jubilación. Teléfono 221688. (17)

TRASPASO BAR cajas aseguradas de 1800 a 22.000 ptas. diarias. Alquiler 5.000 ptas. Tel. 272265. (14)

TRASPASO EN SANTA CATALINA por marchar a la península, tienda de comestibles con vivienda, alquiler 3.000 ptas. Traspaso 500.000. IMALBA. 214910. (21)

TRASPASAMOS distintos supermercados en diferentes zonas de Palma con y sin género. IMALBA. 214910. (14)

MAGALLUF se traspasa local 100 m², más sótano, precio interesante. IMALBA. 214910. (12)

MAGALLUF Traspasamos distintas cafeterías en diferentes zonas de Palma, todas en funcionamiento. IMALBA. 214910. (14)

CAN PASTILLA se traspasa cafetería snack, zona inmejorable; IMALBA. 214910. (10)

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

CONSTRUCTOR. interesa solar en Palma, compra o derechos edificación. Tel.: 463249. (11)

MAGNIFICO SOLAR 2.000 m². 15 minutos de Palma, vista excepcional. 4.000.000. Facilidades. Tel.: 221722

SOLAR 2.000 m². agua corriente, luz, 15 km. Palma, vista panorámica bahía Palma-montaña, 2.000.000. facilidades tel. 221710.

URBANIZACION. Pont d'Inca Nou. Solar 400 m². esquina, buena posición. Luz agua y alcantarillado y calles asfaltadas. Permiso para edificar al instante. Interesados llamar al Tel.: 266827. De 6 a 8 de la tarde. (36)

VENDO SOLAR en Son Ferrer, 370 m² Precio 400.000. Teléfono 279493-298755. (10)

VENDO TERRENO. Con nave industrial en el Polígono La Victoria de 2.500 m². Para informes al Tel.: 275015. (18)

SOLAR de 1100 m². en Costa den Blanes. Maravillosas vistas al mar. Tel. 675651. (13)

VENDO SOLAR. 400 metros con planos todos los servicios calles anchas. Tel.: 413989. De 1 a 3 y 7-9. (20)

SOLAR en Costa den Blanes. 900 metros por 1.200.000. Con facilidades: 600 mil entrada, resto con 2 años, 1 plaza cada año. Tel.: 413989. De 1 a 3 y 7-9. (30)

PALMAÑOLA. Calle Lirios. Se vende solar: 500 m². 216415. (10)

COSTA DEN BLANES: 1.295 m². solar, chalet en construcción 155 m², 3 dormitorios dobles, gran baño, salón con chimenea, garage, posibilidad de ampliación, buena vista. 8.900.000. 244916. (23)

BAHIA GRANDE solar, buena posición, 1.200 m². agua, pared, puertas, listo para edificar. Tel. 262086. (15)

10 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO LOCAL en Magalluf, muy céntrico, 1ª línea. Apto para cualquier negocio. Informes. Tel.: 680579. (De 9 a 11 y de 18 a 20 h.) (25)

OCASION Vendo zona Rambla local, planta baja, 3 puertas a la calle, bodega, patio, mucho carácter. 3.700.000. contado, abstenerse intermediarios. 227091. (21)

LOCAL Ocasión. Sin columnas, rectangular. 100 m². sótano, altísimo. Ideal gimnasio, exposiciones, almacén, etc. Apdo. 1298 (Correos). (17)

VENDO LOCAL de 250 m², en la calle Arq. Forteza, 19, precio y condiciones muy interesantes. Inf. Tel. 463422. (15)

PARTICULAR vende local con vivienda, primer piso y único en la calle Aragón, entre San Vicente Ferrer y Reyes Católicos. Informes: 462844. (15)

INTERESA LOCAL. En alquiler o traspaso 50 o 60 m² o pequeño negocio en marcha. Llamar. Tel.: 238389. (11-14 h.) (20)

VENDO nave en Polígono Industrial Son Castelló, 1.500 m² en Gremio Boneteros, precio y condiciones a convenir. Informes: 462844. (15)

PARTICULAR vende local en calle Aragón esquina Reyes Católicos, inmejorable acabados, 4 entradas, opcional aparcamientos, sótano, 4 baños, techo decorado, etc., etc., nuevo a estrenar. Informes: 410842. (20)

DISPONGO de local de 500 m² en C/ Son Españollet, 41, tres entradas, lo alquilo, vendo o aporito para montar negocio. Informes: 410842. (20)

MAGNIFICO. Local 200 m². Embaldosado C. Tiziano junto Calle Blanquerna. Dispone de varias dependencias. Tel.: 222024. De 9 a 11 y de 2 a 4. (25)

VENDO LOCALES propio banco y otros negocios, dos puertas, 177 m². Reyes Católicos, junto farmacia. Tel. 275524. (16)

LOCAL Zona Tennis Mallorca. 72 m². Informes. Tel.: 256340. Sr. Bennasar. (11)

VENDO O ALQUILO. Locales Tiziano y Dragenera. Teléfonos 231477. 237039. (10)

LOCAL COMERCIAL. en planta baja, 150 m². precio ventajoso. Tel.: 201111. (11)

DESPACHOS EN VENTA en calle Juan Maragall, varias superficies, precios ventajosos. Tel.: 201111. (13)

LOCALES COMERCIALES. en Magalluf, junto Hotel D. Manolo, precios ventajosos, grandes facilidades de pago. Tel.: 201111. (16)

APARCAMIENTOS EN VENTA. Calle Jesús, varias superficies, facilidades. Tel.: 201111. (10)

VENDO LOCAL en C/ Manacor, bien situado, apto para supermercado, almacén, etc. 200 m². Facilidades. a 35.000 ptas. m² Informes: 221730. (17)

VENDO despachos centro Palma, ideal para médicos y abogados, de 60 a 191 m². Informes: 212596. (14)

LOCAL zona Tennis, 270 m². 2 entradas, pequeña oficina, aseo grande, 6.000.000. Facilidades hasta 5 años. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (24)

JUNTO AVENIDAS alquilo despacho cuatro habitaciones. 18.000 pesetas. Tel. 212290. (10)

NAVES INDUSTRIALES

Venta y alquiler desde 250 m²
Informes Tel.: 291315

11 FINCAS

LLUCHMAYOR 4.000 mt. buena situación vallado, 475.000. facilidades. Tel. 263691 (10)

ESPORLAS. Particular vende 10.000 m². vallado, gran variedad árboles frutales, plena producción, algo pinar, muy buena vista, caseta aporito, cisterna grande, la electricidad pasa por la misma finca, 4.700.000. facilidades. Tel. 210219 a partir 8 noche. (40)

SE VENDE casa en Santa María, en el pueblo, capacidad para 2 familias. Tel. 620242. (16)

A 8 KM. PALMA. 15.700 m². almendros y algarrobos. Fácil acceso, muy buenas vistas sobre la bahía y Palma, posibilidades agua, luz y teléfono. 3.500.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 414996. Laborables De 14:00 h. a 17:30 h. (32)

VENDO finca rústica, con mucha caza. Informes Teléfono 216941. De 10 a 1. (13)

SANTA EUGENIA: Vista panorámica 3.000 m². de terreno, chalet amueblado, 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza 3.850.000. Tel.: 414041. (19)

VENDO casa de campo 1 dormitorio, sala, cocina, aseo con agua en Biniagual. Tel. 211209. (14)

MONTUIRI. Vendo finca 2 cuarteradas. Teléfono: 660552. (10)

SE VENDE. Finca Rústica. Es Verger-Esporlas. 2.300 m². agua luz en el mismo. Fácil a construir. Poco pendiente. Fabulosa vista. Regalamos planos y permisos de construir. 750.000 ptas. contado. Tel.: 570434. Informes: De 21h. a 23h. (35)

SON FERRE. 300 m². luz, agua, cercado, 550.000 ptas. al contado. Tel. 297141. (13)

EN CARRETERA Vieja de Buñola, km 9,300 vendo parcela 1.700 m² con frutales, estanque y un aljibe, con casita aporito y dependencias para animales, totalmente cercada. Entrada 1.200.000 resto a convenir. Informes: 245666. (32)

BUSCO ALQUILAR o mediano pequeño huerto tenga cobertizo para animales. Zona Aeropuerto. Tel. 223633. (14)

CONSELL vendo 700 m². posible agua, luz 150.000 Ptas. Tel. 212109. (11)

ALARO vendo casa rústica reformada, 3 dormitorios sala con chimenea, baño, cocina, grandes vistas. Tel. 212109. (15)

JORNETS vendo casa rústica, buen estado, pozo agua, luz 10.000 m². Tel. 212109. (13)

PARTICULAR busco terreno cultivable, zona montaña, máximo 15.000 m². Tel. 234701. Lunes y miércoles de 20 a 22 horas. (19)

CAMINO SARDANA nº 20 vendo casa de payés C/ Capitán Maestre nº 10 de 7 a 12 mañanas y de 3 a 6 tardes. (25)

MOLINO antiguo en Lluchmayor frente gasolinera Palma-Lluchmayor, ideal para restaurante. 210322. (12)

LLUCHMAYOR casa rústica, 2 dormitorios, baño, agua, electricidad, aljibe, frutales. 2.000.000. convenir. 210322. (15)

CASA RUSTICA a 18 km. Palma. 2 dormitorios, baño, cocina, 1/2 cuarterada, cercado, agua, frutales, aljibe. 2.700.000. convenir. 210322. (17)

SANTA MARIA finca 4 cuarteradas, casa, viña, cultivo. 4.800.000. Facilidades. 210322. (11)

SA RAPITA disponemos solares y chalets desde 3.500.000. 210322. (10)

12 ALQUILERES

PASEO MARITIMO se alquila apartamento y estudios por meses. Informes. Tel. 400383 (12)

ALQUILO APARTAMENTOS amueblados, zona Arenal. Teléfono: 223338. Horas oficina. (10)

GRAN DESPACHO, con despachos interiores independientes, grandiosa fachada publicitaria calle ancha, instalación hilo musical y teléfono, a estrenar, Agencia Mallorca. Teléfono 224580. (22)

MAGALLUF Se alquilan apartamentos dos dormitorios, bajada directa al mar Teléfono: 214481 (12)

ALQUILO LOCAL. Calle Capitán Vila, de unos 340 m². Informes. 464200. Horas oficina. (13)

POLIGONO LA VICTORIA. Alquiler nave 500 m² y otra 375 m² con posibilidad de ampliar a 750 m². Informes. 464200. (20)

BUSCO PISO. Planta baja zonas alrededores Palma. Informes Tel.: 225813. (10)

TERRENO. Alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio, 18.000 ptas. Tel. 230365 (10)

SE ALQUILA. Carnicería equipada en Autoservicio, M.B. Calle Ntra. Sra. de Bonany, 12. Zona Forri. (16)

ALQUILARIA local Palma o alrededores. Llamar de 20 a 22 horas Tel. 280644. (13)

BUSCO ESTUDIO pequeño piso, cerca Plaza Pedro Garau, para chica sola. Teléfono 413301. (13)

BUSCO PISO. Sin muebles, matrimonio con una hija, militar Teléfono: 232356. (10)

BUSCO CHALET. amueblado, 3 o 4 dormitorios, no importa zona. Informes Teléfono: 464548. De 11 a 9.

ZONA TERRENO. Se alquila bonito apartamento, 1 dormitorio sala comedor, baño, cocina, bonita vista, piscina. Precio: 20.000. Tel.: 270336. (19)

PARTICULAR. Alquiler piso amueblado, a todo confort. Dos habitaciones, cuarto de baño, cocina, sala comedor. En la mejor finca de Palma. Vistas al mar. Calle Juan Alcover. Tel.: 283558. 461621. (26)

BUSCO piso sin muebles. Entre Avenidas y Plaza Toros. Ofertas Teléfono: 250476. (12)

PARTICULAR. Alquiler chalet en Bahía Grande, completamente amueblado, calefacción y chimenea, 4 habitaciones, jardín. Tel.: 272876. (A partir 3'00 tarde). (20)

SE ALQUILA. Un apartamento en Impala III, con dos dormitorios. Tel.: 402221. (12)

SON ARMADAMS. Alquiler estudio amueblado. 13.000. Tel.: 230365. (10)

EL TERRENO. Alquiler piso amueblado, 2 habitaciones, baño, sala comedor, calefacción, terraza, vista mar y bosque. No se permiten ruidos. 20.000 ptas. Dos de Mayo, 9 (25)

FRENTE. Hotel Melia Apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, calefacción, parking. 225747. (11)

MAESTRO Busca piso amueblado. Palma o pueblos alrededores. Máximo 12.000. Tel.: 224114. (12)

ALQUILO sobreático zona Metropolitan completamente amueblado, 2 habitaciones, 20.000. Informes: 212596. (12)

DEJO PISO. De alquiler bajo: aproxmt. 8.500 ptas., 3 habitaciones, a condición de comprarme los muebles. De 8 a 11 noche, en Virgen de Monserrat. N.º 34. 1.º 3.º. Preguntar por J. Vega. (32)

BONANOVA. Alquiler ático amueblado, 1 dormitorio, teléfono, terrazas, vistas al mar. Informes. 282997. (13)

CALA MAYOR. Alquiler estudio amueblado, vista panorámica. 12.000 Ptas. Gastos y electricidad incluidos. Tel. 224008 (15)

SOMETIMES apartamento cerca playa, 2 dormitorios, terraza, televisión, lavadora. 212945. (10)

ZONA INSTITUTO ático amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, terraza 212945. (10)

AVENIDAS piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, gran salón, salita. 212945. (11)

ZONA JAIME III piso 4 habitaciones, 2 baños, 2 salones. 212945. (11)

PASEO MARITIMO apartamento amueblado, dos dormitorios dobles, excelente vista 24.000 pesetas. Teléfono 212290. (15)

ZONA SON DURETA apartamento amueblado, un dormitorio doble 17.000 pesetas. Teléfono 212290. (10)

ZONA EL TERRENO. estudios de un dormitorio, nuevo. 15.000. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25.

PORTO CRISTO 1ª línea piso completamente equipado. Teléfono, lavadora, estufas, ascensor. Informes de 2 a 4. Teléfono 550531. (17)

BUSCO PARA ALQUILAR, casa rústica o de pueblo. Haría reformas si las necesita. Doy informes. Tel. 279081. (17)

PARTICULAR alquiler ático amueblado. Tel. 244173. (10)

PARTICULAR alquiler piso sin muebles, con teléfono. Tel. 244173. (10)

ALQUILO VIVIENDA, una o dos personas, amueblado, agua, luz, carretera Manacor, km. 20. 15.000 un mes, 6 meses a 6.000 Ptas. 255491. (22)

SE ALQUILA piso amueblado a 100 metros Paseo Mallorca. Ptas. 12.000. Tel. 233502 de 4 a 6 tarde. (18)

ZONA HEROES DE MANACOR sin muebles. Teléfono. 21.000. Olmos. 43. (10)

MARINELAND amueblado 2 dormitorios, terraza con vistas, piscina, lavadora, calefacción. 221202. (11)

SAN AGUSTIN amueblado. 3 dormitorios, terraza con vistas, piscina. 221202. (10)

MARIVENT estudios amueblados, terraza con vistas. 10.000. Olmos, 43. (10)

PLANTA BAJA amueblada 1 dormitorio. 13.000. Olmos, 43. (10)

PONT D'INCA amueblado, 2 dormitorios. 16.000. Olmos, 43. (10)

RAFAL con y sin muebles 2 a 3 dormitorios, terraza. Olmos, 43. (12)

CALA MAYOR amueblado de 1 a 2 dormitorios, terraza. 13.000. Olmos, 43. (12)

PORTALS NOUS amueblado, 1 dormitorio, terraza, jardín. 15.000. 221202. (10)

PORTO PI amueblado, 1 dormitorio, terraza. TV. 18.000. Olmos, 43. (10)

ZONA JAIME III amueblado. 5 dormitorios, lavadora, teléfono. Olmos, 43. (10)

PARTICULAR alquiler apartamento amueblado en C/ Colliure nº 2 P-1. Informes. Tel. 250638-255873. (12)

13 CHALETES

PALMAÑOLA vendo chalet 6.000.000. Entrada 2.500.000 el resto a convenir. Tel. 274931-272250 (13)

INMEJORABLE chalet en el Puerto de Andraitx, grande y muy bien situado tiene un año, precio y condiciones a convenir. 462844. (20)

PAGUERA. Chalet 2 plantas, sobre solar 600 mt., 3 habitaciones, baño, cocina salón comedor, jardín piscina y garage. Ptas. 6.000. Facilidades. Tel.: 686696. (20)

PAGUERA. Vendo chalet, 2 plantas, 4 habitaciones, salón comedor, cocina, 2 cuartos de baño, chimenea y garage. Terreno 2.500 m² árboles y jardín. Completamente amueblado. Zona tranquila muy cerca de la playa. Precio: 10.000.000. Informes de 11 a 13 y de 4'30 a 7'00. Tel.: 255023. (46)

PARTICULAR. Vendo chalet en El Toro. Facilidades. Tel. 294690. (10)

VENDO CHALET. Urbanización Las Palmeras-Arenal. Facilidades. Tel.: 261888. (10)

CALA ESTANCIA. Precioso chalet, situación privilegiada, muy cerca de la playa. 1.100 m². Jardín bien cuidado, 300 m². construidos a diez minutos por la autopista del centro ciudad. Precio 19.000.000. Facilidades a convenir. Tel.: 222024. De 9'00 a 11'00 y de 2'00 a 4'00. (45)

VENDO Son Armadans chalet 2 plantas 500 metros cuadrados, jardín. Teléfono 232554. (12)

COSTA DEN BLANES (Aldeamar), chalet encantador 130 m². plus terrazas 40 m², con piscina privada y jardín pequeño. 3 dormitorios, cocina moderna, salón/comedor, solarium, baño y aseo. Garage y teléfono. 7.750.000 ptas. Muebles a opción. Tel. 675259. (35)

CALA PI chalet estrenar 3 dormitorios, 2 baños, garage, chimenea, vistas mar. 5.000.000. Facilidades convenir. 216415. (16)

FAROLAS TERRAZA y JARDIN

Electrica Española

costa y Isobera nº9-tel.46 27 66

NO ESPERE AL PROXIMO
VERANO

Ahora le proponemos construir su piscina bajo nuestro standard unifamiliar adaptado a sus necesidades

CON EQUIPAMIENTO DE 1ª CALIDAD: Vaso piscina en hormigón gunitado, alicatado, fiola, equipo depuración y complementos

GARANTIA 10 AÑOS
Facilidades de pago:
hasta 24 meses



CONSPORT

Barceló y Combis, 10 - Tel. 24.17 00 - PALMA

piscinas-tenis
complementos
tratamiento

13 CHALETS

Chalet construido 500m²

Chalets en construcción

A-175m²
B-167m²
C-214m²

Chalets a punto de construir

A-131m²
B-155m²

Parcelas desde 190 pta. m², F.M., Agua, Viales y alcantarillado totalmente terminados

PARCELACION RUSTICA

son oliver

Entre S. Jorjil y S. Aranjosa

PASEO BORNÉ, 15 - 4^a Tel. 211197 - 223625

14 APARTAMENTOS

ARENAL. Apartamentos terminados. 100 mts. playa, 2 dormitorios, 2 baños, terraza de 25 m², acabados de primera. 600.000 entrada. Resto 10 años. Tel.: 253838 - 297556. (Horas comercio) (27)

BELLAVISTA. (Cala Blava), vendo apartamento 2 habitaciones dormir, salón comedor con chimenea, cocina equipada, baño. Más ático 66 m², con barbacoa, etc. Garage, piscina, lavandería. Teléfono. 264046. (27)

APARTAMENTOS en venta, directamente del constructor, en Colonia Sant Jordi primera línea de mar, 3 dormitorios con armarios empotrados, comedor y sala de estar. 30 M², cocina, 2 baños completos, gran terraza con vistas panorámicas al mar, apartamientos en la propia finca, jardines exteriores etc. Tel.: 201111. (47)

APARTAMENTOS EN VENTA en Juan Maragall, 2 habitaciones y baño. Tel.: 201111. (12)

PLAYA DE PALMA apartamientos a estrenar, junto al mar, 2 y 3 habitaciones. 2.750.000. Tel.: 260313 (16)

CALA BLAVA apartamento 2 dormitorios dobles con armarios, sala comedor, baño completo, cocina con armarios, terraza. Y plantas bajas con jardín propio. Desde 3.000.000 pts. Facilidades. Tel.: 252699. (28)

EN PLAYA DE PALMA chalet dos plantas a precio de apartamento junto playa. Tel. 265368. (15)

VENDO APARTAMENTO junto Delfinarium, vista al mar, terraz, 3 habitaciones. Tel.: 201111. (12)

OPORTUNIDAD vendo a plazos sin entrada, apartamento en Cala Mayor. Tel. 217149. (12)

SE VENDE ESTUDIO amueblado Cala Mayor. Precio convenir. Informes. Tel. 221023. (11)



Complejo residencial SON DURETA

(Calles Andrea Doria, Nicaragua y Venezuela)

- * Apartamentos de 1, 2, 3 y duplex
- * Piscinas con preciosos jardines.
- * Forma de pago a convenir.
- * Aparcamientos.
- * Visite Piso Piloto.

(laborables de 11 a 13 horas, tardes de 4 a 6 sábados y festivos de 11 a 13 horas)

promotora VIBELBA

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

15 CASAS Y PISOS

VENDO PISO zona Hiper, 3 dormitorios, informes Tel 251988. (10)

HEROES MANACOR. Directamente pisos céntricos terminados, 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.750.000 ptas. 463249. (13)

SE VENDE. Piso amueblado zona Cala Gamba, 3 habitaciones, sala comedor, cuarto baño completo, cocina y terraza. Precio a convenir. Informes. 266763. (22)

FRANCISCO SANCHO vendo segundo piso, tres habitaciones, buena construcción. Razón teléfono 250476. (12)

ZONA AVENIDAS VENDO PISO a estrenar muy bien orientado en zona céntrica y muy tranquila, 4 habitaciones dobles, 2 salones, baño y aseo, cocina, recibidor, terraza y galería. 5.200.000 Ptas. Tel. 240197. (29)

C/ HEROES DE MANACOR vendo piso 7^o, orientación muy buena de 3 habitaciones, baño, cocina, recibidor y galería 2.900.000 Ptas. Informes Tel. 216023. (23)

ZONA TERRENO Se venden pisos de 2-3 y 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños, cocina amueblada, galería, piscina y vista al mar. Facilidades de pago. Tel.: 270336. (Horas oficina). (30)

ZONA EUSEBIO ESTADA. Pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños completos, cocina, galería, suelos cerámica, cuartos trasteros, entrada 500.000, resto 25.000 Tel. 270336. (25)

ZONA AVENIDAS. 5^o piso, 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, con chimenea, galería y balcón. 2.600.000 ptas. Al contado. Tel.: 462505. (20)

EN CALA DOR. Piso amueblado, dos habitaciones dobles, cocina, comedor, despensa, amplias terrazas. Precio y forma de pago a convenir. Teléfono. 527799. (22)

DE PARTICULAR vendo piso a estrenar de 114 m. en Héroes Manacor (Fundición Mallorca) lo daría barato pero al contado. 221027 (20)

PARTICULAR vendo ático de 4 dormitorios, muchos extras, techo decorado, suelo de mármol, fabulosa terraza. Inf. 245534. (15)

POR AUSETARME vendo piso tres dormitorios, nuevo a estrenar en la c/ Reyes Católicos, nº 172 - Inf. 250814. (15)

DE PARTICULAR a particular, vendo planta baja en Son Cotoner. Informes. Telf. 270099. (13)

CAMBIO PISO. Grande casi a estrenar, por casa rústica, en las afueras de Palma. Máximo. 15 km. Tel.: 212995. (18)

PARTICULAR. Vende casa antigua señorial, habitable en Montuiri. Tel.: 284849. 3.000.000 Ptas. (12)

OCASION particular vendo ático, Avenidas. Tel. 214887. (10)

PASEO MARITIMO. vendo piso 124 m², 3 habitaciones, 2 baños, comedor, salón hall, cocina grande con muebles, 2 terrazas, calefacción industrial. Insuperables vistas. Tel. 400437. (25)

PARTICULAR. Vendo piso seminuevo, 31 Diciembre, Tiziano. 3.000.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 295336. (12)

OPORTUNIDAD: Particular, vendo ático, zona Blanquerna, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con galería y terraza, 50 m². Precio 3.000.000. (Sólo contado). Informes. Tel.: 290793. De 14 h. a 16 h. y de 20 h. a 22 h. (35)

PARTICULAR vende piso Coll d'En Rabassa 130 m², semi-amueblado decorado 4.300 Ptas. Tel. 271055. Sólo de 4 a 6. (20)

PASEO MALLORCA. Particular vende piso a estrenar, última planta, magnífica vista. 200 m², útiles. Acabados de primera calidad. 2 apartamientos y trastero. Tel.: 400623 de 3 a 5 tarde. (28)

PARTICULAR. Urge vender piso sexto, Zona Son Cotoner. 130 m², 4 dormitorios, 2 baños, armarios. Gran sala comedor. Despensa. Próxima entrega. 4.500.000. Entrada. 1.500.000; 6 meses: 500.000; resto convenir. Tel.: 293786. (30)

CASA MALLORQUINA 2 plantas. Vistas mar, jardín, 3 dormitorios, sala estar con chimenea comedor, zona Terrero. 7 millones ptas. Tel.: 230367. (22)

POR AUSETARME. Vendo piso planta baja, 4 habitaciones, nuevo zona Son Cotoner Calle Cronista Montaner Bujosa N.º 34 BB. Por la tarde 15-19 horas. (25)

PISO EDIF. MARIVENT. 145 m², terraza, aparcamiento Informes. Tel.: 256340. Sr. Bennasar. (11)

PARTICULAR Vendo ático, 4 habitaciones, dos terrazas amuebladas. Un millón ochocientos mil a convenir. Tel.: 290378. 255055 (18)

VENDO ATICO. General Riera, cuatro dormitorios (uno de 16 m²) baño completo, aseo con ducha, recibidor, salón-comedor independiente, cocina amueblada, armarios empotrados todo exterior, terraza 50 m², con barbacoa, vistas despejadas 5.500.000. Tel.: 293145. Tardes

PARTICULAR. Vendo primer piso en Calle Aragón, esquina Ripoll Palou (junto gasolinera Rafal), a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, gran terraza y aparcamiento. Informes. 251743.

PARTICULAR. Vendo piso zona Aragón. Tres dormitorios, baño, aseo, cocina, galería. Tel.: 240099. (14)

PARTICULAR VENDO: 2 pisos planta segunda, juntos o separados. 140 m. Antiguo sin modernizar. 160 m², ya modernizado, suelos cerámica, calefacción, 4 dormitorios, office, lavadero, despensa, 2 baños, zona Preciados. Teléfono. 276526 tardes, uno 5.500.000 otro 4 millones. (40)

PLANTA BAJA. Zona Reyes Católicos, techo libre, gran corral, 3 dormitorios, baño, teléfono. 4.000.000. Tel. 223633-278166. (17)

VENDO 2 pisos. Zonas Plaza Columnas y Bar Güell. 2.500.000 y 2.800.000 respectivamente. Facilidades. Teléfono 244209. (16)

ZONA TERRENO piso a estrenar 3 dormitorios, cocina amueblada, galería, amplio baño, sitio tranquilo, piscina, 4.100.000 a pagar en 12 años. Tel. 270336. De 4 a 7 (27)

ZONA EUSEBIO ESTADA pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, cocina, galería, 2 baños, suelos, cerámica, cuarto trastero. Entrada 500.000 resto 25.000. Tel. 270336. De 4 a 7 (29)

ZONA TERRENO Se venden pisos de 2-3 y 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños, cocina amueblada, galería, piscina y vista al mar. Facilidades de pago. Tel.: 270336. (Horas oficina). (30)

SE VENDEN planta baja, pisos 3 habitaciones, calefacción, baño, aseo y aparcamiento en el edificio calle Eusebio Estada. Teléfonos 253825 y 464640. (22)

VENDO PISO. en Cabo Aomar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza. 3.500.000. Tel.: 201111. (13)

6.º PISO. En venta junto Luis Vives, 4 dormitorios, 3 baños, chimenea-hogar, terraza, gran cocina amueblada. Tel.: 201111. (19)

ATICO SOLEADO. Junto Luis Vives, 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo 200 m², de terraza Buenas vistas, acabados de calidad. Tel.: 201111. (23)

PROXIMA CONSTRUCCION de viviendas, áticos, locales y despachos en edificio singular, situados en zona céntrica, 50 mts. de Hacienda, en calle Parelladas, completamente exteriores, soleados, 4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primerísima calidad, terrazas, parking en el propio edificio, jardines exteriores, precios entre 6.000.000 y 11.000.000 ptas., facilidades de pago, para información. Tel.: 201111. (59)

PISO NUEVO. En venta en Aragón - Reyes Católicos, 4 dormitorios, dos baños acristalados, lava-vañillas, moqueta, hilo musical, calefacción individual, precio ventajoso. Tel.: 201111. (24)

PARTICULAR. Piso a estrenar. Arch. Luis Salvador con 4 habitaciones, 2 baños, terraza, lavadero, cocina amueblada, etc. 3.600.000. Facilidades. Tel.: 212167-8. (22)

SON ROCA. Atico 2 dormitorios. Entrada 800.000 Contado. 1.500.000. 221202.

VENDO PISO. En Arenal, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, terraza, calefacción. Facilidades. 4.000.000. Informes: 212596. (17)

VENDO PISO. Cerca Avenidas Calle Aragón 115 m², buena distribución y situación: 221730. (14)

VENDO PISO. Junto plaza Barcelona, con inquilino. Lo daría barato. Tel.: 235145. (10)

OCASION. Miguel Villalonga, por ausentarme vendo ático 140 m², 60 m² terrazas, 4 habitaciones dobles, cocina amueblada, baño, coladuría, trastero. 3.700.000 ptas. Tel.: 402477.

JUNTO TENIS. vendo piso 3 dormitorios, comedor, terraza, galería, baño, aseo, 3 millones a convenir. Tel.: 235145. (17)

VENDO PISO. La Bonanova. 190 m., más jardín comunitario y jardín particular. Mucho sol. 6.600.000 ptas. 2.000.000 entrada Resto diez años. Teléfono: 227267. (22)

HEROES MANACOR. Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 3.850.000. Entrada 1.400.000. Resto 35.000. Incluidos intereses. 216415. (18)

PLAZA PATINES. Soledad, piso 3 habitaciones, baño, 2.800.000. Entrada 1.000.000. Resto 35.000 mensuales. 216415. (17)

SON ROCA. Atico amueblado, 2 dormitorios, terraza, 60 m², 1.500.000. Entrada 800.000. Resto 30.000 mensuales. 216415. (17)

RAFAL NOU. Piso 4 habitaciones, 1 baño, cocina amueblada. 2.200.000. 216415. (11)

FORTI. Piso 3 habitaciones, cocina amueblada. 2.800.000. Entrada 800.000. Resto 35.000 mensuales. 216415. (13)

ARENAL. Piso nuevo 2 habitaciones, 2 terrazas, cocina amueblada. 2.500.000. 216415. (11)

BALMES. Piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 3.800.000. Entrada 1.600.000. Resto 40.000 mensuales. 216415. (15)

LAS PALMERAS, piso 2 dormitorios, 2 baños, 1.800.000. Facilidades. 210322. (10)

ARENAL. Piso lujo estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción. 3.850.000. Muchas facilidades. 210322. (13)

COLL D'EN REBASSA. Piso estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina, cerámica. 3.500.000. Entrada 1.900.000. Resto 30.000 mensuales. 210322. (17)

CARRETERA SOLLER. Piso 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento 3.350.000. Entrada 1.200.000. Resto 30.000 mensuales. 210322. (15)

PEDRO GARAU. Piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 3.200.000. Entrada 1.000.000. Resto 28.000 mensuales. 210322. (15)

MARAVILLAS. Piso lujo 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento cocina amueblada. 4.700.000. Facilidades. 12 años. 210322. (15)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR. Piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada. 3.200.000. Facilidades 15 años. 210322. (15)

COSTA D'EN BLANES (Vea piso piloto) 3 dormitorios, 2 baños, vista mar, plaza garaje. 4.100.000. Según altura. Muchas facilidades. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (27)

DISPONEMOS de Pisos diferentes zonas, tamaños y precios Posibilidad de cambio piso usado. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (20)

ZONA PLAZA PARIS Piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, suelos parquet, paredes insonorizadas. 4.200.000. Facilidades 5 años. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (27)

ZONA PEDRO GARAU piso 3 dormitorios, cocina amueblada, 800.000. Entrada facilidades o cambio por rústica. Telf. 238797. (17)

SON RAPIÑA particular estrenar, 3 dormitorios, cocina amueblada, terrazas, pesetas. 2.300.000. Facilidades. Teléfono 463083. (14)

OCASION 2.400.000 3 dormitorios dobles, cocina amueblada. 900.000 entrada 232265. (10)

HONDEROS 3 dormitorios, terraza, teléfono, entrada. 1.500.000 resto convenir. 221202. (10)

VENDO Piso de tres dormitorios, en zona Hiper, totalmente decorado, baño completo, suelos de cerámica, calefacción, parking. 3.500.000 252043. (19)

VENDO Piso en Avda. San Fernando, de cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada y con despensa, office, dos parkings. 7.000.000 ptas. 252043. (22)

VENDO Piso en Son Españollet a estrenar, magnífica orientación, cuatro dormitorios, dos baños, suelos de cerámica, dos aparcamientos. 50 m. de terraza. 5.800.000 ptas. 252043. (25)

VENDO Piso por planta en C/ Juan Crespí, cuatro dormitorios, dos baños completos, cocina amueblada y con electrodomésticos, totalmente decorado y amueblado, junto Mercat d'es Tennis. 5.800.000 ptas. 252043. (29)

COMPRARIA planta baja cualquier zona de Palma. llamar 234878, de 7 a 10 Sr. Martínez. (15)

ZONA RAFAL VENDO primer piso de 120 m², mas terrazas, decorado, aire acondicionado en dos estancias, dormitorios armarios empotrados, cocina con lavadero, trastero muy soleado, etc. Facilidades. Telf. 242502-274387.



SU VIVIENDA EN EL EDIFICIO MAS INTERESANTE DEL PASEO MALLORCA

LLAVES EN MANO

- * 1, 2, 4 (y uno de servicios) dormitorios
- * Locales comerciales y despachos
- * Jardines en el patio interior del edificio con cascadas de agua, estanques y gran profusión de árboles y plantas
- * Entrada independiente para pisos y despachos.
- * Carpintería de roble, pavimentos de mármol.
- * Aislamiento térmico con doble tabique
- * Pago a convenir

VISITE PISO PILOTO ENTRADA PASEO MALLORCA

promotora VIBELBA

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS
TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR, BUENAS CALIDADES. PISOS DE 120, 125, 133, 155 Y 171 m². DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m². MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE.

ENTRADA DESDE 800.000 PTAS. Y 30.000 PTAS. MENSUALES Y ADEMÁS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO



LAMPARAS HIERRO FORJADO
Electrica Española
costa y llubera nº9-tel.46 2766

BUSCO

5 PISOS AMUEBLADOS PARA ALQUILAR
TEL.: 41 05 00

ARAGON - VIA CINTURA

Pisos estrenar directamente constructor, 4 dormitorios, 2 baños, cerámica; cocina 10 m², cerámica; Precio: 3.200.000. Entrada 400.000 ptas. resto 12 años al constructor. 210322.

PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Situados en C/. CAPITAN SALOM (junto CRUZ ROJA) y en C/. ARAGON

15 AÑOS DE FACILIDADES

3 y 4 DORMITORIOS DOBLES • 2 BAÑOS COMPLETOS EN COLOR • COCINA ESPACIOSA • COLADURIA • RECIBIDOR Y DISTRIBUIDOR • GRAN SALA COMEDOR • AMPLIAS TERRAZAS Y BALCONES • MADERA NORTE EN INTERIORES Y EXTERIORES • ARMARIOS EMPOTRADOS • PERSIANAS ENROLLABLES • GAS CIUDAD • APARCAMIENTO • ANTENA COLECTIVA PARA TV Y FRECUENCIA MODULADA • TELEFONO Y PORTERO AUTOMATICO • PAVIMENTO CERAMICO EN TODA LA VIVIENDA • CALEFACCION OPCIONAL • ASCENSORES HIDRAULICOS Y UNIVERSALES HASTA EL APARCAMIENTO • EN BAÑOS Y COCINAS. AZULEJOS SERIGRAFIADO HASTA EL TECHO • AGUA CALIENTE POR TERMO A GAS CIUDAD, etc.

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR
JAIME GIBERT RUIZ-FUNES

VIA ALEMANIA 15 ENT PALMA
TELS 21 27 05 - 21 19 46

15 CASAS Y PISOS

PISOS DE PROTECCION OFICIAL, ATICOS, APARCAMIENTOS Y LOCALES

Zona Plaza Madrid
C/. Tte. Lizasoain, esq. Sgt. Moragues

- * De 100 a 150 m².
- * 3 y 4 dormitorios.
- * 2 baños completos.
- * Muebles de cocina y puertas interiores de madera NORTE
- * Chimenea en comedor
- * Acabados de 1ª calidad.
- * Pavimento cerámico en todo el piso

Informes en la misma obra
o al Teléfono 290912

16 TRASPASOS

ARENAL Traspaso Souvenir. Apto a cualquier negocio, con mercadería o sin mercadería. Muy barato. Tel.: 284494. Ap. de 18'00 horas. (20)

OCASION Traspaso o vendo local, comercial 36 m² y altillo 20 m² con estanterías sin género. Padre Molina. 28 Tel. 296670 (21)

TRASPASO Perfumería. Buena clientela. Tel.: 286608.

RAFAL NOU. Traspaso local 60 m², con vitrina 2 estanterías 1 registradora. 300.000. Tel.: 280393. (15)

ZONA MAGALLUF. Se vende o se traspasa bar nuevo, condiciones a convenir. Tel.: 282003. (13)

OCASION. Traspaso por asentarme bar completo, con precioso jardín, primera línea zona Gomila, sin vecinos. Permiso piano. Tel.: 241617. Mañanas. 11 a 2. (23)

SE TRASPASA carnicería charcutería por no poder atender. Tel. 296276-201415. (11)

SE TRASPASA local 190 m², con altillo e instalación, buena situación. Tel. 295157. (13)

POR MARCHARME al extranjero, traspaso particular a particular, restaurante en Palma Nova. Buenas oportunidades. Presentarse a dirección: C/. Infanta, 5-A-2. El Terreno. Preguntar por Sr. Kishfair, horas (13-16). (30)

SE TRASPASA tienda. C/. Viñaza. Tels. 464516 - 281860 (particular) (10)

POR NO PODER atender se traspasa Bar Musical. Facilidades. Teléfono 284849. (11)

TRASPASO LOCAL. Vía Sindicato N.º 26. Alquiler 6.450 apto para agencias, auto escuela, despacho compra-oro. Informes y ver local, calle Merced 18-B. Calle Plateros N.º 2. 1.º (28)

TRASPASO CAFETERIA Arenal. Facilidades. Tel.: 261888. (10)

TRASPASO ZUMOLANDIA I CALA MAYOR por disolución sociedad. Tecnología y fórmulas negocio funcionando. Tel. 401269 a partir 17 hs. (17)

TRASPASO local papelería C/. Anibal (Santa Catalina). Tel. 235680 De las 14 a las 22 horas. (16)

PAGUERA. Traspaso tienda con sótano. Alim. Licores con género. Tel.: 243585. Mañanas. (12)

POR ENFERMEDAD. Traspaso tienda muebles cocina. zona «Es Forti». Tel.: 287326. 412588. (12)

SE TRASPASA. Papelería. Calle Barrera. Tel.: 414672. (10)

SE TRASPASA. Local en zona muy céntrica. Apto para cualquier negocio. Informes. Tel.: 284167. (14)

ATENCION. Oportunidad Bar-Restaurante. Rías Gallegas. Se traspasa con buena clientela. Llamo a tope por enfermedad. General Barceló. 17. Tel.: 210955. (21)

TRASPASO Pejuquería. Señoras. Interesados. Llamar de 1-3. Tel.: 275569. (10)

TRASPASO hostel 1 estrella céntrico. 70 camas. Tel. 401095. de 3 a 5. (13)

CAFETERIA. Flamingo. (Centro comercial Santa Ponsa). Traspaso por asentarme. Dispone quiosco, hamburguesas en terraza y 70 plazas. Facilidades. Buen precio. (Mañanas 9 a 3). (25)

SE TRASPASA. Carnicería completamente instalada con aire acondicionado, vitrina, cámara, congelador. ext. Tel.: 401180. (14)

TRASPASO PUB. en Magalluf. 1 millón contado y facilidades. Tel.: 675675. Tardes. (12)

FLORISTERIA. O pequeño negocio interesa. Tel.: 238389. (1113h). (10)

TRASPASO. pescadería. Informes. Tel.: 412281 de 7'00 a 9'30 tarde. (10)

OCASION traspaso bazar, mercería perfumería, plantas, bien situado a pocos metros de la Plaza España, local apto bar o comidas. Razón Rey Sancho. 18. De 5 a 8. (28)

SE TRASPASA. Mercería por no poder atender, alquiler 500 ptas. Informes. 273568. (12)

EN MAGALLUF. Ocasión. Se traspasa pub La Herradura, en primera línea. Complejo Magasol, frente Hotel Guadalupe. Razón en el mismo Bar o en Ferreteria Magasol. (23)

SE TRASPASA. Bar Porto Bello en Cala Mayor, por separación de socios, precio interesante. Avda. Juan Miró, 244. (18)

TRASPASO TIENDA RECAMBIOS de automóvil, con estanterías e instalaciones, con género o sin. Tel. 273848 horas oficina. (17)

SE TRASPASA tienda con patio interior, en Coll den Rebassa. Buena clientela. 1.100.000. 221202.

ARENAL Souvenirs-Licorería. Local con vivienda. 1.300.000.- alquiler 11.500.- 210322 (10).

OCASION Se vende una tintorería o se vende la mitad en sociedad. Precio interesante 1.800.000 ptas. Facilidades Tel. 410173 y 240278 en Palma. (21)

SE TRASPASA Galería de Arte en pleno funcionamiento. Precios y facilidades a convenir. Informes Tel. 212990 de 10 a 1.

GUARDERIA Infantil, pleno funcionamiento excelentes instalaciones y situación. Informes. Sr. Arbona 221455-216639. (13)

OCASION

Se traspasa cafetería
1ª línea, zona turística
Infor.: Tfno. 26.74.65.

CAFETERIA EN EL ARENAL

Urge traspasar por no poder atender. Pleno rendimiento todo el año. En la Zona de más densidad hotelera. Facilidades: tel.: 263062.

OCASION

Particular traspasa fábrica géneros punto con o sin maquinaria.
Plaza García Orell,
esquina Juan Bauzá
271365 - 265170

bolsa del motor

17 MOTOS

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO concesionarios de BMW, Sanglas, Benelli Laverda, Kawasaki, Morini, Motos procedentes de cambios. BMW 1.000 PM-N, BM-W R 750 PM-G y BMW R 45. PM-O, Sanglas 500 y 400 Guzzi 400. Totalmente repadasadas. Tomás Forteza, 24. (39)

SE VENDE MOTO: Particular a particular, «DUCATI 500» Desmo. PM-3992-M. Magnífico estado. Extras. Tel.: 251301. (15)

PARTICULAR. Vende Sanglas 500-S. PM-J. A toda prueba. Tel.: 292494. (12)

VENDO PUCH. Cobra PM-N. Barata. Teléfono: 680571. Mañanas. (10)

MOTO GUZZI. 850 T-3. PM-L 400027 a partir 6 (tardes). (10)

SE VENDE Moto Benelli. 250 CC. Tel.: 463263. (10)

COMPRO Mosquito, cucciolio, gorrón o similar, con papeles, y buen estado. Ofertas. Tel.: 288241. (13)

DUCATI. 500. PM-J. Impecable. Muchos extras. 210.000. Tel.: 243533. (10)

SE VENDE 124-1430 PM-124.982. Teléfono 281721. De 2 a 5 tarde. (13)

VENDO CHRYSLER 150 GT-PM-N, muchos extras, cambio por coche inferior. Tel. 244450. (15)

VENDO COCHES. Grandes facilidades. Tel.: 288514. (10)

SE VENDE furgoneta Citroen PM-4338-K. Para informes. Teléfono 296276-201415. (11)

SE VENDE SEAT. 1.500 Bifaro. Motor Perkins. Tel. 254272. (10)

VENDO SEAT 127 PM-M blanco, pocos kilómetros. Tel. 241947. Facilidades. (10)

VENDO 127 PM-B en buen estado. 100.000. Tel. 277398. (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales. Venta recomiendo usados de toda clase de coches. Archiducque Luis Salvador. 122. Tel.: 290897. (19-M)

COMPRO toda clase de coches accidentados, para desguace. Tel.: 290897. (11-M)

COMPRO coches usados, matrícula altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Masot. 43. (11)

DE PARTICULAR vendo Renault 4-L-TL. PM-J. muy buen estado. Tel. 241947. (10)

URGE vender R-8. Buen estado y mejor precio. Tel.: 602585.

SE VENDE SEAT 127 3 puertas. PM-C, con radio. 125.000 ptas. Tel. 241947. (10)

PARTICULAR. Vende Talbot 180 con o sin butano. Buen estado. Tel.: 297448. (12)

VENDO 124 PM A, muy buen estado. Tel.: 241947. Facilidades. (10)

PARTICULAR vendo SEAT 127 PM-E perfecto estado 165.000 Ptas. Tel. 256820. (11)

BMW. 1000-S. 10.000 kms. maletas. Otros extras. 600.000. 295888. Horas comidas. (12)

VENDO Ducati 500 Desmo. PM-S. 5.000 kms. Extras. 285.000. Teléfono 600879. (11)

DUCATI 350 Forza. PM-J. 14.000. 260296. (10)

PARTICULAR vende Vespa 75 PM-O, en buen estado. Tel. 246459. (10)

VENDO SANGLAS Yamaha matrícula P. 2.500 Km. Informes. Tel. 464200. (10)

MOTORISTAS. Compramos su moto o ciclomotor. Pagamos bien y al contado. Blanquerna. 38. (13)

SANGLAS YAMAHA-SANGLAS. 500-S. Benelli 500. Laverda. 500. Cota y Bultaco varias facilidades y cambios por coches. Morey Automóviles. Capitán Vila. 38 y Héroe de Manacor. 77. (27)

VENDO SANGLAS 500-S-2 en perfecto estado. Teléfono 214194. (mañanas) (10)

VENDO Bultaco Junior 74. Tno. 278638. (10)

ITALJET 50cc

INFANTILES
CROSS Y TODOTERRENO



NUEVAS TODAS MARCAS
ESPECIALISTAS EN MAQUINAS USADAS

MOTOS V2

Tte. Juan Llobera, 10. Tel. 287766. Palma

18 AUTOMOVILES

Héroes de Manacor, 43
Tels. 464883 - 464229
Barceló y Combis, 5
Almacén y Talleres
Aragón, 178. Tel. 241185

Coches de amigos...

RENAULT: R.14 GTL (PM-P) R.5 TL (PM-P) R.5 GTL (PM-H) R.7 (PM-G) R.12 Familiar (PM-I) Varios R.12.

SEAT: 127 CL (PM-S) y Normal (PM-P) 133 (PM-L) 128 (PM-K) Sport 1200 (PM-H), Sport 1800, 124, 1430, 800 y 850 baratísimos.

FORD FIESTA: Normales y lujo (PM-P) y (PM-N) Sport 1300 (PM-M)
TALBOT: 150, año 80 y varios SIMCA 1200 económicos. MEHARI (PM-M) y (PM-L)
CITROEN CX Palas, año 79, 4 y 5 marchas. GS Palas (PM-O). DIANE 6 (PM-J) 2 CV, año 78.

DIESEL: Land Rover 88 corto especial Turbo (PM-O). 132 perkins (PM-G) 1430 (PM-B) perkins 5 V.

IMPORTACION
MERCEDES 350 SLC, metalizado plata, año 78, muchos extras. MERCEDES 280 SE verde, metalizado, todos los extras, año 76. MERCEDES 250 S, automático, año 72, (precio interesante).

PORSCHE 911-Turbo, año 77, metalizado plata. PORSCHE 911-S, año 74, color negro.
BMW 320 i (inyección) año 78, impecable. ALFA ROMEO GTV 2000, año 78.

WOLSWAGEN escarabajo (PM-U)

VENDO SEAT. 600 urge vender. Repasado. Motor. Razón Mill. Tel.: 296125. (10)

PARTICULAR. Vendo SEAT 850. Precio interesante. Tel.: 231911. De 20 a 21. (12)

VENDO Diesel buen estado extras. Con radio casset. Tel.: 234480. (10)

OCASION: Particular vendo Fort Fiesta Ghia. 1.100. 53.000 Kms. Perfecto estado, seguro 10 meses incluido. 330.000. Al contado. Tel.: 686700. (21)

SEAT 131. Familiar. PM-I. Tel.: 241947. Admito cambio. (10)

PARTICULAR. Vende R-5 TL. Al contado. 325 mil. Tel.: 455790. Solo tarde. (15)

MERCEDES DE PARTICULAR. A particular. 250 S, en muy buenas condiciones. 860.000. Tel.: 242257. (15)

PARTICULAR. Vendo R-5. PM-J. Tel.: 278603. (10)

PARTICULAR. Vendo coche Renault-12. TS. PM-N al contado. Tel.: 537303. (11)

VENDO furgoneta DKW. Mercedes. Facilidades: C/. Obispo Sastre. 38. Tel. 239158. (10)

SE VENDE. 127 PMC. 9.000 Ptas. Tel.: 237815. (10)

SE VENDE 600-E. PM.C. Tel.: 237815. (10)

SINEU. 1200 PM 17. Tel.: 241947. Facilidades. Tel.: 241947. (10)

VENDO SEAT 600. Tel.: 283094. 224705. (10)

GARAJE LA ISLA. Aragón 67. Vende: Ford Fiesta PM-P. Seat 127 normal y Samba descatopable PM-N; 132 galioi PM; 400.000 ptas. Simca 1.200 especial PM-G. Austin Victoria PM. Seat 850. Morris 1.100. Simca 1.000 muy económicos. (36)

VENDO DE PARTICULAR a particular, por cambio de residencia. Mini PM-A. 1275 estado, muy bueno. Motor y caja nuevo, y Mehari. PM-J. Estado excelente. Tel.: 403062 Preguntar por Ellen Torrecilla. (30)

VENDO O CAMBIO. Alfa Romeo. Juliá TI-1600 en muy buen estado año 1970 color negro, por Mehari. Informes. Calle José Martínez. 3. (25)

R-5 TL muy cuidado, económico. Morey Automóviles. Capitán Vila. 38. Héroe de Manacor. 77. (13)

TRIUMPH SPITFIRE 1.500. Descapotable. Precioso. Morey Automóviles. (10)

PEUGEOT 504 PM-L perfecto. Particular. Morey Automóviles. (10)

MINI COOPER 1.300. PM-F. Mini 850 y 1275-C. Morey Automóviles. (10)

R-12 N MOTOR NUEVO. Seat 850, pintado y renovado 75.000. Seat 600 Especial. Seat 127, varios. Spider 850, solo 125.000. Volkswagen escarabajo. Citroen GS. Simca 1.200. PM-H. Coupé 850, modelo 903, motor nuevo, 125.000. 1.430 económico. 132 Diesel, motor nuevo. Impecable. Ford Fiesta Super Sport (Techol). Morey Automóviles. Capitán Vila. 38 y Héroe de Manacor. 77. (56)

COMPRO Ford Fiesta Super Sport. Tel. 278708. (10)

VENDO 124 buen estado, gasolina normal. PM. 1774-A. T. 210639 pts. 85.000. (11)

VENDO SEAT 1430 Diesel 250 mil. T. 279003. (10)

SIN ENTRADA Y 4 AÑOS DE PLAZO.
COCHES GARANTIZADOS (talleres propios)

LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches v. i. r.)

Coches para los amigos.

RENAULT: R.14 GTL (PM-P) R.5 TL (PM-P) R.5 GTL (PM-H) R.7 (PM-G) R.12 Familiar (PM-I) Varios R.12.

SEAT: 127 CL (PM-S) y Normal (PM-P) 133 (PM-L) 128 (PM-K) Sport 1200 (PM-H), Sport 1800, 124, 1430, 800 y 850 baratísimos.

FORD FIESTA: Normales y lujo (PM-P) y (PM-N) Sport 1300 (PM-M)
TALBOT: 150, año 80 y varios SIMCA 1200 económicos. MEHARI (PM-M) y (PM-L)
CITROEN CX Palas, año 79, 4 y 5 marchas. GS Palas (PM-O). DIANE 6 (PM-J) 2 CV, año 78.

DIESEL: Land Rover 88 corto especial Turbo (PM-O). 132 perkins (PM-G) 1430 (PM-B) perkins 5 V.

IMPORTACION
MERCEDES 350 SLC, metalizado plata, año 78, muchos extras. MERCEDES 280 SE verde, metalizado, todos los extras, año 76. MERCEDES 250 S, automático, año 72, (precio interesante).

PORSCHE 911-Turbo, año 77, metalizado plata. PORSCHE 911-S, año 74, color negro.
BMW 320 i (inyección) año 78, impecable. ALFA ROMEO GTV 2000, año 78.

WOLSWAGEN escarabajo (PM-U)

SEAT GARAU Automoviles

VENDEDOR AUTORIZADO C/ BALMES, 44 y EUSEBIO ESTADA, 46 Tfnos. 252170 - PALMA

VENTA-CAMBIO DE COCHES

Nuevos todos los modelos Seat Usados: todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-M y PM-N. R-5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyanne y Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N. Facilidades 4 años.

R-14 - R-5 - F. Fiesta PM-P

PARTICULAR POR CAMBIO DE NEGOCIO

Urge vender camión recién estrenado matrícula PM-S. Isotermo. Tel. 291923.

Maximas Facilidades

MENOS DE 2 AÑOS

Renault 5 TL- Seat 133 L- Ford Fiesta N y L.

De 2 a 4 AÑOS

Chrysler Diesel- Simca 1.200- Peugeot 504- Seat 127. Renault 5 GTL- Seat 131. 1.600

MAS DE 4 AÑOS

Chrysler Barreiros- Simca 1.200 LS y GLS. Seat 131. 1.430 y 1.600- Seat 600- 850- 127 y 3 puertas- Citroen GS y Seat 1.800 Diesel- Land Rover con caja fija.

Y MUCHOS MAS

SABADOS TARDE ABIERTO

MOSA C/. Aragón, 191. Palma Ctra. Lluç. 54. Inca

AUTOS LEVANTE

Facilidades de pago
Tte. Sánchez Bilbao, 22
Tel. 244450.

RENAULTS: R-5 TL; R-6 y 4L. SIMCA 1.200. FORD FIESTA. CHRYSLER 150 GT. GS club. Seats: Sport 1800; 1430; 1200 Sport; 127, 133; 131-1600. MINI 850 PM-G.

AUTOCASION 2 EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

Ford Fiests N PM-P. 350.000, traspaso incluido.

Ford Fiestas PM-P lujo 405.000 traspaso incluido

Ford Fiestas PM-L normal 300.000 traspaso incluido

Seats 127 PM-L

Seats 131 1.430 PM-K

Seats 133 PM-K y PM-L 140.000

Renault R-14 solo 14.000 Kms.

Seat 1.200 Sport PM-I

R-5 PM-P

CITROEN 2 C.V. PM-G

AUTOCASION LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

Facilidades 36 meses AL 15% COCHES GARANTIZADOS

FORD GRANADA 2.8 Ghia PM-P todos extras. INNOCENTI de TOMASO 1.300 PM-T. PORSCHE 911 Targa 2.7 PM-U. TRIUMPH STAG. Muchos extras. VOLKSWAGEN escarabajo; SEATS: 124, 1.800, 127 PM-J, K y M 128, 850 barato; FORD FIESTA PM-M y N varios; RENAULT R-5 TL.

Avda. General Primo de Rivera, 22.

COCHES OCASION MINACO S.A.

BALEARES, domingo, 25 octubre 1981

18 AUTOMOVILES

MATRA MURENA

A estrenar
MOSA C/ Aragón, 191

AUTOCASION

Eusebio Estada, 111
Ford Fiesta PM-P. 340.000 pts. Entra-
da convenir, resto 36 meses.

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

JUAN REYNA. Se ofrece guardián de noche no de día. C/ Paletaria nº 9-B, bajos. Tel. 215711. Razón Sr. Ferragut. (20).

OFRECESE señorita título pericultora 22 años interesada trabajo guardería o similar. Teléfono 226781. (13)

SEÑORITA. Desea trabajo para coser alta costura. Tel. 256982. (10).

SE OFRECE persona para repartidor, vehículo propio o bien para almacenero etc. Tel. 243454. (14)

SE OFRECE Admiva. para trabajos oficina, por las mañanas. Tel. 242873. (10)

SE OFRECE caballero con idiomas, para acompañante, h guía, intérprete, secretario. Tel.: 214152. (12)

21 OFRECEN TRABAJO

PROPONEMOS trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

EFFECTUE direcciones mano máquina, buena remuneración. Apartado 106 Altea (Alicante) (10)

TIEMPO LIBRE Efectúe sencillos trabajos caseros. Escritorios Hispanotensa Benidorm (Alicante) (10)

SEÑORITAS BARRA AMERICANA. Imprescindible buena presencia. Tel.: 227596. Noche. B1-10515. (11)

SE NECESITAN camareras club Bamby, Calle Murillo, 1. Abierto 8 tardes. B1-4847. (13)

SE NECESITAN SEÑORITAS para barra americana. Sueldo a convenir. Bar Jumillana. C/ Múscico Balaguer Nº 50. De tras Plaza Toros. A partir 19 h. B1-5971. (25)

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel.: 270003. (12)

SE NECESITAN Señoritas para barra americana. Tel.: 276492. 12'00 a 18'00 h. (12)

SE PRECISAN SEÑORITAS. Para club, sueldo más comisiones. Llamar Tel.: 527224. Noches B1-963-1. (14)

SE NECESITAN Chicas para barra americana elegante, excelentes condiciones. Tel.: 280124. (11)

SE NECESITAN. Chicas Club Nocturno sueldo 1.500 diarias. Calle Servet nº 16 a partir 20 horas. (16)

CAMARERAS. Barra americana. Sueldo 2.000 diarias. Informes al 298854-B1-8671. (11)

SE NECESITA Señoritas para barra americana. Club Ovíni. Torre nº 1. Teléfono: 280091. A partir de 7.30 tarde. (20)

SE NECESITAN. Vendedores hablando alemán correctamente. Con salario fijo y comisión. Tel.: 227684. De 10 a 13 y de 16 a 19. (22)

SE NECESITAN. Señoritas para masajes, mayores de edad. Interesadas llamar al 236250. (12)

SE BUSCA. Vendedoras con buena presencia, hablando alemán y francés. Sueldo fijo más comisión. Llamar de 15'00 a 20'00 horas. Telef.: 237980. (22)

SE NECESITA. Chica para cuidar niño. Interna. Calle Tomás Aguilé Forteza. N. 1. 5 B. (15)

SALON de peluquería. Marg's urge oficial primera con experiencia. Informes: Via Alemania, 11. Palma. (14)

SE NECESITAN CHICAS barra americana. Bar Felipe C/ del Mar Nº 20, a partir de las 20 horas. B1-10552. (20)

NECESITO. Señoritas para masajes, buenos ingresos, mayor edad, si no sabe se le enseña. Teléfono: 222912. (15)

LLAMEN al 254404 para azafatas de compañía. (10).

VENDEDORES. Ocasión única, liquidamos stok juguete popular de marca acreditada. Tel. 256519. (12).

GUARDO NIÑOS en mi casa día y noche. Tel. 230593. (10)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Moia, 15 pral.

SE OFRECEN. cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. 222890-225061.

SE NECESITA. Matrimonio sin hijos para chalet Son Vida, ella cocinera, él mayordomo y nociones jardinería. Preferentemente que sepa conducir. Inútil sin referencias. Interesados llamar mañanas de 11 a 13. Al 234337. Tardes De 5 a 7. 223639. (37)

SE NECESITA empleada hogar. Teléfono: 214274 a partir de las 10'00 horas. (12)

NECESITO. Empleada de hogar interna de 35 a 50 años. Tel.: 225717. (10)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

INTERESARIA socio dinámico, para explotar negocio náutica, conozca el negocio, dispongo local. Informes. Tel.: 462200. (15)

SE NECESITA. Empleada de hogar interna o externa con posibilidad de dormir en casa dos o tres noches por semana. Imprescindible informes: Dirigirse de 10 a 12 y de 4 a 5 Calle Juan Maragall, 37. 1.º. 1.ª Edificio Portixol. (El Molinar). (36)

SE NECESITA. Empleada de hogar interna. Llamar al Tel.: 602159. (10)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

JEFE DE VENTAS, y vendedores. Precisa importante compañía, por ampliación departamentos comerciales. Grandes comisiones. Trabajo totalmente programado. Dedicación total o parcial. Tel.: 221906. (23)

SEÑORA necesita sirvienta interna mallorquina. 40-60 años. Teléfono 4 tarde 253084. (12).

NECESITO MATRIMONIO sin hijos, cocinera y criado, con informes. Teléfono: 401680. (11).

SE BUSCA persona con título agente propiedad inmobiliaria para formar sociedad. T. 210639. 21-24 hs. (15)

SEÑORITA cuida niños, noches. Tel. 222975. (10)

SE OFRECE mujer para cuidar niños. Interna, externa u horas. Tel.: 214152. (13)

SE NECESITAN SEÑORITAS

Para Top less en Palma e Ibiza. Excelentes condiciones. En Ibiza se facilita vivienda gratis. Tel: 238182. A partir 8 tarde

VENDEDORES

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable. Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria) Teléfono 201112

EMPRESA LIDER EN SU SECTOR NECESITA

1 VENDEDOR

SE EXIGE:

- Mayor de 25 años.
- Demostrada profesionalidad en venta de Instalación hostelería.

SE OFRECE

- 985.000 ptas netas anuales, superables, de comisiones.
- Gastos locomoción.
- Trabajo en equipo.

Interesados llamar Tel. 298401, para concertar entrevista (Sr. Bestard).

SCHWARZKOPT

(Distribuciones Lechago)
Necesita representante para su sección de PELUQUERIA en Baleares

SE REQUIERE

- Libre servicio militar
- Coche propio.
- Experiencia en ventas.

SE OFRECE

- Sueldo, comisiones.
- Kilometraje, dietas.

Presentarse C/ Reina Violante, 7-B. Lunes día 26. Mañana de 10 a 13 h. Tarde de 16 a 18 h. O llamar teléfono 274679.

Noticia IMPORTANTE Canon

Copiadoras de Baleares S.A.
AMPLIA SU PLANTILLA TECNICA TECNICO ELECTRONICO

FUNCIONES:

* Será responsable de la preparación y mantenimiento de las máquinas hasta su instalación definitiva.

SE PRECISA:

- * Conocimiento electrónico adecuado.
- * Experiencia (no imprescindible) en fotocopiadoras.
- * Don de gentes.
- * Buen nivel socio-cultural.

SE OFRECE:

- * Buena retribución.
- * Mejoras sociales extras.
- * Dietas y kilometrajes.
- * Integración en equipo joven.
- * FORMACION A CARGO DE LA EMPRESA.
- * Incorporación inmediata.

Presentarse en C/. Conde de Ampurias, 12, Palma de Mallorca. Lunes a Miércoles horas de oficina.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DEDICADA AL RAMO DE LA SEGURIDAD

PRECISA

VENDEDORES/AS

Ingresos elevados por comisiones más incentivos. Nota: No se trata de ventas domiciliarias. Presentarse en Plaza Cort, 9, 2º. de 19 a 20 horas. Tel. 224330.

NUEVA EMPRESA

EN PALMA DE MALLORCA

PRECISA

Personal en edad comprendida entre 18 y 26 años. Presentarse mañana lunes en Avda. Argentina, nº 8-1º. E. De 10,30 a 1 y de 5 a 7,30. (B1-11393)

EMPRESA DEL SECTOR TURISTICO PRECISA

CONTABLE

(1.100.000 Pts.)

SE REQUIERE:

Experiencia y conocimientos demostrables de Contabilidad y Administración. Dominio del Plan General Contable. Dedicación exclusiva.

SE OFRECE:

Alrededor de 1.100.000 Ptas. anuales netas iniciales a concretar según aptitudes, conocimientos y experiencia. Seguridad Social cubierta. Incorporación inmediata.

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR Consultores, encargado de esta selección. Calle Gilibert de Centellas, nº 8, entlo. Tel. 460404-08.

CYR CONSULTORES

Gilbert de Centellas, 8-entlo
Tels 46 04 04/08

PSICOLOGIA INDUSTRIAL
- Selección de personal
- Estudios de clima
- Formación y comunicación

MARKETING
- Estudios de mercado
- Sondeos de opinion
- Promoción de ventas

SECRETARIA DIRECCION

(A PARTIR DE 800.000 PTS)
Precisa cadena hotelera para sus oficinas centrales en Palma.

SE REQUIERE:

- Conocimientos generales de Administración.
- Mecanografía
- Inglés hablado y escrito a la perfección
- Se valorarán además otros idiomas.
- Experiencia demostrable.

SE OFRECE:

- Sueldo a partir de 800.000 pts. anuales a concretar según aptitudes, conocimientos y experiencia.
- Seguridad social cubierta.
- Horario intensivo (8 a 15 pm) en verano y partido el resto del año (9 a 14 y 16 a 19).
- Incorporación inmediata

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR Consultores encargado de esta selección. C/. Gilbert de Centellas nº 8. Entlo. Tel: 460404 - 08

CYR CONSULTORES

Gilbert de Centellas, 8-entlo
Tels 46 04 04/08

PSICOLOGIA INDUSTRIAL
- Selección de personal
- Estudios de clima
- Formación y comunicación

MARKETING
- Estudios de mercado
- Sondeos de opinion
- Promoción de ventas

IMPORTANTE EMPRESA DEL SECTOR TURISTICO DE BALEARES NECESITA URGENTEMENTE

SECRETARIA DE DIRECCION

- Deberá ser de Nacionalidad Española.
- Poseer perfecto conocimiento mecanografía-taquigrafía Inglés-Español-Inglés (aconsejable otro idioma).
- Amplios conocimientos de Administración (archivo, correspondencia, etc.).
- Poseer vehículo propio (no imprescindible).

SE OFRECE:

- Interesante Salario.
 - Grato ambiente Laboral, así como un amplio futuro dentro de la Organización.
- Enviar curriculum-vitae al apartado de Correos nº 509 de PALMA DE MALLORCA.

VENDEDORES

PRECISA EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION Y VENTA DE UTILLAJES Y MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCION

OFRECEMOS:

- Productos de gran aceptación
- Incorporación inmediata
- Ingresos del orden de 1.200.000 pts. anuales
- Trabajo en equipo muy profesionalizado

REQUERIMOS:

- Vehículo propio
 - Gran tenacidad
 - Buena presencia
 - No es imprescindible experiencia
- Interesados llamar de 9 a 1 y de 3 a 7 al teléfono: 503361. Preguntar por Srta. Margarita.

INSTITUTO GALLUP

PRECISA:

ENTREVISTADORES/AS

Interesados llamar lunes 26 y martes 27 de 9 a 14 h. al teléfono de Valencia (96) 333357

AGENCIA INMOBILIARIA

Precisa para su sección pisos vendedor, condiciones a convenir. Interesados telefonar 216573.

otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO HABITACION con baño y teléfono a persona formal, casa particular. Tel. 284944. (13)

ALQUILO. Habitación independiente a señora, baño, jardín, Terraza. Teléfono: 236730. (10)

HABITACION INDIVIDUAL. señorita formal. Andrés Feliu. 32-2º C. Tardes. (11)

PARTICULAR cede habitación sólo dormir, señora, jubilado, o pensionista. 25549 (10)

23 ENSEÑANZAS

GRADUADO escolar con exámenes y evaluaciones en el propio centro y a cargo de nuestros profesores. Últimas plazas. Centro EPA. Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (26)

ELECTRONICA cursos teóricos-prácticos de electricidad básica, sonido y TV, electrónica industrial. Horarios mañana, tarde, noche. AFHA Quetglas, 23. Tel. 281636 (21)

INGLES, FRANCES, ALEMÁN, SUECO, niños a partir de 7 años. Profesores nativos titulados, métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Curso 1981-1982. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12-B. Teléfono: 238036. (36)

FRANCES Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101.

OPOSICIONES. Centro especializado. Programas de todas las convocatorias. IESEA. Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (14)

INGLES francés, español para extranjeros y lengua catalana. Sistema propio. Canterbury School. Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (17)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA Enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas. CENTRO UNO. Via Portugal, 1 (frente Instituto Ramón Llull), Palma y Obispo Llompart, 5. INCA

MECA-RAPID aprenda mecanografía audiovisual en tiempo record: hasta 350 pulsaciones en 28 horas. MECA-RAPID. San Miguel, 55. Tel. 223607. (26)

REPASOS y recuperaciones EGB y BUP. Academia OLMOS. Olmos, 21. 1.º Tel.: 210098. (13)

CCC SORTEA BECAS para realizar estudios a distancia. Solicite relación cursos que impartimos. Delegación CCC. Apartado 826. Palma. (18)

BANCA. E.G.B., G.E Oposiciones varias, clases individuales. Teléfono 22720. (tardes). (10)

ALEMÁN TODOS NIVELES matrícula abierta, idiomas Progreso. Piza Progreso 12 B. Tel. 238036. (13)

INGLES. Profesora nativa con experiencia. Horas a convenir. Todos niveles. También grupos conversación. Llame hoy mismo. 461273. (17)

SE PRECISA Profesor particular de claqué, para clases particulares. Tel.: 223607-231308. (Horas de oficina). (15)

CONTABILIDAD ESMA. Aprenda contabilidad en 30 horas con sistema audiovisual. Horario de 9'00 mañana a 9'00 noche. ESMA. Via Roma, 5 (Junto Mare Nosttrum). (24)

23 ENSEÑANZAS

CLASES YOGA Y Tai-Chi. Profesores diplomados. Mañana y tarde. Danús, 3. (12)
MECANOGRAFIA ESMA. Aprenda mecanografía con sistema audiovisual en un mes y por sólo 3.300 Ptas. ESMA. Vía Roma, 5. (Junto Mare Nostrum). (22)
TAQUIGRAFIA ESMA. Garantizamos 100 palabras minuto, en sólo dos meses con nuestro sistema audiovisual. ESMA. Vía Roma, 5. (Junto Mare Nostrum). (21)
INGLES Y ALEMÁN. Profesoras nativas, grupos reducidos. Método especial sumamente eficaz. IDIOMAS RAABL. Plaza Sta. Magdalena, 3.
UNIVERSITARIO. Clases repaso. EGB/BUP. Individuales. Grupo reducido. 2.400 mes. 226619. (11)
LIC. Prepara alumnos de EGB, BUP y COU, a domicilio y en su casa. 217295 de 17 hs. en adelante. (20)
PROFESOR. Traductor e intérprete de francés, inglés y árabe. Profesora EGB y de Educación deficientes mentales. Tel.: 214152. (20)

BATERIA Profesional, habiendo trabajado en extranjero, busca grupo con trabajo. Incorporación inmediata, preguntar por Tony de 16-00 a 23'00 horas. Tel.: 212834. (22)

PIANO DE PARTICULAR. Compro. Tel.: 227225. (10)
CLASES DE GUITARRA. A domicilio. Larga experiencia enseñanza. Tel.: 224114. (10)

VENDO CRUCERO 9,50 m. seis literas, motor Volvo-Penta 17 HP. Velas completa piloto automático, bote Auxiliar. ANDREU Tel. 217862. (21)

PARTICULAR vende Llaúd Myabca 30 palmas, cabina motor Diesel 18 HP, equipado. Precio: 900.000 ptas. Informes. Tel. 237726. De 8 a 10 noche. (23)

25 RADIO Y TELEVISION

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel. 298858 (13)
ELECTROTUR. Reparaciones radiotelevisión. BN y color antenas colectivas individuales. Tel.: 260624. (12)
VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230. (14-M)
FERBAS Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284. (13-M)

ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406 Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)
TELESTAR reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina 28. Tel. 296670 (14).
VIDEOMAK reparación R-Televisión, blanco negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábado abierto. Servicio urgente a domicilio. Teléfono: 294545. (22)

inter GRUNDIG
SERVICIO TECNICO TVC-HIFI
Teléf. 255340-255341
ANGEL GUIMERA, 17
S.A. ELECTRONICA PALMA

LLAUD FR 25

USTED QUE LOS HA VISTO EN TODOS LOS CLUBS DE MALLORCA, SEGURAMENTE RECORDARA SUS PRINCIPALES CARACTERISTICAS



- ESLORA 5 METROS Y NO PAGAN IMPUESTO DE LUJO
CABINA PARA 4 PERSONAS, TAPIZADOS Y ACABADOS DE LUJO
BAÑERA CON MESA MERENDERO PARA OCHO PERSONAS
IDEAL PARA LA FAMILIA
MOTOR DIESEL DE 8 A 14 HP CON UN MAXIMO DE 60 PTS. HORA
DISFRUTE DE LOS PLACERES DEL MAR CON LA SEGURIDAD, CONFORT Y ECONOMIA DE UN FR 25, TANTO EN EL INVIERNO COMO EN EL VERANO

ASTILLEROS FERRER ROSSELLO S.A.
Silleros y Albarderos, 18 - Tel. 203506 (Polígono La Victoria). Detrás Ed. Renault

OBO (SUAR)
Compramos objetos y joyas de oro y papeletas de empeños
¡SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA! Visitenos sin compromiso
C/. Ramón Llull, 14 (Junto caja de empeños)

COMPRAMOS
Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12. 1º. Tel. 210375.

COMPRO-ORO
USADO O ROTO, MONEDAS, JOYAS Y PAPELETAS DE EMPEÑOS
PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS
CASA GARCIA
Plaza de Cort. 9-Entlo. Tel. 224330

Compraría
Mobiliario de Terraza y Bar
Tipo Polinesio
Tel.: 238910

COMPRO ORO
Usado y roto y papeletas de empeño. Superamos cualquier oferta. Presentarse de 5 a 8 tarde y sábados de 10'00 a 14'00 en Avda. A. Rosselló, 15. 2.º

COMPRO
Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

Calle San Bartolomé, 4
COMPRA objetos oro y plata usados o rotos
SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

SINDICATO, 42
Compro joyas y objetos de ORO Y PLATA, usados o rotos. Pagamos el máximo. Compruébelo.

28 VENTAS
REGISTRADORAS USA-DAS, revisadas y garantizadas, desde 15.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15 (Crta. Valldemosa), Tel. 296779/92 y 203661/04. Palma. (26)
VENDEMOS MUEBLES Usados, antiguos y modernos, todos los estilos en buen estado, muy baratos. Calle San Leandro, 40 (Travesía Calle Reyes Católicos). Tel. 274889-242184.
POR CAMBIO DE NEGOCIO. Se vende: Lote sillas y mesas comedor. Sillas y mesas terraza. Dormitorios completos. Multipistas. Planchadora. Termo café, etc. Informes: Teléfono 671000, de 9 a 4. (28)
VENDO DORMITORIO ANTIGUO. Para informes Tel. 241586. (10)
SI DESEA COMPRAR o vender un mueble u otro artículo usado llame al tel.: 276997. (14)
VENDO GRUA SAEZ. Altura 15 mts. brazo. 13 mts. Tel.: 272295. (11)
PARTICULAR vende acción Club de Hielo. Precio 175.000 Ptas. Facilidades. Tel. 239909. Llamar de 5 a 10. (17)
SE VENDE Dormitorio juvenil, tres módulos. 20.000 pesetas. Estado excelente. Tel. 281721. (12)
OCASION. Vendo mobiliario cocina muy buen estado, bicolour, con mesa y dos sillas. Precio convenir. Teléfono 260157. (17)

26 NAUTICA

PATRONES EMBARCACION. Recreo 1.º, 2.º y vela. Náutica MUS. Tel.: 246831. El Molinar. Las clases empiezan el 2 de noviembre. Profesor D. Mariano Mas. (24)
PATRONES. De embarcaciones deportivas a motor de 1.º, 2.º y a vela, las clases empiezan el 2-11-81. Informes e inscripciones. NAUTICA BALTASAR. Honderos, 36. Tel.: 241893. (26)
CAPEADOR Llauds de 4'99 m. con puertas de 4'99 con cabina 6 m. con cabina y 8'60 m. Cap Norfeu llaud catalán de 4'99 con cabina y bañera exento de impuesto de lujo. Prima C llaud catalán con cabina y gran bañera de 5'40 m. por 4'99 exento de impuesto de lujo. Embarcaciones Copino, Majoni, Tiburon Fibrester, Poliglas, Taylor Somo, Minor, Xaloc, Saura, Surf Ghibli, Fibrester y Sailboard. Motores Yamaha y Sole, remolques intema, sondas y accesorios en general. NAUTICA BALTASAR S.A. y NAUTICA BALTASAR C/ Teniente Sánchez Bilbao 28 y C/ Honderos nº 36. Tel. 241893 y 246087 (97)

OCASION. Vendo motor fuera borda MARINER 28 HP Largo manual y eléctrico con mandos cables y tanque gasolina poco uso 125.000. Informes. Teléfono: 299926. (21)
ATENCIÓN: Manacor, Felanitx, San Lorenzo, Petra, Porto Cristo, Porto Colom. Empezamos las clases Patrones, 1.º, 2.º Vela. Pesca local, radiotelefonista. Información 226111. Atención: Campos, Ses Salines, Santanyí, Colonia S. Jorge. Empezamos clases Patrones, 1.º, 2.º Vela, Pesca local. Radiotelefonista. Información: 226111. (40)

LANCHA. Capacidad 7 personas, Posillipo, 2 GM diesel, 216 HP. 12 metros eslora. Puente. Buen estado. 231047. 238700. (18)

VENDO BOTE FIBRA 4.70. Solé 12 C.V. A.E. Vela, toledo. 241332. (10)
VENDO ARARRE, 4 por 12 mts. Club San Antonio de la Playa. Precio 1.300.000. Informes. Tel.: 464200. (16)
OCASION Vendo canoa de 4'50 metros, con motor Volvo Penta 36-HP. Estado nuevo. Precio: 275.000. Informes. Tel. 464200. COBARESA (19)

PREPARACION próximos exámenes patrones deportivos 1.º, 2.º y vela, litoral y yate. Titulos profesionales pesca local. Tráfico interior. Radio telefonista, motoristas navales. Horarios a convenir. Agencia Náutica Plaza Mayor, 4-1º Teléfono 226111. (46)

VENDO LLAUD FIBRA 6 metros con cabina. Tel. 240714. (10)
VENDO SNIPE. Excelente estado, año 1979. Carrito y funda. 140.000. Tel.: 284485. (12)
PARTICULAR VENDE. motorvelero Delfin Ketch Perkins Diesel. Informer 231477 237039. (10)

VENDO BOTE. 23 palmas, 2 literas 9 HP arranque eléctrico a toda prueba. Facilidades Club Náutico Arenal. Preguntar por Juan. (20)

VENDO VELERO Eslora 9'60 Manga 3'20 completamente equipado. Para crucero y regala motor 35 HP. Informes: Tel. 282146 y 452496. (20)

VENDO BOTE MALLORQUIN 30 palmas, motor diesel, en perfecto estado, ideal para pesca. 224884. (14)
SUPERPESCADOU nuevos a estrenar. A partir de 985.000- Ptas con motor Perkins. NAUTICA MUS El Molinar (16)

VENDO VELERO Eslora 9'60 Manga 3'20 completamente equipado. Para crucero y regala motor 35 HP. Informes: Tel. 282146 y 452496. (20)

27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.
COMPRO joyas y objetos oro, usados o rotos. Pasamos a domicilio o Tel. 221278. (13)
COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. C/ Vidriera, nº 12. (10)
MUEBLES usados compra venta modernos y antiguos, pasamos a domicilio. Calle San Leandro, 40. Tel. 274889-242184 (17)
COMPRO pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.
DESGUACES MUNOZ para chatarra, coches y maquinaria para desguace. Recogida domicilio. Tel. 661161. (13)

VENDO Y COMPRO toda clase maquinaria hostelería, botelleros, cafeteras, cortadoras fiambre y vitrinas y todo en general. Teléfono: 460491. (19)

COMPRO MUEBLES. Usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

COMPRO JUGUETES. A tiendas que dejen el negocio y a representantes, las muestras del catálogo. Tel.: 580748. (16)

PARTICULAR Compra libros, tebeos, revistas y juguetes. Todo antiguo. Tel.: 232494. (Noches). (12)

COMPRARIA comedor y arca económica, para casa de campo. 295525. (10)

COMPRARIA sillería con tresillo económica en buen estado. Tel. 223633. (10)

¡COMPRO ORO! (Hades)
• OBJETOS DE ORO
• PAPELETAS DE EMPEÑO
Pagamos el máximo
Visitenos, se convencerá - Pza. San Antonio, 31

ESTUDIO-ESCUELA DE PINTURA
PINTAR AL OLEO
ES EL MEJOR RELAX PARA LA TENSION QUE EL TRABAJO LE OCASIONA
CLASES POR LAS TARDES
INFORMES:
C/. BOLSERIA Nº 8 1er PISO PALMA

OPOSICIONES
Cajas de Ahorro y Banca
ACADEMIA MISTRAL
Huertos, 4 Tel. 213797

CONTABILIDAD Y CALCULO
Iniciación curso 1º Noviembre
ACADEMIA MISTRAL
Huertos, 4 Tel 213797

CURSOS DE FORMACION PERMANENTE
• TAQUIGRAFIA
• MECANOGRAFIA
• ESTENOTIPIA
Para: Preparación oposiciones
Formación equipos profesionales para congresos, convenciones, reuniones políticas, etc...
INICIO CURSILLOS CADA SEMANA
Información y matrícula:
CENTRO ESTUDIOS IESEA (antes Cisneros)
Cc Pablo Piferer, 19. Tel. 237330

OPOSICENTRO
PEREZ GALDOS, 9 - TEL. 46 05 66
GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ULTIMA OPOSICION A AUXILIARES DEL AYUNTAMIENTO DE PALMA
EL Nº. 2: Magdalena Sampol EL Nº. 7: Francisca Pons
EL Nº. 4: José Mulet EL Nº. 8: Emilia Torres
ESTA ES NUESTRA MEJOR GARANTIA
DIA 4 de Noviembre
Iniciamos el Curso de Oposición 7 nuevas plazas Auxiliares Ayuntamiento Palma. Grupos reducidos. Simulacros exámenes. Tramitamos instancias

24 MUSICA
REPARACION AUDIO sonido industrial y equipos HI-FI todas marcas con técnicos especializados. Únicamente en KYOTO.- Olmos 36 (17)
VENDO bajo Fender, precisión. T. 210639. Perfecto. Pts. 38.000 (10)
COMPRO Piano en buen estado y acordeón. 241617. mañanas de 12 h. a 14 h. (13)
GRUPO CON TRABAJO. Necesita organista. Llamar horas oficina. Tel.: 263575. (10)

VENDO VELERO
7 metros 30 H. Solé 12 HP. Sonda. Piloto automático. Compás. WC. Cocina. Ducha. Seguro y amarre. O cambiaría por lancha de 6 a 7 metros. en muy buenas condiciones.
Teléfono 687111.
Sr. García.

ORO/PLATA COMPRO
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7 Entresuelo Puerta 4 Palma

28 VENTAS

VENDO TEJAS. Vigas y puertas de derribo. Calle Pólvera 19. 227368. (11)

VENDO bicicleta Gitane. Comprada junio 1981. En excelente estado. 25.000 pts. Tel.: 284485 (13)

OCASION Urge vender estanterías semi-nuevas. Teléfono: 230074 (10)

OCASION vendo dos butacones muy baratos. 295525. (10)

CONVER-13. Remolque convertible para camping. En 13 segundos. Comercial Morey. Tel.: 253333. (13)

PARTICULAR VENDE Caldera para calefacción, marca Chateaux 22000 cal. h. (20.000 pts). Frigorífico Corberó 320 l., 2 puertas (10.000 pts). Todo en buen estado. Tel.: (20 h) 262644 (30)

VENDO dormitorio dos camas completa. Telf. 278117. (10)

VENDO APARTAMENTO cerca gasolinera Avenidas, entresuelo que consta de una habitación, cuarto trastero, baño y cocina, pequeño comedor y salón. Puedo dar facilidades precio 1.500.000.- Ptas. condiciones 150.000 pta. de entrada el resto a convenir con intereses bancarios. Informes: C/ Tomás Forteza, nº 57 entlo. 3. Teléfono: horas de oficina 464853 y a partir de las 8 noche: 227801. (59)

VENDO SILLA ruedas, inválido. Casi nueva. Mitad precio. Teléfonos: 242749-240236.

VENDO LOTE de 14 Puch, 9 vespinis y 18 bicicletas. IMALBA 214910. (12)

HOTELEROS-BARES vendo veladores café y sillas anti-guas, haciendo juego, así como billar completo caoba, procedentes antiguo café. Teléfono 224007. (21)

VENDO PROPIEDAD EN EL CEMENTERIO TEL. 600371

29 PERDIDAS

POR FAVOR Si su vecino tiene desde hace máximo 6 días un PERRO AFGHANO adulto, pelo medio largo, rubio, pecho blanco, morro negro, pata pelada de la rodilla para abajo, que atiende por CROMIS, no es suyo, avísenos por favor en horas laborales. Tel. 296779-92. Se gratificará. (45)

PULSERA ORO día 16 extra-vida restaurante Rififf o intermediaciones. Gratificaré. Teléfono 283340. (12)

MAESTRO DE OBRAS Toda clase de reparaciones urgentes, chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475.

DESINCRUSTAMOS calderas intercambiadores aire acondicionado, compresores circuitos de agua, etc. Tel. 283554-282950. (13)

SE SIRVE tierra a domicilio, estiércol y arena negra. Tel.: 273649. (11)

VENTANALES DE ALUMINIO. Cerramientos Galería. Pida presupuesto. Talleres RAMON. 244069. (11)

BRILLOS ENCERADOS y vitrificados. Tel.: 294219. (10)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel.: 222700.

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuesto. Tel.: 222700.

SE SIRVE tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 1 a 8 toneladas. Tierra preparada y estiércol en sacos mínimos, 5 sacos. Tel.: 204066.

MAESTRO DE OBRAS Toda clase de reparaciones urgentes, chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475.

DESINCRUSTAMOS calderas intercambiadores aire acondicionado, compresores circuitos de agua, etc. Tel. 283554-282950. (13)

SE SIRVE tierra a domicilio tierra preparada, cribada y estiércol, camiones de 8,5 a 9 toneladas. Llamar mañana de 9 a 13. 285357. (22)

BENMA Limpieza Moquetas sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel. 250057.

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRA, moquetas y tapicería. Recogida y entrega domiciliaria. Tel.: 250057.

TINTORERIA SERRA. Superlavados en seco servicio a domicilio. Tel.: 251072. (10)

BARNIZADOR - RESTAURADOR de muebles antiguos, paso a domicilio. Tel. 275289. (10)

MAESTRO ALBAÑIL Reparaciones, reformas pequeña y mediana obra. teléfono: 255154. (10)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582.

VENDO aparato soldadura eléctrica, portátil, con generador eléctrico incorporado. Nuevo de importación. Tif. 462200. (15)

TELEJUEGOS para jugar con la televisión en KYOTO. Olmos, 36. (10)

INFORMACION COMERCIAL. Control y cobro de morosos. Baleares y cualquier punto de la península. Únicamente comisiones sobre cantidades recuperadas. RENTAMAS INTERNACIONAL S.A. Edif. Minaco. 7º-B. Tels. 221906-221907. (28)

HORMIGONERAS en alquiler eléctricas y gasolina. Tel. 270471. (10)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

GRUAS MALLORCA S.A. Calle Jesús, 71. Tel.: 200662. Palma.

MUDANZAS. Transportes península. Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 293102.

GRUAS BAUZA camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel.: 297307-252716.

MUDANZAS J. MUT ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, traslados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Llámenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274656. Curtixó 31. (Vivero)

GRUAS POL camiones, grúas, Trailers, góndolas, grúas con gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tel.: 250441-251045.

COTRAME ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel.: 412600.

TRANSPORTES GALMES Servicio recogida mercancías aeropuerto y camiones grúa. Tomás Forteza, 33 - Tel. 462545

MUDANZAS GUARDAMUEBLES PORTAS MASTER de popularidad

Blanquerna, 45 - Tel. 29 78 00 1981

31 DIVERSOS

PINTOR empapelador, servicio inmediato, garantizado, presupuestos sin compromiso. Tel. 230367. (10)

FONANERO. Reparaciones urgentes. Tel.: 293327. (10)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Calmari ☎ 294289.

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285186 - PALMA

ATENCIÓN Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. ☎ 250562.

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

LIMPIEZA ALFOMBRA Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO ☎ 294340.

ARREGLOS. Inmediatos de persianas enrollables y Gradulux. Tel.: 253748. (10)

MAESTRO ALBAÑIL Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos 410658.

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES Femenias, 30 tercero, quinta. Teléfono 281496. (11)

TOLDOS Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica TOLBASA. Tel. 255549.

REPARACIONES ELECTRICAS Urgentes. Antenas individuales y colectivas. Precios económicos. Tel. 242882 (a todas horas) (14)

FÁBRICAMOS SELLOS de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46.

VIDEOS Y PELICULAS TIPO X alquiler y venta c/ Gabriel Llabrés, 11 Palma (junto plaza Pedro Garau). Enviamos por correo. Informes: Tel. 270262. (23)

SEÑORA! Si quiere empapelar o pintar. Llame al 254070. Somos profesionales. (11)

FONANERIA. Electricidad, reparaciones al instante, económicos, calentadores, motores. teléfono. 260624. (10)

PINTAMOS empapelamos, enmoquetamos, lacamos y embarnizamos. Presupuestos gratis. Tel.: 254070. (10)

VENDO HOTEL. 140 plazas. Zona San Agustín. Vista panorámica. Tel.: 210461. (11)

PEDICURO TITULADO atiende a domicilio. Llamar al teléfono 463000. (10)

EMBARNIZAMOS Y LACAMOS. Toda clase de muebles. Tel.: 254070. (10)

SE COMUNICA que el Hotel Aries sito en C/orras, nº 3 que venía siendo explotado por D. Enrique Costa Sabater lo será desde ahora por D. Hans Ulrich Schenker. (30)

SE COMUNICA que el taller President sito en Pza. Mayor nº 4 que había venido siendo explotado por D. Antonio Pou Vanrell lo será desde ahora por D. Salvatore Penna bajo la denominación de Pizzería Il Grotto. (37)

MECALUX

Venta de estanterías metálicas
Juan Crespi, 51. Palma
Tels.: 231267 - 237653

CENTRO BALEAR DE LA SALUD
Un equipo MEDICO a su disposición
Tratamientos
ACUPUNTURA
para
ADELGAZAR NERVIOSISMO DEJAR DE FUMAR DEJAR DE BEBER REUMA Y ARTROSIS
Horario lunes a viernes mañanas 10 a 1 tardes 4 a 7
TELEFONO 2136 49
VIA ALEMANIA, 15-4-2

PISCINAS climatizadas PIDANOS PRESUPUESTOS TALLERES ANGEL
C/ Boneteros, 7 A. Tel. 200911. Pol. La Victoria. Palma.

ALQUILER DE DUMPERS
TEL. 270471.



32 PERSONALES

ORGANIZACION MIRMO. Grupo especial matrimonios anticonformistas. Reuniones mensuales.

ORGANIZACION MIRMO. Reuniones de amistad, 5 grupos mensuales con selección de participantes.

ORGANIZACION MIRMO. Azafatas de compañía maniquis publicitarios ambos sexos, modelos, azafatas de congresos.

ORGANIZACION MIRMO. Tarifa reducida a la mujer y a la juventud en nuestro tercer aniversario.

VIP'S su centro de contactos en Palma. Amistad, 213617. Elegancia 213617. Discreción. 213617. (13)

ORGANIZACION MIRMO. Centro Nacional de Contactos Tel. 222745-222746-222850-224149.

CENTRO DE AMISTAD servicio relaciones. 224510-255166. (10)

ORGANIZACION MIRMO. Relaciones liberales para personas de cualquier edad.

JOVEN 32 años, desea relación íntima y amistosa con señora, señorita, no importa edad, máxima discreción. Indicar teléfono contacto. Apartado 219 (El Arenal). (32)

ORGANIZACION MIRMO. Paseo del Borne, 15-4º-A Edificio Reina-Palma. Teléfonos: 222850-224149-222745-222746. (104)

AGENCIA MATRIMONIAL «LA FAMILIA»
CENTRO INTERNACIONAL DE FUTUROS MATRIMONIOS
Avda. Conde Sallent, 29, Entlo. D.
Teléfono: 22.14.22.
INDUSTRIAL 35 años 250.000 mes, piso y apartamentos desearia conocer Srta. atractiva, con don de gentes para fines matrimoniales.

FOTOGRAFO viudo 40 años 150.000 mes, deseo casarme con Sra. situación similar.

SOLTERO 26 años Bar Hostal en propiedad, 500.000 mes desearia conocer Srta. con fines serios, activa y responsable.

SEPARADO 30 años varios negocios en propiedad, desearia conocer Srta. o Srta. con situación similar, para rehacer su vida.

SE ECHAN LAS CARTAS
De 8 mañana a 10 noche
Teléfono: 254562

33 MASAJES

SALON NEFER Masajes deportivos, relax. Calle Elcano 9. (Son Armadams) (10)

SALON CYNTHIA. Masajes, baños, sauna, estética facial. C/ Juan Maragall, 17, principal, Palma. Horario de 11-14; 16-21; sábados 11-14. (12)

BAÑOS Masajes, saunas. Instituto 7-7. Calle Aragón. 27. (10-M)

SEÑORITAS ANA Y MARTA. Masajistas. 412433.

SEÑORITAS MASAJISTAS (Sonia, Patricia e Isabel). De 11 mañana a 1 noche. Tel. 298270.

SALON CAPRI. Masajes y baños atendidos por señoritas. Horario de 11 mañana a 9 noche, sábados inclusive. Francisco Sancho, 30. Principal.

SALON TAHITI les ofrecemos servicios de masajes, corporal y baños, señoritas totalmente renovadas, calle Sindicato, 16 1º (18)

Comunicados y avisos

IMPUESTO LICENCIA FISCAL
CAEB comunica a los empresarios en general que el plazo para darse de alta por el Impuesto de Licencia Fiscal en lugar de finalizar el 31 de octubre se ha prorrogado hasta el «5 de diciembre», por lo que los empresarios tendrán 35 días más para presentar la declaración de alta en la Delegación de Hacienda. Dicha prórroga será publicada en el BOE en fecha inminente.

EXPOSICION ESPAÑA ROMANA

La exposición «Las obras públicas en la España Romana» organizada por el Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos con la colaboración del Ministerio de Cultura, está teniendo una gran aceptación, habiendo sido visitada cada día por más de 1.000 personas, según fuentes del citado colegio.

Hasta el momento ha sido visitada por 52 grupos escolares perteneciendo a 23 centros docentes, estando prevista la visita de 24 grupos más.

Dicha exposición permanecerá abierta al público en el Claustro de Sant Antoni, hasta el próximo día 30 de octubre. Las horas de visita son de 11 a 13 y de 17 a 19:45. La película, de 30 minutos de duración se proyecta a las 18 horas.

NUEVOS CHICOS. Masajistas diplomados. Todo lujo. Máxima seriedad. Tel.: 245458. (No hay señoritas). (11)

MASAJES atendido por Maribel, Silvia, María, Susana y Raquel. Barón de Pinopar, 8, segundo, primera. (15)

MASAJES. Atendido por: Tere, Rosana, Verónica. Máxima discreción. De 11:00 a 9:00 noche. Tel.: 283752. (15)

CINCO SEÑORITAS. Masajistas. Tel.: 464548. De 12 a 9 noche. (10)

JUPITER masajes señoritas, Elena, Alicia, Toñi, Rosi y Eva. Gabriel Maura, 15 primer primer. Sábados tarde abierto.

MASAJES ATENDIDOS. Por señoritas, ambos sexos, máxima discreción, particular y a domicilio de 11 a 9 y servicio nocturno. Teléfono: 236250. (21)

SALON GEMINIS atiende Srta. Cristina, Mari y Yolanda. Abierto de 11 a 9, sábados inclusive. Avda. Argentina, 67-2º-2ª. (20)

34 PRESTAMOS

GESTIONAMOS Préstamos personales. Instantáneos. Tel.: 253850. (10)

PRESTAMOS PERSONALES. Gestionamos rápidamente préstamos a comerciantes, constructores, particulares, etc. Informes A.P.I. Luis Martí, 10 Entlo. B. Teléfono 461962. (19)

PRESTAMOS. HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

DISPONGO diversas cantidades para hipotecas. ALEX Avda. Alejandro Rosselló, 32. 460818. (11)

HIPOTECAS. Disponemos de capital en varias partidas. realización rapidísima. Informes. A.P.I. Luis Martí, 10 Entlo. B. Teléfono 461962. (18)

DESCUENTO DE LETRAS. Gestionamos rápidamente descuento de letras de pisos, locales, apartamentos, rústicas, solares, hasta 48 meses al 11% y al 12% anual. Informes. A.P.I. Luis Martí, 10 Entlo. B. Teléfono 461962. (32)

DISPONGO. Varias partidas capital. Desde 500 mil. Hasta varios millones tramitación y concesión inmediata. Informes ☎ 253850. (15)

35 NEGOCIOS

KIOSCO revistas y periódicos, vendo 50% explotación, por no poder atender. Tel. 227220 (tardes). (13)

36 PROFESIONALES

SE REALIZAN. Reformas y obra nueva. Tel.: 675242. (10)

ALBAÑILERIA. en general, decorados en yesos y escayolas, embaldosados de cerámica. Construcciones Cerdá. Teléfono: 451877. (15)

ELECTRICA. Sometimes. Reparaciones radiotelevisión, instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, instalación placas solares, presupuestos. Teléfono: 260624. (15)

INSTALACIONES. y reparaciones eléctricas. Tel.: 203405. (10)

DESHOLLINADOR Limpieza chimeneas, estufas, hogares, calefacción. Domésticas, industriales. Teléfono 294598.

FONANERO Reparaciones y urgencias. Tel.: 270209

MAESTRO DE OBRAS Albañilería y Reformas. Colocación de azulejos. Tel.: 280804 (11)

PINTOR. Empapelador Autónomo. Trabajos garantizados, precios económicos. Presupuestos. Tel.: 253380. (10)

PINTOR EMPAPELADOR moqueta, decoración en general, trabajos limpios, rápidos y garantizados. Precios razonables. Presupuestos sin compromiso. 225562. (Particular 455990). (19)

CARPINTERO-CERRAJERO. Reparaciones carpintero a domicilio y cambio cerraduras. Tel.: 262867. (11)

37 ANIMALES DOMESTICOS

CRADERO LOS VALIENTES cachorros. Doberman, Cocker Spaniel, Dachshund pelo liso. 265125. (11)

CRADERO, ADIESTRAMIENTO, RESIDENCIA. Venta de cachorros pastor alemán, Dobermann. 237735-464298.

SAFARI especialistas perros raza con pedigree. Pastor alemán, doberman, coker, caniches, yorksire, fox terrier, pequinés, boxer. Tel.: 224404.

SAFARI vende Setter Irlandés. Tel. 224404 (10)

CRADERO LOS VALIENTES adiestramiento, disciplina y defensa. Tel. 265125.

VENDO perros de muestra Pointer Bracco alemán LOE, y perros de rastro Beagle LOE. Alamo, 51. Palma. Tel. 271048. (19)

VENDO CACHORROS. Doberman macho. Color azul. Pedigree LOE. Tel.: 237735. (10)

COMPRARIA. Dobermann adulto de preferencia hembra. Informes. Tel.: 451362. (10)

SAFARI vende Yorkshire Terrier miniatura LOE. Tel. 224404. (10)

VENDO cachorros 40 días mastin español. Tel. 297661 (10)

PRECIOSOS CANICHES. Negros bolitas de astracán. Tel.: 224767. (10)

GATITOS OJOS AZULES. Madre Siamesa. Tel.: 224767. (10)

VENDO cachorros mastin de los Pirineos Tel. 570657. Llamar de 7 a 12 noche. (14)

FAUNA. La boutique del animal de compañía. Venta de cachorros Yorkshire Terrier, Caniches, Teckel, Doberman, Raté Mallorquín, Podencos Ibicencos, hijos campeones de España, Mastin Español. Acuario peces y plantas tropicales. Aragón, 18. Tel.: 464054. (34)

VENDO Perros pineses, con pedigree, hijos Campeón de España. Tel.: 234239. (11)

ADIESTRAMIENTO CANINO y residencia animales domésticos. La Dama y el Vagabundo. Tomás Forteza, 63. Tel. 463136. (16)

POR NO PODER atender vendo coker dorado, 16 meses, papeles, con caseta. 15.000.- pta. 283599 Tardes. (15)

Nombramiento del padre Dezza

Con un comunicado de prensa, la curia generalicia de los jesuitas, adelantándose a la fecha prevista del 31 de octubre, hizo oficial la noticia, por otra parte ya difundida, de que Juan Pablo II ha designado como delegado personal para atender al Gobierno de la Compañía de Jesús al padre Pablo Dezza, prestigioso jesuita de nacionalidad italiana, aunque el padre Arrupe sigue manteniendo la autoridad de su cargo de prepósito general.

El Papa —según informaciones recibidas— ha comunicado al Padre Dezza unas disposiciones que deben ser mantenidas absolutamente secretas

Ese aire farisaico que nos acompaña, consiste en creernos siempre doctos en religión.

Es una aire que nos asemeja mucho a aquel doctor que se acercó a Jesús a preguntarle sobre cuál era el primer mandamiento.

Porque, la pregunta iba a ponerlo a prueba.

No fue a Jesús con ganas de aprender, sino con intención de tentarlo.

Nuestro aire farisaico no lleva esa traza al acercarnos a Cristo o a su Iglesia, no es ponernos en contra, pero sí algo agazapado llevamos en el corazón.

En el fondo y en la baja voluntad, intentamos que la doctrina cristiana no se oponga a nuestra conducta.

Glosa evangélica

Aire farisaico

—por M. Ramis Alonso

Nos queremos ganar el cristianismo, y seguir con nuestros caprichos.

Es un aire farisaico del que difícilmente nos desprendemos.

Nos mantenemos afeerrados a nosotros mismos, a nuestras cosas queridas, por torcidas que sean. Y, no obstante, decimos y sostenemos que somos cristianos.

Atendamos ahora a la pregunta de aquel doctor y a la respuesta de Jesús.

Escribe el evangelista: Los fariseos, al oír que

había hecho callar a los saduceos, se acercaron a Jesús y uno de ellos le preguntó para ponerlo a prueba: «Maestro, ¿cuál es el mandamiento principal de la Ley?»

El le dijo: «Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con todo tu ser». Este mandamiento es el principal y primero. El segundo es semejante a él: «Amarás a tu prójimo como a ti mismo». Estos dos mandamientos sostienen la Ley entera y los profetas.

Hasta aquí, la pregunta y la respuesta según el Evangelio.

Reflexionemos. Aquel doctor preguntó a Jesús. Nosotros no preguntamos a la Iglesia, por no introducir dudas en la supuesta bondad de nuestra conducta.

Aquel preguntó para hallar flaquezas en la respuesta de Jesús. Nosotros no preguntamos, porque amamos nuestras propias flaquezas.

Aquel fariseo buscaba palabras en Jesús, con

que poder zaherirle. Nosotros nos conformamos con que la Iglesia, a fin de no sentirnos heridos en lo íntimo del alma.

Son dos ormas, dos maneras farisaicas o simplemente, aire farisaico en que nos envolvemos para quedarnos con nuestros sentires y pensares.

Pero el Maestro y Salvador que conoce bien los trucos humanos, responde con gran riqueza de doctrina quien pregunta maliciosamente y, también la ofrece a quienes se muestran callados, que es también otra malicia.

En fin, no intentemos jamás encubrir y cristianizar ciertos sentires y pensares bajunos.

Esforcémonos en ser cristianos de veras y dejemos todo aire farisaico.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Lorenzo Matas Barceló

Que falleció el pasado día 23 a la edad de 66 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Francisca Marqués; hijos Antonio, Bartolomé, Lorenzo; hijas políticas, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana lunes día 26, en la parroquia de San Pío X (C/ Beatriz de Pinos) a las 8 de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Francisco Ysasi Truyols

Que falleció el día 9 de octubre de 1981, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

El Consejo de Administración, Dirección y empleados de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana lunes día 26 a las 20 horas en la Iglesia de San Francisco.



LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA
24 DE OCTUBRE DE 1981

Dieciséis series de 80.000 billetes cada una

SORTEO
42
81

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 25 de enero de 1982, INCLUSIVE



| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | | 0 | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-------|--------|-------|--------|
| Números | Pesetas | | | | |
| 16801 | 25.000 | 16802 | 25.000 | 16803 | 25.000 | 16804 | 27.500 | 16805 | 25.000 | 16806 | 25.000 | 16807 | 25.000 | 16808 | 25.000 | 16809 | 27.500 | 16810 | 25.000 | 16811 | 25.000 | | |
| 16812 | 25.000 | 16813 | 25.000 | 16814 | 25.000 | 16815 | 27.500 | 16816 | 50.000 | 16817 | 25.000 | 16818 | 25.000 | 16819 | 25.000 | 16820 | 27.500 | 16821 | 25.000 | 16822 | 25.000 | 16823 | 25.000 |
| 16824 | 25.000 | 16825 | 25.000 | 16826 | 25.000 | 16827 | 27.500 | 16828 | 326.250 | 16829 | 25.000 | 16830 | 25.000 | 16831 | 25.000 | 16832 | 25.000 | 16833 | 25.000 | 16834 | 25.000 | 16835 | 25.000 |
| 16836 | 25.000 | 16837 | 25.000 | 16838 | 25.000 | 16839 | 25.000 | 16840 | 25.000 | 16841 | 25.000 | 16842 | 25.000 | 16843 | 25.000 | 16844 | 25.000 | 16845 | 25.000 | 16846 | 25.000 | 16847 | 25.000 |
| 16848 | 25.000 | 16849 | 25.000 | 16850 | 25.000 | 16851 | 25.000 | 16852 | 25.000 | 16853 | 25.000 | 16854 | 25.000 | 16855 | 25.000 | 16856 | 25.000 | 16857 | 25.000 | 16858 | 25.000 | 16859 | 25.000 |
| 16860 | 25.000 | 16861 | 25.000 | 16862 | 25.000 | 16863 | 25.000 | 16864 | 25.000 | 16865 | 25.000 | 16866 | 25.000 | 16867 | 25.000 | 16868 | 25.000 | 16869 | 25.000 | 16870 | 25.000 | 16871 | 25.000 |
| 16872 | 25.000 | 16873 | 25.000 | 16874 | 25.000 | 16875 | 25.000 | 16876 | 25.000 | 16877 | 25.000 | 16878 | 25.000 | 16879 | 25.000 | 16880 | 25.000 | 16881 | 25.000 | 16882 | 25.000 | 16883 | 25.000 |
| 16884 | 25.000 | 16885 | 25.000 | 16886 | 25.000 | 16887 | 25.000 | 16888 | 25.000 | 16889 | 25.000 | 16890 | 25.000 | 16891 | 25.000 | 16892 | 25.000 | 16893 | 25.000 | 16894 | 25.000 | 16895 | 25.000 |
| 16896 | 25.000 | 16897 | 25.000 | 16898 | 25.000 | 16899 | 25.000 | 16900 | 25.000 | 16901 | 25.000 | 16902 | 25.000 | 16903 | 25.000 | 16904 | 25.000 | 16905 | 25.000 | 16906 | 25.000 | 16907 | 25.000 |
| 16908 | 25.000 | 16909 | 25.000 | 16910 | 25.000 | 16911 | 25.000 | 16912 | 25.000 | 16913 | 25.000 | 16914 | 25.000 | 16915 | 25.000 | 16916 | 25.000 | 16917 | 25.000 | 16918 | 25.000 | 16919 | 25.000 |
| 16920 | 25.000 | 16921 | 25.000 | 16922 | 25.000 | 16923 | 25.000 | 16924 | 25.000 | 16925 | 25.000 | 16926 | 25.000 | 16927 | 25.000 | 16928 | 25.000 | 16929 | 25.000 | 16930 | 25.000 | 16931 | 25.000 |
| 16932 | 25.000 | 16933 | 25.000 | 16934 | 25.000 | 16935 | 25.000 | 16936 | 25.000 | 16937 | 25.000 | 16938 | 25.000 | 16939 | 25.000 | 16940 | 25.000 | 16941 | 25.000 | 16942 | 25.000 | 16943 | 25.000 |
| 16944 | 25.000 | 16945 | 25.000 | 16946 | 25.000 | 16947 | 25.000 | 16948 | 25.000 | 16949 | 25.000 | 16950 | 25.000 | 16951 | 25.000 | 16952 | 25.000 | 16953 | 25.000 | 16954 | 25.000 | 16955 | 25.000 |
| 16956 | 25.000 | 16957 | 25.000 | 16958 | 25.000 | 16959 | 25.000 | 16960 | 25.000 | 16961 | 25.000 | 16962 | 25.000 | 16963 | 25.000 | 16964 | 25.000 | 16965 | 25.000 | 16966 | 25.000 | 16967 | 25.000 |
| 16968 | 25.000 | 16969 | 25.000 | 16970 | 25.000 | 16971 | 25.000 | 16972 | 25.000 | 16973 | 25.000 | 16974 | 25.000 | 16975 | 25.000 | 16976 | 25.000 | 16977 | 25.000 | 16978 | 25.000 | 16979 | 25.000 |
| 16980 | 25.000 | 16981 | 25.000 | 16982 | 25.000 | 16983 | 25.000 | 16984 | 25.000 | 16985 | 25.000 | 16986 | 25.000 | 16987 | 25.000 | 16988 | 25.000 | 16989 | 25.000 | 16990 | 25.000 | 16991 | 25.000 |
| 16992 | 25.000 | 16993 | 25.000 | 16994 | 25.000 | 16995 | 25.000 | 16996 | 25.000 | 16997 | 25.000 | 16998 | 25.000 | 16999 | 25.000 | 17000 | 25.000 | 17001 | 25.000 | 17002 | 25.000 | 17003 | 25.000 |
| 17004 | 25.000 | 17005 | 25.000 | 17006 | 25.000 | 17007 | 25.000 | 17008 | 25.000 | 17009 | 25.000 | 17010 | 25.000 | 17011 | 25.000 | 17012 | 25.000 | 17013 | 25.000 | 17014 | 25.000 | 17015 | 25.000 |
| 17016 | 25.000 | 17017 | 25.000 | 17018 | 25.000 | 17019 | 25.000 | 17020 | 25.000 | 17021 | 25.000 | 17022 | 25.000 | 17023 | 25.000 | 17024 | 25.000 | 17025 | 25.000 | 17026 | 25.000 | 17027 | 25.000 |
| 17028 | 25.000 | 17029 | 25.000 | 17030 | 25.000 | 17031 | 25.000 | 17032 | 25.000 | 17033 | 25.000 | 17034 | 25.000 | 17035 | 25.000 | 17036 | 25.000 | 17037 | 25.000 | 17038 | 25.000 | 17039 | 25.000 |
| 17040 | 25.000 | 17041 | 25.000 | 17042 | 25.000 | 17043 | 25.000 | 17044 | 25.000 | 17045 | 25.000 | 17046 | 25.000 | 17047 | 25.000 | 17048 | 25.000 | 17049 | 25.000 | 17050 | 25.000 | 17051 | 25.000 |
| 17052 | 25.000 | 17053 | 25.000 | 17054 | 25.000 | 17055 | 25.000 | 17056 | 25.000 | 17057 | 25.000 | 17058 | 25.000 | 17059 | 25.000 | 17060 | 25.000 | 17061 | 25.000 | 17062 | 25.000 | 17063 | 25.000 |
| 17064 | 25.000 | 17065 | 25.000 | 17066 | 25.000 | 17067 | 25.000 | 17068 | 25.000 | 17069 | 25.000 | 17070 | 25.000 | 17071 | 25.000 | 17072 | 25.000 | 17073 | 25.000 | 17074 | 25.000 | 17075 | 25.000 |
| 17076 | 25.000 | 17077 | 25.000 | 17078 | 25.000 | 17079 | 25.000 | 17080 | 25.000 | 17081 | 25.000 | 17082 | 25.000 | 17083 | 25.000 | 17084 | 25.000 | 17085 | 25.000 | 17086 | 25.000 | 17087 | 25.000 |
| 17088 | 25.000 | 17089 | 25.000 | 17090 | 25.000 | 17091 | 25.000 | 17092 | 25.000 | 17093 | 25.000 | 17094 | 25.000 | 17095 | 25.000 | 17096 | 25.000 | 17097 | 25.000 | 17098 | 25.000 | 17099 | 25.000 |
| 17100 | 25.000 | 17101 | 25.000 | 17102 | 25.000 | 17103 | 25.000 | 17104 | 25.000 | 17105 | 25.000 | 17106 | 25.000 | 17107 | 25.000 | 17108 | 25.000 | 17109 | 25.000 | 17110 | 25.000 | 17111 | 25.000 |
| 17112 | 25.000 | 17113 | 25.000 | 17114 | 25.000 | 17115 | 25.000 | 17116 | 25.000 | 17117 | 25.000 | 17118 | 25.000 | 17119 | 25.000 | 17120 | 25.000 | 17121 | 25.000 | 17122 | 25.000 | 17123 | 25.000 |
| 17124 | 25.000 | 17125 | 25.000 | 17126 | 25.000 | 17127 | 25.000 | 17128 | 25.000 | 17129 | 25.000 | 17130 | 25.000 | 17131 | 25.000 | 17132 | 25.000 | 17133 | 25.000 | 17134 | 25.000 | 17135 | 25.000 |
| 17136 | 25.000 | 17137 | 25.000 | 17138 | 25.000 | 17139 | 25.000 | 17140 | 25.000 | 17141 | 25.000 | 17142 | 25.000 | 17143 | 25.000 | 17144 | 25.000 | 17145 | 25.000 | 17146 | 25.000 | 17147 | 25.000 |
| 17148 | 25.000 | 17149 | 25.000 | 17150 | 25.000 | 17151 | 25.000 | 17152 | 25.000 | 17153 | 25.000 | 17154 | 25.000 | 17155 | 25.000 | 17156 | 25.000 | 17157 | 25.000 | 17158 | 25.000 | 17159 | 25.000 |
| 17160 | 25.000 | 17161 | 25.000 | 17162 | 25.000 | 17163 | 25.000 | 17164 | 25.000 | 17165 | 25.000 | 17166 | 25.000 | 17167 | 25.000 | 17168 | 25.000 | 17169 | 25.000 | 17170 | 25.000 | 17171 | 25.000 |
| 17172 | 25.000 | 17173 | 25.000 | 17174 | 25.000 | 17175 | 25.000 | 17176 | 25.000 | 17177 | 25.000 | 17178 | 25.000 | 17179 | 25.000 | 17180 | 25.000 | 17181 | 25.000 | 17182 | 25.000 | 17183 | 25.000 |
| 17184 | 25.000 | 17185 | 25.000 | 17186 | 25.000 | 17187 | 25.000 | 17188 | 25.000 | 17189 | 25.000 | 17190 | 25.000 | 17191 | 25.000 | 17192 | 25.000 | 17193 | 25.000 | 17194 | 25.000 | 17195 | |

Semana Internacional de cine de Valladolid

Éxito de la película «Tiempo de opresión»

Valladolid.— Con la entrega de la Espiga de Oro a la mejor película presentada a concurso, será clausurada esta noche la XXVI Semana Internacional de cine de Valladolid. Son varios los títulos que la crítica y el público barajan como candidatos al galardón.

Quizá el que lleva ventaja en los pronósticos es «Tiempo de opresión», de la realizadora Alemana Margharette Von Trotta, vencedor ya en la Mostra de Venecia.

Se trata ciertamente de una espléndida obra, dura, amarga, cargada de tensiones y cargada, también de inteligencia creadora y de sensibilidad. El terrorismo en Alemania se consti-

tuye en núcleo de la reflexión. Margharette Von Trotta ha construido una ficción inspirada en lo poco que se conoce de Gudrum Ensslib, una mujer de treinta y siete años que el 18 de octubre apareció muerta en la cárcel de Stamheim, junto a Carl Raspe y Andreas Baader. Aquel suicidio colectivo desencadenó toda una larga serie de sospechas sobre la posibilidad de que la muerte de los terroristas fuera una drástica solución del Estado germano al problema del terrorismo.

Todas estas dudas junto con una reflexión sobre las causas de la aparición de la banda Baader — Meinhoff, una denuncia

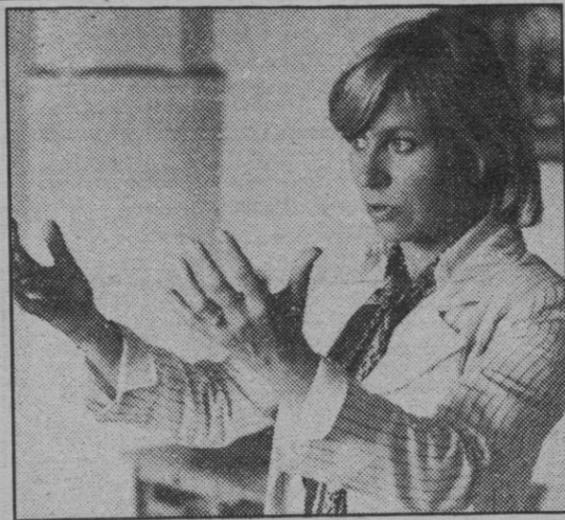
sobre las condiciones de la prisión de Stamheim y una visión intimista de las relaciones entre las hermanas Gudrun y Christinne Ensslin es lo que la realizadora alemana viene a proponer en su filme. Un filme, como decimos duro, profundo e importante.

Otro de los títulos a considerar por el jurado internacional del que forma parte el español Román Gubern, es «Los que no usan corbata», de Leon Hirszman, uno de los hombres fundamentales del ya casi histórico nuevo cine brasileño.

Soberbia película que viene a plantear las contradicciones sociales y políticas del Brasil de hoy. Un guión perfecto, sin un solo

tono chirriante, va marcando la historia de unas gentes sencillas. Trabajadores de una fábrica, que se enfrentan con los problemas de una huelga ferozmente reprimida. Al margen del conflicto social, tratado con una gran serenidad, sin fáciles demagogias. Leon Hirszman acierta a dar una dimensión hondamente humana de sus personajes.

«Morir un poco», de Mansur Madavi, es también una obra notable. Es la historia de un viejo de ochenta años que se resiste a abandonar la casa en la que ha vivido durante toda su vida. Aunque hay cierta ambigüedad de fondo en el retrato, en la pro-



Margharette von Trotta, realizadora de la película «Tiempo de opresión».

puesta (el viejo solitario es un antiguo nazi), lo cierto es que la narración tiene una gran fuerza, una gran sensibilidad en todo su entramado.

El tono medio de las

proyecciones de la «Semana» se ha elevado, pues, notablemente en las últimas jornadas y las ovaciones unánimes se han ido sucediendo.

J.A. Rodero

Los estrenos

El puño ciego de Bruce

AVENIDA

Producción: Luk Sin Ye para Kbran Pictures (Hong Kong). Dirigida por Kam Bo.— Maestro de artes marciales: Lin Hung Ming.— Fotografía en color y panorámica.— Intérpretes: Yeen Suita, Bruce Ho Hon Tism Tiger Yeung.

Duración: 1 h. 29 m. Un hombre muy diestro en las artes marciales y sin ningún escrúpulo extorsiona a los ciudadanos exigiéndoles contribuciones e incluso se apodera del banco de un joven que tiene a dos ineptos como maestros

de Kung Fu. Pero encontrará a un maestro ciego que a la vez de enseñarle los más eficaces golpes, tendrá ocasión de vengarse de quién ocasionó su desgracia.

Nos encontramos, otra vez, ante una película de kárate clásico en las que el tiempo y el lugar no tienen la menor importancia. No se ve ninguna máquina moderna y las autoridades pronto se dejan dominar por los gangsters que implantan la ley de la fuerza. Ya sabemos que el inexper-

to joven llegará a ser un luchador infalible y da cierta emoción a la película que lo haga en etapas y sus derrotas se combinen con sus entrenamientos nada más y nada menos que con un viejo ciego que a pesar de serlo no falla ni una. Ya sabemos que a estas películas no hay que buscarles lógicas, sólo buenos combates, el gusto de la revancha y poco más. Realmente lo que exige el público adicto a estas clases de películas que continúa contando.

Cinéfilo



Las tentaciones de Benedetto

Esta es la historia de un hombre con «complejo» de milagro. Premiada en los Festiva-

les de Cannes, Spoleto, Benalmadena y Milán. «Las tentaciones de Benedetto»,

ahora en versión íntegra, pueden verla en Chaplín Multicines. Es la película milagro del año.



En busca del arca perdida

El retorno de la gran aventura: «En busca del arca perdida».

Una película de Steven Spielberg, protagonizada

por Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman, Ronald Lacey, John Rhis-Davies, Denholm Elliot, «En busca del arca perdida».

El espectáculo de mayor impacto mundial actual, que pueden admirar a diario en el local de los grandes acontecimientos: Metropolitan Palace.

La momia nacional

La princesa Elisa fue embalsamada no se sabe cuantos años antes de J.C. Sobre ella pesa un maleficio... Cuando sus vendas sean rotas, se dedicará a perseguir y violar (sin compasión) a todos los hombres que se encuentren en su camino.

En 1881 ya teníamos «colza, el tejerazo» y todos nuestros vicios nacionales. «La momia nacional», interpretada por Paco Algora, Azucena Hernández, Quique Camoiras, Lilli Murati como doña Perpetua, la divertidísima Paloma Hurtado, Trini

Alonso y Queta Claver... En los papeles de vampiresas: Marcia Bell, Pilar Alcón y Mabel Escaño.

Preste atención a las proyecciones en Palma de «La momia nacional». Un film de J. R. Larraz.

Mañana, en el Principal

Concurso de Piano entre alumnos del Conservatorio

De acuerdo con la legislación vigente de Conservatorios, mañana, lunes, a las 19 horas, en el Teatro Principal, tendrá lugar un Concurso de piano de grado elemental y profesional. Los concursantes interpretarán una obra obligada y dos de libre elección. La obra obligada para los de Grado elemental, será la «Romanza sin palabras Nº 22 en Fa Mayor», de Mendelssohn y para los de Grado profesional se ha elegido el primer tiempo de la «Sonata Apasionata», de Beethoven.

Estos concursos pueden tener un gran in-

terés, no sólo para sus protagonistas directos, sino para los demás alumnos al actuar como verdadero estímulo.

La entrada será libre para todos y obligatoria para todos los alumnos del Conservatorio.

El Jurado estará presidido por Bernardo Juliá, director del Conservatorio, actuando como vocales, por parte del Conservatorio los profesores de Piano, Jaime Roig y Teresa Bover y por parte del Consejo Rector del Conservatorio, Francisco Capllonch y Pedro Deyá.

Existe una verdadera expectación en torno al citado concurso.

CASINO mallorca

Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera) Telf. 680000

RULETA AMERICANA
•
RULETA FRANCESA
•
BLACK JACK
•
DADOS
•
PUNTO Y BANCA
•
MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte.

Todos los días de 20 a 4 horas.
Restaurante **TREBOL**
Cafetería **RED & BLACK**
Formula 1boite

Guía del espectador

- **VOCES (Comedia dramática).** Bien observados los tipos de la familia del protagonista con una pasión incontenible para el juego y bastante original la historia amorosa entre un cantante y una sorda que aspira a ser bailarina.
- **MUERTOS Y ENTERRADOS (Terror).**— Se ha sacado el máximo partido terrorífico de las posibilidades de la cámara, iluminación y efectos en una historia que se inicia como policíaca y toma derroteros increíbles.
- **EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA (Aventuras).**— Una película de fantásticas e increíbles aventuras en la que se han derrochado inventiva y medios de producción para conseguir el más difícil todavía en cuanto a espectacularidad y acción.
- **EL FINAL DE DAMIEN (Fantasía).** El tema del Anticristo, tal como ha sido enfocado en anteriores películas, se había convertido en algo apasionante y peligroso. Aquí se le da fin manteniendo el relato un tono de calidad.
- **PROFESOR EROTICUS (Cómica).** Populares actores de nuestro cine, del mejicano y de nuestra isla nos ofrecen un pasatiempo cómico-erótico en el que todo cabe.
- **PERROS DE PAJA (Drama).** Reposición de una película de notable calidad y éxito. Fuerte impacto dramático.
- **ATMOSFERA CERO (Ciencia ficción)** El escenario es el fabuloso de las películas de ciencia-ficción pero los sentimientos humanos y las ambiciones son las de todos los tiempos. Clara adaptación «espacial» al tema «Solo ante el peligro». Original e interesante.
- **LAS CALIENTES NOCHES DE CALIGULA (Erótica)** No se trata del famoso «Calígula» de Tinto Brass, que aún no hemos visto, sino de una especie de divertida parodia sobre el personaje histórico realizada con evidente desgarro.
- **LA FURIA DE CHICAGO (Acción).**— Película destinada al éxito por ser una superación notable dentro del género de karate. Hay mucho humor y los combates entre el pequeño chinito y sus descomunales oponentes son divertidos y emocionantes. Producción americana con alguna ayuda de Hong Kong.
- **MI GUARDAESPALDAS (Comedia dramática).**— Una película simpática sobre matones de escuela que encuentran la horma de su zapato.
- **LA CHICA DE LAS BRAGAS TRANSPARENTES (Erótica).**— Una película erótica dirigida por Jesús Franco y con esto está dicho todo.
- **PENSION DE AMOR Y SEXO INCLUIDO (Erótica).**— También hay una «S» en las referencias de esta película de título ya significativo.
- **TENGO DERECHO AL PLACER (Erótica).** Me parece que el título habla por sí sólo y también es otro «aval» el que se proyecte en versión original.
- **EL ARBOL DEL AHORCADO (Western).** Un western clásico con el lirismo de Delmer Daves y la interpretación de Gary Cooper junto a la alemana María Schell un actor de carácter como Karl Malden.
- **EL PUÑO CIEGO DE BRUCE (Acción)** Una película clásica de kárate en la que el tiempo y el lugar no importan. Aunque inverosímil, el personaje del maestro ciego da interés a la sencilla trama y a los inevitables combates.
- **LAS TENTACIONES DE BENEDETO (Comedia satírica).** Una obra relevante dentro de la cinematografía italiana, cuyo estreno es relativamente reciente y en la que se observa mucha imaginación.
- **1997. RESCATE EN NUEVA YORK. (Ciencia-ficción).**— La isla de Manhattan se ha convertido en prisión de los más peligrosos criminales que ya no caben en las cárceles y se intenta rescatar al presidente secuestrado por un comando terrorista. Algo apresurada, muy dinámica, bien ambientada y con puntos muy interesantes.
- **EL MAS ALLA (Terror).**— Todo parece válido con tal de poder ofrecer lo más espeluznante de planos terroríficos, llegando incluso hasta los extremos.

Cartelera

CASINO MALLORCA: Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Fórmula 1 boite. Final autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera) Tel. 680000.

| | |
|---|---|
| AUDITORIUM | En preparación concierto «ORQUESTA DE CAMARA PAUL KUENTZ». Obras de J.S. Bach. (JUEVES, 29). |
| TEATRO | |
| SALA MOZART | En preparación conciertos «ORQUESTA DE CAMARA PAUL GERHARDT DE STUTTGART». (Domingo día 1 y lunes día 2 de noviembre). |
| TEATRO PRINCIPAL | Avui a les 7 del capvespre «LUCRECIA». Función única. El próximo día 28 y 30 gran acontecimiento musical «Orquesta y Coro Nacionales de España». |
| SALAS DE CINE | |
| ALEXANDRA (Refrigerada) | «S». «LA FRIGIDA Y LA VICIOSA», clasificada «S» y «LAS EVADIDAS» Clasificada «S» Lily Gerati. Totalmente prohibido a menores 18 años. |
| ABC CINEMA | Refrigerado: «PATOS SALVAJES» Richard Burton, Roger More, Richard Harris, Stewart Granger. Complemento: «VEINTE PASOS PARA LA MUERTE». Horario: PATOS: 3.15 - 6.50 - 10.30. 20 PASOS: 5.20 - 9.00 |
| ASTORIA (Refrigerada) | Segunda semana «LA FURIA DE CHICAGO». Complemento: «HACE UN MILLON DE AÑOS». Raquel Welch. (Mayores 14 años). (Horario FURIA: 4.30 - 7.35 - 10.40) |
| PALACIO AVENIDA (Refrigerada) | EL PUÑO CIEGO DE BRUCE. Complemento: TRES FORAJIDOS Y UN PISTOLERO. Lee Marvin. Apto todos los públicos. |
| SALA AUGUSTA (Refrigerada) | Desde las 3'00: «ATMOSFERA CERO (OUTLAND)», con Sean Connery y Peter Boyle. Un film de Peter Hyams en Panavisión. Complemento: «UN MAESTRO». Apta. |
| SALA AUGUSTA 2 (Refrigerada) | Desde las 3'30: «MI GUARDAESPALDAS», con Adam Baldwin y Chris Makepiece. Complemento: «EL ABUELO CONGELADO» (HIBERNATUS), con Louis de Funes. (Apto). |
| BELLVER Cinema (Refrigerada) | Desde las 3'15: Bruce Li en «EL TIGRE VUELVE AL ATAQUE» y «TERROR EN EL ESPACIO». (Todos los públicos). «LA GUERRA DE LOS MUNDOS», de Biron Haskin a las 12'30 noche y «DESMADRE EN LA UNIVERSIDAD», a las 2'00 |
| SALA BORN (Refrigerada) | Desde las 3: «MUERTOS Y ENTERRADOS». De complemento: Ovidi Montllor en «CON EL CULO AL AIRE». (Mayores 16 años) |
| CAPITOL (Refrigerada) | Desde las 3'00: «LAS CHICAS DE LAS BRAGAS TRANSPARENTES», con Rosa Valenty. Clasificada «S». Dirigida por Jess Franco. Complemento: «MI EROTICO SIGFRIDO». Clasificada «S». (Solo mayores). |
| LUMIERE (Refrigerada) | «S». «LAS CALIENTES NOCHES DE CALIGULA», Carlo Colombo. Cinzia Romanazzi, Gastone Pascucci. Director: Robert Monter. Clasificada «S». Complemento: «ESCORIA». Totalmente prohibido menores 18 años. |
| NUEVO HISPANIA (Refrigerada) | Desde las 3.00: EL MAS ALLA; con Sarah Keller y David Warbeck. Complemento: DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS. Clasificada mayores 18 años. |

CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

«MOSCU NO CREE EN LAGRIMAS». Vera Alentova, Alexei Batalov. Director: Vladimir Menshov. Horario: 3'10, 5'00, 6'55, 8'45, 10'40. Complementos cortos: 2.ª semana. (Mayores 14 años).

CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

«PERROS DE PAJA». Un film de Sam Peckinpah con Dustin Hoffman, Susan George. Horario: 3'05, 5'00, 6'55, 8'50, 10'45 (18 años). Complementos cortos.

CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

«TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser). Un film de Ernst Lubitsch, con Jack Benny, Carole Lombard. Horario: 3'15, 5'00, 6'45, 8'30, 10'25. (Apto). Complementos cortos.

CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

LAS TENTACIONES DE BENEDETTO. Un film de Nino Manfredi, con Nino Manfredi, Lionel Stander, Dalia Bocardo. Horario: 3.10 5.00 - 6.50 - 8.40 - 10.30. May. 14 años.

CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

«VOCES». Michael Ontkean, Amy Irving, Alex Rocco. Director: Robert Markowitz. Horario: 3'15, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30. Complementos cortos. Todos públicos.

LIRICO PALACE

(Refrigerada)

«ROCKY I» y «ROCKY II». Sylvester Stallone. Horario: «ROCKY I»: 3'45, 8'05 «ROCKY II»: 6'00, 10'30.

PALACIO DE LA PRENSA

(Refrigerada)

Desde las 3'00: «HORACIO Y EL BAILON DE DON FULGENCIO». Con Adriano Celentano, Renzo Montagnani y Enrico Montesano. Complemento: «BATMAN», con Adam West y Burt Ward. Apto menores.

METROPOLITAN PALACE

(Refrigerada)

«EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA», con Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. (Horarios: 4'25, 7.25, 10.30) Apta todos los públicos. Complemento: «LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS DEL GATO CON BOTAS»

MIRIAM CINEMA

(Refrigerada)

Desde las 3,15 tarde, continuas: NAVAJEROS de Eloy de la Iglesia con «El Jaro» y Clint Eastwood en FUGA DE ALCA-TRAZ. Cine de medianoche: Diariamente a las 12 de la noche: NAVAJEROS a las 12 noche y HAIR a la 1,30 madrugada

VERSALLES

(Refrigerada)

Segunda semana «LA FURIA DE CHICAGO». Complemento: «HACE UN MILLON DE AÑOS». Raquel Welch. (Mayores 14 años). (Horario FURIA: 4.30 - 7.35 - 10.40)

JAIME III CINEMA

(Refrigerada)

(«S») TENGO DERECHO AL PLACER. Laure Catereau, Chuck Bellinger, Frederick Duru. Un film de Andree Marchand. Complemento: COLA, CANDY, CHOCOLATE. Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO

(Refrigerada)

«S». «EL SEXO ES BUENO PARA LA SALUD». Clasificada «S». «LO BLANCO, LO ROJO Y LO NEGRO». Totalmente prohibido menores 18 años.

NUEVO MODERNO

(Refrigerada)

Desde las 3'00: «PENSION DE AMOR, SEXO INCLUIDO». Clasificada «S». Complemento: Un film inquietante y terrorífico. «ALIEN-2». (Solo mayores 18 años).

SALON RIALTO

(Refrigerada)

Desde las 3'00: «EL ARBOL DEL AHORCADO», un auténtico western con Gary Cooper. Complemento: «FORJA DE AMIGOS», con Pedrito Fernández. Todos los públicos.

SALA RIVOLI

(Refrigerada)

1997... RESCATE EN NUEVA YORK. Un film de John Carpenter con Kurt Russell, Lee Van Cleef, Ernest Borgnine, Donald Pleasence, Isaac Hayes. Complemento: Julio Iglesias. ME OLVIDE DE VIVIR. (Horario RESCATE: 4.30 - 7.30 - 10.30).

Teatro Balear plaza Rossellón
Desde 5 tarde a 4'30 madrugada
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

ROSALES CLUB BINGO
CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA
SERVICIO DE CAFETERIA
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

La actualidad teatral en Madrid

Censura y homenaje a Calderón

MADRID. (Crónica de Arcadio Baquero).

En cuarenta y ocho horas, Calderón de la Barca, en su tercer centenario, ha sido objeto en Madrid, de dos representaciones muy distintas en su memoria o en su honor. Una de censura y otra de homenaje. Realmente pintoresco todo ello.

Un autor español, Alberto Miralles, ha estrenado una obra en la que se censura al dramaturgo de nuestro siglo de oro. Y una compañía mexicana ha dado a conocer su versión de la más famosa de las obras calderonianas «La vida es sueño». Ataque y elogio. De martes a jueves, en un auténtico record de disparidad de criterios...

Miralles, en el Centro Cultural Villa de Madrid, presentó «Cesfiro agreste de olímpicos embates; come y calla que es cultura». Miralles ha dirigido diversos montajes y es autor sumamente premiado, pero de los que no logran estrenar pese a tener publicadas muchas obras.

Ahora, el creador del grupo «Cataro», con la compañía denominada «Octubre», expone sus opiniones y juicios sobre un clásico, sobre don Pedro Calderón de la Barca. Recurre para ello, a teatro sobre teatro. Es decir, una compañía ensaya un auto sacramental calderoniano. Y lo critica. Lo intentan estrenar para obtener una subvención. Y critican las subvenciones. Y todo se analiza y se discute. El colectivo funciona. A veces. En otras ocasiones, hay enfrentamientos.

«Cesfiro agreste...» tiene un primer acto realmente entretenido, ingenioso e interesante. Quizá disparatado o excesivamente caricaturesco en algunos momentos. Pero en la segunda parte la trama y las sorpresas decaen un tanto. Y la pieza va perdiendo interés. Hay censuras no solamente a Calderón. También se ataca a los críticos teatrales. Pero con una agresividad realmente tolerable e incluso divertida. Parece ser que el texto original ha sido suavizado notablemente.

En definitiva, obra antic Calderoniana. O al menos antisubvenciones para clásicos. Teatro bastante divertido. Que interesará, sobre todo a los propios profesionales de

la escena. O a todos los que integran los grupos de aficionados de ensayo, de cámara.

Carmen Utrilla logra una de sus mejores interpretaciones. Con ella José Antonio Ceinos, Loreta Tovar, Alfredo Alba, Juan Carlos Naya, Nela Iglesias, Luis Sebastián y Ramiro del Pozo. Realizan sus cometidos con eficacia, bien dirigidos por Antonio Corencia.

EL HOMENAJE

Y en la Capilla del obispo, en el Madrid viejo, en plena Plaza de la Paja, México rinde homenaje a don Pedro Calderón, a través del espectáculo presentado por «Claustro de sor Juana» y el Consejo Nacional de Turismo Mexicano. Con una compañía encabezada por Carlos Bracho, Rosenda Monteros y Sergio Klainer. Bajo la dirección de Luis G. Basurto.

Han dado a conocer su versión de «La vida es sueño», con gran dignidad, lujo y auténtica fastuosidad. Diciendo el verso con claridad, a la antigua. Y cuidando, muchísimo, el juego escénico.

Buen entendimiento del texto de Calderón. Que convierten casi en ceremonia. Y un gran éxito. Los actores mexicanos fueron ovacionados muy merecidamente.

UN RETO A TVE: «EL PELICANO»

Realmente no se sabe si es un reto o una forma de protestar. Charo Soriano, bajo la dirección de Joaquín Vidal y con un grupo de entusiastas artistas estaban ensayando «El pelicano» de Strindberg, cuando TVE pasó esta misma obra por pantalla. Con la interpretación de Irene Gutiérrez Caba, en el personaje central.

Charo y sus huestes no se han desanimado. Y ponen la obra en pie, en el escenario del Benavente. Como protesta, como reto, para cotejo...

La representación es un tanto confusa. Se ha pecado de exceso de intimismo. Se ha reducido aún más, el escenario. Y la mayoría de los intérpretes no dan la justa talla, con excepción de Jeannine Mestre.

El debut de Joaquín Vidal como director teatral no ha sido muy afortunado. (Efe)

Toros: balance de la temporada



Ciento veintinueve matadores de toros y ciento cuarenta novilladas con picadores son los primeros números del balance de la temporada recién terminada, y que anticipamos con la siempre necesaria actualización de S.E.U.O., pues en el toreo casi nada puede presentarse como definitivo y casi todo admite interpretaciones extremadamente contradictorias. Así por ejemplo, ante los ciento veintinueve matadores de toros, cabe la postura triunfalista que vea en la cantidad un auge de la fiesta —a más espadas más corridas, más variedad, más competencia... Mientras no faltarán quienes consideren excesivo el número, con un demás muy por encima del cincuenta por ciento del censo, dado que nada menos que setenta y ocho de los matadores apenas justificaron su actividad en cuatro, tres, dos o una corrida por coleta, con el siguiente detalle: Seis, en cuatro, quince, entres, once, en dos; y cuarenta y seis en cada uno. Y sépase, como a su tiempo se aclarará que ninguno de esos setenta y dos casos es el del matador de flamante alternativa buen nombre y larga esperanza al que el curso de la temporada no le ha permitido sumar más corridas que la de su doctorado y unas otras dos de añadidura. No, de esos casos, repetimos, no hay ninguno en los de menos de cinco contratos, con lo que ya está dicha la malaventurada abundancia de toreros pasados, sin sitio y sin cotización que se mueven casi menesterosamente en busca de la penúltima oportunidad. Naturalmente, también hay diferencias y a veces muy notorias entre ellos, pues no es lo mismo llevar en tan últimas filas, diez, doce, catorce años y antes haber sido figura o figurita, que debatirse en ellas, sin conocimiento anterior de mayor ventura, desde hace dos, tres cuatro... que se tomó la alternativa. Asimismo, merecen

otros tratamientos los veteranos que reaparecieron a favor de la novedad de las «carrozas», y tras la primera o segunda prueba desistieron. Como, por último —¡y qué vergüenza si se nos hubiera pasado!— hay que distinguir especialmente a Antonio Ordóñez, cuya inclusión en la lista de los setenta y ocho, con dos corridas toreadas, no tiene la menor relación con ninguno de los casos más o peor expuestos. No, Antonio Ordóñez, sólo es relacionable con Antonio Ordóñez.

Se ve, pues, que hacer números no es tan fácil como parece, que una cosa es la estadística simple y fría y, otra, interpretarla y sacar deducciones: lo que nosotros solemos llamar el canto de los números, que trataremos de afinar en artículos sucesivos.

En la pequeña historia del mundo de los toros, hay personajes desconocidos del gran público, pero que son precisamente los que la hacen amistosa y transitable. Tal era Miguel Laguna, con su corazón gastado y su simpatía desbordada y castiza, que por igual le salían a la cara, en la voz y en el gesto. Miguel Laguna, pasó de mozo de espadas de Luis Miguel Dominguín a uno de los hombres de confianza de Manolo Chopera, con incursiones intermedias o alternadas en otros menesteres del toreo, y siempre y en todo con ese toque personal e intransferible de las personas con ánimo y con chispa. Miguel Laguna, que no tomaba demasiado en serio a su corazón gastado, ha muerto de él. Y nos ha dejado su corazón entero.

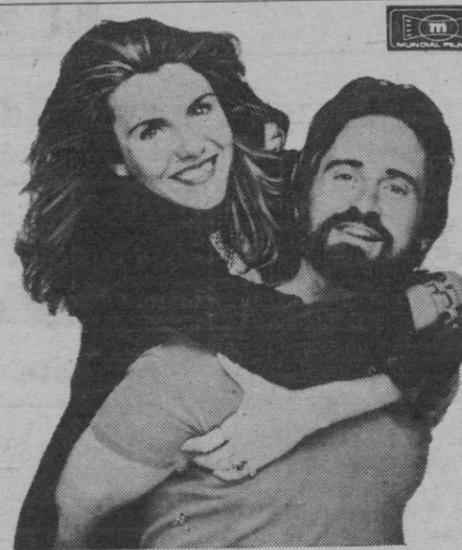
Supimos de Enrique Bernedo, «Bojilla», allá por los primeros años de la década de los cincuenta, cuando ya banderillero con nombre y buen ejercicio quiso dar el salto a novillero, como se hacía antiguamente. No le fue muy bien el intento y en seguida volvió a las filas subalternas, en las que ha si-

do un auténtico lujo durante... casi un sin fin de años, hasta ayer mismo, sin más pausa que la de dos o tres en que tentó a otra suerte: la de apoderado, pero también sin fortuna. Esperemos que ahora en su retiro

—toreó su última corrida en la feria de Zaragoza— en la cuadrilla de Palomo Linares— y en su «reaparición como apoderado tenga la recompensa que se merece.

José Antonio Medrano

ERA UNA MUJER INDEPENDIENTE Y FELIZ HASTA QUE DESCUBRIÓ QUE SE ESTABA PERDIENDO LO MEJOR DE LA VIDA... EL AMOR



JILL CLAYBURGH

MICHAEL DOUGLAS

CHARLES GRODIN

Ahora Me Toca A Mí

IT'S MY TURN
DOLBY DIGITAL presents a PRODUCTION BY MARY ELLEN HAYES. JILL CLAYBURGH, MICHAEL DOUGLAS, CHARLES GRODIN. NOW ON TV. A FILM BY CLAYTON KRAMER. Music by PETER WILLIAMS. Screenplay by MICHAEL WAXLER. Cast by CAROL BATES. Story by MICHAEL WAXLER. Directed by MICHAEL WAXLER. Produced by MARY ELLEN HAYES. Screenplay by CLAYTON KRAMER. Produced by MARY ELLEN HAYES. Directed by CLAYTON KRAMER.

Una pareja de simpatía sin límites

Desde el MARTES en

SALA BORN CLIMATIZADA

Últimos días de:

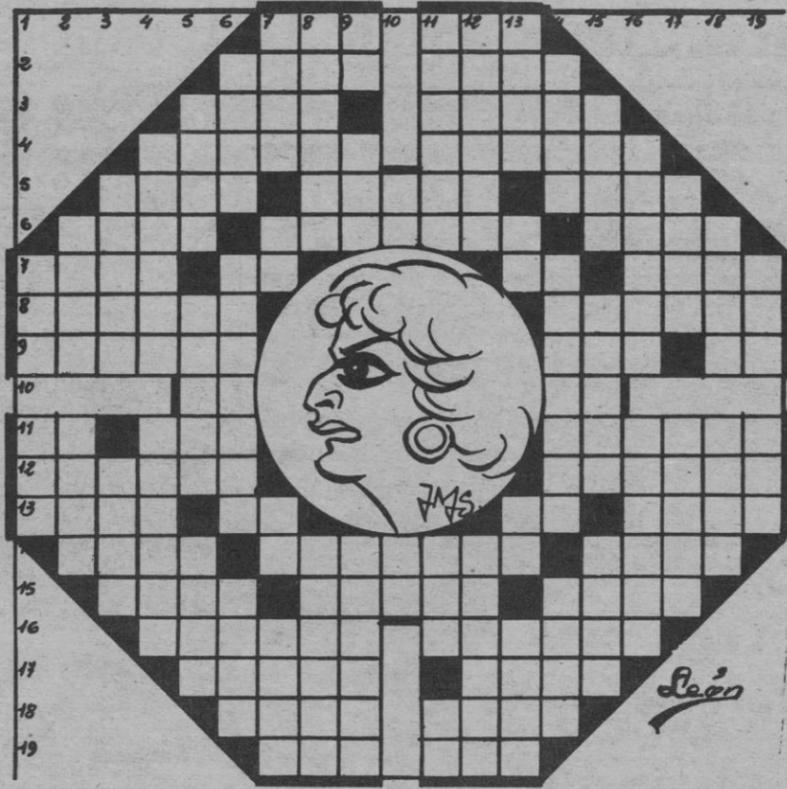
MUERTOS Y ENTERRADOS

el record del cine de terror y suspense

AUT. MAYORES 16 AÑOS

Crucigrama

HORIZONTALES: 1.— En Chile; llevar a alguien auestas como el caballo a su jinete.— De esta forma o manera. 2.— Así sea.— En León; hacina en que se amontonaron los haces de trigo o centeno en la era. 3.— (al rev.) Cogí, agarre.— Nombre de mujer. 4.— Quieras con culto religioso.— Sauce de Babilonia. 5.— Plural de consonante.— **NOMBRE DE NUESTRA ACTRIZ.**— palo de la baraja. 6.— Nombre de varón.— Enmudecerá.— Final de un escrito (pl.). 7.— Hombre desaliñado y sucio.— Negación.— Siglas comerciales.— Va de adentro a fuera. 8.— Terreno yermo, raso, alto y desabrigado.— Vencer, derribar. 9.— (al rev.) Esposo.— Voz de mando marinera.— Nombre de consonante. 10.— Símbolo químico.— (al rev.) Símbolo químico. 11.— (al rev.) Interjección.— Verdura.— Novel, principiante. 12.— Juguete de construcciones mecánicas.— Atrevidos. 13.— Nombre de varón.— Negación.— Interjección.— Piedra preciosa. 14.— Cómputo de años de una persona o cosa.— Se pasan del límite establecido.— Instrumento de trabajo. 15.— Planta cullo tallo y hojas se saca una pasta colorante azul obscuro.— **APELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE!**— Arma antigua de palo guarnecida de hierro. 16.— (al rev.) Amaratada.— Que echa



muchas babas. 17.— (al rev.) Sofoca un fuego.— Parte de tiempo. 18.— Trabajad la tierra.— Felino. 19.— Nombre de mujer.— Nombre de consonante.

VERTICALES: 1.— (al rev.) Interjección.— Quiere, estima. 2.— (al rev.) Pieza cúbica para juegos de azar.— Toma un líquido. 3.— (al rev.) Antiguamente; orden o decreto del sultán de Turquía.— Conceda, transfiera. 4.— Hacer asonancia.— Indole, calidad. 5.— Paraíso terrenal.— Espadachín y pendenciero.— En catalán; nodriza. 6.—

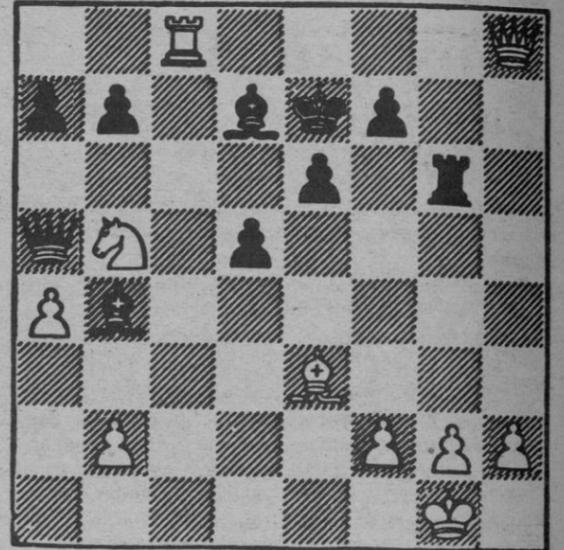
Patronos.— Persona que come mucho.— Confederación. 7.— Cariño, estimación.— Símbolo químico.— En catalán; metal precioso.— Palo largo y delgado. 8.— Estuche o bolsa para el tabaco.— Ser fabuloso mitad cabra, mitad hombre. 9.— (al rev.) Símbolo químico.— Pradería en que suele sestar el ganado vacuno.— Composición poética cuyo objeto es cantar leyenda. 10.— Consonante iguales.— (al rev.) Repetido; ser querido. 11.— Nombre de mujer.— (al rev.) Plural de consonante.

te.— Nombre de consonante. 12.— Inventó.— Carta de la baraja.— (al rev.) Negación.— Salto. 14.— (al rev.) Adorna.— Lo son los italianos.— Mahometano. 15.— (al rev.) Parte delantera del buque.— Título de deuda emitido comunmente por una tesorería pública. 16.— (al rev.) Uva seca. 17.— (al rev.) Afecto desordenado.— Hollejo de la uva. 18.— Marca de coche.— Nombre de mujer. 19.— Calzoncillos cortos y muy ajustados.— Coge, agarra. 19.— Nombre de consonante.— Estrella.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Un gramo de acción vale más que una tonelada de teoría.



Resolución: 1.A6C11.DXA (SI 1....PXA; 2.D8D mate); 2.D4T+T3A (SI 2....P3A; 3.D7T+ etc); 3.DXA+rin-

Solución al crucigrama

HORIZONTALES: 1.— Apa.— Ast. 2.— Amén.— Meda. 3.— emot.— Elena. 4.— Adoras.— Llorón. 5.— Eses.— CE.— LIA.— Oros. 6.— Odón.— Callar.— Pias. 7.— Adán.— CA.— SL.— Sale. 8.— Páramo.— Abatir. 9.— odiram.— Top.— Pa. 10.— TI.— IN.— labi.— Col.— Novato. 12.— Mecano.— Osados. 13.— Abel.— No.— Os.— Gema. 14.— Edad.— Rebasan.— Pala. 15.— Añil.— GAMEZ.— Maza. 16.— adivil.— Baboso. 17.— agapa.— Hora. 18.— Arad.— Gato. 19.— Ana.— Era.

VERTICALES: 1.— apo.— Arma. 2.— odad.— Bebe. 3.— edarl.— Ceda. 4.— Asonar.— Calaña. 5.— Edén.— Matón.— Dida. 6.— Amos.— Comión.— Liga. 7.— Amor.— Ca.— Or.— Vara. 8.— Petaca.— Egiptan. 9.— an.— Sel.— Balada. 10.— LL.— aM.— 11.— Amelia.— seb.— Ge. 12.— Se.— llar.— Azahar. 13.— Ideó.— As.— on.— Bote. 14.— anro.— Latinos.— Moro. 15.— aorf.— Bonos.— Pasa. 16.— nól.— sap.— Vagazo. 17.— Seat.— Adela. 18.— Sllp.— Toma. 19.— Ere.— Osa.

El zodiaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana



Semana activa en el campo sentimental; le esperan días muy importantes para el logro de sus aspiraciones. El conocimiento de alguien del sexo opuesto, que podrá llegar a estar muy vinculado a su persona, dará un nuevo sentido a sus relaciones.



Excelentes oportunidades para poner en práctica sus proyectos. Aunque podrá tropezar con obstáculos, producto de su natural improvisación, no dude que podrá superarlos satisfactoriamente, adquiriendo la lógica experiencia de las dificultades surgidas.



Un viaje sería lo más acertado para este fin de semana o, al menos, un cambio brusco de ambiente, es decir algo que no tenga por costumbre. Venus ayudará con su influjo benéfico a que resuelva acertadamente todas sus dificultades sentimentales.



Relacione sus sentimientos al máximo. No mueva las cosas y espere a que pasen estos días con resignación, hasta que se anuncie un cambio favorable en la situación de sus astros. No obstante, no debe inquietarse demasiado, si deja transcurrir la semana apaciblemente..e.



aunque tendrá diversas ofertas e invitaciones, al parecer muy comprometedoras; le conviene no aceptarlas, pues su aspecto zodiacal no le será favorable a nada que represente novedad. Confórmese con lo que tiene ahora y considere que es lo mejor.



Domine su agresividad. Aunque las situaciones que esta semana se le presenten sean verdaderamente insólitas y lleguen a provocar su ira, no se deje guiar por su nerviosismo. Todo tiene una explicación, y en cuanto se dedique a pensar un poco la encontrará.

Los signos normales de la semana



La amabilidad que demuestra con sus amistades será el arma que podrá sacarle del aprieto que, por un momento de obcecación o disgusto, se le presentará en el transcurso de esta semana. Le conviene buscar algo nuevo que anule la rutina de su vida actual.



Posibilidad de un traslado que uede brindarle la oportunidad que ha estado esperando. No desperdicie la confianza que en usted han depositado, pues podrá ayudarle a resolver problemas económicos que podrán presentarse inevitablemente.



Los comienzos de semana seán agotados o el exceso de trabajo, ya en sus actividades habituales, ya por motivos inesperados, que aumentarán considerablemente sus responsabilidades. Sin embargo, si no desea, puede pasar unos días muy felices.



Durante estos días se encontrará con personas muy simpáticas. Algunas demasiado para que sus muestras de afecto sean sinceras, por lo que le convendrá no hacer innovaciones de importancia en el trato con sus amistades ni en sus relaciones amorosas.



Un exceso de optimismo en las circunstancias actuales podría serle sumamente perjudicial. Las precipitaciones, el no dejar para mañana lo que se puede hacer hoy, nunca suele dar buenos resultados. Escuche las recomendaciones de quienes le quieren.



En esta semana se sentirá muy eficiente, pero también hará acto de presencia un injustificado mal humor, que podría provocar algún que otro resentimiento. Si surge la discusión procure evitarla, y en caso de que no pueda impedirlo, busque la reconciliación enseñada.

Santorial

25 octubre

HOY, DOMINGO; Santos Crispín y Crispiniano.
El Sol sale a las 7.7 y se oculta a las 18.1 Luna: C. Menguante.

Televisión

Primer programa

9.45: CARTA DE AJUSTE. «Quinteto n.º 6» P. Antonio Soler. Agrupación Nacional de Música de Cámara Genoveva Gálvez (clave).

9.59: APERTURA Y PRESENTACION.

10.00: HABLAMOS. Dirección: Sabino Arnéz.

10.30: EL DIA DEL SEÑOR. Realización: Miguel García Marín. Celebrante: Rafael de Andrés S.J. Retransmisión de la Santa Misa.

11.30: GENTE JOVEN. Dirección: Fernando Juan Santos. Realización: Eugenio García Toledano. Presentación: Mercedes Rodríguez y Jesús Vilariño. Director de orquesta: Maestro Borriño.

12.30: TIEMPO Y MARCA. Retransmisión en directo de la prueba de ciclismo «Escalada a Montjuich» que tendrá lugar en Barcelona. Comentarios: José María Casanovas y Tony Lara.

14.00: INFORMATIVO. Revista de toros. Dirección: Mariví Romero. Guión: Manuel F. Molés. Programa de información taurina. Deportes. Noticias.

15.35: TOM SAWYER. «El fin de Joe el Indio». En la cueva, Tom y Becky se encuentran frente a frente con Joe el Indio. Tom cree llegado el fin, pero Joe le dice que nunca ha pensado en matarlo.

16.05: VERANO AZUL. «A lo mejor». Dirección: Antonio Mercero.

Guión: Horacio Valcárcel, José Angel Rodero, Antonio Mercero.

Intérpretes: Chaquete, Antonio Ferrandis; Julia, María Garralón; Bea, Pilar Torres; Desi, Cristina Torres; Javi, Juan José Artero; Pancho, José Luis Fernández; Quique, Gerardo Garrido; Tito, Miguel Angel Valero; Agustín, Manuel Tejada; Carmen, Elisa Montes; Javier, Manuel Gallardo; Luisa, Helga Liné; Mari Luz, Esther Gala; Pilar, Concha Cuetos; Enrique, Fernando Hilbeck; Forastero, Pepe Ruiz; Floro, Lorenzo Ramírez.

17.05: EL BIOLOGO. Dirección: Randal Beattie. Presentación: David Bellamy.

17.30: TOME LA PALABRA. Dirección: Alfonso Díez. El correo de los lectores, y en el caso de la televisión, la audiencia, se explica en directo. Los telespectadores podrán recibir las respuestas de los responsables de los programas.

18.00: VAMOS A VER. Dirección: Jesús López Navarro. Realización: Leopoldo Gutiérrez. Guión: Julio César Fernández. Presentadores: Isabel Borrondo, Julio César Fernández. Información general sobre la programación de TVE en ambas cadenas con entrevistas y reportajes.

18.30: EL DETECTIVE NERO WOLFE. «Más valdría estar muerto» (Might as well be dead). Intérpretes: William Conrad, Lee Horsley, George Voskovee, Allan Miller.

19.20: AVANCE INFORMATIVO.

19.30: Erase una vez el espacio.

20.00: FESTIVAL DE BENIDORM. Realizador: José María Morales. Desde Benidorm retransmisión en directo de la final de canciones.

21.00: NOTICIAS.

21.15: FESTIVAL DE BENIDORM. Gala fin de fiesta.

22.15: DEPORTIVO. Un programa de la redacción de Deportes de los Servicios Informativos.

23.45: ENREDO. (Mayores 18 años). «Episodio N.º 14».

00.15: DESPEDIDA

Segundo programa

15.15: CARTA DE AJUSTE. Concierto para piano y cuerda. Eduardo López Chávarri. Perfecto Ga. Chornet (piano) Orquesta del Conservatorio de Valencia. Director: José Ferriz.

15.28: APERTURA Y PRESENTACION.

15.30: EL INCREIBLE HULK. «El gran robo» (Between a Rock and a hard place). Dirección: Chuck Bowman. Guión: Andrew Schneider. Intérpretes: Bill Bixby, Lou Ferrigno, Jeannette Nolan, John McIntire, Eric Server.

16.20: FLASH GORDON. «El torneo de la muerte».

17.00: LOU GRANT. «Difamación» (Expose). Dirección: Gene Reynolds Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Julie Cabb, Louise Troy.

18.00: MUSICAL EXPRESS. Dirección: Angel Casas. Realización: Manuel Esteban, Ana Cort das y Jordi Tarda. Presentación: Angel Casas.

19.00: REALIZADO POR... Con motivo del XXV Aniversario de TVE, la Segunda Cadena ofrecerá en este espacio las mejores obras dramáticas musicales y documentales que a juicio de sus realizadores, merecen figurar en esta Antología. Cada programa será presentado por su director-realizador que enjuiciará su propia obra y explicará las razones que le han impulsado a seleccionarla.

20.00: FUTBOL: ENCUENTRO EN ESPAÑA. Programa dedicado al Mundial-82.

21.00: MEMORIAS DEL CINE ESPAÑOL. Dirección: Diego Galán. Guión: Diego Galán. Título: «LOS NUEVOS TIEMPOS». Intervienen: Héctor Alterio, Carmen Maura, Manuel Gutiérrez, Luis Megino, Fernando Colombo, José Luis Garcí.

22.00: LARGOMETRAJE. «HE SIDO YO» (Sono Stato, Io) - 1973. Dirección: Alberto Lattuada. Guión: Lattuada-Melerba.

Intérpretes: Giancarlo Giannini, Silva Monti, Hiram Keller, Patricia Chiti, Orazio Orlando, Georges Wilson.

23.45: DESPEDIDA Y CIERRE.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BALAGUER RIERA.
San Miguel, 26, 211249.
BUÑOLA OLIVER.
Barón Sta. M.º del Sepulcro, 4 (Junto Avenida Jaime III), 225876.
COLL SOLIVELLAS.
Viviendas Agal, Bloque 3 (Rafal Nou), 242910.
RIUTORT HUGUET.
Juan Alcover, 45, 272365.
LLOBERA VICENS.
Plaza Santa Eulalia, 1, 212143.
MAGDALENA SALGADO.
Isaac Albéniz, 16 (Son Oliva), 297971.
MULET PUJOL.
Plaza Serralta, 1 (Santa Catalina), 282347.
OLIVER FERRER.
José Alemany Vich, 7 (Esqu. Cmno. Cementerio), 291159.
ROVIRA BLANES.
Aragón, 70 (Hostalets), 272501.
SASTRE JUAN.
Capitán Salom, 10 (carretera Sóller), 251457.
VIVES MIQUEL.
Marqués de la Cenía, 40 (Son Armadans), 231825.

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SAENZ DE NAVARRETE
Bartolomé Riutort, 4 - Can Pastilla (A 100 metros de la Iglesia), 260236.

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TARONGI FUSTER.
San Miguel, 41, 211235.

GRUAS PALMA



Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos y marítimos

SERVICIOS AEREOS VUELOS NACIONALES

HOY, DOMINGO

Palma — Alicante: 11.15
Palma — Barcelona: 07.20; 08.20; 14; 16.15; 17.25; 19.50; 21.10; 22; y 23.20. Palma — Jerez de la Frontera: 15.45. Palma — Madrid: 07.05; 10.15; 18.15 y 23.15.
Palma — Málaga: 22.40.
Palma — Santiago de Compostela: 15.30
Palma — Sevilla: 11.15.
Palma — Valencia: 10.05; 15.45 y 20.20.
Palma — Vitoria: 15.30
Palma — Ibiza: 06.40; 15.10; 21.50 y 17.15
Palma — Menorca: 07.35 y 16.25
Palma — Tenerife: 11.15 y 15.45

AVIACO

Palma — Madrid: diario a las 22 horas
Palma — Madrid: diario excepto sábados a las 11.15
Palma — Barcelona: diario 08.00 horas.
Palma — Ibiza: diario a las 08.30
Palma — Menorca: diario a las 12.35
Palma — Menorca: martes, jueves y sábados a las 17.50

SERVICIOS MARITIMOS

PROGRAMACION DE SERVICIOS HASTA EL 31-12-81

| TRAYECTO | FRECUENCIA | HORA SALIDA |
|-------------------|-------------------------------------|-------------|
| PALMA - BARCELONA | Diario excepto Lunes y Domingos | 13.00 |
| BARCELONA - PALMA | Diario excepto Lunes y Viernes | 24.00 |
| | Martes, Miércoles, Jueves y Sábados | 13.00 |
| | Diario excepto Domingos | 24.00 |
| PALMA - VALENCIA | Diario excepto Lunes y Domingos | 12.00 |
| | Miércoles (Via Ibiza) | 18.00 |
| | Domingo (Via Ibiza) | 18.00 |
| VALENCIA - PALMA | Diario excepto Lunes y Domingos | 24.00 |
| | Lunes (Via Ibiza) | 11.00 |
| | Jueves (Via Ibiza) | 11.00 |
| PALMA - ALICANTE | Martes y Viernes (Via Ibiza) | 10.00 |
| | Domingos | 22.00 |
| ALICANTE - PALMA | Lunes | 19.30 |
| | Martes y Viernes (Via Ibiza) | 24.00 |
| PALMA - IBIZA | Martes y Viernes | 10.00 |
| | Domingos | 12.00 |
| | Miércoles | 18.00 |
| | Domingos | 18.00 |
| IBIZA - PALMA | Miércoles y Sábados | 09.00 |
| | Lunes y Domingos | 18.00 |
| | Jueves | 19.00 |
| PALMA - CIUADELA | Jueves | 08.00 |
| CIUADELA - PALMA | Martes | 14.00 |

Gasolineras de servicio

Semana: 19 al 25 de octubre

Calle Pascual Ribot, s/n. — E. S. Es Fortí
Cra. Vieja a Buñola — E. S. Asima-La Victoria
Cra. Palma a Porto Petro — E. S. Aranjassa
Cra. Palma a Capdepera, km. 21 — E. S. Algaida
Cra. Palma a Porto Petro — E. S. Campos
Avda. Santa Margarita, s/n. — E. S. Muro
Cra. Palmá a Puerto Alcudia — E. S. Santa María
Cra. Manacor a Porto Cristo — E. S. Porto Cristo
Cra. Palma a Puerto Andraitx — E. S. Andraitx



Teléfonos:
279999
278888

GRUAS AN-SA FAUSTO MORELL 23

Servicio de reparaciones

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas, hoy y mañana.

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A. C/. Fausto Morell, 57. Tel. 278888
Grúas B. Munar. — C/. Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239
A. Martorell. — Cno. Nuevo, 117 (S'Indieteria). — Tel. 297039 (grúas y taller)

ASPANO. — Biniali, 8. Es Rafal. — Tel. 245109 (grúas y taller)
Grúas Palma. — Cabrellas, 32. Tel. 294273

TURNO DE TALLER

Manuel Guerreiro Guiomar. Padre Vives, 25. T. 271081.
Honorio Raboso Trujillo. Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa. T. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS

Día 25: Abastecedora Balear, S.A. Gremio Boneteros, s/n. Tel.: 290523.

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA

Día 25: Garage Santa Ponsa. Avda. Jaime I, s/n. Santa Ponsa.

CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera. — Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespi. — C/. Libertad, 21. Tel. 537092

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora. — C/. 18 de Julio, 30. Tel. 647347

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

Grúas Barcel. — Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 12 — 13 — 14 — 15 —
— 16 17 — 18 — 19 —
20 y 21 h.

Salidas de Inca:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 12 — 13 — 14 — 15 —
— 16 17 — 18 — 19 —
20 y 21 h.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6 — 8 — 13 y 19 h.
Salidas de La Puebla:
7.30 — 9.30 — 14.30 y 20.30

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 6 — 10.40 — 13 — 15.15 19.40
Salidas de Sóller:
8.45 — 9.16 — 11.50 — 14.10 18.20. Domingos y

festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Cupón del Ciego 0 8 5

Baleares

Sa Gent



Hace unos años, en una parroquia de nuestra ciudad, le ocurrió a un feligrés que hubo de acudir a la sacristía del templo para autorizar la boda de un hijo menor de edad. Una vez allí le preguntó el sacerdote:

—¿Usted paga cada mes a la parroquia?
—Sí.

—Bueno, ¿y cuánto paga?

—Hace veintidós años que pago cinco duros al mes.

—Claro, ¿Ve usted? Si pagara ciento veinticinco o ciento cincuenta pesetas mensuales, ahora no le cobraría los derechos de autorización. Son ciento veinticinco pesetas.

El feligrés pagó, nunca mejor dicho, religiosamente. Por la tarde, como todos los meses, el cobrador de la parroquia, llevando el recibo mensual de los cinco duros pasó por su casa. El feligrés, jugando ya en terreno propio, le dijo al cobrador:

—Mira, no te pago. Y le dices al cura que me borre. Realmente, cinco duros no van a ninguna parte. Ni a la parroquia.

Y es que donde esté una buena política de relaciones públicas...



Las recomendaciones siguen causando estragos en este país. El mal, claro, no es de ahora. Un amigo contaba en la tertulia como obtuvo su primer empleo. Una oficina estatal solicitaba desde el periódico un auxiliar administrativo. Mi amigo había tenido que abandonar sus estudios por una contrariedad familiar y acudió al centro en cuestión. No menos de un centenar de aspirantes se reunieron, rellenaron datos en un papel y comenzó, de cinco en cinco minutos, el desfile por el despacho. Recibía el jefe teniendo a su derecha a la secretaria.

Cuando correspondió el turno al contertulio, le indicó con un gesto que se sentara. Leyó el jefe en voz alta: «fulanito de tal, tantos años, estudiante, sabe escribir a máquina...». Terminada la lectura de los datos el jefe tendió la mano en actitud de recoger algo y dijo:

—La carta, vamos, déme la carta. La carta o la tarjeta...

—¿Cómo?

—Sí, hombre. Que me dé su recomendación. ¿No irá usted a decirme que viene sin recomendación?

Hizo mi amigo gesto de no tenerla, pensando que allí terminaba su aventura en busca de empleo. Pero lo que ocurrió fue que el jefe comenzó a gritar:

—¿Luisa, Luisa, esto es maravilloso!... Uno que llega sin recomendar. Pero ¿es posible?

El empleo no solo fue para mi amigo, el jefe llamó a Madrid para dar cuenta del prodigio. «Uno que no es amigo de ningún cura ni de ningún coronel», repetía una vez y otra...



Tan grande era la fidelidad a la naturaleza de aquel gigantesco Francisco (don Paco) Bernareggi que para realizar sus lienzos, con frecuencia grandes, se hacía llevar al lugar elegido una caja de zinc en la que al terminar las sesiones podía dejar la obra a cubierto de cualquier inclemencia del tiempo o robo, bien cerrada hasta la siguiente sesión.

—La luz es todo el secreto, un secreto que a veces dura un instante solamente.

Los lugares elegidos por aquel gran enamorado de nuestra tierra a veces eran abruptos. Solía hacerse atar a grandes rocas para evitar su caída en el vacío.

Me decía ayer un pintor vulgar que pinta veleiros deportivos en plan regata a base de buen tiempo:



—Verás, es que nuestra técnica es muy diferente.

Verás, tío. La técnica, la calidad, los valores y la dureza de la cara. ¿Está claro?

Antonio AGUSTIN

Tiene 5 años y es la nieta del popular Francisco Vives, de la Policía Montada

Yolanda Cabello, la domadora más joven del mundo



Mercedes Yolanda Cabello, no tiene el más mínimo miedo al caballo, mientras éste va al trote

Sin verlo, es difícil creerlo. Porque es una niña de cinco años de edad la que está domando un caballo y después es su jinete. La pequeña puede pasar por debajo del caballo sin agacharse. Se llama Yolanda Cabello Vives, y tiene cinco años de edad. Estudia preescolar en el colegio Santa Mónica. El caballo se llama «Aldeana» y tiene cuatro años.

La afición a Yolanda le viene de muy pequeña y por tradición familiar. Todos los ciudadanos conocen a su abuelo. Fue durante muchos años el encargado de la Sección Montada de la Policía Municipal de Palma. Su caballo, el que cabalgaba y mandaba Francisco Vives, se distinguía entre todos, por su buen hacer. El abría las procesiones y los desfiles populares con su caballo cartujano y muy bien amaestrado. Francisco Vives se jubiló pero sigue con su afición, la que ha transmitido a su nieta.

FRANCISCO VIVES

—No te creas, hace ya dos años que la niña monta a caballo —nos dijo Francisco Vives—, al principio lo hacía con un «pony»; ahora ha crecido y le compré un caballo, para que aprenda a domarlo.

—¿Cuántos años en la Policía Municipal?

—Estuve durante 36 años como encargado de la Sección Montada. Fui el iniciador en nuestra ciudad de los caballos cartujanos. Hasta que conseguí que seis de ellos llegasen a Palma, no estuve contento.

—¿Por qué cartujanos?

—Porque son de pura raza española y lo son por su elegancia, nobleza y presencia. El nombre les viene de los padres cartujos de Jerez, ellos formaron la raza que en la actualidad se ha extendido.

—¿Son difíciles en el trato los caballos cartujanos?

—En el trato lo son como los demás, pero las cualidades son distintas, el cartujano no es un caballo veloz, pero tiene presencia, lujo, gracia y es noble.

—¿Son blancos todos los cartujanos?

—La verdadera raza es «torda» (gris). Pero los caballos nacen totalmente negros y poco a poco se van transformando hasta llegar

● «Paciencia y tacto» dos cualidades para ser domador, dice el abuelo

a ser blancos. Son de origen árabe.

—¿Cuántos años vive un caballo?

—Unos veintidós años. El que tengo en la actualidad tiene cuatro años y es un cruce de español e inglés.

DOMAR UN CABALLO

Mientras estamos hablando con el abuelo, la pe-

queña Yolanda está domando a su caballo. Y conste de que no nos estamos imaginando nada, es una realidad. La pequeña no tiene miedo. Más tarde lo montará, demostrando que es un perfecto jinete, tiene pose —igual que su abuelo— y tiene garra, esa garra que puede demostrar una niña de apenas cinco años de edad.

—¿Cualidades que se requieren para domar un caballo?

—Paciencia y tacto. Un domador de caballos no puede equivocarse nunca. De ser así el caballo se da cuenta y después es difícil someterlo. Si por ejemplo, el jinete cae del caballo, ha perdido muchos puntos, porque este hecho se le queda muy grabado al animal. Desde este momento ha perdido toda autoridad. Lo dicho, que ser domador de caballos es más difícil de lo que la gente cree.

—¿Existen escuelas o formas para domar un caballo?

—Efectivamente, yo he aprendido la forma de domar de la Escuela vienesa y ésta es la que estoy enseñando a mi nieta.

Si parece mentira que una niña de cinco años domo su caballo, más difícil es, que la misma niña lo monte y vaya con él al trote. Porque Yolanda le hace trotar; mientras su figura de cinco años, apenas cumplidos, sigue regia, serena. No dudamos que Yolanda es la domadora más joven del mundo.

Mateo CLADERA
Fotos: DELPHI



La pequeña manda al caballo y el animal obedece.